

癸丑仲春

國立北京大學
中國民俗學會
民俗叢書

莊嚴題端



FOLKLORE
AND
FOLKLITERATURE SERIES
OF
NATIONAL PEKING UNIVERSITY
AND
CHINESE ASSOCIATION FOR FOLKLORE

Editor: Professor Lou Tsu-k'uang

Foreword by

Prof. Wolfram Eberhard

THE CHINESE ASSOCIATION FOR FOLKLORE

徐松石

粵江流域人民
①

**NORITIES IN KUANGSI
AND KUANGTUNG, CHINA**

Volume I

by Hsu Sung-shih

THE ORIENT CULTURAL SERVICE

422 FULIN ROAD, SHIHLIN
TAIPEI, FORMOSA, CHINA

徐松石

粵江流域人民
①下

**MINORITIES IN KUANGSI
AND KUANGTUNG, CHINA**

Volume II

by Hsu Sung-shih

THE ORIENT CULTURAL SERVICE

422 FULIN ROAD, SHIHLIN

TAIPEI, FORMOSA, CHINA

扉頁說明

書名題字，係前任中國國立故宮博物院副院長莊慕陵（履）教授的瘦金體手筆。

字旁狹長插圖兩式：一為旗桿，一為燭臺，前者象徵高官晉爵，後者象徵子孫繁昌，兩者如今已成為上代殘存之物，特煩當代畫家陳海虹氏寫真垂遠。

古越 婁子匡 謹識

五九年三月

國立北京大學 民俗叢書 中國民俗學會

FOLKLORE & FOLKLITERATURE SERIES
OF NATIONAL PEKING UNIVERSITY AND
CHINESE ASSOCIATION FOR FOLKLORE

每輯20冊 美金90元

國立北京大學，是中國民俗學學術研究的溫床。從「北大日刊」首先刊載歌謠，而後編行「歌謠週刊」，又出「歌謠叢書」，鼓舞了全國各地民俗學人搜集資料和專題研究。國立中山大學繼起響應，中國民俗學會承續先緒，直到如今。

1 吳歌甲集 FOLKSONGS FROM SU-CHOW (1969) 360P. US\$5.00

顧頡剛搜集 胡適、沈兼士、俞平伯、錢玄同、劉復等撰序文

是顧氏的處女作，聽他的祖母、夫人和女婿的口述，筆錄註釋，共有蘇州歌謠二百曲，附錄顧氏和錢建功、錢玄同諸氏的歌謠論文共五篇。

2 山歌 LOVE-SONGS, DURING 1368-1646 (1969) 234P. US\$5.00

明馮夢龍錄 顧頡剛校 胡適、知堂、西諦、錢南揚、汪雲孫跋

顧氏得了這三百年前僅存的孤本，連連慶賀自己的眼福。胡適認出其中也有許多創作。知堂讚馮氏，自具手眼。西諦說他是「無洗不宣」的一種詩體，共歌三五〇首。

3 蛋歌 鍾敬文採編 劉大白序 (1969) 126P. US\$5.00

FOLKSONGS OF TANKA, CANTON

是廣東沿海以船為家的蛋民之歌，鍾氏以三年時間陸續實地搜集，共得五十二首，表情真切，音律諧美，是研究蛋民風俗的新材料。

4 嶺東戀歌 李金髮採編 (1969) 152P. US\$5.00

LOVE-SONGS FROM MEI HAKA

廣東、五嶺之東的客家情歌，沈傳在梅縣。李氏序文中評價：情詞悽婉，愛語真摯，婉透悲衷，有的是大詩人所吟詠不出來的。全書共客家情歌五八〇首。

5 越歌百曲 婁子匡搜編 趙景深 孫席珍序 (1969) 152P.
FOLKSONGS OF SHAOHSING, CHEKIANG US\$5.00

據中山大學民俗叢書「紹興歌謠」，續編這本書，孫氏序文中指出：編者具忠實謹慎的態度，精細審慎，有條不紊，可以當做蒐集歌謠的範本。

6 宋人笑話 JEST-BOOKS, DURING 960-1276 著者待考 (1969) 184P.
(笑海叢珠·笑苑千金) US\$5.00

序跋人 內田道夫 婁子匡 清水榮吉 莊司格一 志村良治

是中國失落的書，日本珍藏着的兩本抄本。把牠們和宋明兩代的同一型式的笑話作比較研究，可以證說這是宋人的作品。全書共容笑話一四〇篇

7 明清笑話 JAST-BOOKS, DURING 1368-1911 (1969) 160P. US\$5.00

搜錄者：明·趙南星 馮夢龍 清·陳皋謨 石成金

明清兩代笑話的精品，無疑是趙氏的「笑贊」；馮氏的「笑府」；陳氏的「笑制」；石氏的「笑符好」。他們四位各在書端撰了風趣的題序，這人噴飯、捧腹的笑話共有三五七篇。

8 何 典 FOLKLITERATURE WITH PROVERBS (1969) 138P. US\$5.00

張南莊著 遇路人序 劉復註釋 婁子匡跋

本書是活用民間諺語來撰文，是吳稚暉先生自認的文字老師，牠每引一句諺語，都有一個出典，就是一個人開相，所以定名「何典」。

9 巧女與蠢娘的故事 婁子匡搜編 (1969) 178P. US\$5.00

TALES OF CLEVER AND STUPID GIRLS

化了七年時間，搜羅到北至黑龍江；南至廣東；東至蘇、浙；西至四川；巧女的故事二十九篇，蠢娘的故事二十一篇，書末附錄婁氏對這個型式的故事的探討的論文。

10 南洋民間故事 TALES OF SOUTHEASTERN ASIA (1969) 182P.
US\$5.00

陳育發校刊 王娟 筱林 臨潤譯

全書共有故事三十三篇，是越南、印尼、馬來西亞的名勝古蹟的由來傳說，和中國移住華僑有關的故事，還有馬來西亞的小動物百靈鳥故事十七篇，這是很突出的。

- 11 臺灣民間故事 婁子匡編纂 齊鐵恨註釋 (1969) 224P.
US\$5.00
FOLKTALES FROM FORMOSA
這書分三部份，一是台灣山地原住民所傳述的；二是平地住民因地因時所創化的；三是傳自福建、廣東沿海地區的。

- 12 動物寓言與植物傳說 (1969) 170P. US\$5.00
ANIMAL FABLES & PLANT LEGENDS 江介石 林蘭編述 婁子匡序
中國各地，就禽獸的特性和外形，說出對於人類有所規箴的寓言。又把許多植物人格化了，說出牠們的由來和種種傳說，都表現出想像力和創造力在俗文學裏。

- 13 神話與傳說 婁子匡採撰 陳海虹繪圖 (1969) 160P.
US\$5.00
MYTHS AND LEGENDS
內容半群山、五羊城、巧女莊、寶鏡山等四篇神話；中國古今有關天龍的十八篇傳說；全是中國俗文學的珍貴的篇章。

- 14 養女在臺灣 左玄 吳浚沙述 婁子匡序 (1969) 166P.
US\$5.00
ADOPTED DAUGHTER IN FORMOSA
從台灣養女調查報告中抽出部份資料，說兩位養女：一位是香煙而施，一位是桂花女郎，她們都有善良的心，可是都隨著民俗浮沉。

- 15 神話叢話 ESSAYES ON MYTHS 婁子匡著 (1969) 256P.
US\$6.00
德國學人五十年前錯覺中國沒有神話，後來讀到了中國的神話，便豁然改變認識了。這本書是婁氏多年來研究神話的論著，獻給學人們一個概念，便是「巫而成神」。

- 16 民間文學專號 ESSAYES ON FOLKLITERATURE (1969) 284P.
US\$6.00
鍾敬文 黃翼 謝六逸 趙景深等著述
專題文章十七篇：日本、松村武學「荷人國說論」，程德琦「低代文化民族的歌謠」，鍾敬文「中國的天鵝處女故事」，錢南揚「薛濤故事」，林文錦「去蘭西民歌研究」等。

17 民俗學集錦 ESSAYES ON FOLKLORE (1969) 440P. US\$8.00

顧頡剛 鍾敬文 婁子匡 黃石等著述

中國民俗學研究初期的出版物，曾經獲得國際民俗學人的重視。本書力作：鍾敬文的「中國的地方傳說」，黃石的「苗人的觀月」，顧頡剛的「蘇州唱本歌錄」和婁子匡的「魁某巧拙女故事的報告」等共計專題文章十七篇。

18 19 20 21 22 民間月刊 FOLKLORE MONTHLY (1969) 1108P. US\$20.00

主編人：鍾敬文 婁子匡 陶茂康

四十年前創刊於浙江、杭州、西湖，集中國著名大學的民俗學家所撰的專題論文，和全國青年民俗學人的實地調查報告，當年就獲得西方民俗學界的高評。

23 看見她 董作賓著 周作人序 (1970) 152P. US\$5.00

STUDIES IN FOLKSONGS OF FIANCE

同型的看見她民歌四十五首作嘗試的整理和研究，分節說明怎樣取材，怎樣分地，怎樣考訂，三個整理的過程，並且提出了對於風俗，方言和文藝三方面研究的心得。還有胡適、劉錡萼、鍾敬文、張華謙氏和董氏的往返通訊討論和增補的有關圖文。

24 淮南民歌 FOLKSONGS FROM HUAI-NAN 臺靜農搜錄 (1970) 164P. US\$5.00

附杵歌研究

臺氏搜錄歌謠，快則五小時曾得了八十二首。淮南的民歌一百一十三首，記錄以後，便清理，整理。對於怎樣注音？怎樣注意？怎樣標題？怎樣分類？提出一套精到的方法。

25 潮州七賢故事 PERSONAL LEGENDS OF EASTERN CANTON

林培盛編集 周作人 容肇祖 趙景深序 (1970) 192P. US\$5.00

人物傳說是民間傳說重要的一種，也是研究民俗心理功能最寶貴的資料。廣東潮州是華南文化研究的極好的著眼之處，那裏的七賢故事又是當地民間傳誦不輟的千千萬萬人的作品。

26 髮鬚爪 江紹原著 周作人序 (1970) 260P. US\$5.00
FOLKLORE OF HAIR, BEARD & NAIL

中國宗教學者江紹原氏，在中法大學任教時代，就解心於民俗學研究。他由宗教研究，來探討中國民間信仰，自然收穫更豐，認識更加清楚。他主張從小處着眼，研探民間的極大的課題，比較徹底。

27 28 笑話羣 STUDIES IN HUMOROUS TALES 莫子區編著 (1970) 334P
US\$10.00
同型異式笑話研究

從六世紀以迄於今日，三萬則中國笑話中，經莫氏徵集，挑選、整理、選擇，找出那最富情趣的，同型異式的笑話，把牠們一筆一筆的羅列在讀者之前，欣賞牠們的東施去樣，就會使你捧腹、噴飯，以至哈哈大笑。

29 金門民俗誌 許如中採錄 陳樂序 (1970) 165P. US\$5.00
FOLKLORE OF KIMMEN, FU-CHIEN

金門，現在是舉世矚目的戰略地區，也是中國海上的一個最堅強的島嶼。那裏的民俗文化使人嚮往，作者居留三年，在烽火海濤聲中，實地採錄金門的民俗資料而成本書。

30 婚嫁在中國 吳漫沙等採錄 (1970) 168P. US\$5.00
MARRIAGES OF CHINESE

上篇是今日台灣民間婚嫁情況，以實地調查，報導結婚禮儀、諸般婚俗和變態婚嫁的時俗。下篇是三十年前中國大陸各地的婚嫁行事；婚嫁歌謠和諸般變態婚俗。

31 北臺灣風物 林銜道 高而恭 調查 (1970) 172P. US\$5.00
FOLKLORE OF NORTHERN TAIWAN

此時台灣的社會民俗趨於形態，林高二氏曾作實地調查，攝取實物的圖影，加以文字的說明，供應當代學人們研究，留給後世人們來比較。

32 呆女婿故事 林蘭女士編 鍾敬文等採錄 (1970) 224P.
US\$6.00
TALES OF STUPID SON-IN-LAW

人羣之中免不了有愚笨的人，呆女婿故事，便從此中孕育出來了。故事內容：一、執於禮教的應付。二、對於性行為的外行。三、種種惡劣行動的表現。這三十篇故事，流傳於中國各地。末附「呆女婿故事探討」論文。

33 南臺灣民俗 朱 鋒著 (1970) 165P. US\$5.00
FOLKLORE OF SOUTHERN TAIWAN

南臺灣的開發比較早，從大陸移來的民俗也就深厚些。作者生於台南，長於台南，今年是花甲之年了。他對南臺灣民俗和俗文學資料的蒐錄達四十年，本書是他自己精選的作品。

34 歌謠與婦女 劉經蒼編集 周作人序 (1970) 252P. US\$5.00
THE WOMEN IN FOLKSONGS

從歌謠中看中國婦女在家庭社會中的地位，和她們生活中的苦和樂，這書可以說是婦女生活的詩文，又能從此看出女界的過去和現在的情形，和將來婦女運動的方向。

35 金沙江情歌 李霖濤採集 (1970) 182P. US\$5.00
LOVE-SONGS OF KIM-SHA RIVER

金沙江流成 N 字形的大河套，李氏於三十年前，去那裏作藝術調查，實地搜集歌謠，共得情歌、民謠一千一百〇七首，採集地區就在金沙江畔，情歌採自旅行中的女腳夫之口，和當地居民對歌謠有高度興趣的人士。

36 北平歌謠集 雪如女士搜錄 (1970) 232P. US\$5.00
FOLKSONGS FROM PEKING

這是四十三年前出版在北平，實地蒐錄的一本民間歌謠集，風行一時，接着又出版「續集」兩本，各刊當年北平最流行的歌謠二百首，本書共容四百首。

37 38 39 40 定縣秧歌選 (1970) 1078P. US\$20.00
FOLKPLAYS FROM TING-HSIEN 李景漢 張世文編 瞿菊農序

「秧歌」，定縣傳說是蘇東坡創編的。在新春春節和廟會中，使那千千萬萬的農村男女陶醉在歌聲中。李氏等搜錄傳唱在定縣的秧歌戲文共有四十八齣。

41 蛋民調查研究 伍銳麟 陳序經訪著 (1971) 296P. US\$5.00
A SURVEY AND STUDY OF TANKA

伍氏於民國廿二年領南大學社會研究所實地調查三水蛋民共分十八章。陳氏著作蛋民的研究，評考蛋民的起源、分佈、人口、職業、教育、家庭婚姻、信仰、生活與歌謠等十章。

42 西南采風錄 劉兆吉採編 朱自清 聞一多序 (1971) 238P. US\$5.90

SURVEY OF FOLKSONGS IN SOUTHWESTERN CHINA

民國二十七年，長沙臨時大學西遷，從湖南經貴州到雲南，三個月行三千里，作者沿途搜集歌謠得二千首，精選情歌六四〇首，兒歌三五首，抗日歌二〇首，採茶歌四組，民歌一三五首，雜類五九首，又記採集經過和方言與國音作比較。

43 青海風土記 楊希堯著 (1971) 118P. US\$5.00

SURVEY OF FOLKLORE IN CH'ING-HAI

民國七年，實地調查記錄青海民間風俗、婚姻、養育、衣、食、住、處、職業、集會、物產、宗教、喪葬、雜俗等十章，繪圖八幅，被譽以社會學眼光寫成，勝過其他著作。

44 雲南彝民唱詞集 張鏡秋採譯 徐嘉瑞序 (1971) 268P. US\$5.00

SURVEY OF FOLKSONGS FROM ABORIGINES FU, YUN-NAN

民國廿九年，作者深入雲南彝民地區，先學彝語，經四年搜集歌謠，譯成國語，能夠做到信達雅，歌詞來源，都分別說明，並註有關係內容的文字。書末附註，詳述當地的俗信俗行。

45 麼些族的經典研究 李霖燦著 (1971) 208P. US\$5.00

STUDIES OF MO SO TRIBAL CLASSICS

麼些研究學者李氏于羣廷壽姓，占卜起源，多巴神降的身世，孛來救招魂，基莉哀歌，苦迭魯案等六種經典圖內。又寫經文加註漢文，更把圖文譯成國語，未論麼些經典的版本。

46 北平東嶽廟調查 葉郭立誠搜集 (1971) 224P. US\$5.00

SURVEY OF TUNG-YO TEMPLE, PEKING

民國廿八年，中法漢學研究所傅芸子氏偕同作者等六人，實地調查北平、朝陽門外、東嶽廟，兩星期竣事。本書列述沿革、組織、神話、傳說及香會的組合、活動、現狀，與七十六司的分析。

47 上海風土雜記 上海信托公司採編 (1971) 110P. US\$5.00

SURVEY OF FOLKLORE FROM SHANGHAI 1930

民國十九年的上海的概況。從地域來分，有上海域內、法租界、英租界、美租界、閘北、市中心、浦東各處的概況。上海的商業、學校、園林、古蹟、名勝、飲食、婦女、遊樂等，也都分篇註明，插圖八幅。

48 49 中國神話研究 玄珠著 (1971) 242P. US\$10.00

STUDIES ON CHINESE MYTHS

作者企圖在中國神話領域內作一次大膽的探險，處處應用人類學的神話解釋法來推測中國古書的神話材料，有許多意見是創新的。本書分八章，精論中國神話，還留下三個問題。

50 中國歷代民俗考 陳漢章著 (1971) 254P. US\$5.00

STUDIES ON ANCIENT CHINESE FOLKLORE

是上代中國民俗史的研究。從元始民俗至元始亂民俗、唐虞時維民俗、三代經濟民俗、周詩民俗、周列國民俗、說到秦漢、兩漢搜漢、魏晉、六朝、北朝、隋、唐、五代、宋、元、明、清的民俗。

51 俗文學專號 顧頡剛主編 (1971) 120P. US\$5.00

ESSAYS ON ANCIENT CHINESE FOLKLITERATURE

景印「文史雜誌」復刊號。內容：三夢記辨偽，小說西湖三塔與雷峯塔，關於柳敬亭，聊齋誌異某外遺文考，史弘肇，石勒齊傳奇四種，跋梁墓元語南西九宮正始，平妖堂所藏明代基本戲曲，詞話與明曲家詞等十七篇。

52 臺灣俗文學叢話 姜子匡著 (1971) 184P. US\$5.00

ESSAYS ON TAIWANESE FOLKLITERATURE

作者旅台時期的新作品，內容台灣俗文學：怪兄弟、巧婦諺名、三難題、雷母由來等十五篇民間故事的研究報告，和台灣俗文學與研究語彙，有關閩社版和古版等十種傳說的比較探討。書後附索引，跋文。

53 江南民間情歌集 李白英編 (1971) 112P. US\$5.00

LOVE-SONGS OF SOUTHERN YANG-TZU RIVER

長江流域的南岸地帶，二、三月的田野裏，春風吹拂的桃色人間。那陶醉着的少年男女的聲聲情歌，著者在這個江南的春天，一曲一曲的靜靜的聆聽，然後記下來了九十六首春的愛的男女戀歌。

54 太陽和月亮 THE SUN AND THE MOON (1971) 124P. US\$5.00

清水編 羅香林 趙景深 鍾敬文序

民國十九年，作者在他的故鄉廣東翁源一帶所搜集的民間故事，共有五十篇，有由來傳說：「人何以會死」等。地方傳說：牛形地、鵝形地、獅形地等。人物神話：灶君、天后、地主伯公等。

55 臺灣客家俗文學 周青樺搜錄(1971) 216P. US\$5.00

FOLKLITERATURE OF HAKKA, TAIWAN

民國六十年前後，在台北新竹地區實地搜錄的民間故事共二十篇，每篇都出自臺灣北部客家人士之口，由作者筆記，整理而成為文學的作品，在文藝氣氛中，還保持原始色調，也富有科學的價值。

56 粵謳·再粵謳 EARLY CANTONESE LOVE-SONGS (YUEH BO)

招子庸 香蓮子編·石道人 珏 銜序 (1971) 192P. US\$5.00

上代的情歌，現在還保存着而受人重視，多人研究的，可推由廣東的「粵謳」。近百年來屢次印刷，又曾把方言註解，有題抹痕美。本書增刊「再粵謳」，是以文堂書坊的板本，可作廣東情歌的比較研究。

57 仙 蟹 THE FAIRY CRAB 朱墨如著 (1971) 230P. US\$4.00

民國十七年，著者創作中國童話，他說不閉括圖故，而注視我們血液由來，史地背景和人生的密切關係，所以輯了故有的傳說，加以創新，這樣就著述了「阿樹和百靈鳥」等十二篇俗文學作品。

58 婦女與兒童

柳飛燕主編 (1971) 148P. US\$5.00

WOMEN AND CHILDREN-FOLKLORE MAGAZINE

民國二十五年出版的女俗、孩俗雜誌。其中包容着「珍奇選」「說明神話」「急口令」「朝鮮民間文藝」「女英雄」「兒童劇」和「橋樑習俗」等七個專號。都是記錄民間俗信俗行的民俗學和俗文學的作品。

59 60 中國廿省兒歌集

(1971) 374P. US\$10.00

CHILDREN SONGS FROM 20 PROVINCES, CHINA 黎錦暉 吳啓瑞 李寶棧錄

包含河北、河南、陝西、山西、遼寧、吉林、黑龍江、江蘇、安徽、浙江、江西、福建、湖南、湖北、貴州、四川、雲南、廣東、廣西、東北、南京等二十餘省區的兒歌和適於兒童演唱的民歌，搜集時間在民國十二、十三年。

61 半農俗文學選集

劉復著 自序 小影 (1972) 198P. US\$5.00

ESSAYS ON FOLKLITERATURE

早期俗文學大師劉半農氏的并許多雜文之中，精選出那些有關俗文學的著作，如「海外的中國民歌」「掄靜女篇」「重印何典」「流俗語舉例」「打雜」和「兩盜」等篇。

62 彈詞研究

趙景深著 (1972) 194P. US\$5.00

STUDIES ON MUSICAL SONGS

中論中國彈詞的起源、體制、彈唱、名家和題目等。選注中國彈詞的代表作，計分三類：一、詞源編四種。二、文詞編四種。三、和唱詞編等四種。

63 知堂民俗著述

周啓明著 (1972) 174P. US\$5.00

ESSAYS ON FOLKLORE & FOLKLITERATURE

選取知堂比較近期的作品中有關民俗和俗文學的著作：「關於什枝調」「談胡俗」「紅姑妹」「寓言」「東昌坊故事」「遺令」「凡人的信仰」「說鬼」「兒時回憶」「活埋」「孩文」「油炸鬼」「畏天憫人」等篇。

64 臺灣民俗源流 婁子匡著 (1972.) 278P. US\$5.00

SOURCE OF TAIWANESE FOLKLORE

上篇說台灣的歲時令節、傳統信仰、喜慶慶典，一一中述來自中原地區。下篇：提出中國民間俗行：歲時序移易問題、日強月壯的俗信、和五月子、幾個俗文學的課題。

65 66 新舊戲曲研究 佟晶心著 (1972) 346P. US\$8.00

STUDIES ON MODERN & ANCIENT FOLK-PLAYS

內容：崑曲四題，皮黃四題，粵劇十二種、社劇四題、話劇六章、官戲三說、崑劇一章、形劇五論、戲院十題、表演十說、解曲十八節、胸本四題。

67 68 霓裳續譜 SONGS FROM MOON (NI-SHANG-HSU-PU)

王楮堂編 章衣萍校 胡適題署 豈明·劉復序 (1972) 410P. US\$10.00

內選西調二一四曲，雜曲三三五曲。全書校勘句點，序說精明。其中多數歌曲，被認不至於許姬的國風，樂府的子夜歌；又說她是小令的支流，詩歌的祖母，詞章的孫女兒。

69 白雪遺音選 華廣生編 西語 汪靜之選 (1972) 242P. US\$5.00

PO HSUEH I YIN HSUAN (SONGS DURING 1820)

一八二八年時期採集的民歌。西語氏選取馬頭調九九曲，嶺頭調七曲，滿江紅五曲，剪剪花五曲，起字呀呀唱六曲，八角鼓四曲，和南詞七曲。江村之民精選男女情愛更加深切的情歌二一六曲。

70 71 北平俚曲 殷凱編 自序 (1972) 462P. US\$10.00

SONGS OF FOLK-PLAYS FROM PEIPING

俚曲有三種：歷史的，草船借箭等九曲。抒情的，奴兒送郎等十五曲。滑稽的，十女誇夫等五曲。附錄：歌曲之群語及調譜，俚曲的來源及校訂。

72 73 越諺 (紹興諺語) (1972) 398P. US\$10.00

PROVERBS OF ANCIENT SHAOHSING 范寅採編 黃以周審定

清初來策，流播於紹興府山陰、會稽兩縣城鄉的諺語。共分三卷：第一卷列語言一十八條，第二卷列名物二十四條；第三卷列奇義一十條。附錄「越語讀法」，上下二卷及論譯六章。

74 新疆禮俗志 王樹桐等編著 (1972) 210P. US\$5.00

FOLKLORE OF HSINCHIANG

上篇：清末民初時代新疆地區諸民族的婚喪祭儀，居住行旅，服飾飲食等習俗。中篇：新疆小正，詳紀天山南路、北路地區的天象、氣候、季節、民事、物產等歲時情景。下篇：新疆近代傳誦的民間故事六篇。

75 76 民間謎語 CHINESE RIDDLES 朱雨尊編 (1972) 358P. US\$10.00

總彙中國各地普遍流傳的民間謎語二千四百四十六則；物謎計一八三六則，謎底六四四。字謎計六一〇則，謎底三一。物謎又分「人物」「生理狀態」「自然現象」等二十類，字謎又分一字，二字，三字，四字共四類。方言、土語，加以註解。

77 山東民間故事 王統熙編 (1972) 140P. US\$5.00

FOLKTALES FROM SHANTUNG

二十八篇流傳於諸城、安邱、高密、山東省東部、膠東地區的民間故事、傳說、笑話。是山東諸城相州鎮王氏私立小學劉淑貞等十九人所搜集。

78 申江勝景圖說 梅花盒主編繪 (1972) 268P. US\$5.00

FOLKLORE OF SHANGHAI IN 1880

清朝光緒時期的上海的民情風俗，受了西方文化的影響，就大大的不同於內地了。作者於光緒二十年後記在上海所見所聞的民間百態，同時又寫生實景，百年前的暮中風物活躍在紙面之上。

79 80 金花女·蘇六娘 吳守禮抄本 (1972) 474P. US\$10.00

STUDIES ON TWO CHAO-CHOW FOLK-PLAYS

金花女、蘇六娘是明朝萬曆年間所刊刻的唱本，僅存在日本、英國，已是天壤孤本了。現經吳氏細心抄錄點，數字製表註解，又編分類詞彙，並找出詞的存疑之處。原版本與吳氏抄本校對，前後景印。

81 方言調查研究 STUDIES ON CHINESE DIALECTS

黃作賓 林玉堂 容肇祖等著 1973, 184P. US\$5.00

早期北京大學研究方言，董氏首先撰寫「為方言選一解」，林氏作方言標音，並由胡適之、顧頡剛，周作人，孫少弘、魏建功等，發出贛溪音、蘇州音、紹興音、昆明音，如蒙音等十五處的發音實例。還有嬰孩發音、反切語、幼語、方言化地名、唐西語言等三十篇。

82 83 中國家庭改造問題 (1973) 480P. US\$10.00

PROBLEMS OF CHANGE OF THE CHINESE FAMILY

參惠庭著(1929) 孫本文序

作者認為家庭問題如果解決了，社會問題都容易解決。書共十八章，上編論家庭起源、功用、制度問題和生活方面。下編提出特殊問題：婚姻、幼女、離婚、再婚、貞操、同居、倫理、生育、兒童、奴婢、喪祭、嫖娼、遺產等問題，序文說明：作者主張改造過程，不偏不倚，合乎中國環境與文化歷史背景。

84 85 黃河後套水利調查 (1973) 244P. US\$6.50

SURVEY OF WATER CONSERVANCY OF HOUT'AO, HUANGHO
(THE YELLOW RIVER), CHINA

李秀潔 張維華等 地圖表格16 攝影12

開發黃河後套水利調查，「禹有」半月刊出過專號，內容充實，許子景印的篇章有李秀潔：後套沖積地的自然環境概況，張維華：古代河套與中國之關係，王開泰生平事蹟訪問，郭敬輝：劃分西北自然區域之我見，蔡恩明：河套農墾水利開發的沿革，段繩武：開發後套的商榷等十七篇。

86 87 北平歲時志 (1973) 302P. US\$7.00

THE ANNUAL CUSTOMS OF OLD PEIPING

張江裁纂 (1936) 林志鈞 郭家幹序 總目共21面

以月為綱，以節為目，係於建金以來記北平風物的歲時書輯共十二卷。每卷又依日期先後，分條排比。每月先作說明，然後逐日選編，所採的書，以遠近、全史、明清作品為主，而書同記一事，並于一併錄存。

88 西台灣考古訪今

(1973) 186P. US\$5.00

WESTERN TAIWAN, ITS ARCHELOGY AND SOCIETY

林銜遠 廖漢臣 宋文薰 戴清圻著 高而恭攝影

考古學人們提示臺灣西部史前文化的年代，調查苗栗地區的史前遺址。民俗學人們採訪民間信仰：北港、新港廟宇的現狀和北港朝天宮及其祭典。有關民間藝術的，是霧峰林宅和馬鳴山陳宅的建築物。還有民間姿態：是彰化鹿港，嘉義和阿里山的形形色色。

89 90 粵江流域人民

(1973) 382P. US\$7.00

MINORITIES IN KUANGSI AND KUANGTUNG

徐松石著 地圖四幅 攝影四幅

粵江流域的風土人情，有種種特殊的現象。本書共分廿八章，要目有：苗蠻總論，苗蠻種的關係與中原漢族，種是嶺南土著，在史籍上的別名，種格考，從名稱認識種族的優秀，兩粵的苗蠻，法杖符牌研究，會、黎和瑛，銅鼓研究，印度支那與種族，苗蠻與印藏等。

91 中國神話雜論

燕冰著 (1973) 160P. US\$5.00

STUDIES IN CHINESE MYTHOLOGY

說明表現中華民族原始信仰和生活狀況的六類神話：天地開闢；自然現象；萬物由來；神與英雄；幽冥世界和人物變形。對於神仙的話，看成方士的謠言，又舉域外十二民族的天地開闢神話，印證中國的五種著說。對於自然現象的神話，廣採博引，提供六點這一類型神話創始的人類心理狀態。

92 中國的水神

(1973) 206P. US\$5.50

CHINESE WATER GODS AND GODDESSES

黃芝崗著 (1934) 味 茗書評 插圖七幅

水神，在民間信仰中佔極重要地位。書共十六章：揚州將軍與無義親，漢口二郎神，蜀守李冰和石犀，二郎神的演變，許真君和許慎，四川的構通，由江西到湖南長沙，楊將軍神前的技達，活河神黃大玉、彭蠡小龍和鯨命，龍公神話與龍母神話，九子與四聖，許崇海眼，鐵柱鐵鏈鐵杵等，巫支祁和僧伽，水神的誕辰。

93 婚姻歌謠與婚俗 董作賓 白啓明等著 (1973) 188P. US\$5.00

WEDDING SONGS AND CUSTOMS OF CHINA

有關婚姻問題的歌謠，中國特別豐富。白氏的「河南婚姻歌志」長篇，是代表作。鄭賓于撰「歌謠中的婚姻觀」，鍾敬文著「海鹽歌謠中的婚姻觀」都是力作。楊幼等搜集婚歌，編及山西、直隸、廣東、江蘇、雲南、浙江、河南、甘肅、陝西等九省。有關婚俗的，有劉策奇的「徐人的婚姻」，孫少仙的「雲南婚俗」，楊德瑞的「北京婚禮」，黃模的「讀書人之妻的婚姻觀」還有新穎剛的蘇州的禮單和齋目。

94 花兒集 (甘青寧山歌) (1973) 300P. US\$6.00

LOVE SONGS OF NORTH WEST CHINA: KANSU, CHINGHAI & NINGHSIA

張亞雄搜集、註釋 朱介凡評介

花兒，是指鍾愛的女人，演變而成山歌的別名。盛唱於大通、大夏兩河流域。流派有二：河州派，狄道、西寧等地屬之；洮州派，洮州、岷州等地屬之。相沿久了，普及於甘肅、寧夏和青海，共選歌六五三首。

95 歷代滑稽故事 方成編纂 (1973) 244P. US\$5.50

HUMOROUS STORIES FROM ANCIENT CHINA

輯集二百多篇自周秦時代直到清朝末年的滑稽故事。故事來源，是八十種歷史子集筆記小說：上自春秋的「晏子春秋」；戰國的「孟子」、「列子」、「韓非子」、「尹文子」、「孔子家語」；秦漢的「呂氏春秋」、「史記」、「新序」、「戰國策」、「前漢書」；晉的「抱朴子」；隋的「啓顏錄」；唐的「朝野僉載」；宋元的「東坡志林」，「溪園勝語」以至明清的「笑子復語」、「吳園瑣記」等，是從歷代文獻中採輯的俗文學資料的示範作品。

96 十二生肖故事 姜子匡編著 (1973) 170P. US\$5.00

TALES ABOUT THE TWELVE ANIMALS OF THE CHINESE ZODIAC

東方國家不少是有十二生肖的俗信的，中國的故事特別豐碩，依地支子丑寅卯辰巳午未申酉戌亥來排定的鼠牛虎兔龍蛇馬羊猴雞狗猪十二生肖，在俗信之中很熟悉的排列成序。專氏採集民間對十二生肖的心意現象所誕生的動物故事，廣泛搜錄，共有四十多篇。

97 蒙古民間故事

(1973) 234P. US\$5.50

MONGOLIAN FOLKTALES

栢烈偉(S.A.Polevoi)譯 周作人 趙景深序

依據1923年蒙古庫倫出版物來翻譯，共分三部：一、波格多彼加爾馬歡地汗的故事；二、施得圖克古爾的故事；三、蒙古民族固有的故事——半臣汗的傳說。

98 99 100 福建故事

(1973) 556P. US\$15.00

FOLKTALES OF FUCHIEN, CHINA

謝雲聲編纂

書分神話、童話、故事、趣事等四部份，作者化五年時間，在民國十八年編成這一部閩省西南地區流傳較多的故事集。內有神話：「石人石馬」、「洛陽橋」等三三篇，童話：「月亮裏面的孩子」等十七篇，故事：「鄭成功傳說」等二五篇，趣事：許燭、遇溪林等四四篇，共計一一九篇。



唐立嶺南容管經略臺

(秦入唐三郡北漢乃嶺南兵威子奇女徵一側徵末屬用南心漢亦國)

始皇奮翻開炎裔。
 百粵漫歌響遽沉。
 刁斗幾傳三郡劫！
 旌旗誰見二徵心？
 初唐功績臺前柳。
 南漢江山葉底禽。
 此日登臨無限感。
 五羊風雨又駸駸！

民國廿七年春

作者登臨賦懷



裙襠摺千及衣襠式女執手者作
(紋花綠紅有均裙衣)



南丹白袴笛何進時鄉長夫婦
(作者曾任其家)



修仁過山徭婦及小孩

序言

粵江流域的風土人情，有種種特殊的現象。甚至居民體格，也與中州略有不同。作者世居嶺南，族人散佈兩粵，早年往還探訪對於這粵江流域，尤其是兩廣方面，古代史地的研究，油然而發生興趣。

十餘年來滯留滬上在大學中學教授史地，關於嶺南部分，蒐集材料更多。很久便有意把個人的研究和見聞，作成有系統的報告。民國十六年在桂北旅居數月，增加心得不少。民國二十四年，應雷賓南廳長之命，赴桂就全省國民基礎教育暑期訓練班主任之職，得有機會在邕寧和左右江流域實地考察，對於以前研究心得，尤多證實，更加鼓勵我的探討。

民國二十七年春，稍有餘暇，特爲此事在廣東南路旅行一周。後來又入廣西，得省政府黃旭初主席和廳長的贊許，賜予種種便利。遂由桂林出發，經桂北河西黔中黔南桂西桂中和桂省東南，曲曲折折走了一個圈子，深入徭山苗山和僮人區域。又在桂平都合考查銅鼓的出土，和各種古代的石刻。於是這嶺南古代史地和嶺南古代文化的研究，才告一個相當的段落。

我們提及粵江流域古代史地這個問題，心裏必定要問，兩粵最初的居民到底是誰？古時代的地理環境到底怎樣？古時兩廣地面的居民與北方漢族究有何種關係？當日四川雲南貴州的西南夷與散居兩粵的部族又有甚麼連屬？古代兩廣居民是說甚麼話的？兩廣方言來源如何？嶺南常見的大銅鼓乃何人和何時所造？印度支那民族與兩粵人民的關係怎樣？像這樣的問題，本書都有詳細解答。閱者必定覺得津津有味。

作者在專證上所用的方法很多。最主要的一個，乃從地理而推溯歷史。用地名以證實古代的居民。自問這個『地名研究考證法』對於中國古史尤其是西南部分的研究，確有特殊的價值。至於在心得上，則本書最要的幾點，乃苗蠻種都是中國的古部族，蠻族在三代以前佈滿西南各省，這種族非但是遠古嶺南的土著，而且是今日最純粹的漢人。他們的流風遺跡，十分有據。本書所記，不一而足。閱者可以細察。

作者完成這個研究，除特別感謝桂省的精明領袖黃旭初主席和 廳長外，並要感謝唐現之教授、和唐兆民、姚子通、周振鐸、段希孟、蒙正強、吳維邦、謝東友、韋增健、龔家璋、劉振榮、盧玉書、韋永才、莫樹風、莫相業、黎志明、周治長、方漢濱等君，以及家兄同民和舍弟震池。他們賜給作者

的便利或指導，實在不少。此外，則吾友劉錫蕃君，多年致力於苗裔同胞的師資訓練，賜予作者的鼓勵亦大，謹在這裏道謝。

中華民國二十七年十月十日。

作者徐松石謹序於滬上

粵江流域人民

目錄

序言

- 第一章 嶺外稽古的先決問題……………一
- 第二章 四千年前的漢族……………一〇
- 第三章 正統思想的養成……………一九
- 第四章 苗蠻總察……………二七
- 第五章 苗徭僮的關係(僮字音狀)……………四九
- 第六章 苗徭僮與中原漢族……………五七
- 第七章 漢語溯源……………六六
- 第八章 嶺南的僮族……………七五
- 第九章 僮乃嶺南土著的明證……………八三

- 第十章 僮在史籍上的別名……………九二
- 第十一章 僮牯考……………一〇〇
- 第十二章 從名稱認識僮族的優秀……………一一四
- 第十三章 兩粵的苗徭……………一二二
- 第十四章 板徭榜牒研究……………一三〇
- 第十五章 翁(著^廿)人黎人和蠻(但^廿)人……………一四三
- 第十六章 今嶺南人的僮族血統……………一五四
- 第十七章 嶺南的開拓……………一六五
- 第十八章 倒裝辭研究……………一八三
- 第十九章 幾個普通的地名冠首字……………一九二
- 第二十章 僮族地名和東方地名……………二一三
- 第二十一章 極有趣味的粵語……………二二一
- 第二十二章 銅鼓研究……………二三五

第二十三章	桂平都合文化探討	二四七
第二十四章	古西南夷	二五三
第二十五章	印度支那與僮族	二六七
第二十六章	苗僮僮與印藏	二七九
第二十七章	雜論	二九二
第二十八章	全書提要	三〇一
附錄一	關於嶺南的重要舊籍	三二五
附錄二	僮民榜令文件	三三一
附錄三	苗民譜本	三三五

跋

◎附載照片

- (1) 唐立嶺南容管經略臺……………序前
- (2) 作者手執女式襦衣及千褶襦裙……………序前
- (3) 南丹白袴襦何進時鄉長夫婦……………序前
- (4) 修仁過山襦婦女及小孩……………序前

◎附載地圖及繪圖

- (1) 秦置嶺南三郡圖……………序前
- (2) 漢代嶺南九郡圖……………序前
- (3) 唐代嶺南五管圖……………序前
- (4) 宋代嶺南分路圖……………序前
- (5) 漢元豐二年西南形勢圖……………一〇二
- (6) 粵江或儋江圖……………一一二
- (7) 夏商及周初苗徭僮居地圖……………一四九

- (8) 兩粵那字地名集中區……………一九三
- (9) 兩粵都字地名集中區……………一九五
- (10) 兩粵思字地名集中區……………一九八
- (11) 兩粵古字地名集中區……………一九九
- (12) 兩粵六淥等字地名集中區……………二〇二
- (13) 兩粵羅字地名集中區……………二〇四
- (14) 兩粵雲字地名集中區……………二〇五
- (15) 兩粵黎字地名集中區……………二〇七
- (16) 目前嶺南語言分佈圖……………二一一
- (17) 桂平都合古石刻圖……………二一五〇
- (18) 古西南夷地域圖……………二一五三
- (19) 南詔時代南疆形勢圖……………二一六三
- (20) 印藏印度支那圖……………二一八〇

(21) 東亞南亞西亞簡圖……………一九〇

粵江流域人民

第一章 嶺外稽古的先決問題

本書稱爲粵江流域人民史，它所研究的對象，就是粵江流域古代的史地。粵江流域在南嶺之外，所以本書也可以稱爲『嶺外稽古』。研究範圍，包括西南數省，而特別注重兩粵。孟子說南方是蠻夷，缺古之邦，那麼『嶺外稽古』，豈不就是一部蠻夷史麼？所以我們的先決問題，就是蠻夷華夏有何分別。

一 華夏漢三字的檢討

有人說軒轅黃帝的子孫才是華族夏族漢族。倘若這話是真的，那末燧人伏羲神農和昔日東夷南蠻等部落的子孫，都不是華族夏族和漢族了。又有人說華族夏族漢族是指黃帝時進住中原的一個特殊民族，他的血統與當時所謂蠻夷截然不同。倘若這話是真的，那末從前益梁荆楚江淮閩粵海岱等地區百居民子孫，都要摒之於華族夏族和漢族之外了。作者覺得這論斷

是不對的，是完全不合事實的。所以在這裏先提出誰是華族夏族漢族這個問題，並且先將華夏漢三字檢討一下。

華字在中國史錄上，首先見於伏羲的母氏華衍相傳燧人氏之世，有大人跡出於雷澤，華衍踏了而生伏羲。又考華衍氏之所以得名是居於華衍之水，這華衍之水在甚麼地方呢？據路史，華水即四川閬中縣的俞水。可見伏羲的母親生於西蜀，而華字最初出處也在西蜀蠻地。（閬中的閬字是蠻語，本書下文另有證明。）就是華衍履巨人跡的雷澤，也是今日山東濟陰的古東夷地呢。

其次，黃帝封東山而奉中華君。路史注謂中華君即中黃丈人，黃帝從他受九品之方。這東山相傳是在山東那末這飄渺無稽的中華君，也是出於當日東夷之地。（華山二字見於史實還是較後的事）

在周朝以前，並沒有華族這個名稱到了周朝，方才以華字代表一個民族。左定公十年傳，「夷不亂華。」尙書「華夏」韜罔不率俾。左傳疏謂中國有禮儀之大，故稱夏；有服章之美，謂之華。原來所謂華者乃指服章的整齊華美，於血統方面絕對沒有關係，換一句說，有同樣華美服章的便是華人，沒有同樣服章的便是蠻族。華蠻之分，與其說是先天的，不如說是後天的，與其說是

血統的，不如說是教化的。柳宗元文『公以令望，顯於華族。』這裏以華族二字代表冠族，含着衣冠禮教的意義。作者以為中華民族應作如是解釋，並非一定要黃帝子孫才是華族。

現在讓我們再看一個夏字。夏族得名於夏禹。帝王世紀說，『禹受封爲夏伯，在豫州方外之南。』方外異域也。殷代且稱夷爲方，如土方、兗方、鄆方等。（見研契枝譚。）夏字未必一定是指中土。說文『夏，中國之人也。』段註『以別於北方狄，東方貉，南方蠻，西南僮，東方夷也。』但這也不是說中原的人是一個特殊的血統。請看帝王世紀說，禹『長於西羌，西夷人也。』以西夷人而創立一個夏朝，爲我們夏族之所宗。可知夏族成立的條件，也是文化的而不是血統的關係。夏乃表示禮儀之大，前段已經說及。照華字一樣的演繹，凡有我們同樣的禮儀的，都可以稱爲夏族。最後說到一個漢字。漢之得名，並非起於漢朝。因爲禹疏九河，已經有了漢水。不過外人稱中國人爲漢族，却起於劉漢時代。詢菴錄說，『漢武征匈奴，二十餘年，馬畜孕重墜殞，疲極，聞漢兵莫不畏者，稱爲漢兒，又曰好漢。』然而漢朝爲何而稱漢呢？史謂諸侯叛秦，沛人立劉邦爲沛公。沛公入秦之後，西楚霸王復立他做漢王，封以巴蜀地方，所以漢字也是起於荆襄巴蜀。我們知道湖北有東漢水，四川有西漢水，大渡河支流也有一條叫做漢川水的。荆襄巴蜀顯然與漢字有特殊關

係，可是這些地方古時都是獯獮盤據之地。你看這漢字起於獯獮地方，而後世反拿來代表中原民族，說這中原漢族是與獯獮不同種的，真是可笑得很。

更可異的，就是獯獮向來稱呼他們自己為漢人漢子，僮話叫男人為勸漢，勸音乃兒字字的意思，勸漢就是漢兒。獯獮自稱為漢兒，而漢人卻指他們為異於漢人血統的夷獠，對他們表示輕賤侮蔑的態度。天下間冤枉的事，莫過於此。作者根據多年研究的結果，覺得獯獮自稱為漢兒，實在比我們稱為漢兒更合事理。

二 燕夏漢族的血統問題

古時所謂華夏漢族，並非純粹的中原黃帝血統，甚至古代帝王，也每每出於夷族，或母氏原是夷人。史謂黃帝的兒子昌意降居若水為諸侯，娶蜀山氏的女兒為妻，叫昌濮氏，生下顓頊，二十歲而即帝位。可見顓頊的母親原是濮人，就是今日獯獮獯燹之族。又舜帝非黃帝子孫，路史說得非常清楚，本書下面還有考證。又鯀娶有莘氏的女兒名叫女嬃，產禹於西羌，地名石紐，即今四川汶川縣的境地。所以帝王世紀說他是西夷之人。據華陽國志，夏禹王的妻又是西夷塗山氏女。塗山在巴蜀，即昔日的江州城，亦即今日四川的江北縣。（酈道元謂塗山上有禹廟和塗后祠，倦遊

錄謂禹廟後殿有一甌裘像，侍衛的皆是夷人，說是禹婦的父親。禹生子啓，這啓豈不更是十足的夷種族麼？此外商湯王之非黃帝子孫，衛聚賢氏在吳越文化論叢一書，多有考證，閱者可以參察。至於秦的祖先，史記秦紀提出一個鳥俗氏，更是離奇得很。近人陸侃如說，從前有許多諸侯稱爲黃帝子孫，實係附會。『他們互稱或自稱蠻夷，周人稱商爲戎，一見於尚書康誥，再見於周語所引太誓，三見於逸周書。又稱紂爲夷，一見於左傳所引太誓，再見於墨子非命，三見於逸周書。……秦之與周亦然。魏策引朱己的話稱秦爲戎狄。秦本紀引申侯的話稱秦主爲戎。……楚人也自稱蠻夷，如楚世家引熊渠的話。』所謂華族夏族漢族並非與蠻夷血統對立，從這裏可以更加明白。君主方面已是這樣，民衆方面更不必說。單就東晉以後的五胡亂華而論，今日所謂中原黃裔，實在大部分已經混有氐羌烏桓鮮卑的血統。再加上以前和以後的混合，華族中，西戎東夷南蠻北狄兜奴突厥蒙古契丹金人等族的血統也正不薄。曹松葉所著的中華人民史說唐朝的宰相一共九十八姓，其中有十一姓屬於胡人。所謂華族，實在不是一個純粹的中原黃帝血統。

在這裏，我們可以下一個斷語說，華族的起源不過是廣義漢族當中的一個黃帝部落，一方面採集了以前許多部落的文化精華，一方面加以獨立的發揚光大，慢慢的在這包括軒轅族神

與族苗僮僮等族的一個廣義漢族裏頭，造成了一個半抽象的文化核心。附屬於這文化核心的一個集團，便是華族夏族和漢族。正如春秋的大法，「諸侯用夷禮則夷之，進於中國則中國之。」華蠻夷夏之分，原來是如此的。閱者必須牢記此點，然後能够體會本書的一切論證。淺白的說一句，讀者萬勿以為今日嶺南苗僮僮人的本身和他們的祖先，都不是與我們同血統的華族漢族。路史說徐人初時本來稱戎。後來採納中原文化，興盛一些，便不稱戎而稱徐。後來再盛一些，進級而稱爲人等到極端強盛，竟稱他爲徐子。然而在周王要征伐他的時候，又復稱他爲徐戎了。楚國也是這樣。最初稱之爲荆蠻。後來吸收了中原文化，便稱之爲楚人。再後稱之爲楚子。再後與他通使，而視爲中原華族的一部分。宋羅長源批評說，「聖人豈有心於進之哉？因其進而進之。至於此也。」這就是「進於中國則中國之」的意義。

三 黃裔的鑒附

華蠻分野這一個問題，本來是很簡單的。他只是廣義漢族許多部落當中的一個文化分野。可惜史家和諸侯攀附黃帝，使這問題增加了不少的複雜。請看一般史家所作的表。

子氏阿布氏阿跌氏舍利氏董氏朱邪氏的人，因為有功而均賜姓李氏，於是李氏布滿天下，不管他是阿跌氏或鮮于氏的後代，也一變而為黃帝的子孫了。

無怪通典的作者批評說：『臣按李氏，涼武昭王有國二十年，高祖有天下三百年，支庶既蕃，子孫必衆。然譜牒之議，紛紛不知何始。以理官為氏者，容有此理。以食木子為氏，而取理同音者，無此理也。今不得其始，姑從理說，置在官列。臣又按唐家有天下，必欲世系詳明，然自隴西成紀令之後，信以傳信，自成紀令之前，疑以傳疑耳。』

更可笑的，石敬瑭明明出於西夷，而冒稱石姓，劉知遠明明其先是沙陀人，而冒稱劉氏，赫連勃勃和安祿山尤為滑稽。赫連是塞外人，自稱是大禹王之後，同時下令說：『帝王者係天為子，實與天連，今改姓曰赫連氏，庶協皇天之意。』安祿山原是營州柳城胡人，初名阿攀山，冒姓安，自稱黃帝之後裔，並說當時高加索白種人的安息國，也是出於黃帝，因為黃帝有個兒子名安。（見路史。）倘若我們承認安祿山之說為是，就今日的英俄德法美都可以牽連為黃帝的後人了。

像這樣的攀附黃帝，完全因為一般正統思想太深的史家作備於前後代世人竟誤會以為黃帝子孫才是矜貴的華族，這樣一來，華蠻的界限就變為純然血統的了。

在這矛盾綜錯的當中，又有一班古代史家，把正統觀念放得更大大，宣稱所有九州徼內徼外的華夷，都是出於三皇五帝。據他們說，黃帝後人有名龍苗的，生吾融，爲吾氏。吾融生卞明，封於卞，爲卞氏。卞明離棄職守，降於南裔，生卞白犬，是爲蠻人之祖。同時黃帝後人又有名叫番禺的，居於南海，乃是僑人的祖先。山海經就是這類書籍的一種。記述離奇，更使我們對於誰是華族及族漢族這一個問題發生無窮的興趣。額外古代史地的研究，也就不能逃出我們的注意了。

第二章 四千年前的漢族

上面一章曾說古代華蠻夷夏徂漢的分野，是文化的多於血統的。所以本書所用漢族二字，實包括蜀山氏燧人氏伏羲氏神農氏軒轅氏以及微盧彭濮三苗九夷苗衛儻獯等一切部落而言。作者認定軒轅黃帝所領導的基本民衆，乃是一個部落，而不是一個民族。正如今日留存的苗、僮、瑤等，乃是部族而已。這許多部落都是漢族，他們的體格同屬南蒙古利亞種，與蒙古突厥等北蒙古利亞西亞利亞種不同。（有人說現在華北人，比華南人身軀較高較大，所以古代中原華族必與南方的人不同種族。不知現時中原的人已經雜有突厥兒奴蒙古的血統，當然不能說他們與古代中原人民的體格是一樣的。）他們的語言同是單音和最富鼻音的，與西蒙古利亞北蒙古利亞語言也有分別。本章所要探討的，就是四千年以前，這廣義的漢族有怎樣的特殊情形。數萬年以至十餘萬年以前，中國地方是否已有人類，和若有人類，到底屬於何種。像這樣的問題，離本書研究的對象太遠，我們不必考慮。一九二一年在離北平不遠的周口店發現兩顆古人類牙齒，一九二九年又在那裏發現了一個古人類的全體。於是考古家斷定十餘萬年之

前，中國地方已有人類，而且加以「震旦人」的稱號。葉爲耽氏在震旦人與周口店文化一書第四章說，「震旦人雖則發現在中國，但決不能說他是一種先類蒙古人。他的悠古年代，早於真人的出現，故他與現存人種的分類，可謂毫不相干。」我們知道這一點便已足了。

我們漢族到底發源於本國抑自中亞細亞遷來，現在尙無定論。近年各省古石器的繼續發現，增加本源論的勢力不少。但以黃河和江漢上游爲漢族古文化的搖籃，似極可信。漢族散佈全國，爲時必定很古。慢慢的人口增多，而分爲無數的部落。史謂黃帝設監以理萬國；禹會諸侯，數達萬餘；周會諸侯於孟津，到者也有一千八百。韓詩外傳說孔子登泰山觀易姓而王，可得而數的七十餘氏，不可得而數的一萬以上。這萬餘個王所代表的，就是萬餘個部落。黃帝國於有熊，他所領導的有熊氏，不過是當時萬餘部落當中的一個而已。

一 文化核心的形成

這萬餘或數萬餘的部落，當然有種種不齊的文化。有些已經很開通了，有些仍然非常閉塞。有些喜歡與外界接觸，有些喜歡閉關自守。最大的部落恐怕有數萬以至數十萬人，最小的恐怕只有數百或千餘而已。初時大多數部落以遊獵遊牧爲生，遷徙靡常，衝突非常利害。漸漸的農作

興盛了，藉着競爭戰鬥擄掠倣效婚姻盟約的關係，不知不覺之間，形成了許多細小的文化核心。後來較大的核心也形成了。而最初形成的大核心，就是西蜀和中原兩個。在比較上，似以西蜀的核心為早。這就是遠古時代的蜀山氏。

這蜀山氏的文化到底如何，不得而知。世本揚雄蜀記華陽國志等，均說蜀之為國肇自人皇。黃帝和蜀山氏乃係兒女親家。武王伐紂，蜀亦來會。周時有葭叢柏灌魚鳧等王。葭叢治瞿上城，即今四川雙流縣魚鳧治導江，即今四川彭山縣。肇國以後，揚雄杜甫說有二萬多年，當然不能憑信。史說直到蒲昇（即朴宇）開明為帝，人民尚存椎髻的習俗。再後又有盧帝保子帝出來。而國家的滅亡，則為秦惠文元年，蜀亂，直侯來秦告急，司馬錯請伐之。秦兵遂由石牛道入蜀，降他為侯，而置於秦國支配之下。

蜀山氏的文化有幾點很值得我們注意。(1)史書論及蜀山二字，適與四川古代的地質史相符。山海經注謂蜀古字作淖，又謂蜀有三澤水，叫做三淖。按字典淖殊玉切，音屬澤也。蜀山就是淖山，就是澤山或海山。倒轉來便是山海或山澤。在遠古時代，四川是個內海區域，稍自地質學知識的人都要公認。蜀山氏的國家非但是個內海區域，而且照他的歷史傳說，從前有三澤水，叫做

三津，遼內海的數目也提出來。我們當然不能回到數千年前，去看看那裏是否真有「三海」，然而希奇得很，今日所有的地理書都說四川現在產鹽縣份有四十餘，有井約九千口，所採的鹽都是從前海水的沉澱。鹽礦共分三個區域。一個叫做自流井區，包括沱江的下游，富順榮縣一帶。一個叫做嘉定區，包括樂山附近的岷江下游。一個叫做嘉陵區，包括涪江的沿岸。這樣看來，蜀山氏實在是一個很真實而又很古的文化中心。(2)蜀山氏發明蠶織之術，他有一個君主叫做蠶，路史考證說這就是古代的豳國。史謂伏羲興蠶桑，黃帝內傳說黃帝斬蚩尤，蠶神崇拜。皇圖要覽說伏羲化蠶而西陵嫫祖勸蠶。今四川松潘縣南古翼水縣有襄陵，相傳即西陵得蠶之處。(3)中原文化顯然大部分脫胎於蜀山文化。路史謂伏羲生於成紀(甘肅)，燧人遊於南垂(疑即雲南安南)。若然，必定經過四川。黃帝子昌意，就德遷於若水。黃帝子玄囂也會降居江水昌意且娶蜀山氏而生顓頊，顓頊亦娶蜀山氏女。禹生石紐，也在西蜀。可見古代中原吸收西蜀的文化必多。(4)西蜀賈廩彭漢等人，和今日的苗僮儂僚，一樣喜歡用倒裝名辭。例如都城而稱成都，紀城而稱成紀，山澤而稱蜀山之類。(關於此種倒裝語辭，下文還有許多地方論及。)在古代中原文化，這種語法也很普通。例如伏羲的妹叫做女媧，神農母氏叫做女登，舜妻叫做娥皇女英，融氏祝官叫做祝融。

舜帝叫做帝舜，堯帝叫做帝堯，祿氏監官叫做監祿，倉氏史官叫做史倉，周朝的城叫做成周，鹿淳叫做濁鹿，劉公叫做公劉，稷后（后即君主）叫做后稷之類。這也證明蜀山文化影響中原文化很大。

古代第二個大文化核心乃是中原。這核心比蜀山文化更爲有趣，因爲這中原地方部落鬥爭消長混合非常利害。炎帝部落與黃帝部落一戰，就是要奪取中原霸權。中國歷來所公認的正統文化，便是這中原文化。這文化的性質，我們讀過相當史書的人都明白，不必多說。

二 成立中原文化的四巨頭

成立中原文化的四巨頭乃燧人氏，伏羲氏，神農氏，和軒轅黃帝。在燧人之前，還有鉅靈句疆，炎天尊爐無懷等五十餘氏，見於史冊。然而語焉不詳，他們與中國文化的關係無從推斷。到了燧人氏，方才有些事實可稽。

這燧人氏大約是一個起首用火的部落，這部落又顯然是先來漢族的前鋒，到達中國中部後，早路史謂燧人氏南遊於西王母國，又說他遊於日月之都，至於南垂，看見某種樹木，鳥啄其枝，便轟然出火，燧人因而發明取火之道。南垂是指何地不得而知。尙書大傳說：「堯南撫交趾於禹

賁荊州之南垂，幽荒之處，故越也。」似乎西王母的羌地和南垂的越地，這用火部落的會長都會到過。陳炯齋南越遊記說南方的榕樹，往往日久自行生火。燧人氏所遇着的，或者就是此樹。史家稱他爲三皇的第一位。（這是譙周之說。春秋邈斗樞則以伏羲女媧神農爲三皇，白虎通則說三皇乃伏羲神農祝融。）他發現了火，中原文化就大大的展開了。後來他的部落顯然遠達中國的東部，因爲他姓風，而風夷乃是後來所謂東方九夷之一。（九夷乃歐夷於夷方夷黃夷白夷赤夷玄夷陽夷風夷。）你看蜀字、蠻字、閩字、風字和蚩尤的蚩字都是從蟲，他初時是西南方食蟲蛤的部落，可無疑義。

燧人之後，又有伏羲氏。他是譙周所興三皇中的第二位，史稱東方之君。作者深信他是出於燧人部落，因爲他也姓風。史稱三皇皆蠱身，或說伏羲人首龍身或鱗身，顯然他用蛇皮來做衣裳。又說他以龍紀官，遂開中國以龍爲尊貴的風氣。說他生長黃河之南，習見巨蛇，似難否認。他的妹妹叫做女媧，媧名說笙是女媧所造。如今苗僑儺和雲南夷人並印度支那的瓊、婁，還以笙爲普通的主要樂器。凡此種種，均令我們感覺着他們兄妹與南方漢族的關係密切。更奇的一件事，就是今日苗僑儺人多拜伏羲兄妹和神農，而不奉軒轅黃帝。作者在兩廣觀察時，屢見此種現象。試

肇慶西修仁縣柘山村舊人神廟的神牌爲例。

九天雷祖長生大帝

九天應元雷聲應化天尊

南農北斗諸將侯土

先天盤古五穀大王

祈雨雷神有感尊神

伏羲兄妹九祖聖尊

神農皇帝住祿判官

左右百營天地仙兵

神位。

（苗人臘祭叫做報章，祭用巫，亦設女媧伏羲位。安南人也相傳他們遠古第一朝的鴻龐氏是神農的後裔。）

這情形之所以發生，大概一方面因爲伏羲女媧神農當時勢力偉大，而另一方面因爲軒轅黃帝純然以刀兵對付南方部落。

神農稱爲炎帝，南方屬火，他雖然是南方之君，他的母氏叫傲女登，乃有媯氏的女兒，他生於列山的石室，卽今湖北江夏陸縣，但因長於姜水，所以姓姜。蚩尤、三苗等都是他的部族，同屬姜姓。苗、僮和中國南方的人重巫，首先設立巫咸、巫陽等主，筮巫官的却是神農。後來他崩於長沙，而葬於茶陵，乃是當日夷方之地，在幾作醫藥、政事教化各方面，神農的建樹實在很多。中原文化的創造，他的功勞恐怕比燧人伏羲還要偉大，所以也在三皇之列。

炎帝後裔有蚩尤、阪泉氏，原是一個很有本領的人，作了五刑和五兵，出羊水，登九淖，而擴張勢力達於涿鹿。他與榆罔爭奪帝位，不逞自己家內的事，不與榆罔約了百熊部落的酋長軒轅氏同攻蚩尤。蚩尤作霧，軒轅皇帝作指南車。九戰然後給黃帝打敗。這樣一來，姬姓的黃帝便剪除了姜姓系統的霸權，中原政柄竟入黃帝的手中了。

這黃帝似是一個北方部落的人。雖謂黃帝乃有熊國君少典的兒子，國語却說少典娶有媯氏女而生炎帝。論者早已指明兩人相隔五百餘年，斷無同父之理。試看炎黃戰爭的慘烈，我們終覺得他們必非同一部族。黃帝的政策與炎帝的政策頗有不同。商君書說：「神農之世，男耕而食，婦織而衣。刑政不用而治，甲兵不起而王。神農既沒，以強勝弱，以衆暴寡。故黃帝內行刀鋸，外用

甲兵。』自從這時以後，中原文化另外加上一個色彩，南方部落是戰敗族，當然憤憤不平。黃帝部落和他次第吸收的部落集團，自命為武力戰勝者，當然對稍遠的部落表示歧視和戒懼。於是漢族漸漸的成為南北二支，為便利起見，可統稱為姜漢族和姬漢族，而後代華蠻的界限和壁壘，這時已放下第一顆基石了。本無血統之別，而形或號夏之分，遂使南方和西南稍為落後的苗裔，復等部落，被中原冠族視同異類，這真是中國歷史上一件非常不幸的事！

第三章 正統思想的養成

中國在四千年以前，有千千萬萬的部落，住在黃河長江粵江流域，都隸屬於廣義的漢族之內。但當四五千年甚或六七千年以前，這些廣義的漢族，却因地位相隔遼遠，風土人情逐漸的發生歧異，膚色和體質也因太陽雨水氣候食物等環境的作用，而彼此略有分別。一個廣大的漢族，便無形中成爲三個很大的集團。黃河集團以中原文化爲根據，而流傳爲齊魯秦晉等個較小的文化中心。江漢集團以蜀山文化爲根據，而泛濫爲楚越吳等個區域文化。至於峽谷集團，就一方面依附於蜀山文化，而一方面孕育爲百粵古濮越雲扶南等特別富於南方色彩的獠族泰族文化了。

爲便利起見，我們可稱中原集團爲北支漢族，而他的文化爲北支漢族文化。其他兩個集團爲南支漢族，而他們的文化爲南支漢族文化。然而這是教化的分別，而不是種族血統的分別，讀者必須牢記。

一 中原地位的優越

漢族部落既然形成了南北二支，他們的關係怎麼樣呢？

英國大史家惠爾斯說，『中國文化雖然是屬於蒙古利亞的，但是他的策源地未必祇有北方一部。……中國南部的人種和有史以前的事實，歐洲人知者甚少。其地中國人與土人。如今日的暹羅人和緬甸人混居，似與達羅毗荼族和馬來人亦有關係。據中國歷史所記，中國文化顯然有南北兩源，皆紀元前二千年的中國文化。蓋有史以來，南北兩種文化衝突混合交換，凡數千百年的結果，而南方的文明在古代或較北方更為發達。』

惠爾斯說遠古時中國南支文化或比北支更為發達，這話很有見地。作者覺得南支文化的最大淵源就是蜀山文化，他的時期比中原文化實早得多，而且中原文化也曾大量的吸收蜀山文化。此點前面一章已經說及，以後各章還有分論，茲不多說。現在我們所要知道的，就是『青出於藍而勝於藍，冰生於水而濟於水。』中原文化雖有一個很大的部分脫胎於蜀山文化，而他的生存和感化力量，却遠出蜀山文化之上。吳楚越文化承着蜀山的餘緒，更無論矣。

中原文化的優越有四個最大的原因。第一個原因是地理的。讀者不妨展開地圖一看，就可以知道四川是一個大盆地，四面高山環繞着一個很寬闊肥沃的低原。像這樣的地方，當然宜於

偉大文化的孕育，但却不宜於文化的發展和擴張，因為文化的發展和擴張以交通便利為最大條件之一。在這一點，中原就大大的勝過西蜀了。中原非但交通便利，而且土地也與四川同樣的膏腴肥沃。

第二個原因是政治的。中原是各部落目光集中的地點，彼此都希望在中原爭個地位。試看中國從來的戰爭，都以爭奪中原為最後的目標。所謂逐鹿中原，就是這個意義。有這政治作用，各部落各區域文化的介紹和混合，必定非常廣泛。這事對於文化的發長和傳播，當然很有幫助。

第三個原因是民性的。北方天氣嚴肅，雨量少而寒暑烈。同時北界又有瓏猶獯鬻等類游牧民族，（北蒙古種。）所以漢人久居中原迤北的地方，也養成了一種剛強刻苦的民性。在相對方面，南方人民久習農作，居於青山綠水之間，為和煦的天氣所薰陶，為豐富的產物所供養，性情未免柔和一些。孔子所謂「寬柔以教，不報無道，南方之強也，君子居之。衽金革，死而不厭，北方之強也，而強者居之。」以北方的兵威去臨南方，自然無往不利。炎黃一戰之後，中原文化便挾着這優越的武力，而成為中國的正統文化了。

第四個原因是個人的。說到這一點，我們實在不能不推尊和欽仰黃帝。在中國許多古帝王

當中，黃帝真是一個特出的人才。他的政治建樹和文化建樹之多，也可以算是古帝當中破天荒的。例如正官秩、明醫藥、舉賢能、廣耕稼、定氏族、分編庶、增宮室、厚衣食、興蠶桑、講祭祀、立禮制、會諸侯、鑄鐘鼎、鑿田制等，那一件不是對於中國文化很有貢獻的呢？

我們知道人類文化的開展，有兩個最基本的條件，就是火的使用和文字的幫助。燧人氏發明用火之道，所以列為三皇之首。黃帝創始（或完成）文字的使用，所以列為五帝的第一位。這都是很配的啊！大多數史家都說黃帝史臣倉頡製造文字。有些人說倉頡乃是黃帝以前的古帝，首先發明文字。又有人說伏羲首創龍書，跟者又有神農創立穗書，三墳乃是三皇的書籍。但後二說都是何聞而無可考證。黃帝時代使用文字，却是絕端可信的事。中原文化之所以優越，不能不多多歸功於黃帝的廣用文字。

二 南人北嚮（嚮即向義）

汲冢周書王會說：『自古之政，南人致衆者，皆北嚮。』這是事實；這是一個很有趣味的事實。先說舜吧。杜預說：『虞乃舜之先，世數未聞；五帝之中，獨不出於黃帝。』史稱舜乃黃帝所出。金仁山曾攻辯說：『史稱黃帝之曾孫，嚮之子，堯則堯黃帝之玄孫也。又稱黃帝生昌意，昌意生

顛頤，歷窮蟬敬康句望蟠牛醫叟以生舜。則舜黃帝八世孫也。若堯舜俱出黃帝，則二女之妻，（指堯以娥皇女英二女妻舜）不亦亡宗嬪姓，亂度無別乎？

堯讓位於舜之說，早已有入疑問。韓非子外儲說淮南子齊俗訓等，都疑堯舜禹的傳授未免有爭奪之嫌。呂思勉說：『孟子尚書大傳，與史記均說堯使九男事舜，而呂氏春秋則說堯有十子，莊子盜跖篇又說堯殺長子，據俞正燮所考證，則堯被殺的長子名稟，就是論語憲問篇所謂殯舟而不得其死者，亦即昔經泉陶謨所謂泮於家用殄厥世者。又書堯典說舜定四罪而天下咸服。據宋翔鳳所考證，則共工驩兜和鯀在堯時皆居四岳要職，舜誅削之，豈不可駭。』

作者又按帝王世紀謂共工驩兜三苗和鯀既然被舜流放竄殛之後，堯遂納舜於大麓，而烈風大雨不迷。大麓二字的意義，孔安國曲解為大錄萬機，桓譚新論從而和之，說麓乃領錄天下的事。路史著者則謂麓乃山野，乃堯將遜位舜帝，先置於林野以試煉之。據作者觀察，則堯嫌其專橫驕之下野亦未可定。

總而言之，舜不與黃帝同宗。他名爲烈山氏，頗有燒山氏的意義，好像今日苗徭侗蠻，刀耕火耨一樣。他的弟弟叫做象，象乃南方之物。他居於雷澤，在濟陰，那裏古代是邳地，與四川古獠族的

邛都同用一字。漢時其地有都陽，有城武。他所經商的地方叫做傳虛。他的二妻叫做娥皇、女英。他南巡而死於蒼梧，葬於零陵。看這些古代代表人名，這些倒裝名稱，和這「虛」字的使用，我們實在不能不聯想到南人的部落。

莊子說：「卷婁者舜也。」文子說：「堯瘦癯，舜微黑。」大荒東經說：「帝俊生黑齒，姜姓。」注謂俊即舜。又說：「有困民國，勾姓。」……帝舜生戲，戲生搖。」注謂疑即今之僑民。又說：「帝俊妻娥皇，生三身之國，姚姓。」像這樣的記述，自難完全憑信。然亦足以表示舜有出於東夷或南蠻的可能。（天子離婁章句下明說舜是東夷人文正是西夷人）

舜以與黃帝不同部落的南支漢人，而進握中原的政權，他對於中原文化抱着怎樣的態度呢？他的態度就是完全承認中原文化為正統的，所以中原政權也是正統的政權。史謂舜「祖顓頊而宗堯」，又謂「方其攝也，受終於文祖」。你看滑稽不滑稽，自己的祖宗不認，而認顓頊和堯，並堯之太祖為自己的祖宗。可見自從黃帝作成中國文化和政權的正統思想之後，南人致業者，確皆北奉中原文化為正統。

大禹也是一樣。禹的祖先出於高陽汶山。他起於龍冢（即江源岷山），生於石紐，長於西羌，

(見青城記)。(蜀王本紀說禹本汶山郡廣柔縣人)。所以帝王世紀說他是西夷之人。然而禹所宗奉的，也是中原的正統。

據近人衛聚賢氏考證，商湯的殷族發源於今日江蘇浙江。他指明周秦伯封於西吳（今陝西隴縣）而非封於東吳。可見湯也接受黃帝所立的正統思想。作者按殷人信鬼信卜，甲骨文充分表示此點。自古以來，南方人氏莫不如此。又殷人重干支，帝王皆以天干立名。今日的苗蠻人仍然只以干支紀歲紀日和表示墟會日期。殷是南方部落，十分可信。

楚吳越之爲南方部落，更不消說。相傳楚的王室乃鬻項的後代，有名熊繹的，受周成王封於漢水流域中部的丹陽。到了熊達，僭稱爲楚。後來遷都於郢，再後爲吳所敗而遷都於郢。（丹陽今江枝縣，郢今江陵縣地，郡今宜城縣東。）春秋時他掩有今之川東全鄂豫南蘇皖南部湘贛北部的地方，曾經敗宋而與晉爭霸中原，又曾爲吳所敗。迨越滅吳，不久而越又爲楚所滅。

吳的君主相傳是秦伯之後。周太王想立幼子季歷，季歷的哥哥秦伯仲雍遂相攜而奔荆蠻。荆蠻義太伯而立之爲君。越的君主相傳是禹的後人無余之裔，國於會稽，以奉禹祀。傳到允常，然後強大。允常卒，句踐立。淮南子說吳人語音不正，言吳而加以勾，勾乃夷俗的發聲。顏師古說：「吳

與越聲音多同，太伯自號曰勾吳，故越亦曰勾越。」

這樣看來，楚吳越的君長似乎都是黃帝大禹和周室的後裔。但上文曾說禹乃羌人，而周之先世是否黃裔仍屬疑問。何況有如上文所說，秦伯非封東吳，而楚世家引熊渠語亦自稱為蠻夷呢？吳語注且說：「勾踐祝熊之後，允常之子，事姓。」這顯然說越君不是禹王的子孫了。至於吳楚越一般人民之爲南支漢族，閱者大概都知道的。我們所須注意的一點，就是吳楚越三國都一樣的崇拜中原文化。

粵人鄒陽谷、伏義都陳，神農都陳，黃帝與炎帝後亦都於陳。這樣經了幾位有名領袖的經營，中國文化的正統思想遂完全確立。這正統文化的根據地雖在中原，然而他以蜀山文化爲基礎，且是南北部落偉大領袖共同努力的結晶。我們絕對不能說中原文化是北支漢族所獨自建立的，更絕對不能說接受中原文化就是屈服於北支漢族。換一句說，南人致政者皆北嚮，絕對不是北支征服南支。中國最大的聯合文化發生於中原，中原只是中國古代文化的首都罷。

我們研究粵江流域古代史地，應當首先明白這最初三章的意義。

第四章 苗蠻總察

中原文化成爲中國正統文化之後，才有華蠻的界限。附屬於中原文化的人自稱爲華，不附屬於中原文化的人總稱爲蠻。

一 蠻字是否一個不好的名稱

讀者須知蠻字的音並非一個不好的名稱。古代南方中國人原本一律稱自己做蠻。蠻乃蠻的古字，本來不是從蟲的。古時南方只有語言而無文字，蠻字也不過是中原的人把這些南方部落的語言譯音而已。從言，表示南人都有言說。從系，表示南方發明蠶織之術。然而因爲是譯音，所以有龜蠻蠻閩苗麻曼慢蔓滿滿滿孟猛毛等種種的互譯。怎樣知道古代南方人本來自稱爲蠻呢？有下列幾個證據。

第一，王制：「南方曰蠻。」通志氏族略：「蠻氏率姓，荆楚之後，因氏焉。」風俗通謂瞿氏荆蠻之後，本來姓蠻，音訛變而爲瞿。通志又謂蠻氏都麻解，蠻麻聲近，訛而爲麻。又風俗通說東蒙主以蒙山爲氏。據路史所記夏世伯，蒙山就是岷山，蒙山氏就是岷山氏。岷蠻氏古代本來相通所以

通志又說羌人有家氏，扶蒙氏，攬蒙氏等。路史且謂賴首有蠻氏戎，亦為神農之後，所以姓姜。同時路史註謂曼蕞蠻同音，故說文音變為滿這樣看來，蕞乃古代南方部落的姓氏，且有「偉大」的意思。（其實漢字茫茫蒙蒙漫漫等音也是表示廣大。）南詔蒙樂山的蒙字就是這個意義。這一個蕞字絕對沒有不好的意思存在裏頭。倘若具有不好的意思，古代南方的部落怎肯自己採他為姓氏呢？至於閩與蠻通，更不必說。華陽國志指西南蠻濮為閩濮，蠻閩當然同義。

第二，現在西南苗人仍然自稱為 *mu*。日人鳥居龍藏在他所著苗族調查報告說，貴州安順附近花苗以 *mu* 自稱。彌勒附近花苗也自稱為 *mu*。青巖附近青苗自稱為 *mu*。青巖附近白苗也是一樣。武定附近花苗則自稱為 *amu*。青岩花苗則以 *mu* 自稱。至於安南東京北部苗族的自稱則為 *muang* 和 *Hmuang* 兩音。可見都是蕞，（粵音 *mu*）蒙一類。（今馬鞍山亦名烏蒙山。）

第三，廣西修仁十錦鄉土人稱大喇人為勸民，（勸子也，民音 *mu*）雲南白夷自稱為民家子。賓陽土人稱客家人為新民，表示與舊人有別。廣東新興居民婦女稱為 *mu*。饒。粵人稱小孩子為細文（*mu*）仔。凡此種種，均為古代南音蕞的遺跡無疑。南方文化肇於蜀山。西蜀岷山就是蒙山。蕞即是民。古時所謂黎民，所謂黔黎，所謂黎首，所謂黎蒙，均指百姓。謹知黎即九

黎，黔卽黔中，蒙卽蒙山，這些字都是南方的產品呢！

第四，現在廣西廣東雲南邊陲的僮人仍然以蠻字曼字慢字或孟字猛字板字等代表人羣的集體。晚張的是張村，晏李卽是李村，蠻怕（在廣西南丹）麻倫（亦在南丹）的蠻字麻字，據南丹莫樹風先生解釋，均是村聚之義。至於孟字猛字，在雲南如孟丁孟臘等，均是鄉區或縣區的意思，都是人類集體的自稱。根據以上所述，可見蠻字並非一個不好的稱謂。

最可惜的，就是羸字加上了鄙視的意思。自從周秦崛起，中原文化和中原政治引起了華蠻界限之後，所謂荆蠻南蠻蠻閩等名稱，都存着一種鄙視的意義。而且因一蟲字，而稱南人為蛇種了。黃帝以前，南支漢族在江漢淮水一帶，勢力甚盛，當時羸字本是一個榮耀的名稱。炎黃一戰之後，黃帝大勝，北人披爲輕視南方部落，然仍不敢稱爲蛇種。禹貢三百里爲蠻，馬註謂「蠻慢也，慢簡怠慢，來不距，去不禁也。」不意後來說文一書，竟設蠻閩從蟲，乃是蛇種，正如狄爲犬種，貉爲多種，羌爲羊種一樣。可憐可憐，時代轉瞬，羸字的意義也轉變了。現在讓我們恢復羸字蒙字慢字等本來所具「偉大」二字的意義罷。

二 苗疆勢力的今昔

苗蠻在古代的勢力很廣。遂人伏羲風姓，古代山東江蘇安徽江西等地的風夷大約是他們的嫡系。神農姜姓，蚩尤姜姓，三苗姜姓，史冊均如此說。而且大戴禮記只有皇帝和炎帝戰於阪泉的記載，並無黃帝與蚩尤戰於涿鹿的紀述，所以有人疑蚩尤炎帝即是一人。當日南方苗蠻勢力之盛，可以想見。

直至夏商時代，中央政府的直接支配力仍然未能堅立於蚩尤舊地。請看通志所載夏商諸侯，除防風氏建都於今日浙江武康縣外，沒有一個是在長江南面的。甚至在淮河之南的，也只有一個六國和一個蓼國而在今日河南的，也只有一个颺或慮國而已。然而防風是防避風夷，而六蓼和颺國等也不過只受夏商封號，至於人民方面，都是南蠻部落。

周朝勢力比較南展，在長江之南至少有楚吳越三個受封的大諸侯。但這也不過是給周朝一個宗法權，其實楚吳越都是當日所謂荆蠻揚蠻的部落。請看那時山東江蘇安徽等地的徐戎何嘗不受周的封爵，然而當徐偃王興盛的時候，執着淮河流域許多部落的牛耳，周朝王室竟不能制，而要楚國出來幫忙解決。又看昭王南征而被荆蠻設計，以膠舟沉王於江像這情形，都是南民勢力宏偉的明證。

史書所載周朝南蠻部邑，在江漢淮泗和中原的很多。(1)百濮蠻的國都在今湘鄂交界石首縣的東南。(2)舒蠻的國都在今安徽舒城。(3)允姓之戎在今河南伊陽縣南，附近又有伊柎泉溝伊洛之戎。(4)蠻國都於麻解，在今洛陽縣南。(5)庸蠻的都城在上庸，即今湖北竹山縣東。(6)盧戎所都在今湖北襄陽縣西南。(7)巴蠻都於江州，即今日四川的江津縣。你看當時蠻夷的領域何等廣闊！

路史記述當時的情形說：「吳越楚蜀偏爲蠻境（今荆湖川廣松茂姚保核資越梧等處皆是，其類甚多，通渠涪渝逢壁充畢等皆巴人之域。）秦隴晉魏悉成戎地，河南爲蠻（河南陸渾新城故蠻子國，惠帝四年置蠻中郡）河西爲狄，淮有羣舒，魏有諸魏，在在充滿，洛陽一工城，而堪柘泉舉陸渾伊洛之戎，亦且雖然分處其中，爲冠笄者，蓋無幾也。一蠻人之多，冠笄之少，並非以前冠族多被殺戮，亦並非成羣逐隊的蠻人從天而降，實乃羣蠻久居此等地方，固室蠻則歸附冠族，固室弱則自組政權，他們在江漢淮泗一帶的並非野蠻，實乃因爲另守南方文化，和另組獨立的部落政權，所以被稱爲蠻罷了。」

讀者須知古代南蠻的部落很多，文化高低的等級不少，有些蠻落或因文化很低，或因所住

的地方偏而且遠，所以傳聞耳食，杜撰虛談，往往引起許多荒誕不經的記述。山海經說驩朱國人面鳥喙，神異經謂驩兜子民鳥足翼行，述異記稍後出來，也說南海盤古墓長三百里，這都不能盡信。

但是朝代連續過去，中原文化日漸擴張，長江南北的許多蠻落終歸化而成了華黃冠族。到了今日，仍然保持着相當的原始部落色彩的，只有苗僮傣黎等部族罷。苗以貴州為最多，湖南雲南較少，廣東廣西更少，安南暹羅也有。僮以廣西廣東為較多，湖南雲南也有，浙江福建只有畚民一種。至於傣人（包括一般傣黎族）則最多乃是兩廣，雲南貴州次之，湖南又次之，印度支那亦衆（黎可納於種族之內。僚德伶侗侬等亦可稱為廣義的僮）。這些部族，古代住在甚麼地方呢？怎樣來到嶺南呢？這都是本質所要研究的問題。讓我們分苗僮傣三部來論述罷。

三 苗人的部族

我們只可以稱苗僮傣為部族，而不可以稱他們為種族或民族；因為在人類學上，他們都應當隸屬於黃種及南蒙古利亞種的漢族裏頭。

戰國策魏武侯條，吳起說，『河山之險，信不足保也。霸王之業不礎也。昔者三苗之居，左彭蠡

之波，右洞庭之水，汶山在其南，而衡山在其北。恃此險也，其政不善，而禹放逐之。史記五帝本紀：『三苗在江、淮、荊州，數爲亂。』通志『越傳曰：禹至大越，上苗山，大會計，爵有德，封有功，遷更苗山曰會稽，言會計也。』周官引揚州記，說太湖一名震澤，一名笠澤，一名洞庭。荊州記則謂宮亭湖卽彭蠡澤，一名洞庭湖。古三苗國顯然包括今日江蘇、浙江、皖南、江西、湖南、湖北、四川、陝西等地。（三苗之國北向，所以以古彭蠡卽今洞庭爲左，以古洞庭今太湖爲右，以四川汶山爲南，以湖南衡山爲北。）

這領域乃昔日神農的領域，也似乎是塗人伏羲女媧的領域。像這樣廣大的地方，當時必定不是一個或區區幾個部落所居住的。然則到底當時的住民是怎樣的呢？其說不一。有人說三苗乃九黎的裔。有人說三苗亦稱三邦。高誘注淮南子，說三苗乃帝鴻氏的裔子渾敦，少皞氏的裔子鸞奇，和縉雲氏的裔子饕餮，三族的苗裔。又有人說今之苗民實非古之三苗。古今圖書集成邊裔典說：『臣按經史所謂蠻，則多指南方之夷也。夷狄之見於經者，始於三苗……今自巴蜀以東，歷湖南北，桂嶺雲貴，數千里溪峒，山菁之中，有曰狝曰狨曰獠曰獯曰獠之類，凡數十種，皆所謂蠻也。其間最輕捷者曰猫。說者謂此卽三苗之後也。然今之猫，以山依居，性習不常，無有倫紀。又觀禹贊

辭數苗之罪，謂其君子在野，小人在位，則是時之苗蓋有國都官屬，但其用舍顛倒耳。非若今世之貓，若猿猴然，無定居，無常業，不相統屬也。」

考苗字初見於書經和戰國策史記。以後便寂然無聞。南方部落只稱之爲南蠻。唐朝中綽號書才有『黔涿巴夏四邑苗衆』之語。元史記世祖至元二十九年事也有『諸蠻苗蠻』之句。後來到了明清，苗字之用頓盛。此點實堪注意。

據作者的考證，今之苗民必非古代三苗的中堅部落。但古三苗國的部落很多，今之苗民在古代居於三苗之地亦無疑義。怎見得呢？（1）今日苗人多說遠代來自江西方面。由江西移到湖南，再由湖南移到黔桂滇粵等地。作者在廣西龍勝縣張家村得苗民傳世系統一本，內有『渡船渡過洞庭湖，船到洞庭大也小，客到南京有也無』句。又一本有『落在蘇州……落在長沙寶慶府……武岡州頭打一看，得見城步好風光』句。顯然有自東遷來的痕跡。作者在貴州都勻所遇之苗人，亦說是由江西泰和縣遷來。（2）苗語在大體上與僮語較爲接近。僮人是古時住在東方沿海的先來漢族。既然苗語和僮語較爲接近，則苗人在古時的住地必與僮地錯雜或連接，正合吳起洞庭彭蠡之語。（3）苗語僮語同樣複雜，不若僮語之較有系統。僮人與本族部落的言語有

相差霄壤之遠的。苗人部落與苗人部落之間也是如此。在語音語詞和文法的裝置上，以苗襲僮，以僮襲苗，或以苗僮襲僮的痕迹甚多。（下文另有論列。）這事一方面證明苗僮較為接近，一方面表示苗僮兩族必定經過較多擊迫衝撞和混雜。洞庭彭蠡之間，正是這樣的地域。（4）僮人甚易開化，且極喜歡與冠族文化接近。苗僮兩個部族則不然。他們具有入山惟恐不深，入林惟恐不密的態度。與僮人畝在平地耕種截然不同。這也表明他們必曾受過長期慘逼，所以至今仍是閉寨的部族。（5）僮人推尊盤古，續雲南通志說苗人亦相傳為盤古之種。唐虞緯蠻書亦說苗有宗盤古者。苗兩編廣西西隆苗冲紀聞也說苗僮均以盤古為宗。這或者是苗人採襲僮人風俗，但我們知道僮是古代東方的部落，僮則向以西南為大本營。苗人古代所居地方，不難推想而得。（相傳有一部分苗人如宋家寨家等本係中原漢族，楚滅宋棄把遷來的宗室放於南蠻遂成苗夷）

四 從神話證明苗人的故鄉

苗人故居在中國的中部，從苗人流傳的神話可以證明。貴州花苗有一個很普通的神話說，遠古時代，天上有十個太陽，也有說六個的本來是輪流出現的。後來不知何故，他們同時並出，所以大地變為非常嚴熱，雨水不降，五穀蔬果全都枯死。國王十分憂愁，就召集許多聰明的人，商量怎樣辦

理。經過一番討論，他們決定請一個有名的弓箭手，將天上的太陽射去。他來了，他成功了，他把九個太陽都射落了。可是在他第十次正彎弓搭箭的時候，那第十個太陽竟飄然逃去，躲在山後。這最後的和僅存的一個太陽，被嚇得心膽俱碎，從那天起，不肯再走出來。以後就滿天黑暗，一日兩日，一月兩月，一年兩年之久，太陽都不露面，弄到世人走路要點着火把，耕田要點着火把。一切都感着萬分愁苦。於是國王又召集聰明的人互相協議，決定恭請一個聲音最大的動物去叫太陽回來。當選去負這責任的，就是一個獅子。獅子大吼一聲說：『太陽快些回來吧。』太陽聽見了，便自己說，這聲音太兇惡了，我不回去。國王和衆人看見獅子沒有成功，便請黃牛到來去代替他。黃牛大叫的聲音達到了太陽的耳朵，太陽仍然拒絕回來，因為照他看來，這聲音還是粗魯。於是第三個被請出來呼喚太陽的乃是公雞。太陽公公聽見公雞的啼聲，又溫柔，又清悅，便自言自語說：『讓我看看誰發出這樣美麗的聲音。』他正從東方山頭向大地窺探，全世界都重現了光明，人人都拍掌歡笑，表示歡迎的意思。太陽公公看見世人已改變了心腸，也定意不再永遠逃避。他就吩咐公雞說：『以後我每天休息之後，你呼叫我，我必立刻回來。』因他很愛這個公雞，所以又把自已鮮紅的衣裳剪了一塊，做成一副很美麗的冠冕，送給了他。故此直到今日，世上的公雞總是

冠冕鮮明，而每逢公雞叫道『公公來啊，』太陽就起程回來了。

這神話與淮南子呂氏春秋和山海經等所載十日之說，很有關係。山海經說，『湯谷上有扶桑，十日所浴，在黑齒北，居水中，有大木，九日居下枝，一日居上枝。』又說，『東南海之水，甘泉之間，有羲和國。有女子曰羲和，爲帝俊之妻，是生十日，常浴於甘泉。』帝王世紀說，『大荒之中，暘谷之上，有扶桑，九日居下枝，一日居上枝，皆載鳥。』呂氏春秋說，『堯朝許由於沛澤之中，十日出而焦火不息。』淵鑑引淮南子說，『堯時十日並出，草木焦枯。堯命羿仰射十日，其九鳥皆死，墜羽翼。』楚辭天問說，『羿焉彈日，烏焉解羽。』又招魂說，『十日並出，流金鑠石。』晉郭璞十日贊說，『十日並出，草木焦枯，羿乃控弦，仰落陽鳥。』以上所說，都是同一故事。路史卷十四且注謂昔江寧城北五十里有射烏神廟，祀羿。

考史乘所載有兩個名羿的人。一個在帝堯時善射，一個在夏朝，名叫后羿，乃有魏國的君主山堂肆考謂夷羿取名是仰慕堯時的羿，可見兩羿都是善射的人。夏時后羿奪太康和帝相位，專恃自己善射，不修民事，後爲寒浞所殺。汲冢書也謂徹甲居於河西，天有妖孽，十日並出，但射十日的，似非夏時的羿。

舊這一個部族，古時沒有明晰的記載。他們祖述盤古，而盤古或盤瓠的記述，都極荒渺無稽。有人說盤古即是槃古或盤瓠。有人說盤古和盤瓠並非一人。有人說盤古是開天闢地首出御世之主。有人說盤古乃古代達人首領的通稱。有人說盤古或盤瓠是神而不是人。更有人說盤古即是盤罔，並非指人指神，乃取盤瓠穩固之義。此外還有一說，指盤瓠爲高辛氏的一個蕃犬，管仲搜神記所記載的盤瓠，出於神官小說，姑且不說。南朝范曄作後漢書，也說：昔高辛氏有犬戎之寇，帝患其侵暴，而征伐不克，乃訪募天下有能得犬戎之將吳將軍首者，賜黃金千鎰，邑萬家，父妻以少女。帝有蕃犬，其毛五采，名曰盤瓠，遂銜人頭造闕下。羣臣怪而診之，則吳將軍頭也。帝乃以女配盤瓠。盤瓠負女入南山石室中，所處絕險，三年生子十二人，六男六女。盤瓠死，因自相夫妻，其後滋蔓，號曰蠻夷。此種傳說，不近情理，路史曾論其妄，指他所根據的，必爲古史下明生白犬是爲蠻人之祖一語。不知史謂下明乃黃帝曾孫，白犬乃人名而非真犬。應劭不察，遂指高辛氏的蕃犬名爲盤瓠。干寶范曄竟枝葉其說，而成爲無稽的神話，真是可惜。

(按：應劭後漢、字仲遠，爲漢書博士，奉出太子黃中，亂後曾助袁紹爲獻帝所重，史傳謂當時與袁紹、汝書、翠存助乃屬集所聞，蓋爲風俗通及釋氏故事，其言非不可棄。)

世紀謂帝嚳高辛氏都亳，即今河南偃師。犬戎乃古代西方部族，時常侵略隴地。遠古所謂南

山即陝西的終南山。因此所以許多人根據于寶范醇之語，而謂僑人遠祖世居中原地方。後來被迫，然後漸漸的遷到荆湖之地。唐杜氏通典記述盤瓠稱：「盤瓠種號曰蠻夷，長沙黔中五溪蠻皆是一作者按秦昭王使白起伐楚，略取蠻夷，始置黔中郡，漢興改備武陵郡。至於五溪，乃是辰溪酉溪巫溪武溪沅溪，包括着前湖南辰沅永靖四府州，和永綏鳳凰乾州等處，並貴州之思州思南鎮遠銅仁黎平五府，以及松桃廳地。」水經注即指松桃廳內，德辰爲武勝五溪。隋書地理志也說：「長沙郡有夷蠻名莫僑，自言其祖先有功，常免征役，故以爲名。」

以上引起了關於古代僑人居地的第一說，大意乃僑人先世自中原或陝南漸漸移至荆湖。作者覺得魏晉或五代以後，僑人足跡實已屆及長沙五溪。但謂五溪最初土著原是僑人，則頗有可議之處。爲甚麼呢？第一因爲崇奉盤古的並不限於僑人，苗人也有奉盤古的。唐樊綽蠻書記黔涇巴苴四巴苗衆，即謂苗亦自稱先祖乃盤瓠之後。第二因爲王應麟通鑑地理通釋謂五溪之蠻古老相傳，指爲楚子滅巴，巴子兄弟五人流入黔中，各爲一溪之長。可見五溪遠古土人是否僑族尙屬疑問。至於僑人最初居於陝南和中原之說，則全然不能憑信。

關於僑人古代住地的第二說，清代顧大均已啓其端。史謂漢初閩越王郢殺其兄餘善以誅

漢因無諸孫繇君丑不與謀，乃使中郎將立丑爲越繇王，奉閩越祀。注謂繇音搖。漢書江都易王傳亦有繇王閩侯之語。屈大均廣東新語遂斷定說，「搖或作繇，漢書江都王建遣人通越繇王是也。」倘若屈氏之言果確，則遠古時代浙閩和贛東都是徭人的居地。

作者考大荒東經說舜生戲，戲生搖民，注謂疑卽今之徭族。經中又謂中容附近有招搖山，其地有困民國，勾姓。作者按勾越勾吳勾餘勾豐均用勾字，必與搖民很有關係。勾越亦稱於越，而於陵於菟於潛等都在東方，並且古代九夷之中，明明有一個部族叫做於夷。這勾字和於字的部落與搖民的關係，可以推想而見。越絕書說，「搖城者吳王子居焉，後越搖王居之，稻田三百頃。」又說「通江南陵搖越所鑿，以伐上舍君。」古時吳越都有搖民，這些搖民與今日的徭族是否同一血統，實在值得我們研究。（按路史謂五帝時已有繇會國）

字書說徭與搖通，姚與遙通，姚與繇通，說苑止武業說搖與搖通，繇與搖通，史記保集傳二繇又與徭通。詩民勞徭可見姚搖徭繇是通用的。「搖」自唐以後始見，以前不輕視徭民，所以只用徭搖徭繇等字。

這樣看來，似乎遠古時代徭人的住地，確是江浙贛閩等省。有一部份是與苗民雜處，說不定

苗徭原是同一大部族的分支或異名。如果古代徭民確然居於江浙贛閩，則我們可以下斷語說徭人乃最先到來的漢族，所以居於極東。隨着興起的便是以大湖區域為根據的苗族，和以西南為大本營的僮人。

六 僮人西南移的遺跡

顧絳天下郡國利病書說徭產於湖廣溪澗間，其後善衍，南接二廣，右引巴蜀，緜互數千里。如今雲南和印度支那都已有僮人的足跡。無論徭是發源於陝南和中州，或發祥於江浙和贛閩，我們總應考查他們遷移的遺痕，以為辨別的根據。很希奇的一件事，就是僮人由東方向西南移的遺跡很多，而在陝南中州倒無僮人向南遷徙之可考的遺跡。僮人遠古住地之在於東方，似乎至確否認。茲將各種痕跡分列於下。

(1) 漢揚雄著方言一書，就當時言語的不同，常常題及幾個很大的區域。江淮南楚之間一就是他所提出五六個大區域之一。這與上述的苗徭區域正合。

(2) 漢書地理志謂楚地火耕水耨，民食魚稻，以漁獵山伐為業，信巫鬼，重淫祀，吳粵與楚，民俗略同。齊書地理志則就謂江南之俗，水耕火耨，食魚與稻，信鬼神而好淫祀。可見這些地方在風

俗上同屬一體

(3) 閩浙贛均有畚民，而且均奉盤古，與僑人顯然有非常密切的血統關係。

(4) 僑人本呼野市爲浪，或閩四川的閩中即其一例，或吹。近代僑人遷衍的地方，則墟字非常通用。這墟

字是否與古代所謂墟墟桃墟同一意義，尙待研究。似乎古代的殷墟桃墟，不是墟市的意思。史記舜帝徵時價於傳墟，這墟字稍爲近似，但很希奇的事，就是今日江西省南昌之南和福建省的西南部並湖南省的中部與南都，一律用這「墟」字。更可異的，就是今日南昌附近地方，墟字漸漸改爲市字，街字，鎮字，或漸漸的於墟字之下加上一個市字或街字。可見墟的名稱是由東部傳向西南。僑人未大批到達兩廣之先，墟字似已傳到。兩粵古代所吸收的中原文化，多經洞庭和鄱陽兩大流域。墟字隨商業制度而由湖贛傳入兩廣，當係意中的事。況且楚滅越後越王子孫多逃嶺南

(5) 盤古地名，自江蘇江西湖南以至兩廣，所見不少。宋羅長源謂淮安有盤古廟，廣陵卽揚州有盤古冢和盤古祠，江西會昌有盤古山，零都有盤古祠，湖南湘鄉有盤古保。作者按其他如湖南的衡陽常寧，和江西的萍鄉等地，都有盤古的名稱。至於兩廣方面，則盤古地名之多，更難悉舉。例如花縣的盤古皇，高要的盤古墟，平樂的盤古嶺，和武宣一縣的三個盤古，這盤古地名與兩粵

的緣分真是不淺。至於蘿長源氏所舉的成都盤古廟，其神稱為盤古三郎，則似與夜郎國竹三郎的故事混合，顯然不是純粹的傣人制作。傣人由蘇浙而徙於西南這是一個很好的證據。盤古三郎

三郎之名稱，舊南通志記王阮今歸一竹公溪口竹茫定議上人家華竹王廟，其說亦爭上日竹林深處拜三郎。按竹王廟在乾州水縣白公或自帝天王。

(6) 廣西平南板橋，自稱古代自會稽渡海而至樂昌，亦有自稱先世來自南京十寶殿的桂西盤籬和兩粵板橋又有古時渡海被溺，蒙盤王施恩拯救，得免於難的傳說。按此處會稽二字當指會稽郡而亦指會稽山會稽郡秦置包括今日江蘇的東部和浙江的西部治吳即今江蘇吳縣後漢時移治山陰即今浙江紹興又古樂昌域在今安徽和縣東漢高后封吳王，吳王孫休即此南京十寶殿已無可考。渡海或指真海，或指長江，或指太湖。現在粵人稱渡河仍用過海二字。

(7) 作者在廣西北部某紅傣家得歌辭一首，據說，「差點點，慢點點，且唱小生出身，小生出身，小生出身，小生出世有根源，原是江西屋內子，原是江西屋內人，小生無爺又無娘，天台娘度上武岡……」又龍勝三百坤傣人張姓某長老，也告訴作者，說其先人初自江西泰和縣遷到湖南靖州飛山寨，再後遷到廣西桂林府。又三百坤傣人侯長橋墓碑也說祖上是湖南靖州太和縣的人氏，元朝方纔移到廣西。又作者在貴州都勻縣問苗族某師範學生，亦謂其先來自江西泰和縣的開坭街。查湖南靖州從來無太和縣，宋宣和後在安徽立有太和。江西泰和曾用太字。上述傳說的

顯然略有錯誤。但苗徭多自江西遷來，似乎確然可信。江西秦和縣乃三國吳之西昌，隋朝改爲秦和，唐朝則稱太和。明叫秦和，屬吉安府。可見這一部分徭人自江西出來，約在隋唐時候。因爲自隋朝起，才有秦和縣的名稱。廣西徭人亦有自稱來自江西和湖南的，乃遠古自明北時，陽江夏並安徽西南部退下來的，這類他們的證據又當別論。

(8) 廣西白褲徭則謂遠祖來自福建。據白褲徭章永才君告報，相傳從前福建有漢人欲佔徭人祖墳，爭論不決。相約能叫得墳中先人答應的，卽爲此地之主。不意漢人預伏一人於墓穴內，徭人三呼不應，而漢人則一呼便有回答。於是徭人遂被逼而徙至廣東，後來再從廣東徙到廣西。傳說詳情，當然不能盡信。但此事確能證明徭人東源之說。

(9) 還有一個很好的證據，就是幾個代名辭的使用。字書說僂我也。隋書五行志謂：「煬帝宮中喜做吳音，多有僂語。」田汝成說：「微紀聞說楚人叫『我』爲僂。」又字書說渠僂他也。六書故則謂吳人稱「他」爲人僂，甌人則呼僂若他。最奇異的，就是廣西東南部從前徭人呼我爲僂，呼我們爲僂隊，廣東四會皆爲徭人麤集之地，如今土音仍呼他人爲渠僂。古代吳音與今日僂音確有關係。我們聽說「吳僂」也，今日據說也很柔軟。又吳越人呼魚爲「𩺰𩺰」。五字的客家人呼魚亦爲粵音之「𩺰𩺰」。兩粵徭人也多半呼魚爲「𩺰𩺰」。牛字的數音實在相近。大均新語記徭人歌：「牛大陷到石頭邊，」卽

此。這即不是說客家族乃是僮人，也不是說今日的吳越人乃是僮族。客家人曾經久住古代山越之地乃是事實。本段不過表明古晉的遺傳而已。作者研究愈久，愈相信吳越閩贛的古代部族乃是僮民。說不定真像山海經所載，舜帝姓姚乃是僮民之祖。僮民見官不肯下跪，每說先有僮後有朝。這話頗堪尋味。

七 僮人遠古的文化

僮人的文化淵源很古。相傳僮人所宗的盤古，乃首出御世之君。在古代史冊上，僮人屬於東夷說文，夷平也，從大從弓，東方之人也。風俗通說東方人好生，萬物觝地而出，夷者觝也。古代僮族確是非常仁厚的人。試看春秋時吳越的風土民情，便可知其大概。吳越雖然以中原傳來之姬漢族文化爲他們的骨幹，但吳越文化的土著光輝，也很值得我們稱頌。孔子有南疆之讚，當然是兼指吳越。可惜姬漢族的人民漸漸的把土著的僮人逼去，看他們如同化外，遂使他們退入西南的深山窮谷之中，生活艱難，文化落後。他們的遭遇，實在太可憐了。

僮人社會組織至今還保存着周朝以前的遺風。他們不納賦稅，而只供地方徭役。湖南通志引容齊肆筆說，靖州風俗異與中國異，蠻酋自稱曰官，謂其所部之長曰都，僕，邦人稱之曰土官。

曾官……男丁受田於曾長，不輸租而服其役……荆湖南北路如武岡桂陽之屬，孫氏大略如此。『日出而作，日入而息，鑿井而飲，耕田而食，帝力何有於我哉！』這乃是他們的理想。『寧食粥，不見官司。』這乃是他們的口號。苗族絕對不是未開化的人，他們是最先來的。秦漢族，他們的

文化是漢族文化最先的原素。我們若指他們爲未開化的蠻族，就是自己羞辱自己了。

（孫人風俗且有許多與日本非常相同。應新氏著兩廣孫山調查說板橋洗身用木桶高及腹深約二尺許盛水及他國家男女大小悉洗淨於桶中洗時由大及小公媳男女之所在所不忌按此俗亦爲日本所遺也的大約遺古時代中美各邦有關係）

總而言之，孫人乃最先來的漢族，與廬人伏羲虞舜禹湯的部落最有關係，根據地乃在極東。苗人在漢族部落中到達中國亦早，神農和這些苗人部落關係較爲密切，大湖區域乃是他們古代的住域。至於僮人部落，則到達中國亦並不遲，惟多滯留於中國的西南部，蜀山氏乃其文化的直接淵源。治黃河綫的漢族移民崛起，中原的正統勢力造成，炎帝失敗於前，吳越楚晉亡於後，苗僮部落遂一蹶而不振。稍爲開通的部屬，都向中原屈膝，而同化爲正統漢人。較爲閉塞頑硬的部族，便相率向着西南奔逃，而造成今日的現象。至於獯族則住地遠在西南，東有巴峽五嶺之阻，北有蟠冢岷山之險，南有印度支那之廣，西有三大峽谷之固。退則有守，進則有爲。故巴蜀夜郎邛笮

滇池南越南詔大理等國，先後興起。在南支漢族之各部族中，僮族的實力最爲宏厚。以前此族對於中國向多貢獻。其蜀山文化且爲中國立國的基礎。將來對於國家之繼續貢獻，無限景也。

第五章 苗傣僳的關係

我國西南幾省特殊部落很多。爲着便利起見，我們可以總稱爲苗僳僳，或總稱之爲苗傣夷。不過僳人最多，而瑣鑿瑣八裸爛等實際上都是僳的同類，所以稱爲苗傣僳似較妥當。

苗的種類甚多。苗防備覽和黔苗圖說所舉的有數十種，但純粹的苗人只有白苗、青苗、花苗、黑苗、紅苗五種而已。其餘都是僳人部落或僳苗的混合部落，也有些部落是北支漢人和苗僳的混合體。

僳人部落亦衆。有侯僳、金秀僳、紅僳、均僳、狗頭僳、盤僳、藍靛僳、背羅僳、光頭僳、馬頭僳、白矜僳、三花僳、榜僳、尖頭僳、黃籠僳、盤僳、良僳、板僳、過山僳、金僳、白衣山子等種。

僳人則種德、獠、洞、神、浪、紗、祥、梨、蛟、盤、鑿、瑣、裸、爛等，莫不包括在內。他的部落名稱在雲南和貴州兩方面異常龐雜。雲南通志所舉亦有數十種之多。至在廣西境內，則名稱較少，南部亦較爲統一。

一 僳之來源和意義

范成大桂海虞衡志說僮是南丹慶遠溪峒的人民。顧炎武天下郡國利病書說僮是僂越人。桂通志謂他們性喜衝突，所以稱之爲「僮」。范說雖對，而範圍太小；因爲古代兩粵大河流域的土著都是僮人。只有粵省極東部分，今日潮汕地方，少有僮人罷了。顧說指僮爲僂越人，甚對甚對。但桂通志謂性好衝突，所以得名，就不對了。

按僮人在有周以前，早已佈滿西南各省。他們的大本營乃是今日的隴南陝南四川和滇黔北部等地。當時遊牧或半獵半牧或半耕半牧。半耕指刀耕火种的畝作制於兩粵境內的，即後來所謂烏潯俚僚甌駱百粵等族。雲南南部僮人到來更早，遠在帝堯探景南交之前即已到來。不過當時沒有用這僮字爲族名罷。比僮族南移還早的，乃吉甯族安南族和蒙 Mon 族。僮族最初移入印度支那的，乃揮族獠族的祖宗。越裳氏就是獠族最古的文化。後來留在雲南的又析爲仡佬蠻人等大部族。而暹羅小秦族之自雲南遷去，乃是最近的事。

僮人散佈兩粵，雖然很早，但他們在兩粵的繁榮却很遲緩。而文化的發長也是遲滯得很。爲甚麼緣故呢？以大的原因就是地理環境過於惡劣。我們知道毒蛇猛獸最多的地方，乃在於叢巖高山和茫茫原野之間的丘陵地帶。這些丘陵地帶倘若氣候熱炎，樹林深密毒蛇猛獸的孽乳更

盛。古代兩粵正是這樣的地。一南是西嶺，南高山，一南是六春來多的江湖原野。我們又知道兩粵古時瘴氣非常利害，瘴病發生的原因很多。除毒草毒樹毒蟲毒獸，種種毒氣的鬱積蒸發外，還有一個很大的原因，就是鉛氣。雲南貴州兩粵河南等地，鉛礦甚富，在貴州和湖南，天氣較凍，鉛氣蒸發比較的少，兩廣半入熱帶，所以蒸發特甚，鉛氣停留於未經開闢的荒林內，非常有害。人畜悉粵人文化之所以遲開，環境劣，確有關係。

然而這些粵人為甚麼要稱為俚呢？除桂通志的解釋外，有人說是一種字訛來。種字古時與種字通用。從前中原漢族稱一般夷狄為種人，指他們為蛇種火種。後漢書光武帝紀：「南郡蠻叛，遣武威將軍劉尚討破之，徙其種人於江夏。」種人之所以有種變之類亦未可知。蠻人有呼蛇之類見有種族志。但這種義也非正源。種字裏義待後再論。

二 苗徭徭相同之點

苗徭徭同是南支漢族，他們相同之點很多。第一他們的語言同屬一個系統。(1)他們的名詞多是倒裝。廣西南丹白袴徭呼牛尾為多兩扶。多兩尾也，扶牛也。他們所說尾牛，即是我們所謂牛尾。廣西修仁通山徭呼小村為胡當，胡就是村，當就是小。廣西宜北板徭呼小山為檢端，檢乃山

義，端乃小義。桂省北部僮人呼小棧爲中內，即是棧小二字。廣西西部僮人呼牛肉爲糟懷，豬肉爲糯母。貴州安順苗人呼大水爲皆勞，小水爲皆尤。暹羅人民呼舍利塔爲伯舍利。諸如此類，都是倒裝語。甚至現代名稱，一到他們手裏，也往往倒轉來用。廣西左右江僮人有稱印花票爲花印者，便是一例。

(2) 他們比較富有原始的複音詞。例如前段所述白袴徭呼尾爲多爾，又如白袴徭呼田爲刀烏，苗人呼袴爲打惡狗，徭呼飯爲擊假，僮人呼虎爲古他浪等是。

(3) 這些部族有許多不同的公用冠辭。甚麼叫做冠辭，讀者大概都知道的。在國音上，「雙」一個「顆」一條「株」等都是冠辭之類。像這樣的冠辭，苗徭僮語非常之多，僮語冠辭更爲繁博而有系統。例如廣西同正僮語，凡成個的都呼爲恩，所以呼山爲恩巴，呼村爲恩蔓。凡成張的都呼爲帕，所以呼帳爲帕色，呼被爲帕獨。凡成條的都呼爲刁，所以呼路爲刁綸，呼江爲刁汰。凡成塊的都呼爲密，所以呼石板爲密吞，呼木板爲密幾。凡動物總稱爲獨或都，所以呼牛爲都懷，呼鴨爲都畢。凡植物總稱爲果或過，所以呼李爲果罵，呼樹爲果迷。此外果的總稱爲黑，花的總稱爲瓦。冠辭之多，不能盡舉。苗人稱馬爲大美，羊爲大容，這大字便是僮語中的都字。最希奇的就是他們

的冠辭往往單獨與物名並稱，譯爲國語，便成『雙鷄』『條繩』『塊石』『株挑』等等，這是國語所沒有的；因爲國語只在上面用數目字的時候，下面才用這些冠辭。

(4) 鼻音重唇音和語尾的破裂音，亦三大部族的普通音素。現在自江蘇無錫以至浙江福建兩廣，鼻音重唇音破裂音非常之多，就是三族百索的遺跡。

第二，他們的風俗是相類的。他們喜歡唱歌。他們的男女撮合多在春秋佳日聚眾散歌的時候。他們向有椎髻徒跣之習。他們一般的賤老尊少，所以老者多披髮鬚。他們迷信甚深，重巫覡，奉淫祀，而信難卜。他們以前多用火葬，他們喜用米粉醃製醃品。他們喜食犬肉。他們喜帶多量的銀飾，所以劉禹錫詩有『銀釧金釵來負水，打刀短笠去燒畝』句。此外他們衣食住行相類之點尚多，上面所舉的不過是比較顯著的幾點罷。

第三，他們的體格是相類的。此等人民多爲身材矮小，而唇厚目深，眉稜髮密。據 Paul H.

Stevenson 研究華人所得之結果，華北男子平均高度爲一六九·二公分，華中男子平均高度爲一六五·一公分，華南男子平均高度爲一六三·〇公分。又在華南人中，福建男子平均高度爲一六七·六公分，廣東男子平均高度爲一六四·六公分。據作者調查，則桂西僮人男子平均

高度爲一六〇・〇公分，桂北僮人男子平均爲一五八・六公分。至於苗人男子方面，則日人鳥居龍藏在其所著苗族調查報告中，提出兩個結果：一爲一五四・〇公分，一爲一五五・〇公分。苗僮僮三部族與華南人均爲短小形格。同時在這裏，作者要提醒列位讀者，萬不要以苗僮僮身裁短小，與華北漢族不同，便說他們不類漢人。其實華北漢人已經雜有兜奴突厥蒙古鮮卑契丹遼金的血統，純粹的漢人體格，還當求之於苗僮僮族。這是苗僮僮三個部族很榮耀的一件事。

三 苗僮僮相異之點

苗僮僮有相同之點，也有相異之點。相異之點最大的有下列幾個：(1) 苗僮僮祭盤古而禱祀六鳥聖母白馬令公等神。北僮也有兼拜盤古的，乃因曾在湖南居住，襲了苗僮之俗。(2) 僮人著姓爲盤侯藍胡，苗人著姓爲王楊龍李，僮人著姓爲韋莫農覃黃李惠梁。(3) 僮人踏僮即在祭盤古之時，歌舞以定婚姻。苗人跳月多在春秋佳日，歌舞以定婚媾。僮人則每年有定期放浪數次，在歌唱以會男女。地點時間各有不同。(4) 僮苗多種山嶺，故梯田叢地最多。作者在廣西北部湖南兩西部貴州南部，曾見苗僮梯田有高至五十餘級的。桂北越城嶺之最高峯，亦有梯田。僮人多住平原坡地，故多陂池田畝。(5) 僮人部落，名目繁多，苗人部落亦衆。僮人除在貴州雲南此種頗多外，

最大部分之僮民只有浪僮、猗神、大良五個名目。(6) 僮苗極富排外與自守性。僮民所存榜文，且有條例列明：『漢民不許取僮女爲妻。盤王之女嫁國漢爲妻者……(此處字跡不明)。倘若不遵律令，須備蚊子作酢三甕，開通銅錢三百貫，六節竹三百枝，狗出角作梳三百付，老糠紡索三百丈，枯木船一隻寬八尺厚十二寸深長十二丈。若有百姓成親者，無此六件，定然入官究治。』僮人就絕對不是這樣。他們與其他漢族自由婚姻，沒有甚麼界限。粵商在桂西者多無家眷，所以娶僮女爲妻的，隨處皆有。甚至有諺語說，『廣西有個留人嗣，在過廣東有個望夫山。在肇慶』此外對於文化方面，僮人也是開通得很。

(7) 還有一個很大的分別，就是苗僮言語隨地摹倣，音聲沒有一定，往往彼此不能相通。僮人則各處聲音只有小異。甚至邋羅言語也與廣西僮語相近。對於這一點，頗有加以詳細考察的必要。按僮語中有苗僮語的成分不少，苗語中也有許多是僮語的成分。有時苗僮語把別人言語的整個名詞搬過來用。例如安順苗人稱山爲巴，其實這巴字純然是僮人言語。又廣西羅城縣志說僮人呼牛爲懷，這又顯然是以僮製僮。又廣西茶山僮呼小孩爲儂，呼男孩爲儂嘅，呼女孩爲儂交，這儂字也是全出僮音。查茶山僮與僮人語音最近。在這一點，作者有一個很大的發現，就是

苗僮採襲僮人語言很多，僮人採襲苗僮語音甚少。苗僮採襲僮人語音，往往濫用而兼誤用。例如僮人稱一般禽獸之冠辭爲都，稱人之冠辭爲播，稱無生物之冠辭爲古或爲過。貴州安順苗人不加深察，竟然稱溝爲都，稱差人爲都差，稱豆爲都婁，稱羊爲都養。人畜生死之物，並用一個都字，真是誤之又誤。又苗防備寇謂紅苗稱馬爲大美，稱黃牛爲大躍，稱水牛爲大業，稱箱子爲果補，稱鎖子爲果索。這大字和果字，實即僮語都字過字的轉音。然而襲用起來，何等雜亂，真是滑稽得很。

從以上的論述，我們可以知道僮人語言的地位比苗僮語言的地位優越而鞏固得多。苗僮文化缺乏獨立發揚的個性，亦可概見。僮人每每自稱他們的語言爲五色語，謂有苗僮粵客家國音五種質素，益足以證明苗僮會由江淮經湘贛而至兩粵，無怪僮語能够五色都吸收了。

(8) 即在心理方面，僮人也開朗得多，絕端不像苗僮的沉鬱。這大約是二三十年以來，部族經歷的結果。而苗僮所處深山大澤，長林荒草的自然環境，影響他們的心理也必不少。然而無論他們的異點如何衆多，他們與僮族終是共同隸屬於南支漢族之內。一切後天的異點慢慢的終須泯滅，苗僮在今後國家生活上所處的地位，也正是同樣的偉大呢。

第六章 苗徭僮與中原漢族

一 外人的論斷

法國學者多以苗族爲白人的高加索種，英國學者也有附和這一說的。A. de Quatrefages 和 M. R. Vernau 即其中最著名的。Vernau 說「秦族即漢人和蠻族僮似來自中央亞細亞；而自人類學的立場觀察，這些人種確然與漢人和安南人所代表的蒙古利亞人種不同。蠻族和雅利安族的相類，尤爲顯著。」

但西人也有指苗人爲屬於先漢族的。Fr. Muller 著 *Allgemeine Ethnographic* 一書，在世界人種分類中，列有單音語系。其中又分爲（1）西藏語（2）Burmanische 緬語（3）泰語（4）安南語（5）中國漢語（6）後印度語等六個支派，苗族則列在泰語裏頭。他說「據古來所傳，這人種優秀的民族（指漢族）自西方移來，佔有黃河長江的廣大流域。漢族未夾之先，這些地方曾爲他族所有。所謂苗子，即可認爲這些民族的才遺。由最近的研究，方才知道此等民族不屬於另一人種，而爲與漢族同種的另一民族，與後印度的民族尤其是泰族最有關係。所以在遠

古漢族移入中國之前，必有與漢族同種的民族先來居住。」

O. Pascher 在 *Volkerkunde* 1 書分蒙古人為亞細亞南北兩部，南部更根據着語言的關係而別為(1)芬蘭突厥族，(2)東北蒙古族，(3)東南蒙古族。他把苗族列在東南蒙古族所附屬的泰族裏頭。Fr. Ratzel 在同書亦謂這些民族散居各地，自西至東，其最主要的有 Aka 族、東北部的 Aka 族、Dapha 族、Miri 族、Bor-Abor 族、Midschi 族、Mischini 族。在緬甸則有多種的揮族。揮族從前曾經建立九國於雲南，特膺九龍族的名稱。雲南又有裸羅、苗子、擺夷、民家等小民族。……貴州四川的苗子，和中國南部其他各省的小民族，也隸屬於這南蒙古族裏頭。海南島的黎人，或者亦為同類。

近有日人島居龍藏氏，對於貴州苗族很有研究。他從語言體質心理等方面加以考察，也切實證明苗族是蒙古利亞種，而非白人雅利安族。據島居氏的意見，苗人且有南蒙古利亞種的特徵。他的論斷可稱公允。

以上所舉各說，法人指苗族為白色高加索種，顯然離去事實太遠。若然苗族可以稱為白種人，就全亞洲都是白種人了。Muller 稱苗傣蠻等為先來漢族，甚有見地。Pascher 和 Ratzel

的分類亦極得體。近來廣西桂林辦有一個特種師資訓練所，由吾友劉錫藩君主持。裏面有苗僮裸體不少。這些青年，一律着上廣西通行的學生服裝，精神煥發，器度軒昂。當他們與其他學校學生一同聚集的時候，若非預先宣佈，絕對沒有人知道他們是苗僮裸體的青年子弟。至於僮人更不必說。讀者若有機會到廣西左右江一帶旅行，就必發得僮人是和我們一樣的十足漢人。

二 苗僮體語屬漢語系

僮人有語言而沒有文字，僮人有鑿字一種，乃納垢會的役人名阿呵的，馬龍州人，棄職隱居山谷，做漢字而作鑿字，字如蝌蚪，兩年方才告成。擺夷字乃做效鑿字而造，裸體字亦係鑿字的一種，形狀頗似隸書。他與漢字的關係，一看可見。苗人也有文字，亦與隸書相做。他是襲鑿抑或直接襲漢，尚未考查明白。最可異的，即史謂納垢族乃是苗人。以苗人而為鑿人造字，則苗字鑿字的關係可以一想而見。苗僮文字屬於漢系，絕無可疑之處。

現在讓我們再看語言方面。我們可以先看漢語到底有些甚麼特質。作者覺得漢語最大的特質有下列四點：(1)他是單音語，(2)他是最富鼻音語尾的語言，(3)他是具有特別冠詞，而冠詞又最衆多的言語，(4)他是文法上最富暗示性的。在這幾點，苗僮體語都和中原漢語一樣。

苗僑僮語是單音語，人人都知道，無須加以考證。苗僑僮語富有鼻音語尾，則看下列幾個例子可以知道。白褲僑呼株爲宗 Tsung，過山僑呼村爲郎 Liang，苗人呼羊爲容 Yung，僮人呼弟弟爲儂 Nung。這 ng 的結尾，就是鼻音的結尾。然而鼻音 ng 結尾之多，却是中原漢語的一個特點。請看張揚王龍林凌青燈工江等許許多多的字，那一個不是以 ng 鼻音爲結尾呢？

外國語很少這樣的音。英文只有 Sing, Song 等少數的字，是以 ng 鼻音爲結尾的。Wal-king taking 等雖以 ng 鼻音結尾，但乃文法上的一種變化，不能算爲文字的本音。又如日語之字 Yokohama Herajima 等，其音更爲短促。ng 鼻音的結尾字，可謂絕無僅有。如今苗僑僮語與中原語或國語同樣富有這結尾 ng 音，豈非證明他們是屬於同一的漢語系統麼？

讀者不妨打開一本英文世界地理圖一看。在歐洲美洲非洲澳洲和北亞洲西亞洲西南亞洲，很難尋着一個以 ng 鼻音結尾的地名。除中國外，一到緬甸的西鄰部落，這樣的地名就發現了。白那裏一直向東看過來。有 Lanting, Chittagong, Chieng-Jung, Uning 等名。暹羅則有 Chieng-mai, Meping, Raluang, Salang。安南則有 Yrabang, Khong。東埔寨則有 Ut-ong。馬來半島則有 Penang。蘇門答臘則有 Palembang, Padang, Gunung。爪哇則有

Samarang, Sindang-barang, 婆羅州則有 Sambiong, Dumaring, 西里伯則有 Peling, 這不過略舉數例,其實還不止此。但自這裏以東, 三鼻音結尾的地名又沒有了。根據這一個舉例,暹羅緬甸等族與漢族的關係可知,而馬來人與中國的關係也可窺見。苗僑僑族的語言屬於漢語系統,還有甚麼可疑?

至於冠辭的使用,在漢族國語是很特別的。我們的冠辭非常衆多。我們無論說及那一個物名,都必定把一個適用的冠辭加上去。例如一張檯子,一枝鉛筆,一座山,一條魚,一個人,一盞燈等;在言談上,這張枝座條個盞等冠辭,是絕對不能省去的。例如一盞燈,英文只說 a lamp, 不會說 a jean of lamp 的。因為英文這樣的冠辭很少,而且往往不用這樣的冠辭。但苗僑僑三個部族的語言就正和國語一樣的多用這類的冠辭。

此外漢語在文法構造上,乃是最富於提示性的。他沒有像西文那樣的陰陽雙單既往現在未來等項字體的變化。所以漢語的文法構造,有許多地方只能從上下文而會意。有人說漢語沒有文法,其實這正是漢語文法的特殊。現在我們可以舉幾個例子以表明苗僑僑語是和國語一樣。國語『要不要,』僑語乃『歐咪歐。』國語『有沒有,』僑語乃『梅咪梅。』國語『一個人,』

僮語乃「伊翁漢。」國語「一粒豆。」僮語乃「伊密杜。」文法本無二致。僮人做作絕句「守窠教省要班該，債喇諷紅浦他來。象派楓須海漢羅，苟鑽支背籬又該。」譯爲國音乃「同妹交情住村遠，注望方向水眼流。想託封書怕人識，親自想去路又悠。」兩方面的裝置也很容易互通，只有眼水二字用着倒裝罷了。在文法上漢語是很茂密的。漢語有拾字負字挑字犁字抱字，英文只有 carry 一字表示着這許多字的意義。苗僮僮語有些地方比國語更爲茂密。修仁僮語慢跌下之跌字音倫，急腳跌下之跌字音篤。修仁過山僮語在近處叫喚之叫字音曉，在遠處叫喚之叫字音喊。徠僮語則方形物中央之中字，與圓形物中央之中字，音不同形亦不同。聽音看字，便知道他所指的是方是圓。苗僮僮語實在不是節陋的言語。

同時在文法上，我們的國語喜將兩同義字連用。例如經歷生產觀看之類。觀就是看，看就是觀，連用就是觀觀，觀觀就是看看，看看就是觀觀，觀觀就是看看，看看就是觀觀。據作者所知，至少僮族的語言也有這樣的用法。

三 國語中的苗僮僮語

國語中有許多是苗僮僮音。例如僮人呼一切器具爲 *gig*，國語即有一個風字。又如僮人呼澗爲 *dun*。楚辭「汎江潭兮，」註謂楚人名澗爲澗。可見當時非北方語。現在潭字却全國都

通用了。又如苗人自稱爲 *mu*，一變而爲南音的民字。如今民字倒已全國通用。又如橋語呼天爲 *gung-tung*，呼洞爲 *ku-tung*，穹窿窟窿等字都見於國語之中。或者有人思疑這是苗佬僱用古代的國音編開本書下文自然知道此說不是曲禮「庶人之摯匹」法語匹就是驚而勉騷解他爲匹夫之義。實則這是僮音。僮人呼鴨爲匹。

又伯勞二字，爾雅說鵬伯勞也。古籍亦有稱爲博勞的，可見乃是譯音。陳思王惡鳥論說世人相傳尹吉甫信後妻讒，殺了孝子伯奇。某且吉甫出遊，伯奇化而爲鳥，飛翔於吉甫轎子旁邊。吉甫認明是自己的兒子，便說伯奇勞乎。後來遂射殺後妻，以謝伯奇。人惡伯勞鳴聲，因爲以爲伯勞所鳴之家，將有凶事。陳思王力言此說爲妄。然而爲甚麼叫伯勞或博勞呢？誰知這乃僮人的稱呼。現在廣西東南部有鳥叫做吧勞，據說出於僮音，吧就是口，勞就是大，吧勞就是口大。僮語倒裝，實即大口鳥的煮義。史謂「苻堅之分氏戶於諸鎮也，趙整因侍，援琴而歌曰，阿得脂，阿得脂，博勞舊父是仇殺，尾長翼短不能飛。」這裏雜用夷語作詩，伯勞之爲僮音，更爲顯然。尹吉甫則宣王時賢臣陶鑿訂乃僮地又「阿得脂」乃語譯聲古漢中多氏人今廣西臨邛縣「阿以多」爲土俗的怪歌聲

又字書犛音魏 *se*，（與腰同音同解。）爾雅釋畜，犛牛條註謂「如牛而大，肉數千觔，出蜀中。」四川澶瀆堆遠望如牛臥水，夔峽兩旁亦黑石林立，有如水牛。相傳夔州卽因此而得名。可知

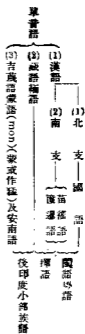
雙卽水牛。如今廣西僮人仍然呼牛爲雙呢。

又禹貢，岷山導江，東別爲沱。一千餘年以來，學者雜說紛紛，有人說沱江應在四川，有人說沱江應在湖北，有人說沱江應在湖南。指沱江應在四川的，又分數說。一指沱水自四川灌縣分岷江而出，一指四川郫江才是沱水，一指沱水乃是四川鄧江。指沱江應在湖北的又分數派，一派以爲華容夏水乃是沱江，一派以爲枝江縣的北江才是真沱。此外又有些人說荆梁二州的沱原是「一水」。書正義，清一統志，漢書地理志，孔安國傳，郭璞爾雅音義，禹貢錙指等書，立說互異，弄得一般地理學者完全無所適從。同時又有些人以爲入江谿谷的水都可以稱之爲沱。項平甫與幼清皆主此說。吳幼清說江水支流皆可名沱，不拘一處。項平甫則更指明這恐怕是古時方言，並非專指一水。兩人立說本來很對，可是沒有證據，所以被人斥爲虛妄。其實他們冤枉極了。誰知稱河爲沱爲汰爲馱，原是僮人的方言，今日仍然如是。項氏不知其所以然而含冤莫訴，真是可惜。現在鄂西和四川以沱字爲名的水灣尚多。水經注謂四川又有開明所鑿的沱（卽今理蕃的孟董溝）。又湖南鳳凰縣的沱水亦稱沱水。沱的名稱在這些地方非常衆多。原來這些地域乃是古代僮人的淵藪。國語沱字之出於僮，讀者恐怕都瞭然了。

第七章 漢語溯源

漢人屬於蒙古利亞種。蒙古利亞種又分南蒙古利亞和北蒙古利亞二支。漢人藏人暹人緬人安南人等都屬於南蒙古利亞種。在語言學上，南蒙古利亞人的語言乃單音語 *Monosyllabic*，北蒙古利亞人的語言乃添著或聯綴語 *Agglutinative*。如蒙古語突厥語等，均屬於添著語系。在較大的範圍內，漢藏緬安南吉蔑等族的語言，本屬一家之親。但因地方分隔，年代久遠，各族言語已經漸漸的另標異幟，所以在單音語中又有漢語這一個稱號發現。

可是在漢語內，因為各部屬的隔膜，又有許多彼此不同的方言。不過就大體而論，現時中國南部的方言如吳越語閩越語和兩廣土白等，實與漢語的原始音聲和原始形式較為接近。但與這些原始聲音形式更為接近的，當推苗僮僮暹等族的言語。暹羅語和僮語所保存的漢語原始聲音和原始形式，更為豐富，並非中原國語由閩粵苗僮僮暹等方言蜕化而來。乃因時代遷移，和部落混合，中國語音和中原語式，與廣義漢族原始語離得較遠罷了。請看下表，便知道者單音語和南北支漢語的源流和關係。



一 漢語的南北分派

漢人可分南北二支。上文會說，爲着便利起見，南支可以稱爲秦漢族，北支可以稱爲姬漢族。本章略述他們語音的關係和變化。

讀者一定要問，爲甚麼苗、僮、瑤等語與中國國語相離這麼遠呢？最大的原因有下列兩種。

第一，北支漢族住地與非單音語的兒奴、鐵勒、蒙古等族接壤，所以在數千年來受着他們的影響，語音變遷了許多。兒奴、鐵勒部族是不講四聲的，所以國語自有記錄直至今日，四聲最不完全，這就是一個極好的證據。

第二，自然環境與語音大有關係。深山大澤的地方，居民語音多較沉重，雨水充足，空氣溼潤的地方，居民聲帶較寬，空氣壓力較大，所以鼻音、喉音、重唇音等亦較豐富。在那相對方面，人民住在平原、廣野、空氣乾燥的區域，語音亦較清朗而高揚。非但鼻音、喉音、重唇音較少，就是四聲當中

的人聲也因而受着淘汰。在遠古人類語音多受自然環境支配的時代，這乃必然的結果。

二 中原漢語的勝利

中原漢語從來居在勝利的地位，原因也有下列數項。

(1) 南方部落古代有語言而沒有文字，這是最大的不利。文字發明始於何人，姑不必論。而漢族文字起首用於中原，和軒轅黃帝起首大量利用文字，却是不能否認的事實。南風不競，這是最大的原因。

(2) 炎黃一戰之後，南方部落的勢力日退。以後雖有南人致政，但因正統觀念已經養成，非但建都要在北方，而且語言文化也奉中原為正統。南音不能爭勝，這是第二個最大關鍵。不要單說苗裔僮音，就是蒙古契丹遼金滿洲人，當他們主政中國的時候，勢力何嘗不大。然而他們到底要奉中原語言文化為正統。這事對於國家的團結和統一當然很有幫助，絕對不可厚非。但是從這裏也可以恍然覺悟南音不振的原因何在。

(3) 讀書人和官吏採用雅言，更加幫助中原漢語的勝利。古代漢族千千萬萬的部落，語言互有出入。春秋時長江流域還是用着南音。左傳成公九年，晉侯觀於軍府，見鍾儀而問他說：「南

冠而繁者誰也。』有司答說這是鄭人所獻的楚囚。晉侯使與之琴，他操南音而唱。文子說：『楚囚君子也，樂操土風，不忘舊也。』又當時四川也是用着南音。呂氏春秋說大禹行水，塗山氏女作歌說：『候人兮猗。』爲中國書籍上最初紀錄的南音歌辭。當日南音並且用在湖北。史謂鄂君子皙汎於新波之中，越人擁楫而歌說：『澨兮泝兮，草濫予，昌攬澤予，昌州州，餘州焉乎，秦兮什，纓予乎，昭攬秦躍，滲混隨何湖。』譯文就是『今夕何夕兮，搴舟中流，今日何日兮，得與王子同舟。蒙羞被好兮，不讐詬恥，心幾煩而不絕兮，得知王子。山有木兮木有枝，心悅君兮君不知。』甚至春秋時代的屈原楚辭，也帶着相當的土音。可見土音雖然存在，雖然在江漢流域普遍使用，而周朝却定有一種雅言，猶之現在所謂國音或正音或正字或官話。章炳麟論語言文字之學說：『古稱雅言，卽論語所謂詩書執禮皆雅言也。雅言者，正言也。……田夫野老或用方言，而士大夫則無有不知雅言者。故十五國風不同，而其韻部皆同。』說文敘說：『孔子沒後，諸侯力征，不統於王，惡禮樂之害己，而皆去其籍，分爲七國，言語異聲，文字異形。』所謂皆去其籍，就是皆去標準語音標準字形的雅言書籍。

然而結果怎麼樣呢？七國學者著書立說仍用雅言。儒家仍是奉着雅言爲正宗。所以自周以

降，雅言繼續的佔着勢力。在周秦兩漢，政府行文用着雅言，先生教書用着雅言，社會稍有地位的人用着雅言。國語就慢慢的普及全國，而南音也漸漸的沉下去了。

漢揚雄著『方言』，劉熙著『釋名』，所舉各地方音甚多。據揚雄說漢時湖南湖北的人叫大袴爲倒頓，叫小袴爲袴袴，叫雞爲避祇。試問這些語音現在兩湖還沿川麼？老早便消滅了。又『方言』說漢時河南南部、湖北、湖南、江西西部和兩廣地方，叫看爲『睇』。試問睇字在江漢地方還使用麼？現在只有兩廣說粵語的人還使用罷。從前粵語的區域甚廣，觀此可見。

古時南方土音採入雅言的很少。後來到了南北朝的時候，南方帶着中原氣味的土音逐漸抬頭，頗有南方政府另有正音的現象。因此所以梁沈約得發展他的天才，依南音而釐爲四聲。等到『廣韻』一出，竟把許多南方的元音素如重鼻音重喉音重唇音破裂音等（即 *N, ŋ, N, M*。K. T. D. P. 等元音素）都納入標準韻書裏頭，以維持南人的面子和符合當時的通例。廣韻裏頭有許多吳音越音廣東音客家音福建音的音素。苗僮懂音的音素乃南方閩粵吳越等音的重要基礎，當然也多的存於廣韻之內。

在這南方半中原化土音（非純粹苗僮懂音）逐漸抬頭的時候，北方語音也起了很大的

變化。兜奴突厥五胡契丹遼金西夏蒙古非但與漢人接壤，而且相繼侵入，相繼與漢人混化。到了現在，北音已經不是昔日的雅言，而主要南音也不是原始的苗傣僮語了。

三 現存最原始的漢音

現存最原始的漢音當推苗傣僮等語。其次就是廣東福建客家和吳越音。爲甚麼指苗傣僮等語爲最原始的漢音呢？有下列的幾個重要證據。

(1) 上文曾謂漢語特別富於 *ng* 鼻音收音的，可是苗傣僮語就非但富於 *ng* 鼻音收聲，而且富於 *ng* 鼻音發語。鼻音收聲的字例如楊黃紅姜等 *yang wong hung chiang*。鼻音發語則例如粵音牛銀我蟻等字 *ngao ngun ngo ngai*。發音收聲均富於 *ng* 鼻音的語言當然是最原始的漢語。吳稱勾吳，越稱勾越。淮南子說吳人語言不正，故有特殊的發聲。吳越兩字古代南人往往加以 *ng* 鼻音。廣東語呼吳爲 *ngai*，江蘇東南部和浙江的人也呼吳爲 *ngai*，這就是以 *ng* 鼻音發聲的證例。至於越字的鼻音發聲，則江浙已經沒有了。廣東的中山縣還保存着。因爲中山人每呼越爲 *ngai*。如今江浙地方以鼻音發聲的字比北方爲多。福建廣東則比江浙更多。在苗傣僮語，則這一音素更爲明顯。僮人叫飯爲崖（粵音）*ngai*，呼碗爲勾（粵音）*ngao*，就

是兩個例子。

以 *ng* 鼻音發聲而兼收音的字，廣東音和北音都有，好像一個昂字，廣東音叫做 *ngong*，北音叫做 *ngung*。但欲推求變化痕跡，則牛字最爲有趣。廣西修仁過山佬呼牛爲 *ngung*（較紅切），發聲爲 *ng* 鼻音，收韻亦爲 *ng* 鼻音。一變爲粵音，便成爲 *ngoo*。北音只在發聲方面用着，再變而爲北音的 *ni*，就首尾都沒有 *ng* 音了。所以作者敢斷定說苗徭僮暹語言最爲接近原始漢音。

(2) 漢語是單音語，當然以衍聲爲主。四聲使用確爲漢語特長之一。高元國音學，說廣東有九聲；浙江有八聲；江蘇有七聲；西南國語有五聲；北方國語有四聲，入聲是沒有的。英人衛廉氏在他所著 *Middle Kingdom* 一書，則謂廣州有八聲七〇二音，平上去入均分陰陽。汕頭有七聲六七四音。廈門有九〇〇音。福州有九二八音。上海有六六〇音。南京有五聲。北平沒有入聲，只有陰陽平和上去，而不同的音也只有五三三個。據作者研究所得則廣東和廣西兩省的南部有十二聲，而苗徭僮音也同樣的複雜。（苗徭音受國語影響較深，與僮音略有不同。）可見苗徭僮暹語實係最原始的現存漢語。

(3) 漢語有一種奇異的變化，就是每將兩音的辭語變爲一音者。焉二字變而爲旃者歟或之於二字變而爲諸，(置諸桌上即置之於桌上)不可二字變而爲叵，(人心叵測即人心不可測) 蒺藜二字變而爲茨，(見爾雅釋草) 郝甚二字合而爲郝，(見公羊傳) 奈何二字變而爲那，(見左傳秦甲則那句) 沒有二字變而爲有，(廣東語) 那樣二字變而爲般 *gan* (桂林語) 諸如此類，一看而知變化的痕跡。湖南通志謂蠻女織帶束髮，名不關帶，不關就是漢語的班字。又謂湖南土人所謂突變就是國語的團字，所謂窟窿就是國語的孔字。作者按徭人所謂窮龍(穹窿)亦即國語的空字。嶺表錄異也說蠻人製不乃藥，乃攪洗牛羊腸汁而成，不乃即是攪字。在事實上，國語只用一音而苗徭僮語用雙音的名詞很多。有時其音還滯留於半雙半單似雙似單之間。桂北白袴徭呼雞爲祇良 *q̄i:li:*，象縣僮人呼山爲比阿 *bi:ə:li:*，便是兩個例子。或者有人說苗徭僮的雙音是學效國音的單音還未成熟。然而(甲)由複雜變爲簡單似係普遍趨勢，(乙)比阿之變爲巴二者都是僮語。像這樣的變化作用，實在奈人尋味。粵語乜野二字之變爲 *me:*，先生二字之變爲生，如今還在變化着而還未完全成功。根據這一種變化現象，作者堅信苗徭僮還語在漢語的大家庭中實在較爲原始。

(4) 顏氏家訓說：「夫九州之人語言不同，生民以來固常然矣。」我們萬不能說皇古時代的北音與今日的苗傜僮語完全相同。不過自有記錄以來，北方的語音簡，南方的語音繁，看廣韻和陸法言切韻可見。北方的音素南方都有，而南方的音素却有許多是北音所沒有的。方毅『國音沿革』說：「北音簡，南音繁，繁可以包簡，而簡不能該繁。」又說：「或謂古音本繁複，後漸變為簡略，惟粵中尚能保存唐時的音，故與廣韻及等韻相合。」方氏所作之說很對。不過所謂古音本來繁複，絕對不能指為周秦以降的雅言和正音。廣西右江僮人讀『書』字爲 *zi:ni* (須的震舌音)，讀『自』字爲 *Riho* (曹的震舌音)。象縣僮人讀『笑』字爲 *Hi:nao* (笑的縮舌音)，呼鳥爲 *Hingork* (樂的縮舌音)。像這樣的特殊音素，除在兩廣白話的某某支派中可尋獲外，絕對不能從北音找出。苗傜僮暹語這樣繁複，指他們為最原始的現存漢語，大約是不错的。

第八章 嶺南的僮族

作者研究嶺南古代史地愈深，愈覺得僮人文化悠久，歷史綿遠，民性優良，力量宏厚，而以前對於國家的貢獻也極偉大。我不期然而自然的，對僮族的同胞發生了一種愛慕的心。

僮族有廣義狹義之分。狹義方面只指兩廣的僮人。廣義方面就包括仲侗徭漢彝彝僮黎黎蛋岐俸等，苗徭以外的西南部族。本書所指的乃是廣義方面。

一 僮人既往對國家的貢獻

在炎黃一戰之前，僮人是很活躍的。他們遠古的大本營乃是甘肅四川。蜀山文化即遠古僮人的創製。中原文化雖然不能指為蜀山文化的後身，而中原文化之一個很大的部分，確是蜀山文化。蜀字從蟲，與蠻閩大禹蚩尤和更遠之風姓的遠人伏羲，是很有關係的。秦漢以前，僮人在江漢流域的勢力仍然很大。楚國文化就是苗徭僮和中原冠族的共同產品。三代王室步着五帝的足跡，對南方不奉中原文化為正統的部族施以壓抑。周朝奮翮，秦代開疆，更使這些南方部族漸漸向着西南加速發展。於是川南和滇黔等地，建立了僮族之無數的雛形國家。苗徭部族之不肯

歸附中原文化的，也只得向着西南，投入蠻人卵翼之下，以求苟延殘喘。所以到了今日，蠻人的數量最少，而蠻人的數量最多。蠻人與中原權威漢族的界限最深，而蠻人與中原華族的界限最淺。蠻人的生活最苦，而蠻人的生活最優。蠻人的情緒最爲抑鬱，而蠻人的情緒最爲暢達。苗人則居於二者的當中。這就是因爲古代蠻人的根據地在東，苗人的根據地在中，蠻人的根據地在西南，苗人受逼較甚的緣故。

歷代種族領袖之具有雄才大略的，每思抗拒中原政府的勢力。

以前乃君主和酋長專制時代種種爭奪和衝突多發生於帝王和酋

長之間並非中原人民對苗蠻有何種惡感。但在必要的時候，他們始終以握有宗法權的中央爲前題，通力幫忙政府，和竭誠擁護民族的正義。請看武王伐紂時，蠻人出師很多。尙書牧誓說，『時甲子昧爽，王朝至於商郊牧野，乃誓。王左杖黃鉞，右秉白旌，以麾曰，遂矣，西土之人。』王曰，嗟我友邦，冢君御史，司徒，司馬，司空，亞旅，師氏，千夫長，百夫長，及庸，蜀，羌，髳，微，盧，彭，濮人。稱爾戈，比爾干，立爾矛。……』這些種族的人自川滇黔湘鄂到來會師，非常賣力。所以尙書『武成』稱讚他們說，『其旅若林，指人多而屹立有如林木會於牧野。罔有敵於我師。前徒倒戈，攻於後。敵人以北血流漂杵。』他們有一部份是騎兵，所以有武王歸馬於華山之陽的記錄。

杜氏通典也說『漢高帝爲漢王，後夷人還伐三秦，秦地既定，乃遣還巴中，復其渠帥羅襦，鄂度夕龔七姓，不輸賦稅。』又說『其人多居水左右，天性勁勇，初爲漢前鋒，數陷陣。』在作戰上，前鋒地位最爲重要。老實說，若不是這些種卒登先陷陣，高祖焉能得有天下，暴秦淫威焉能得而制止。漢代學術文化武功，在中國數千年來，各朝代中，居於第一的地位。這乃中國絕大的功業。飲水思源，怎可以忘記種族的功勞。

種人非但能爲正義而戰，而且爲中央政府驅除外患亦很有功。史書說『漢安帝永初中，羌入漢川，郡縣破壞，得板楯救之，羌死敗追盡，疑爲神兵。桓帝建和二年，羌復大入，又賴板楯速摧破之。』從神兵二字，我們可以看見種人的實力。又說『前車騎將軍馮緄南征武陵，亦倚板楯以成其功。近益州郡縣亂，太守李顯之亦以板楯討而平之。功忠如此，本無惡心。』可見他們除了攘外之功，又有安內之績，真堪佩服。程苞對漢靈帝論及夷變原因說，『長吏鄉亭，更賦至重，僕役籛楚，過於奴隸，含怨呼天，叩心窮谷，以致叛戾，未有主謀，懼號以圖不軌也。』一語道破數千年來苗裔種個強部落不肯歸附中央的原因。並非他們不愛中國，乃是中央官吏不愛他們，遂使界限愈弄愈深罷了。

再後如南詔之款附唐室，兩敗吐蕃，亦有很大意義。最近則洪楊起義於廣西桂平金田，僮族將帥不少。而劉永福馮子材之安南一役，軍中亦多僮人。民國成立以來，廣西以僮人而當名將的更難悉舉。僮民實在是漢人中的一個優秀部族。有人說僮人懶怠不能稱為優秀部族，比較懶怠確係事實不過此種現象發生之原因乃從前土司會割削之其僮民稍有積蓄即被擄掠故僮民以能維持生活便算多。僮乃後天的習俗而非先天的稟性何足為病現在已經大大的改良了

二 僮人與兩粵的關係

關於兩粵僮人的來歷，傳說紛紜，議論各異。

一說僮乃舊越人，為兩粵土著。顧絳天下郡國利病書即主是說。顧氏說，「廣東有徭僮二種，徭乃荆蠻，僮則舊越人也。」

一說在元朝至正年間僮人始由湖北竄入廣西的古田義寧等縣，後來蔓延全省。詳見明史。粵西叢載也說「僮自至元間方入省地，近日編於版圖者謂之熟僮，性略馴，其遠者謂之生僮，變化不可制。」廣西通志亦說，「僮初出於湖南黔陽間，後稍入廣西義寧古田等縣，佃種荒田，聚落稍多，因逼脅田主，佔據鄉村，遂延蔓於廣東。」

一說謂廣東本來沒有僮人。廣東的僮乃明朝由廣西移入。嶺南雜記，「僮種與徭異類，產自

湖南谿峒，先入廣西，蔓延至廣東。初亦聽役輸租，與獠爲仇，有司田主頗藉以捍獠。及後勢衆，與獠無二。其人不雜髮，服俱黑色，廣西最多。」

一說謂徭獠黎岐蠻俱是舊越人。屈大均廣東新語說：「自秦始皇發諸嘗遭亡人費塔賈人略取揚越，以謫徒民，與越雜處。又適治獄吏不直者，築南方越地。又以一軍處番禺之都，一軍戍臺山之塞，而任囂尉佗所將率，樓船士十餘萬，其後皆家於越，生長子孫。故囂謂佗曰，頗有中國人相輔。今粵人大抵皆中國種，自秦漢以來，日滋月盛，不失中州清淑之氣。其真鬻髮文身之越人，則今之獠獠平獠狼黎岐蠻諸族是也。」

一說謂唐宋以前廣東已有徭獠。信宜縣志說唐貞觀時竇州獠反，卽是其類。電白縣志也說：「本邑唐宋以前，獠獠雜處。」化州志也說境內徭獠雜處於唐宋以前。

三 獠族乃舊粵人

照作者研究所得的結果，獠人種是兩粵古代的土著。春秋時楚人在廣州作楚庭。秦始皇出兵開闢嶺南，分置三郡。漢初趙佗佔據三郡，自立爲南越王。在這些時候，兩廣的土著就是獠人。然則上面所列各說中，有指獠人爲元朝至正和至元年間才入廣西，後來到了明代才入廣東。這些

論斷都錯了麼？其實上列各說都對。因為僮人到兩粵來分爲前後兩期。第一期僮族到來在於有史以前，至遲在周朝初年僮人已經佈滿了兩粵區域。所謂百越，所謂瓠貉，所謂路人（其實各人整人音異）所謂俚獠，所謂烏許，所謂土人，都是僮類。漢代稱亂的徵側徵貳，也是僮族。不過這些僮人漸漸的與那些自北方到來的漢族同化。（例如谷永招降烏許蠻一餘萬。）久而久之，全部變爲齊民。除了姓氏或很特別以外，差不多沒有甚麼惹人注目的僮人痕跡。唐宋以後，世人很少知道僮族是舊粵民，而甚至兩粵早已歸化的僮人也絕對不知自己的祖先是僮種了。（例如練氏揭氏閉氏等，兩粵很多，都不是中原族氏。）然而稍僻的縣份，尤其是廣西的西方，在唐宋時界限鮮明的僮類仍然不少。唐時中國不得志於雲南，（南詔割據。）宋朝太祖以玉斧自劃川南長江爲限，雲南又爲大理所霸。因爲南詔大理都是僮種，同氣相求，同聲相應，廣西遂有唐代的黃峒蠻和宋代的農氏稱兵。黃峒蠻和農智高都是僮類，不過當時稱蠻而少稱僮。到了元朝，中央以大軍鎮治兩湖雲南貴州，這些地方的僮人遂大批侵入廣西，僮族之名遂靈。不久且從廣西徙入廣東。這就是第二期的僮族。上文所列各說，或兼指第一期僮人，或不知兩廣舊粵人乃係僮族，故只就第二期僮人立論。所以各說都不能指爲不對。但就事實而論，兩粵最初的土著確係僮族。因此所以

作者以爲顧炎武氏的論斷最爲適當。

廣西賀縣志引申金志之說：「世謂獠皆來自五溪，又謂元至元間萬國麒麟圖納款，上命爲慶遠等處軍民安撫使，獠乃漸入省境，均未盡善。大抵初皆溪峒野民，其後族齒日盛，遂散佈村峒……周禮南方曰蠻……八蠻無獠獠之名。獠者徭也。以其族土著，編其戶口，以供徭役，故曰獠。獠者撞也。其人性悍好鬥，善攻突撞擊，故曰撞……然通謂之蠻。三代以前，惟以德服。漢唐以後，或順或叛，羈縻而已。明代以威力相臨，三江峒蠻，遂桀驁不可制矣。」這寥寥數行，可謂瑜瑕互見。

中國人專制時代和封建時代所傳下來的正統觀念太深，人人都喜歡說本姓本族是出於中原，而且必須抬個黃帝出來，說自己是黃帝的嫡系。他們以爲承認是南方土著部族，乃一極失面子的事情。因此所以有些縣志不肯承認本邑有僮人的氏族。有些僮人把自己的家譜勉強牽連到一個中原的祖宗。趙姓的僮人每說自己是出於宋朝王室，隨駕踰嶺而卜居南方。不知狄青平農智高亂，農氏歸順者均賜趙氏國姓。韋姓的僮人說是出於韓信，自稱韓信被害，蕭何把他的幼子託趙佗匿於南方，去了韓字的一邊，遂成韋氏。有些無法牽附的，也喜歡說自己不是僮人，乃是宋朝隨狄青到來征伐僮人之兵士的後裔。又廣西某縣最近調查全縣一百五十二姓，都說是明

末或清朝自別省或別縣遷徙而來，沒有一姓承認是土著的。其中例如閉姓覃姓，都說是明末清初來自廣東南海。然則明末以前，這一縣完全沒有人麼？這種情形，使我們採集研究材料增加了不少的困難。而材料的正確性，尤非深加考慮不能明白。各縣志和各書籍對於蠻人古史的論斷參差，亦意中事，殊無足怪。

第九章 僮乃嶺南土著的明證

一 志書不能遽信

廣西鬱林州志說，「鬱林向無苗徭狼獾之戶。」然而鬱林境內爲何有許多僮族的地名呢？「六」字是僮族地名中最特殊的一個。凡是用六字而不能作數目的六字解釋的，都是僮名。羅字都字思字古字壇字良字布字澁字等，也是僮地的普通名稱。惟獨僮語可以解釋他們的意義。鬱林有六旺六指六深羅望羅擊良坡良村澁塌古長冲等地。說他從前沒有僮戶，作者絕對不能相信。（又盤古乃僮人地名，鬱林也有盤古，從前必定也有僮戶。）

又廣西容縣志說境內本無徭狼之族，明正統四年兩粵徭叛，然後有狼兵到來。然而爲何縣志說在明朝之前，唐朝的元和間，經略使章丹設立屯田二十四所，其中竟有六謀六居六九六雲六奎六高六槐古利都泊羅勃羅權思蓋等徭義的名稱呢？

又就廣西全省而論，今日西林縣漢朝稱爲鐔封縣，今日西林南境漢朝稱爲談囊縣，今日柳江縣漢朝稱爲源中縣，今日鬱林境漢朝有布山縣。水經注謂澧水（卽桂江）南經都利山。鎮安

府志說唐朝在田州開鬱峒置都救縣，又在懷州置都象歌良（即古良）等縣。昭平縣志說唐朝武德四年曾析龍平置博勞縣，唐天寶間又置思勤縣。陸川縣志說唐朝開州溫水郡領縣四個，其中有羅辯縣，本來是蠻人羅辯峒地。鬱林州志說唐朝永淳元年開古黨峒，立古黨州。州下設有八縣，其一名叫古符。上思縣志說唐肅宗時開山峒置思陵封陵二縣。桂林縣志說唐朝在境內置羅秀縣。宜山縣志說唐朝在境內置古桂縣。漢唐時代這一大堆的地名都是僮人的名稱，說僮族於元朝始入廣西，顯然不符事實。

桂平縣志敘僮人居止條說，『本邑十羅九古之名，皆僮村也。』按所謂十羅乃羅旺羅歐羅坪羅行羅交羅塘羅活羅山羅宜羅壁。所謂九古乃古宜古冬古帶古程古榜古到古林古望古重。古羅等字的僮義本書下文還有解釋。

論到廣東方面情形也是一樣。新興縣志說本邑『並無黎獠等類，惟有獠人一種，宋元不甚安靖，明初設有獠官四人。』但是邑內有思來村思藍坑思本村黎壁村和黎峒都斛扶桂那康古倫汝良良峒良下羅社羅陳六阮六湖等許許多多的僮名村落。倘若從前沒有僮人，這些地名從何而來？

又如信宜縣南有羅竇峒，舊唐書地理志說竇州，因羅竇峒而得名。新唐書馮盎傳說羅竇諸峒叛，詔益討平之。當日的嶺就是今日的嶺。焉能說廣東古代沒有僮人？

按僮人地名佈滿廣東各地。南海有古灶，番禺有古樓場古壩都那，順德有古鑑古朗古粉壆都寧都粘堡，新會有古兜山古猛古路古井古茶那伏，中山有古鎮古鶴那州。這不過略舉幾個例子。我們看了，已可瞭然於古代僮人在廣東分佈的大略情形。

二 僮人到兩廣乃在僮入之後

兩廣各府州縣志多謂僮人叛變有司招引僮兵，然後各縣有僮之屬。不知僮人未到兩廣之先，僮人早已遍佈各地了。僮人古代居於中國東邊，所以向西南逃避的時候，到廣東比到廣西爲早。現在先就廣東而論。郝氏廣東通志所列高要的僮山有九，其中有六湖攪坑二名。四會的僮山五十八個，其中有蒙坑那禾榭蒲雲巢六才六難古村大果那圍等個名稱。新興僮山五十四座，其中有雲齊山雲無思雲下攪小那攪埔雲扶雲簡雲敏雲魁下禮等名號。陽春僮山共九十四，其中有雲廉那性那刁那到那位那驢那陳那粵那象那寧都面淡蕩吉岡雲霧麻僕古弼塌蒙村寧水上攪下攪大嶺雲峒大嶺畢田等稱呼。陽江僮山十三，其中也有那湖秀爐秀石之名。這些

地名在僮語上有意義，而在僮語上絕無意義。請看以僮人而居於僮人立名的地方，僮人必爲先來部族，可以不言而喻。

論到廣西，我們可以先拿容縣志所列的僮山做個比方。該志所記僮村的名稱如下。六便山屬——三山沙田佛子六粟石城。龍墳山屬——六肥肚村黃坭月田深埒六陸周村。雞籠山屬——都盤六王山麻六唔六噉六吟。六青山屬——河頂鴨谷河口六思。東葉山屬——潭螺塘塌石田。東瓜山屬——三山山心馮村大埔思韻。羊石山屬——慶垌河木六伍平石六震六奎黃稍燈盞大河塘。橫山屬——山塘攏把插峒。在這些僮村裏頭，僮名也佔着大部分。

岑溪縣志也列有僮山不少，其中六字古字的地名也多。更可奇的，就是現在廣西僮人仍然呼溪爲希，而岑溪縣民都叫岑溪爲岑希縣。縣名的稱謂尙保僮音，其他不必問了。

以上所舉兩廣僮山僮村乃以前的，現在都已歸化或已早爲中原漢族所有。如今再舉廣西現存的僮山爲例。這大僮山在桂平平南蒙山修仁象縣武宣六縣交界。裏面村名用古字羅字六字的，汗牛充棟。作者親至修仁僮山問僮人長者，以「六」字「羅」字「古」字的意義，無人能够回答。而且他們呼六奈六香的「六」字如同國音 Lɔk，而呼六段的「六」字如同僮音 Louk。

稱呼極不盡一。可見他們到來實在僮人之後。

在僮人語言，『六』Lok 乃山野山壩之義。修仁盧君玉書告訴作者，謂僮人的『六』非但是泛指山壩山野，而且具有向無人烟的意思。可見遠古時代，僮人住於山下平原或山麓，而稱呼山上無人烟之地為六某某六某某。迨後僮人到來，仍舊沿用其名而不改。直至僮人完全歸化或僮人徙到別的地方，世人竟以為那裏向為僮地，而僮人也居然以土著自居了。

三 僮人先來的其他證據

(1) 廣西龍勝僮人稱僮人為本地人，而稱說國語的漢人為客人。武宣僮人趙有才君對作者謂僮人稱僮人為土佬，乃因他們先來。修仁象縣的僮人多能使用僮話，而僮人則少有識僮話的。長毛佬的言語並且雜有僮人的語音很多。凡此種種，均堪注意。

(2) 亦雅謂僮人聚而成村曰崗。姚子通先生謂崗字僮音近鄧，乃指一條溝水灌域的地方，有時包括數村在內。這崗字或都字乃僮人的稱謂，兩廣湖南江西貴州四川雲南均有。他與埔字或冲字異解，因為埔字乃係山谷的意義。現時安徽江西湖南，坤字仍然普通，兩廣尤為通用。都字地名並諸岫溪岫等字在嶺南史錄上發現甚早，而涌字亦早已見於晉時。沈約宋書五行志謂

武帝時，南安新興縣山崩，涌水出。又墟字本割蠻所創，乃指野市。桂西蠻人稱浪而不稱墟。這墟字在嶺南史錄則最初見於南北朝時。謝靈運傳，說靈運坐罪，於南宋元嘉中徙付廣州。有府將在桃墟村見有七人私議，說受靈運鼓吹謀亂，最奇異的，就是嶺南這間坤墟三個久用和常用字上面所附的地名，都是蠻音。蠻義遠多過徭音。徭先於蠻，這也是一個很大的明證。

(3) 蠻人地名有許多特點。第一，他們最喜歡用兩字的地名，不像苗徭喜歡用三字的地名。現時蠻人的三字地名多半是後來漢族多加一字上去。例如種名板墓，板指村，墓指新，原指新村。後至漢人竟稱之為板墓村，列於地理圖上。一名而有兩個村字，疊床架屋，畫蛇添足，頗堪發笑。第二，他們的地名極富於指事性。或稱爲那，或稱爲播，或稱爲六，或稱爲弄，或稱爲歇，或稱爲渠，或稱爲巴，或稱爲窠，或稱爲喃，或稱爲博，或稱爲叫，或稱爲法，或稱爲浪，或稱爲吠，或稱爲東，或稱爲都，或稱爲蘭，或稱爲板。(這些字的意義，看完本書自然完全明白。)每一稱謂之下，又喜歡加以特別記事的語辭。例如牧馬的田則稱爲那馬，父親的田則稱爲那孃，多水的田則稱爲那粒，多沙的田則稱爲那梭，水壩附近的田則稱爲那塊，水車附近的田則稱爲那落，水凍的田則稱爲那吉，低下的田則稱爲那潭，爛泥的田則稱爲那苗，生草的田則稱爲那荷。他們就拿這些地名做村莊的

名稱，所以他們的村名和地名雖多，雷同的弊病却少。不像北方漢人稱爲張家村李家宅黃家鎮盧家集等，千篇一律，弄到一縣而有許許多多雷同的名稱。像這樣富於指事性的僮人地名，實在是一本很好的歷史書。作者將來有暇，還希望能夠藉着這些地名的研究，尋出從前嶺南僮人在政治宗教婚姻經濟等方面的種種歷史。第三僮人地名不像僮人那樣多用國語化的名稱。僮人地名最普通的有兩種。一種是蠻義的地名，顯然是僮人所先立的。一種是國語漢義的名稱，這或者是漢人代立，或者是他們自己採用漢義。我們研究嶺南蠻義的地名，一方面羨慕僮人的聰明巧妙，一方面覺得這些地名之普遍存在於兩廣，使兩粵地名在中國地理的名稱上另存一種風格，我們實在不能不承認僮人是最先居於嶺南的部族。

(4) 僮人風俗影響兩粵人民最深而且最大。第一，僮人喜食檳榔及薏葉，現在兩粵此風仍盛。第二，僮人好歌，正月元宵的春歌，三月的秧歌，和八月十五的中秋歌，尤爲普遍各地。這好歌的風氣，兩粵人民都保存着。第三，僮人有多妻俗。唐樊綽蠻書說雲南夷會有娶妾多至數十人的。這多妻娶妾之風，也曾盛行於兩粵境內。(暹羅也是僮族。現在的王朝已歷八世。一世王有子女四十人，二世王有子女七十三人，三世王有子女五十一人，四世王有子女八十二人，五世王有子女

一百五十二人。正式后妃，不知多少。）第四，僮人有死人葬後檢骨再葬之風。粵西紀俗說僮人喪葬五六年後，必以瓦罈將骨殖檢貯，再行埋葬。此風現在兩粵仍普遍的流行着。第五，僮人飲食喜歡醃炒，很少用多量的水烹煮，而且喜歡半生半熟。樊綽燮書說夷人食物有豬羊貓犬驢驘豹兔鵝鴨等，但食法與中土略異，因為他們不待烹熟，皆半生而吃。此種風俗也與今日兩粵的人士相類。兩粵食物，醃炒甚多，貓犬蛇肉稱為佳品。魚生和生菜的生食已不待論，就是一般蔬菜和雞鴨牛肉等，烹煮亦以略生為主。第六，男逸女勞亦係僮俗。太平寰宇記說惠州龍川縣旅人婦女為市，男子坐家。黃劍石窟一微也說鄉間男子多逸，婦女則井臼耕織，樵採畜牧，澼澼縫紉，無所不為。屈大均廣東新語說興寧長樂婦女工作甚勤，她們的丈夫却往往留在室中哺養孩子。風俗通說惠州風俗也是女勞男逸。桂省僮人男逸女勞，更不待說。凡到左右江旅行過的，都有這種印象。雲南貴州暹羅的僮人風俗也是一樣，看謝彬雲南遊記和鳥居龍藏苗人調查報告等書可見。這風氣之存於兩粵，無人可以諱言。不過後來漢族已把這俗尚大大的改良了。然而女子勤勞却是僮人遺傳下來嶺南美俗之一。此外兩粵人民之多禁忌，（如牛舌必稱牛利，豬肝必稱豬潤，因舌與蝕本的蝕，肝與乾潤的乾同音，）和多械鬥，並有些地方女子每不落家，何一不是僮族的遺風。所以

在風俗方面，我們也可以尋着證據，表明蠻族是嶺外最先居住的漢人。

湖蠻類引說南越野市爲虛吳賢良骨補記說市之所在有人則滿無人則虛嶺南村市當時多故謂之虛扇大均且謂虛即古代市中的虛因爲周禮注說虛乃市中空地藥石洞則謂聖人日中爲市乘則益駁則虛北方名氣是從東南方名虛則從其實這些都從曲解南方的虛是市不類北方的股墟焉墟與大奔墟時價於傳虛的虛字頗近吳越春秋亦謂「雲門外雞墟者吳王牧雞處」一虛虛字顯然是刑墟的稱呼齊字記謂膠州夷多民少不習文字呼市爲墟可見本無

家散虛之奇桂西僮人呼墟爲浪思墟即浪思練右江僮人亦呼墟爲吠吠棠即是山墟

石窟一微謂粵人食狗肉原是古例按禮「士無故不殺犬豕」可見士以上皆食狗肉「以犬嘗禘先禮喪禮」可見人子食狗而且用來祀祖左傳「叔孫婁館於笑有吠犬殺而與館人共食之」可見謂客用狗淮南子「楚人有烹飪而召其鄰人者以爲犬羹而甘之後聞其談也據地而吐」又史乘本紀說秦人以狗糞糞俗謂夏至宜食狗肉即取此義今又有人證明狗肉可以愈瘡狗肉的功用固是偉大漢書禮儀「明帝永和二年上半年羣臣奏老於許舉行大射或郡縣並行祿飲酒禮於學校皆祀聖師周公孔子牲以犬」可見祭先師也用狗肉宋徽宗時范致處爲縣官說天子爲壬戌生於生肖屬犬人固不宜殺狗徽宗遂下令禁止屠犬。

第十章 僮在史籍上的別名

僮在古代近代的別名很多，現在所舉的只限於嶺南方面。

一 古代的別名

在古代嶺南史籍，僮或稱爲「越人」。漢書秦「使尉屠維擊越，又使監祿鑿渠通道，越人逃入深山林叢，不可得攻。」越或作粵。

僮或稱爲「蠻夷」。漢書南粵傳趙陀自稱爲蠻夷大長。

僮或稱爲「西甌」。路越。漢書南粵傳，「粵桂林監居翁諡告甌駱四十餘萬口降爲湘成侯。」

僮或稱爲「種人」。後漢明帝紀「永平十七年二月，哀牢僇耳諸種前後慕義貢獻。」

古時又每稱爲「賊」。漢安帝紀「三年正月蒼梧鬱林合浦蠻夷反，三月赦蒼梧鬱林合浦南吏人爲賊所逼者。」

「烏許蠻」也是古代僮的別名。漢書靈帝紀「光和元年，合浦交阯烏許蠻反，招引九真日

南，攻沒郡縣。」

以上乃自漢以前的稱謂。

自南朝以迄於宋，或者稱爲「俚人」，（或作里人。）梁書蘭欽傳，「梁大通元年，蘭欽平廣州俚帥陳文徹兄弟，並擒之。」

又或稱爲「獠人」。陳書歐陽頎傳，「蘭欽征夷獠，擒陳文徹，所獲不可勝計。獻大銅鼓，累代所無。」

又或稱爲「土民」。南史蕭勳傳，「梁大同七年，交州土民李賁攻刺史蕭諮。」

唐時「西原蠻」亦係獠族。唐書「穆宗長慶三年七月，邕州奏黃峒蠻破欽州千金鎗。」又新唐書西原傳說邕州刺史崔結擊破西原蠻衆。

自宋以後，徭亂黎亂漸生。獠亂最著的只有「廣源蠻」。儂智高的叛亂。宋史說皇祐四年，廣源州儂智高反，佔據邕州，乘勝攻略九郡，而且出兵圍擊廣州。秋，齊余靖把他們完全討平。

我們知道自唐以前，兩廣遍地都是獠族。隋書何稠傳「開皇末桂州俚人亂。」通鑑「隋仁壽元年，潮成等五州獠反。」又「唐武德七年六月，瀧州扶州獠作亂。」新唐書馮盎傳「貞觀五

年，羅寶諸峒獠叛。『同書高宗紀』乾封二年，嶺南峒獠陷瓊州。』又通鑑『唐穆宗長慶三年，安南奏陸州獠攻略州縣。』聊舉上面數則，以表明當時僮人散佈區域之廣。

二 烏潯蠻考證

古代的南越人西甌人雒越人俚人獠人土民蠻賊烏潯蠻都指僮族，上面已經說明了。但有甚麼證據呢？最大的證據，就是當時這些人所立的地名都有僮義，與今日僮人的語音吻合。這點上面兩章已有例證，茲不復贅。現在只將烏潯蠻作個更加詳細的證明，讀者就可以舉一而明十了。

按赤雅說明朝廣西的烏蠻就是古時的烏潯蠻。他說『烏蠻古捐子產里國也，即烏潯蠻也。中有灘，即今之烏蠻灘也。漢建武中國除蠻，遂散居山谷，其風不改。』我們若能查明今日的烏蠻是甚麼人，則古代的烏潯蠻是何部族可以明白。近人謝彬著雲南遊記，說烏蠻乃土獠或土老之類。曹樹翹滇南雜志，論述東蠻烏蠻，也說是與廣夷僮人同一部族。吾友劉錫蕃君著嶺表紀蠻，說『僮人散播在廣西全省，有獠獠玳玳獠土人，……種種不同之名稱。』這樣看來，指烏潯蠻為僮人乃是絕對無庸疑惑的了。烏潯蠻古代亦稱獠俚甌雒。由此類推，則僮族為舊越人豈非萬分真

確的事？

今番禺有烏埔墟，廣寧有烏山大烏水，順德有烏州，乳源有烏坑，河源有烏嗣，新興有烏圍，陽春有那烏水，合浦有烏家墟，陽山有大烏山，長樂有烏坡，信宜有烏村，羅城有烏大，平南有大烏，宜山有烏崗，天河有烏山，昭平有烏水埠，都是烏語蠻人留下的名稱。如今兩粵烏姓的人也不少呢。

更可奇的，就是兩粵羅字地名最多的區域，乃是古代烏語蠻最集中的地方。史謂雲南羅次縣乃滇益州郡地，唐時爲烏蠻羅部所居，元置羅次因而取名。可見羅字地名與烏語蠻甚有關係。兩粵羅字地名星羅棋布於舊肇慶高雷羅定梧州平樂鬱林等州府，烏蠻大灘卽在這個區域裏頭，都合文化亦發現於這個區域。烏語人似係古代嶺南土著最中堅的部族。（兩粵土著蠻人亦稱頗濮，頗字卽是烏字，與暹羅的暹字同一語音，同一意義，所以暹羅部族與兩粵蠻族同一系統。下文還有一章論及此點。）

三 近代的別名

自經唐宋元三代征討離析之後，或與他族混雜，或因內部化分，到了明朝，蠻族部落的名稱突然增多。貴州雲南變亂最甚，所以化分的部落最衆。廣西比較平靖，所以化分的部落較少。例如

獨夢仲休，儂儂佯佯等，在滇黔桂等地都是儂的別名，我們不能亦不必一一討論。只將赤雅所列的數種略述如次。

赤雅說獠「俗略與獠同，而嗜殺猶甚，居無舍長，深山窮谷，積木以居，名曰干欄，射生爲活。」
獠「亦獠屬，嗜殺過於獠。」
獨「亦獠類，不喜殺，善音樂，彈胡琴，吹六管，長歌閉目，頓首搖足，爲混沌舞。獠之有獨，猶獠之有大良也。」
大良一種乃赤雅所記最有趣的儂人。赤雅說「大良與獠同類而性稍異，有戶口版籍，較民更淳，喜輸租稅，人至其家，不問識否，輒具醴飲，久敬不衰。同類有無相資，一無所吝，多爲儂人占殺，散處城郭，爲人灌園。」
按兩粵地名用大良二字的不少。廣東順德卽有大良。赤雅作者乃明朝南海人，他不知順德大良之異，到了廣西才知大良之奇。可見大良儂人在廣東方面必在明朝以前早已歸化。從較民更淳一語，可以推知這大良部族與一般齊民交往融合的歷史亦必較長。所以至少在唐朝以前，這大良人已經遍佈於兩廣了。大良儂與獠族中的良儂不同。良儂乃指納糧的儂部，用良字時必與儂字相連。閱者慎勿誤認。

在兩粵地名中，大良或良村或良崗或良口田良田等字，屢見不少，當係古代良儂的遺跡。南齊在廣西陸川置良岡縣，陳在廣東茂名置良德縣。以後良字的地名一天多過一天。如今南海有

良村和良賓。番禺有良垌夏良。順德有良村大良。從化有良口墟。化縣有良光墟。新會有良溪墟。廉江有良垌墟。恩平有良塘墟。廣寧有大良水。信宜有良垌村。中山有良都。新興有良垌。始興有良下。柳城有良坤良村。融縣有大良墟板良。東蘭有弄良。來賓有大良。賓陽有良村。容縣有良村墟。岑溪有良人垌。此外良字地名尚多，不勝枚舉。又有上良下良大良小良之別。（昭平縣志謂三月三日具牲醴爲飯延巫師行祭祀的，叫做大德。四月八日才舉行的，叫做小德。大良或亦同此取義。）這些大良人有許多於歸化之後改爲梁姓。（下文還有一章列有種種證據。）兩粵梁姓人沒有可靠族譜指明來源的，大都是大良族。明代廣西西部良德應募爲兵，稱爲狼兵。於是狼人又再次散佈於兩廣。因其文化較低，且曾變亂，所以稱之爲狼。所謂良田也有一部分是明清浪田的改稱。所以良字地名在兩廣有因古代大良人而置，有因近代狼人而立，內容頗形複雜。

雲南安南良字地名亦多，富良江即是其一。富字德音伏，與法字扶字通，有「那邊」二字之意。富良卽那邊良人的地方。唐柳宗元詩已有「趁墟狼女健」語。

僚人有一種叫做飛頭僚。博物志說南方有落頭民，其頭能飛，用耳做翼，夜晚飛去，破曉復還。西陽雜俎說嶺南溪峒中往往有飛頭的人，所以有飛頭僚子之號。志怪說從前朱垌地方有一婢

子，他的頭顱能够夜飛。王子年拾遺記也說漢武時因舉國南方有解形的民，能够使頭先行飛到南海，然後再使左手飛到東海，右手飛到西海。有一次到了晚上，頭已飛還肩上，而兩手遇着疾風飄於海外，竟不得返。宋范成大會到廣西，著桂海虞衡志，也說舊傳猿有飛頭鬚齒鼻飲白衫花面赤褌之屬二十一種。可見上面所述都是出於稗官小說之言，無中生有，以訛傳訛。所以桂海虞衡志只採用舊傳二字，不意明朝赤雅作者鄺氏，爲要自炫廣博，聲動聽聞，竟說在粵西時曾經親自看見。他說『飛頭猿頭將飛去，先一日頸有痕巾如紅縷，及夜狀如病，頭忽飛去，須臾飛還，其腹自實，其覺如夢，雖猿不知也。予嘗入石袍山，澗中偶見二頭，一食蟹，一食蚶，見人驚起，食蚶者尙銜蚶而飛，蚶長尺許，雙耳習習，如飛鳥之使翼也。』赤雅吹牛，有聲有色，遂使後來許多讀者信以爲實，全書因一僞而喪百眞，殊爲可惜。作者遍歷全桂，未見有此人類。劉錫蕃君說這實係獠人的一種，披髮如飛而已。此言最爲近理。

兩粵人民喜歡稱人爲佬。例如廣東佬、廣西佬、廣佬、白話佬、客家佬、外江佬之類。又算稱別人爲大佬，自己謙稱爲細佬。稱有錢人爲財主佬，稱有學問人爲讀書佬。這佬字即是獠字的異寫。元史宵乃台傳，『廣東盜起，寇張慶，其魁鄧大獠居前寨，劉大獠居後寨，相依爲固。』

這佬字在兩廣的通用，亦證明古時僚僮是兩粵土著，而所謂僚原是土人的意思，僚人卽是「路」人或「駱」人或「六」人或「陸梁」人或「陸量」人。僚路駱六陸黎乃是一音異譯。

第十一章 僮牯考

僮人亦叫僮牯人。廣西通志指僮爲撞突的意義。他說這些人行爲撞突，所以稱爲僮人。（僮

撞作）

其實這解釋絕對不確。據作者考證所得，僮人乃僮牯人或僮牯佬的簡稱。而僮牯佬三字，乃是牯牯牯三字的轉譯罷了。字書說『牯』音藏與西藏的藏字同音或音狀 Tsang，『牯』或『柯』音歌

Ko，『牯』音佬 Lao。僮牯佬之爲牯牯牯，昭然可見。那末這牯牯古族的歷史和住地，就很值得我們研究了。（僮語古音二字同音）僮牯之爲牯牯，二千年來無人道破，可歎得很。

一 牯牯兩字的意義

牯牯或作牯牯。說文，牯牯羊也。廣韻，牯所以繫舟也。說文，柯斧柄也。詩淇露，箋疏柯枝也。廣雅，柯莖也。這是兩字個別的表面解釋。至於牯牯二字的聯合釋義，就大別之可得兩說。第一說指他爲繫船棧。華陽國志，「南中在昔蓋夷越之地，滇濮句町夜郎葉榆桐師焉。唐侯王國以十數，編髮左衽，隨畜遷徙，莫能相雄長。周之季世，楚威王遣將軍莊躡溯沅水，出且蘭，以伐夜郎，植牯牯繫船。於是且蘭既克，夜郎又降，而秦奪楚黔中地，無路得返，遂留王滇池。躡楚莊王苗裔也，以牯牯繫船，

因名且蘭爲牂柯國，分侯支黨，傳數百年。秦併蜀，通五尺道，置吏主之。漢書地理志註和水經注顏師古解，均因襲而作此說。

第二說指牂柯爲江中山名。太平寰宇記和太平御覽都是這樣主張。大約也以水經注爲根據。因水經注原文兼提此義。異物志說：『牂柯者繁船棧物也。其山在海中，小而高，可以繫船，俗人謂之越王牂柯。遠望甚小，石高不似山，望之似爲一株樹在水中。』這又是第一第二兩說的雜論了。

二 牂柯郡和牂柯江

按漢代置牂柯郡，又有牂柯江。牂柯郡說胎於牂柯國。牂柯國得名於周末戰國時候，上文經已述及。漢武帝遣唐蒙諭夜郎侯歸順，立犍爲郡。後來不久，且蘭反，此後所置牂柯國即且蘭地。漢發巴蜀兵平定了他，遂於元鼎六年，分犍爲而立牂柯郡。元封二年且分牂柯置益州郡。元鼎六年的牂柯郡，實包括後來牂柯益州兩郡的地方。讓我們看看當時這兩郡的屬縣。

元封二年牂柯郡屬縣。

(1) 且蘭縣：今貴州平越縣地。

- (2) 鍾封縣今自貴州興義縣南至廣西西林凌云等縣地。
- (3) 營縣今貴州遵義縣地。
- (4) 福臥縣今雲南羅平縣地。
- (5) 平夷縣今貴州仁懷縣地。
- (6) 同苴縣今雲南徽江縣地。
- (7) 談指縣今貴州安南郎岱諸縣地。
- (8) 宛溫縣今貴州盤縣地。
- (9) 毋斂縣今自貴州獨山縣以至廣西三江縣北界桂境天峨南丹北鄰亦包括在內。
- (10) 夜郎縣今貴州桐梓縣地。



(11)毋單縣：今自雲南華寧縣至廣西西隆縣地。

(12)漏江縣：今雲南通海縣地。

(13)西隨縣：今雲南元江縣地。

(14)都夢縣：今雲南文山縣地。

(15)談髮縣：今自雲南陸良縣至廣西西林縣南部地。

(16)進桑縣：今雲南元江縣地。

(17)句町縣：今自雲南通海縣至廣西天保及附近各縣地。舊蒙自道大半在內。本條句町王國。

元封二年益州郡屬縣。

(1)滇池縣：今雲南晉寧縣地。

(2)雙柏縣：今雲南昆陽縣地。

(3)同勞縣：今雲南境。

(4)銅瀨縣：今雲南曲靖縣地。

- (5) 連然縣：今雲南安寧縣地。
- (6) 俞元縣：今雲南徵江縣地。
- (7) 牧靡縣：今雲南尋甸縣地。
- (8) 穀昌縣：今雲南昆明縣地。
- (9) 秦賊縣：今雲南富民縣地。
- (10) 邪龍縣：今雲南蒙化縣地。
- (11) 味縣：今雲南曲靖縣地。
- (12) 昆澤縣：今雲南宜良縣地。
- (13) 葉榆縣：今雲南大理縣地。
- (14) 律高縣：今雲南陸良縣地。
- (15) 不韋縣：今雲南保山縣地。
- (16) 雲南縣：今雲南祥雲縣地。
- (17) 壽唐縣：今西康鹽源縣地。

(18) 弄棟縣：今雲南姚安縣地。

(19) 比蘇縣：今雲南雲龍縣地。

(20) 賁古縣：今雲南建水縣地。

(21) 毋擾縣：今雲南華寧縣地。

(22) 勝休縣：今雲南建水縣地。

(23) 健伶縣：今雲南雙柏縣地。

(24) 來唯縣：今雲南文山縣地。

以上共四十一縣，所包括的地域，在漢武帝元鼎六年，均隸屬於牂柯郡。華陽國志也明說益州郡是從牂柯郡分立。可

見當時牂柯郡範圍的廣闊了。今日貴州省和雲南省的大部分，並廣西省的西端，都曾在牂柯郡

領域裏頭。古代牂柯人或獯狃人的散布，可以想見。(南齊文惠東野柯郡於今湖北境。)

我們現在再論牂柯江吧。漢書西南夷傳，「建元六年，大行王恢擊東粵，因兵威使番禺令唐蒙風曉南粵，南粵食必蜀枸醬。問所從來，曰道西北牂柯江，江廣數里，出番禺城下……夜郎臨牂柯江，江廣百餘步，足以行船。南越以財物役屬夜郎，西至桐師。」讀史方輿紀要說，「盤江有二源。

其出四川境內者曰北盤江。貴州未立省前北部分屬四川者其出雲南境者曰南盤江。二源合流，而入廣西境，謂之左

江。今稱爲紅水河東合於右江。今稱柳江志云左江一名南江，以在廣西南境也。一名鬱江，以流經鬱林郡也。一

名牂柯江，以普通牂柯郡也。經廣東以入於海。漢武帝元鼎五年伐南越，史謂發夜郎精兵下牂

柯江，會於番禺，卽指此江。異物志論牂柯，有『山在海中』及『越王牂柯』二語。晉左思吳都

賦有『吐浪牂柯』之句。三國時兩粵地方乃交州屬於孫吳，所以奉吳都爲京城上面曾說牂柯江闊數里，且出番禺城下，可見牂

柯江卽今日所南寧江。既然僮牯佬就是牂柯人，照樣牂柯江何嘗不可以稱爲僮牯江。今日地理

學家以滇黔兩廣爲粵江流域，其實就是僮牯江流域。這流域在遠古時代是僮族同胞的根據地，

可以不言而喻。廣韻指或始爲南越之夷，樹僮或謂僮卽僮，唐書均說及盤瓠國作者按盤江的盤字卽僮給叶

三 僮人和萬貫黑水

書禹貢說『華陽黑水惟梁州……黑水西河惟雍州……導黑水至於三危，入於南海。』黑

水和三危到底在甚麼地方，向來議論不一。一說三危是西裔的山，不能指定所在。馬融尙書注便

探這說。一說三危在今甘肅敦煌縣。水經注和括地志都是這樣主張。一說三危在甘肅鳥鼠山西。

書正義鄭玄引地記書和漢書司馬相如傳注都持此論。一說三危在今雲南境。樊綽蠻書，『麗水

源自這些城三危山下，南流過麗水城西，禹貢導黑水至於三危，蓋此是也。」一說三危在甘肅天水縣。一說在甘肅古疊州西。一說在四川境。一說三危卽是西藏。此外金履祥尙書注且說在中國西南部，但凡山有三峯的，都是三危，因爲這是戎人的言語。

關於黑水的議論也是一樣繁雜。一說黑水出雍，暨梁而入南海。採是說的多指黑水卽甘肅的張掖河，說張掖河有伏流，在地下經礮石以西羣山，而入南海。此說強辭奪理，可以置而不論。一說雍州有一黑水，與梁州並導河的黑水不同。主是說的或以甘肅大通河爲雍州的黑水。或以甘肅黨河卽雍州黑水的別名。或以麗水及瀘水爲梁州和導河的黑水。樊鍾謂麗水便黑水入於南海，知麗水卽金沙江並非入於南海。或以梁州及導河的黑水應是雲南的西洱河。此外以瀾滄江或怒江爲黑水的也不乏人。主怒江的，且謂怒江上源叫哈喇烏蘇，藏語哈喇指黑，藏語烏蘇指水。

鄯意三危黑水，西南各地都有。

例如廣東始興，無西卽有樂江。

但禹貢導黑水至於三危，入於南海的黑水，就顯

然是指粵江或牂柯江。(1)粵江正流的北源乃北盤江。他經過的地方苗人最多。雖然今日的苗人未必得名於古代三苗，但我們有許多理由相信他們是古三苗遺民之一部。竄三苗於三危，和導黑水至於三危入於南海，都表明稱貴州爲古三危異常適當。(2)粵江上游的都江盤江

指貴州

廣和博羅縣的盤江，都發源於周末楚秦代領的黔中地方。黔字乃是黑字的意義，秦人因稱平人為黔首。

(3) 粵江上游亦名鬱水，鬱指林木蒼鬱陰黑。世界地理說黑海得名因為岸旁樹林茂密，黑尼羅河得名因為上流兩岸樹木衆多，落葉滿江。以此類推，可見鬱有黑義。(4) 古代粵江上游是鬱部的大本營。鬱乃大火焚林，表示鬱民刀耕火耨。山野經火之後，當然是黑色的。何況東鬱古時原稱黑蠻。(5) 粵江流域古代乃烏浦或烏潯人和黎人所居。烏即是黑，浦即水濱，黎也是黑。(6) 禹貢『華陽黑水惟梁州』即指梁州北以華山，南以黑水爲界。滇桂昔日叫做梁州徼外，可見牂柯江確是導河的黑水。(7) 漢古地理志設益州滇池有黑水祠。滇池附近乃南北盤江的發祥地。指黑水祠爲奉祀粵江水神，十分可信。(8) 東鬱黑蠻與暹羅族同屬一部。邇人自粵江上游遷入印度支那，種名仍取黑色的意義，因為暹就是黑。(9) 元史至元八年，大理勸農官張立道使交趾，并黑水，跨雲南，以至其國。當時自中原經雲南入交趾，須渡粵江上游的盤江，而不須渡西洱河或瀾滄江或瀾江，此點我們都知道。(10) 古代所謂南海乃指廣東沿海一帶。禹貢『淮海惟揚州』即指揚州北界淮水，南界南海。詩『王命召公，虎平淮南，於疆於理，至於南海』。史書又謂周惠王時，楚地千里，南海臣服。秦始皇平百粵，且在嶺外立南海郡。這都可以證明夏禹導黑水至於三危，入於

南海，絕對不是指龍江瀾滄江潞江西洱河，而是指今日所謂粵江了。雖然瀘水的瀘字，麗水的麗字，或和麗都是黑和黑惠江的黑字，都可為其他黑水的旁證。可是南海二字，却不能指為印度洋或暹羅灣或長江所入的東海呢。我們很有理由相信，在夏禹王時，這以黑衣族見稱的僮人，古代西羌人稱

志說蜀王按妻向稱晉衣神大禹亦西羌人，早已散佈於粵江流域了。

四 僮人和姜漢族

照字書解釋，牂牁都是牴羊，都是大種羊。羊鳴聲為聃為聃。牧羊的人叫做羌。牧羊女的簡稱便是一個姜字。姜與荆同聲。羊與揚揚陽養等字同韻。伏羲及羲和的羲字都在羊部。甚至戎字也是從羊字脫體而來，因為直至現在，西南許多部族仍然呼羊為戎。詩經有『自彼氐羸』氐即羌之句。地名有揚州荊州戎州羊城羊苴畔。姓氏有羊養陽楊姜。這一切都表明古代整個黃河以南原是羊人部族的地方。僮人當然也在這羊人族即姜族或羸族之內。

這樣一來，僮人的血統或種系問題，就簡單而明顯了。養姜羊羸羸等是一個不可割裂的系統。只要證明姜族人是漢人，就可知道這整個系統都是漢族。這系統在地理上和歷史上都表示絕對的一貫。何況他們的語言體格風俗都是一貫的呢。我們知道神農姓姜。我們知道三苗姓

姜。我們知道神農亦稱炎帝，南方屬火，炎帝顯然是興起於南方部族的君主。同時我們又知道商朝已有莘國，即後來莘地名，的楚國已經見於甲骨文字。參看陳晉著龜甲文字概論。（後來史家謂莘姓起於周朝，且指爲姬姓之後，甚不可靠。）倘若我們承認神農是漢人，就絕對不能不承認許河人是血統最純粹的漢族。

或者有人說，許人或僮人不是漢族，因為他們的語言與漢人的語言不同。這批評完全錯了。因爲（1）苗僮的言語都是單音語，與我們的國語同一系統。而且照作者的考證，僮人的言語倒是最近原始漢音的語言。（2）我們須知在春秋戰國的時候，甚至中原附近的各國，仍是文字異形，語言異音。參看說文序論再降而至漢代，北部和中部各地語言不同，還如異國一樣。若有人不相信這話，請看楊雄所著『方言』和劉熙所著『釋名』，便要承認。且舉兩例如下：『凡物之大，東齊海岱之間曰奔，或曰儻。宋魯陳衛之間謂之般，或曰戎。秦晉之間，凡物壯大謂之般，或曰夏。秦晉之間，凡人之大謂之裝。燕之北鄙，齊楚之郊，或曰京，或曰將。……初別國不相往來之言也。今或河而舊書雅記，故俗語不失其方。』『雞，陳楚宋魏之間謂之鷓鴣。』均錄自揚雄方言。爲何我們不因戰國時七國異音異文，和劉漢時各地方言不同，而肯定這七國和這許多地方的人都不是漢族呢？（3）馮

會諸侯於塗山，執玉帛者萬國。當時巴蜀民族的部落亦曾與會。成湯受命，存者三千有餘。武王觀兵，有國一千八百。

武王伐紂曾師牧野時姜份西部應到徵盧巴寶彭推八國都參加

爲七雄。到秦漢時，然後中國正式統一。這樣一來，各地方的語言文字，方纔漸漸的鎔成一家。然而

直至今日，各省各縣的方言和土字仍未完全泯滅呢。例如江西萍鄉俗語呼你爲『悻』，呼我爲

『憾』，呼你們爲『悻裏』，呼我們爲『憾裏』。又如陝西臨潼縣俗語呼父爲『達』，呼醜爲『

駭』，呼可愛爲『哥憎』，呼那處爲『兀搭』。見臨潼縣志。難道我們可以因此而指他們爲非漢族的

地方麼？(4)今日苗徭僮的言語與國語不同，只因苗徭僮的部族與中原漢族長久隔離，所以他

們的語言與國語不同的成分較多罷了。華陽國志，『蜀之爲國，……有周之世，限於秦巴，雖奉王

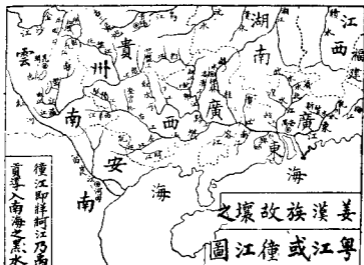
職，不得與春秋盟會，君長莫同書軌。』少與盟會所以語言遲遲統一。這一句說話，道破了僮人與

中原異語的原因。然而他們今日的語言，何嘗不是十足道地的漢語？不過不是多數公認的國語

罷了。

或者又有人說，牂佬不是漢族，因爲他們是夷是蠻。這論斷更加幼稚可鄙。(1)本書上文會

說蠻字的音是許多南方部族的自稱。其中所含輕視的意義，全是中原冠族所加上的。(2)其實



變字加上一個虫字，也算不得是必然的侮辱。請看閩字從虫，蜀字從虫，伏羲和女媧姓風，風字也是從蟲。大禹王是中國古代的聖人，他的名字「禹」也屬於字典的虫部。其實虫者動也，乃指一切能生動能屈伸的物類。禮記儒行，「鷲蟲攫搏」疏謂「蟲是鳥獸通名。」大戴記列有羽蟲毛蟲甲蟲鱗蟲倮蟲等名。可見蟲實非單指蟲豸，也非單單兼指鳥獸，就是人類也包括在內。家語說「倮蟲三百有六十，而人為之長。」人既然是倮蟲之長，所以禹字無損於聖人，而變字又何損於我們南方的漢裔？（3）漢書地理志，「鄭桓公問於史伯曰，王室多故，何所以逃死？史伯曰，四方之國非王指周朝姬姓王，母弟甥舅則夷狄，不可入也。」

……姜嬴荊季，與諸姬代相干也。（顧師古曰：干乃犯也）『我們從這問答，可知周朝所謂夷狄，乃指姬姓王室分封親屬以外的國家。姜姓（齊）、嬴姓（秦）、季姓（楚），世世干犯姬姓，所以都是夷狄。周代只以王室的親族為正宗，可以概見。舜典：『帝曰，舉陶，蠻夷猾夏。』這蠻夷也不外指中原正統勢力以外的國家罷。從前指蠻人為夷，與周朝指秦國齊國楚國為夷又有何別？秦齊楚到底是漢人，照樣蠻佬也的確是千真萬實的漢族。作者覺得南方姜漢族可以稱為炎帝神農的子孫，北方姬漢族可以稱為黃帝軒轅的子孫，大家都是漢族。從今以後，我們當說漢族是炎黃的後裔，不願只題黃帝二字。

第十二章 從名稱認識僮族的優秀

一 僮在粵江流域的屹立

僮人或佬佬自文化展開之後，歷周秦漢以至今日，繼續屹立于粵江流域。凡自稱為佬（即獠）的，都屬於應義的僮族。兩粵古代以俚獠為土著。至今兩粵人士仍然以「佬」字自稱，而稱非兩廣人為外江佬。至於外省人的自稱，漢野土佬除外則並不用佬字。舊粵人，即第一期應義僮人，在粵江中下游之勢力綿遠，真足令人驚歎。

上面一章已經切實證明僮人即牂牁人。我們須知牂牁乃漢代在西南所立的郡名，也是粵江在古代的稱謂。僮人自秦漢以降，繼續屹峙於粵江流域，「僮」字的名稱確是一個很好的明證。

非特「僮」字是這樣，就是僮族各支派的名稱也大半是根據着漢代粵江上游和他附近區域的地名的。獠人或野獠人乃是僮族的一個重要支派，這野獠二字，也不外夜郎的轉音罷了。漢前已有夜郎侯，漢武帝滅苴蘭立牂牁郡，夜郎侯懼而入朝，仍受封為夜郎王。當時的夜郎國，即

群河郡的西北境。所以在事實上，夜郎人確是群河人的一部分。後代記載謂『狼』或『大良』乃『獠』的一派，來自桂省的西北部，正與夜郎國境相合。

又廣西種人的一個支派名為『狙』人。亦雅說，『四姓捨外曰狙，其風罔聞，意壯生所謂狙公云。』實則這『狙』人的『狙』並非狙公的狙，乃是且蘭人的『且』字加上一個犬旁罷了。且蘭原是秦漢時代的地名。

又桂北及滇東黔南有一種種人，名為木佬或母佬，多黎王莫金文等姓。在桂省則以柳慶屬為最多。這母佬二字怎樣出處呢？就是漢代母斂縣。今貴州都勻獨山荔波河池等地母攬縣。今雲南華寧縣境內和母

單縣。今雲南華寧縣東境的遺民。這與覃姓和譚姓的種人得姓於漢潭中鐔封談藁等縣的名稱頗似。漢書地理志：潭中鐔封縣。下舊上故曰鐔。音時又音潭。

再則今日桂省西北一帶，稱貴州獨山和附近的種族土佬為狃狸人。作者曾問當地長老以狃狸二字的命意，均瞠目不能回答。後來有一長老說，大約是『獠黎』二字的誤寫。過後作者深加研究，始知狃狸並非取義於獠黎，實乃取音於『有斂』。因西漢末，王莽曾改母斂縣為有斂縣。王莽雖然在位不久，但西漢滅亡之後，直至宋代末年，中央政府的勢力少達此地，所以王莽所改的

縣名，僮人仍然繼續採用爲部族的名稱。可是至今僮族自己也不知道他的出處了。

儂人或稱龍人，也是僮佬的一大支族，他們向來以雲南極東和廣西的西南角爲大本營。按晉朝在今廣西的西南境立農城縣，其地居民必定早有農姓。他們的歷史當然也很悠久。龍亦譯同大姓

二 洞 一 花 一 兩族與僮的關係

洞佬佬佬即是廣義僮人。他們的古代居地，本來不隸屬於牂牁郡或牂牁江流域。他們在漢唐時，住於武陵郡境，即資水沅水的上游。洞佬乃洞獠義，佬佬乃溪獠義，都是廣義的僮族。峒谿織志說：「峒人以苗爲姓，好爭喜殺，在石阡朗溪司者，多類漢人。粵西有峒人，彈胡琴，吹六管，女善漢音楚歌。」可知峒人向與黃漢族甚爲接近，因爲他們久居湘楚的邊鄙。然而洞人這個名稱，古時在粵東也曾使用。唐書馮盎傳謂：「羅寶諸峒獠叛。」即是其例。

佬佬卽古代所謂溪峒的人。溪人指五溪蠻。後漢書謂五溪乃雄溪樅溪酉溪瀘溪辰溪。這五溪本巴子的後裔所居。後來又有番人侵入，所以人種頗形複雜。炎徽紀聞說挖猪一名挖獠，其種有五，蓬頭赤脚，輕命死黨。五種卽花佬佬紅佬佬打牙佬佬剪頭佬佬和猪屎佬佬。老學庵筆記所說的挖猪挖獠佬，顯然是一名異譯。溪蠻叢笑說溪蠻出入坐臥，必定以刀自隨。小刀尤爲銛利，

名爲仡黨。仡之爲溪，黨之爲刀，瞭然可見。現在貴州且有水仡佬鍋圈仡佬披袍仡佬和仡佬等名稱，廣西也有仡佬的踪跡。

仡佬現時雖然已非純粹的種，但侗人仡佬人與僮族的淵源，也足以表明秦漢至今僮族在西南省，尤其是粵江流域，勢力的鞏固和廣泛。

三 與漢族和苗僮比較

純種只有僮種。母佬等很少的重要部族名稱，且多脫胎於古政區地名。滇省各土族和西南各省的苗僮族就不像純種族這樣。

唐朝樊綽蠻書有下列的滇省土族名稱，即西爨白蠻、東爨烏蠻、南蠻、獨錦蠻、弄棟蠻、在城棟縣乃棟城縣青蛉蠻、爨人、長禪蠻、河蠻、施蠻、順蠻、磨蠻、磨些蠻、撲子蠻、尋傳蠻、裸形蠻、切直子蠻、望蠻、黑齒蠻、金齒蠻、銀齒蠻、繡脚蠻、繡面蠻、穿鼻蠻、長髯蠻、棟峯蠻、茫蠻、栗栗兩姓蠻、雷蠻、莎蠻、豐巴蠻、崇慶蠻、桃花人等。上列各族，有因衣色而得名的，有因地名而得名的，有因風俗而得名的，此類最多有因地域而得名的，有因酋豪姓氏而得名的，有不明其意義的。取名零碎而又博雜，且少政治氣味而多土俗質素，表明其文化大半低於純粹僮族。蓋當時滇境文化最高的乃係東西兩爨及六詔人。

實則統一六詔爲南詔國的蒙歸義，原來出於牂牁郡境的蠻族，應當列爲純粹蠻人或狹義濮佬。元朝以後，雲南土族的名稱一天多過一天。目前有名可舉的，最少有一百種。他們的名稱幾乎全與唐時的名稱不同。例如怒人、車蘇、山蘇、古宗、喇魯、苦蔥、羅緬、妥喇、隸人、披夷等，許許多多的名號，真是光怪陸離。這情形至少表示（1）漢時中央政權在雲南的西南部，並不若在粵江流域的鞏固。（2）雲南西南部土族古時文化多是極低。（3）秦漢時雲南土族的古國必定少有強大的統治權力，沒有像夜郎南越這樣的國家。市城道倫雖非蠻人但當日南與子民十之八九是已習
歸化的個體蠻類而且南越又廣用土人爲將帥官吏。（4）唐宋的南詔大理，對於零星部族僅有極低度的懷柔羈縻。（5）在元明清三代，黃漢族或姬漢族人挾着兵威文化，大量流入滇省，現在已經完全反客爲主。不像粵江流域自秦漢至今，仍以種族血統爲最大的基礎。凡此數點，我們絕對不能否認。

再看黔省的苗族苗人種類甚多，但大多數是混種部落，他們的名稱也很不像種族。苗防備覽和黔苗圖說所列的八十餘種苗人，其中如宋家苗、蔡家苗等，乃春秋時楚子所俘宋人蔡人的後裔。如九服苗、紫盤苗、洞崽苗、樓居苗等，都是取名於風俗習尚。洪州苗、西溪苗等，都是取名於移居之地。又如侗家苗、仲家苗等，都不是純粹苗人。純粹苗人只有紅青白黑花五種，完全以服色爲

取名的根據，這與主要種族支派的取名截然不同。可見苗人也與滇西土族一樣，比不上僮人文化的齊整，歷史的一貫，和族類的團結。

最後則前文曾說僮人支派的名稱有侯僮、金秀僮、紅僮、坳僮、引頭僮、雙僮、藍靛僮、背雞僮、光頭僮、馬頭僮、白袴僮、三花僮、榜僮、尖頭僮、董龍僮、盤僮、良僮、板僮、過山僮、畚人、白衣山子等。其名說亦多以衣服風尚和姓氏為根據，與種族取名也迥然有異。

四 一個總察

綜觀以上所述，可見（一）僮族和支派的名稱最富於歷史和政治的記念性。（二）僮族支派的名稱不像苗僮和雲南西部南部土族以支離破碎這情形解答了我們所有許多關於「西南部族辨別」的問題。為甚麼僮人充爽，而苗僮沉鬱呢？為甚麼歷來僮人富進進心，而苗僮多退守性呢？為甚麼僮人言語最整齊，而苗僮言語最複雜呢？為甚麼僮人各族制度多半相同，而苗僮各部制度多半歧異呢？為甚麼在語言和風俗上，以苗僮變多，而以僮變苗僮少呢？為甚麼以前僮人喜當兵納稅，參加國家和社會的政治運動，而苗僮則否呢？為甚麼僮人的自立力較強，吸收力較富，而苗僮則不然呢？原來僮是粵江流域的地主，且有悠久宏偉之一貫的文化。僮人部族名稱

的研究已經啓示我們了。

漢陸賈見趙佗，趙佗問說：「我與皇帝孰賢？」漢唐蒙使夜郎，夜郎侯問說：「夜郎與漢孰大？」後人遂有南越自高夜郎自大的謔語，其實這正是牂牁流域民族雄風的表示。南海尉趙佗以北人而擁有南海桂林象郡，稱南越王，斷絕與北方的關係，娶粵妻，守粵俗，任粵官，委粵將，實僭稱皇帝。自號蠻夷大長，使南越不失為牂牁式的國家。當時牂牁土著勢力的偉大可以想見。又當時夜郎也極強盛。漢武帝時唐蒙上書說：「竊聞夜郎精兵可得十餘萬，浮船牂牁江，出其不意，此制南越之奇兵也。」僮族夜郎人的氣勢，倒也不弱。後來南越王相呂嘉反，漢兵定南越，也多多得力於粵籍將士和僮族夜郎的兵卒。如戈船將軍粵侯嚴統兵出零陵下灘水；下灘將軍粵人甲率兵下蒼梧；馳義學侯別領巴蜀罪人，發夜郎兵下牂牁江，咸台番禺城下。漢書所載，可以復按。

自從南越國推行王室娶納粵妻，人民保守粵俗，多以南越人治理南越境地的政策以後，大約一百年間，南海桂林象郡的僮系土著，大半化爲齊民，遂奠定了兩廣特殊血統，特殊方言，和特殊風尚的基礎。至於廣西極西和雲南極東並貴州極南部分，則僮族居民自東漢以至宋末，中央鞭長莫及，蜀漢與南詔大理亦不以大兵相臨，千餘年來處在政治勢力的夾縫當中。僮人孕育滿

養，夜郎牂牁的異化不衰，而人口則已日衆。所以降及唐宋，頗多揭竿而起，狄青征儂智高，事平之後，大兵留戍，完全化爲種民。再後明清兩代，兩粵當局甚且廣用種兵，以戡內亂，種人勇悍，早已全國共仰。非但種人如此，就是以種族血統爲最大基礎的兩粵民衆，也以勇毅機警見稱。將來在中華民族的國防建設上，這些種族健兒必有驚天動地的貢獻。牂牁江水滾滾東流，表小這牂牁漢族的光榮一樣的偉大綿遠。（中國人的習慣在史書和官門上每好誇，即舉名稱符其同胞用牂牁漢那的稱號可以富之無愧。）

第十三章 兩粵的苗徭

一 兩粵的苗人

兩粵的苗人不多，而且歷史也比較的短。大約他們始到桂省北部，乃在元朝時候。元定黔境，置順元路，初隸四川，後隸湖廣。諸峒苗蠻的征討，見於元史。桂北龍勝縣三百坤仗長橋堂碑記，明先是靖州苗民，元代方纔來桂，這是一個明證。但苗民大批度嶺，乃在明朝初頁。洪武十四年，明太祖命穎川侯傅友德為征南將軍，帥師征雲南。友德將兵十萬，會於湖廣。除分遣一部由四川永甯趨烏撒外，親率主力大兵，由湖南辰沅直趨貴州。我們知道當日湘西乃苗人淵藪。傅友德大軍壓境，苗人向南分移，自是意中的事。明定賦役黃冊，在城廂里鄉之上，還有岡的編制。今桂北苗民譜本謂庚申年（按洪武十四年乃庚申年）一北京（苗民譜本文謂洪武皇帝立城內奏一本，朝廷陣上點兵丁一點三千六百個，二點八萬七千兵）一鄉過一鄉，川船過了洞庭江，一國過一國，川船過了洞庭湖。這與當日的情形正合。況桂北苗民譜本於敘述分支遷徙之前，屢題洪武二字。可見他們大部分確是明朝初年纔陸續而到桂省北部來的。現在居住桂省的苗民，以省境北部和西部

爲多。三江懷遠宜山凌雲等地最爲繁衆，但其總數終不過十萬左右罷了。

廣東的苗人則在海南島中和黎人雜處，人數更少，其族乃明世宗嘉靖年間，大軍征伐海南黎人時，調廣西苗兵到來充樂弩手，事平之後，安居不去，子孫留傳，直至今日。按苗民在兩廣年代淺而人數稀，所以本書不加詳論。

二 兩粵僮人來歷總察

上面第四一頁引屈大均廣東新語說，「獠或作繇，漢書江都王建遣人通越繇王是也。」倘若這話是可靠的，僮人祖先的一部分就是三國時的山越。怎樣見得呢？因爲當秦末時，越人無諸、搖二人從吳芮伐秦，事後楚不給以封號，他們遂不附楚，漢興，封無諸爲閩越王，封搖爲東甌王。漢景帝時吳王濞作反，招東甌爲助，事敗，東甌殺吳王以謝罪，吳王子奔閩越求援，閩越遂出兵征東甌，漢兵未至，而閩越解圍。東甌自請舉國徙江淮流域。後來閩越擅伐南越，漢興問罪之師，除善殺兄閩越王郢，才算了事。於是漢立無諸孫繇君丑爲閩越王，另立餘善爲東越王，分領閩地。漢征南越，餘善鼠首兩端，後且作反，漢遂移師將他平定，而把東越閩越的土人也大部徙到江淮於是自江淮經吳越而至閩越，都有繇君部族的存在了。（史記閩越王傳：「東越王餘均與王勾踐之後風俗。」）原來三

國時散佈於皖南蘇南浙贛和閩海的山越，就是這些土著的遺民。

好了，倘若我們承認山越是僑人祖先的一部分，那麼他們與嶺南的僑人又有怎樣的關係呢？第一，楚滅越後，越國土著貴冑逃入嶺南的頗多。第二，史記謂越人有名搖無餘的，漢初爲隊將，曾經會師破秦。及漢定天下，封他做海陽侯，卒謚齊信。宋羅泌說搖無餘的封地乃今日廣東極東的一角。所以我們不能說漢時嶺南的極東沒有搖越族的子民。第三，粵省的極東部分漢初與閩越接壤，而且在地勢上，彼此密切相關。古代閩越土著的流入，當然不免。第四，贛閩畬人乃山越的後身，粵北客家人之得名乃對粵北畬族土人而言。客人名稱在廣東起於宋代。太平寰宇記載宋初粵省全境的戶口，已有主客之分。按此可見最低限度，在唐朝時候廣東的東北部必定已有畬人。畬乃僑族之一，僑在嶺南的地位，觀此可見。下面還有一章分述畬人，本章暫不詳及。

現在我們且有通常所謂僑人，何時到達粵江流域。（指潮海畬，
贛閩以外）作者敢斷言說，僑人不是粵江流域最初的主著。粵江流域最初的主著乃是牂人。少量僑人最初到達嶺南，或在楚滅越國之時。但僑人大批到達粵江流域，當在漢末至黃巢的時候。現在兩粵僑人歌詩尚還提及黃巢作亂時走難的情形。僑人除着當以此時爲盛。但當時度嶺的僑人勢力仍小，因爲史書裏嶺南僑亂的記

述，到了宋朝纔有，到了元朝纔多。宋朝以前，只有俚獠變亂罷了。

當隋唐時，嶺南土著的初期蠻族差不多已完全與姬漢族同化。我們知道僮人是一個胸懷寬大，比較富於同化性的部族。他們很早便與南來的姬漢族通婚。射佗傳謂呂嘉反時，攻殺王太后及漢使者，遣人告蒼梧秦王和各郡縣，宣佈立明王長男越人妻的兒子術陽侯建德爲王。你看漢時南越王尙和土著僮人通婚，百姓方面之無界限，可以不問而知。無怪史冊所載當日土著的大官，如歸義越侯嚴和越將甲等，爲數不少。所以唐宋五代南漢時候，史書全無俚獠變亂的記載。自此以降，粵江流域的中游和下游，差不多只有僮人是獨樹異幟之梗化的部族罷。

嶺南僮亂最初見於宋仁宗時。宋史仁宗紀謂景祐二年僮獠寇雷化州，詔桂廣會兵討之。又宋史楊敞傳謂仁宗慶歷三年，湖南僮人劫略州縣，賊聞敗至，踰嶺南邁。查景祐二年乃公歷紀元後一〇三五年，慶歷三年乃紀元後一〇四三年，前後相隔不過八載。當時湖南僮賊猖獗，上述嶺南史錄兩則只用遁字寇字，而不用叛反等字。他們不是土著而是來自湖南，昭然可見。再後二百年五十餘年之久，嶺南地又無顯著的僮人寇亂。可見此時嶺南僮人還是基礎未固。迨元世祖至元十八年，德慶州流僮叛（見黃佐撰東莞志）元仁宗延祐中，廣西僮賊掠雷州（見天下郡國利病書）自此以後，終元

貴縣。唐在廣西立貴州，元徙治貴縣而仍用舊名，明朝方纔取消這個名稱。可見僑人之到廣西多在宋元時代。（桂北紅徭則別說，是元朝來的）況且貴州省通志說：「猛人黔省原無，自雍正二年，有自粵西遷至貴定與平越，居無常處，有書名榜籙，皆圓印篆文，其義不解，珍爲祕藏……」均徭花籃徭來自貴州省之說，不攻自破。大約桂徭各部族以直接來自廣東和湖南的爲最多。來自廣東之部份，當然亦間接來自湖南。作者從大徭山採集的歌書，屢屢題及廣東廣州等字樣，可以證明他們確自廣東移來。板徭奉五顯神，有一歌兒說：「五顯原來身着紅，五顯原來在廣東。」又茶山徭說來自廣東珠璣巷。（廣東新語說香農故家望峽其先多從南海珠璣巷而來，並有珠璣巷）且有人說來自珠璣巷的人，小趾甲分爲兩邊，可資憑證。按珠璣巷發源之說，在兩粵已成入云亦云的口頭禪。桂徭的某某部族是否來自珠璣巷姑不必論，但他們來自廣東和宋朝始到廣東，則可無疑義。大徭山又有一歌兒說：「上世白公牽錯胤，牽在江邊被水推。一推推到江華縣，再推推到象州來。」他們與湖南的關係，觀此亦可概見。徭山板徭且有榜文一種，自稱乃評王發給，歷代遞傳，全約四千餘言，作者錄有一份，下面另闢一章加以研究。

又桂省紅徭說先世來自江西，經湖南武岡和靖州而入桂境，他們有歌頭說：「星背大圍種

綠豆，綠豆好花滿園開。手拿綠豆不用問，綠豆便打靖州來。(在如確有耳類歌詞說六月種綠豆綠豆好排)
紅籬歌書很多。有一排(即指一葉)叫做洞庭隔江歌，所唱的是祖室在洞庭湖的經歷。他們說先世來自江西，大致不錯。但作者頗疑紅籬原是苗僑混種，不然也必是苗化很深的部族。第一，龍勝三千坤紅籬侯長橋墓碑明說先代是靖州苗民。第二，他們的風俗與苗人很是相類。第三，他們所信創造人類的的神話與苗人所傳的完全相同。

龍勝三千坤紅籬盤老老所說創造人類的故事，盤古開天闢地，蓋氏太婆生下兒女六人，可是千一跟萬里耳長及多李氏，胸妻良姜姊一作按說或子女七人，各人均有本領，造了一間大屋，用鋼鐵門用鐵做柱，人上雷公看見了，他怒氣，他們與雷公爭，要將房子打破，事為千眼眼所見，又為萬里耳所聞，就連夜用青其鋪滿屋，雷公雷公打下一個雷，雷聲震地，在屋旁長手長腳也忙將他們兩位處任丟在房裏，鎖起來，他們肚子餓了，沒有力氣去房門，門內而小四位哥哥都自己出外做工雷公雷公看，姜良姜妹食飯求他們，飯搭一些，他們不肯，但說哥哥有命，不能違背，後來看見姜良姜妹眼淚又求他們，給些糖來食，不知就，糖糖他們，喂一喂也好，姜良姜妹聽了，愁心就紅些，糖糖，一喂雷公雷公聽了，生氣，氣力復元，立刻將房子打破，逃出來，給姜良姜妹白瓜子一粒，就在危急之時，種了這白瓜子，就會開出幾葉開花，你可長大，花裏坐就，一丁了那天晚上，天就降下大雨，洪水泛泛起來，姜良姜妹種了瓜，瓜立開，開着兩朵大花，各自跳入花心，生定結了兩隻大瓜，把他們包在瓜裏，洪水漲滿天下，四個哥哥都被淹死，姜良姜妹在瓜裏，有皮，皮利了一則山頂水乾了，他們就爬出來，雷公遂令大白風，凡對他們說，天上無天，地地下無人，想娶你們兩，成婚，然後人種二人，不能復有鳥龜，精出現，又有竹精出現，雷公雷公告訴他們，那不能應，是君就對二人說，要有兩條門，伴德，若兩條門伴自己連合起來，你們就要服從天意，給為夫婦，雷公兩婿果然連合，可是姜良姜妹仍然不允，是君又令兩竹精，又令兩婿應石向兩而眼，自然連結起來，表明一切，都是天意，然而姜良姜妹不肯，於是是君說不然，就請你在一座山下，挖坑，挖着姜良姜妹，在多面追你，若追得着，就結為夫婦，好服姜良姜妹，自己走得快，姜妹必追不克，就答應了，他們走了幾回，圈子挖道不上，是君叫姜妹回頭，而走，是在轉彎的地方，二人彼此相碰，就不得不結為夫婦，世界人種也得而散缺了。

這神話與本背未了附載苗人譜本所述的神話大致相同，更可奇的，就是這故事與基督教聖經裏所說的洪水故事非常相似。（讀者可參看我的聖經創世記第六章第七章和第八章不過苗族神話先說這層後說天降洪水聖祖却先說洪水然後於阿齊第十一章另述一個造塔的故事）

本又友朋人雖是蠻族但曾久住大湖區域受苗人的濡染亦深所以他們也相傳（類是）姜氏連老和姜良姜妹的後嗣可以上述故事乃是苗人所傳而為紅棉和苗人之所採襲的）

第十四章 板徭榜牒研究

嶺南板徭有榜文一種，自謂先世所傳，內列榜令律例條券牒文等項。上蓋離奇怪誕之篆文印信，且有唐宋元明帝王的年號不少。原文附載本書後面，讀者可以參看。此文顯然是由許多時期之多種傳說和文件集合而成。但經歷世傳抄，遂致訛僞日甚，不能完全置信。但就大體而言，這確是嶺南徭人之重要的歷史文獻。作者除在原文加以按語外，茲特略為考證如下。

一 盤瓠和龍犬的故事

該榜文起首便敘述盤瓠王龍犬故事。倘若加以整理，可得下列的大旨。據謂東海盤護王早已娶了評王殿前的一個宮女為妻。後來又收養劉家的龍犬。這犬日後跟隨紫王，受着優待。當日評王征伐海外，紫王新敗，在這海外地方度活，立意再戰評王。某日大張筵宴，預備與師。不意夜裏被龍犬咬死，拖頭過海，朝見評王。評王因曾有令凡取得紫王首級的，賞以宮女，於是把一宮女嫁給盤護王的龍犬。後來生下子女，便為紅衛的祖宗。至於盤護王所生養的，則為板徭十二姓的先祖。戰事大定之後，盤護王不願繼續在位為君，自請去職，遂蒙評王封為一品都尉，給以金銀弓弩，

帶領十二姓板橋回到青山居住，永以山田爲業。當時評王賜以護照，到了唐朝貞觀三年，橋會據此而立爲永遠居山不納糧稅的榜文。

現在讓我們先把榜文中這段故事與其他類似的傳說比較一下。我們首先聯想起來的，就是晉十寶搜神記的一段神話。據說高辛氏朝，王宰有一個老婦，忽患耳疾，取出一種大如鹵子的東西，置於瓠中，而蓋以大盤。這東西竟然化而爲犬。時有戎吳侵略，帝下令有取得吳將軍頭顱的，必定配以女兒。一日這犬即盤瓠衝來首級一個，驗之乃吳將軍，帝遂妻以公主。盤瓠攜公主逃往南山，止於石室，三年生下六男六女，衣服褊褊，言語侏侏，飲食踣蹠，只愛山居。

同時我們又想起南朝宋范曄所著後漢書的蠻夷傳說，昔日高辛氏有犬戎之寇，帝募有得犬戎吳將軍頭的，賞以黃金千鎰，邑萬家，又妻以少女。帝有畜犬名盤瓠，衝吳將軍頭至，遂得與帝女結婚，逃居南山石室，生十二人，自爲夫妻，子孫號爲蠻夷。

還有一說見圖畫集成，略謂南越王有犬名盤瓠，王被擄時，太后下令有能救主的，當以王女妻之。後盤瓠負王回來，遂娶王女，而爲僮僮僚僚等族之祖。

此外廣西凌云盤橋相傳古時橋人向外拓展居地，結隊乘船渡越大洋，途中風浪大作，數舟

被覆。裔人哀時盤王，得蒙降臨拯救，護送裔人平安抵岸。裔人感恩，遂家家敬奉盤王，至今不改。

兩粵板橋也有一種相類傳說，謂古時漢人與板橋同船渡海，途中遇着風浪，求神庇護，得蒙盤王顯靈拯救，化險為夷，衆皆感戴。事後漢人虔修七日佛事，以謝神恩。板橋因爲沒有財力，所以敬奉盤王爲家神，以誌謝意。又因與漢人有同舟共濟之誼，所以每遇漢人來到家中，莫不竭誠招待。

作者細按上述各說，而加以綜合的研究，作成下列多種結論：(1) 唐杜君卿說黃金古以斤計，至秦方才稱錢，又三代分土，漢才分人，古時安有萬家之封，再則將王乃周末的官名，吳姓到了周朝始有。可見高辛氏盤瓠之說全屬虛妄。此乃漢初之事，作者敢爲斷定。(2) 作者按公主名稱始於周朝。因王女下嫁不由君王主婚，而以公爵主之。以公主嫁盤瓠必非周前之事。(3) 都尉官漢時始有。盤瓠王辭職而受封都尉，當在漢時。(4) 以宮女爲公主而下嫁，其制始於漢高祖。因高祖以宮人子爲公主而妻單于。上述傳說或稱宮女，或稱王女公主，可見此事發生，必定不在漢前。(5) 此事必非發生於漢朝之後，因爲若然則後漢書必定不紀。(6) 紫王吳將軍戎吳將軍必係一人。按吳有春秋時之吳，有漢初吳王濞所主之吳，又有漢末三國之吳。此事既非發生於漢前，又

非發生於漢末，則所謂紫王，所謂吳將軍，必指漢初吳王無疑。楚平王雖曾與吳王闔廬爭戰，但所謂評王亦必非指楚平王。因其時在漢朝之前。（越絕書謂東越下弟專烏將軍即平都王。）（7）榜文有東海地名，謂盤護王龍犬生於東海。查漢初東甌國即東海國，其王乃東海王，正為漢初吳王的勢力範圍，而且曾助吳王作反，與征吳之事正合。（8）榜文敘盤護王及紫王並龍犬事，說及東海劉家。查自古以來，劉家著名，自漢朝王室始，而吳王亦是姓劉，東海王乃劉姓吳王的附庸。（9）榜文謂盤護王子孫稱為徭人，可見盤護王即是徭君。照漢史所載，劉氏平天下，有越人名搖的，因曾參加伐秦，有大功，被封為東海王。即東甌王，盤護乃今之浙南和閩北一帶。徭人乃搖君之後明甚。（10）榜文有渡海征伐之語。按自三王五帝以來，最初由海路出兵征伐，實為漢景帝之討東甌。（11）圖書集成謂此事發生於南越。南越國乃漢初趙佗所據，未嘗與吳王發生關係。與吳王發生密切關係者，只有東甌。東甌亦稱東越。（12）榜文說紫王計議再戰評王，此點表明紫王曾經戰敗，適合漢初吳王敗竄東甌圖謀復起之事。（13）榜文謂紫王大設筵宴，醉後被龍犬咬死。正合吳王因勞軍而被殺害。（14）榜文指紫王的首級被拖過海。在事實上，吳王被殺之後，其首級確曾被盛載起來，遣人帶他渡杭州灣而馳傳各地。（15）據榜文說戰事平息之後，『盤護王不願登舟毀為主。』佐殿與正殿

不同，因佐殿乃附庸的君主。又說「盤王願（領）十二姓（徭人）發於青山安住。」其實這就是漢平吳王亂後，東甌王自請辭去王職，舉國徙居江淮一帶（16）榜文反復申明徭人不納賦稅，不供征役。此事又正與吳王對待其勢力支配下的東甌人民同一辦法。按東甌最初受中國政府管轄，乃秦始皇在其地立閩中郡。但當時僅係怀柔羈縻，與秦時初立之三十六郡治理不同。入了漢朝，才受吳王勢力支配。但吳王怎樣對待他們呢？史書說吳王有銅山之富，大海之利，所以鑄錢煮海，不徵賦稅而國用充足。可見不納租稅，不供徵役，徭人在吳王掌握之下原是如此。（17）今日徭人仍有古代與漢人同舟共濟另尋居地的傳說。這當然是指漢定東甌之後，漢人監護徭人，一同渡杭州灣或并太湖，而至他們在江淮的新住地。（18）兩粵板徭今有先世來自會稽的傳說。據謂自會稽渡海而至樂昌。此點更足證明龍夫故事起於漢初吳王境內。

有以上所述的十八個理由，作者堅信兩粵板徭的先世來自閩浙和江淮。而榜文中的龍夫故事，即為漢初吳王濞的一段事實。當時吳王濞的事蹟大略如下。

漢高祖起義時，越人搖從吳芮助平三秦，而不得封。漢孝惠三年，追敘高祖時越人功勞，知道閩君搖的功績最大，所以立搖為東海王，都東甌，故亦稱東甌王。其時豫章丹陽會稽三郡五十三

城乃漢高所封兄仲子劉濞的國境。境內有銅山大海之利，富甲天下。鑄銅爲錢，煮海爲鹽，不徵租稅而國用充足。孝文帝時，吳太子入朝覲見。某日侍皇太子飲博，爭奪棋道失敬，皇太子引棋盤殺之。濞遂怨望，稱疾不再入朝。罷錡在天子前，舉議削吳封地，濞遂於景帝時，誘約膠西膠東菑川濟南楚趙共七王，舉兵作反。東甌當時在吳勢力範圍之下，也與吳王通同一氣。漢帝令周亞夫將軍擊敗他們，吳王濞走保東越，圖謀再起。東越王搖因恐失敗受罪，佯請吳王犒勞諸軍，暗令其弟夷烏將軍設法殺害了他。把他的頭馳傳內地。吳太子駒即奔閩越，發兵圍困東甌。東甌引漢兵入，自請削去王位，由漢人率領他們渡海，徙居江淮。

讀者看了以上的論證，大概不會再有甚麼疑惑了。搜神記作者得於訛誤傳聞，而枝葉其說。後漢書作者亦拾取他人神話，而列爲正史。遂使後來愈傳愈加荒唐，可憐亦復可笑。圖書集成且謂獬亦出於犬種，而不知獬卽是牴牾。以前著述不講科學方法，真是誤盡諸般讀者。

大概最易令人發生荒誕傳說的，就是衛人所述龍犬二字。不知龍犬乃是人名，正如吳王濞的兒子叫駒一樣。照字面解，駒乃是馬。然而他却不是馬，而是吳太子呢。作者曾問板橋同胞以衛山兒童的取名。據說有契樹木爲父而稱阿木的，有契石頭爲父而稱阿石的，均取五行相補之義。

又有因恐壽命不長，稱之爲阿牛阿狗的，以爲給以賤名，閩王便必捨而不顧。盤王龍犬，在作者看來，亦是如此罷了。嶺南白話區有許多小孩幼時帶着狗帽，帽頂有耳似狗，帽額亦綉成狗而形狀。今有狗頭兒童，昔有狗頭王，一般都是人而不是犬。盤瓠龍犬亦必是人。

今日嶺南僑人以板僑爲最多。泰山僑盤僑都說來自東方，與板僑似極相近。正僑歷史失傳，但多盤姓，故亦必與板僑存有密切關係。這些僑族同胞的遷徙路綫，諒必大致相同。至於花籃僑均僑則顯然是湖南五溪部族的後裔。史謂武陵蠻夫有相單程等姓，今桂省花籃僑相姓的人仍多。五溪地方最初的土著到底是盤古種抑或是廬古種，昔日已經爭論不決。倘若最初的土著是廬古種族，則五溪的僑部必是古時來自閩浙等東方地帶的人。倘若漢前五溪已是盤古族的居地，則花籃僑均僑等五溪漢裔必定不是古代東瓊的部族。

總而言之，今日嶺南僑人的先世，在遠古時代必定大半居於閩浙江淮地方。吳越甌越閩越南越百越山越之人種上的關係如何，不難一想而見。周禮賦方氏疏：「叔熊避難於濮蠻，隨其俗，後分七種，故謂之七閩。」這裏明指七閩即是七濮，閩省與西南濮地的關係，亦可推測而知。

二 榜文中的唐宋年號

嶺南板橋榜文列有許多唐宋元明帝王年號，並有許多離奇怪異的官職。我們詳加考察，知道這些年號實表示着徭人的重要歷史時期，而所列官職則差不多完全是他們自封而自受的。文獻通考謂唐末及五代時，溪蠻紛紛割據，自稱刺史，湖湘溪峒，大率如是。可見徭人割據及坐大的局勢，實成於唐朝貞觀尤其是天寶之後。

榜文所列奉勅皇名，在貞觀後首爲宋太祖建隆乾德開寶。按建隆時湖南徭人秦再雄屢立奇功。乾德時宋太祖封秦再雄爲辰州刺史。此時榜文所列徭人自封自受的官職汗牛充棟。徭人興盛，蛛絲馬跡，斑斑可考。榜文敘述各種規律及沿途優待辦法之後，即謂宋太祖開寶二年八月十五日給照施行。給照者當然是徭酋徭官徭豪跋扈，此時爲最。

按辰州徭人秦再雄在宋初屢立戰功。汪琦編宋史紀事本末說，宋太祖乾德元年平荆湖後，因鑑於錦溪巫敍四郡在唐代末年蠻酋分據，時出寇掠，遂「思得通蠻情，習地勢，沉勇志謀者，以鎮撫之」。辰州徭人秦再雄武健有奇略，蠻黨畏服。帝召至汴，察其可任，擢爲刺史，使自辟吏，予以租賦。再雄感恩，誓以死報。至州日，訓兵士得三千人，皆能披甲渡水，歷山飛斬如猿猴。又選親校二十人，分使諸蠻，以傳朝廷懷來之意，莫不從風而靡，各得降表以聞。自是荆湖無復邊患。宋太祖既

然允准徭酋自行辟吏，又公開承認以徭人爲徭官的羈縻政策。榜文官職的繁雜離奇，自無足怪。再後金人破汴，宋室南遷，衣冠隨嶺，日盛一日。榜文所題之另一個發照日期遂爲紹興十六年五月十三日。按紹興乃宋高宗年號，在他前面的便是豪傑北去的徽欽兩主。徭人徙粵，此時當然不少。板徭人粵是否經過辰州，此時尙未查明，但宋太祖的政策和宋高宗的措施，大大影響一般徭人，就却絕無可疑的餘地。

三 徭人與徭役

徭人不供國家租稅，乃他們在歷史上的一貫政策。秦治閩中和漢治東甌閩越，均不責以供賦稅。嶺南板徭榜文切實聲明徭人在山內居住，准許刀耕火種，蠲免國稅夫役。隋書地理志謂長沙莫徭，征役不供。唐代徭酋割據，對於朝廷當然沒有賦役的供給。宋范成大桂海虞衡志也謂桂北徭人不供征役。甚至現在還有許多徭人部族是這樣的。然則爲甚麼要叫他們做徭人呢？以不供徭賦的人而稱之爲徭，豈不自相矛盾麼？

其實不然，因爲徭人也供徭役。從前稱他們爲徭，正因他們是只供徭役而不輸納賦稅的人。不過他們供徭，乃對徭酋供給罷了。桂通志謂：「徭者徭也，以其族土著，編其戶口，以供徭役，故曰

徭。」此言正合事實。上面四七頁錄湖南通志引容齋肆筆，謂湘西徭人受田於酋長，不輸賦而服其役，就是這個意思。

按宋熙寧七年，中書條例有廣南土丁峒丁之設。宋史元宗紀又說宋咸淳末廣東動蠻丁。又宋時桂省立徭丁，隸屬於廣西經略司。但終宋元之世，徭丁制度從未設立。甚至明成祖永樂年間，瓊州設立黎兵，嶺南仍無徭丁徭兵之名。直至明憲宗成化時，嶺南始立撫徭，免差役而約束其衆，戍邊調遣。遂立徭兵，每山每寨設一徭目，以相統轄。至於輸賦方面，則明史食貨志謂肇慶徭人輸賦始於永樂時代。而澄海蠻人亦於清初稍輸官廳賦役。桂省徭民的輸賦就更遲了。（明熹宗時已有實徵，當時已有唐開元前南齊州賦以戶計上戶一斛二斗下戶六斗。唐中葉之至於荆湘一帶的徭族則習武帝平吳後亦定戶輸粟布。一正遠者或一文不課田者輸粟米戶三斛遠者五斗輸遠者輸粟錢人二十八文宋劉謩杭州竹枝歌「官規雜減寶布稅蘇故莫急替人徭」一語在是指出徭族然可見徭人乃內比齊民輸賦供成最遲的徭族）

四 徭人的痛苦

漢創屯田制。文獻通考謂唐元和中開設營田。容縣志謂元和時經略使韋丹設屯田二十四所。（時全國屯田九百九十二所）新唐書代宗紀說大曆十年時制，第四子述封睦王，充嶺南節度度支營田五府經略處置等大使。元史食貨志亦記至元間海南海北等處的屯田營田。可知屯田和營田制，自唐

到元，在嶺南創立甚多。這些屯營田制，在嶺南最大的遺跡就是官廂官田的地名隨處都有。同時自宋以後，在朝廷官田官廂之外，又有徭人山官土官貧官的官廂官嶺官山。探使兩廣地方成爲全中國官田地名最多的區域。例如南海有官塘官山坪，番禺有官田官山官坑官坤，從化有官村，增城有官山，新會有官沖，清遠有官田，陸豐有官田，新興有官廂地，陽春有官塘，恩平有官坡，廣寧有官塘鋪，鶴山有大官田，開建有官灘官埔，陽江有官院，茂名有官廂村，電白有官院村，化縣有官塘官田頭，石城有官坤村官嶺，南雄有官溪，廣西興安有冠山村，全縣有官廂塘，融縣有官塘，南丹有官村，恩隆有官村，賀縣有官埔官田，容縣有觀塘，懷集有官塘，興業有官村，陸川有官塘，桂平有官坤，平南有官村。其餘不能盡列。有一件最希奇的事，就是從前徭人最多的地方，官字的地名也特別衆多。尤其是湖南的南部，廣東的西南部，和廣西的東南部。那一個官字名稱的地方是屯官農官的遺址，那一個官字名稱的地方是徭人貧官的舊城，不難加以辨別。

徭人對朝廷雖然不供賦役，但對貧官而作的供役却甚痛苦。至於近徭（指住近貧民）和熟徭（指漸化貧民的徭人）則有時兼受流官和山官的壓逼。而暴虐貪婪的流官屯官，也難免時常魚肉一般徭民。徭民苦楚，真是一言難盡。

徭民爲官田力役的勞苦可於他們的歌謠窺見。徭王亞六歌段是第六有到歌官前一段說。

一正月十五是新年。子子孫孫不出門。子子孫孫不出屋。送前送拜上朝門。

二月二……官前細細向南飛。手執一條草葉死。官前細女幾時歸。

三月三……三朝犁破四朝田。三百牛粘來使種。牯牛犁破是官田。

四月四……官前眉眼細微微。左手分秧右手插。作笑不知秧了時。

五月五……官前帶甲下龍衣。官前帶甲撐船上。聖人唱歌不了時。

六月六……官前帶甲守條倉。都是單身重話暖。官前長着好衣裝。

七月七……官前路遠讀書歸。綉衣歸報爺娘。便急摺衣官去歸。

八月八……八朝門子豆生芽。八朝門子排街立。官前不望見人家。

九月九……九州門子豆生芽。九州門子排街立。官花不望見人鄉。

十月霜……百般蟻子入泥藏。百般蟻子泥藏盡。官前赤腳踏寒霜。

十一月……夜長盡。半夜發風地下霜。娘在深房蓋棉被。郎在官前受夜寒。

十二月年……官前門外收年糧。收得年糧三百石。官前細女能來良。

你看三朝犁破四朝田，三百牛牯來使種，牯牛犁破是官田，百般蟻子坭藏盡，官前赤腳踏寒霜，等句記述當日情形，何等淒慘。土官屯官還這樣的欺壓羣衆，何況一般以聚斂爲念的流官。所以昭平縣志記有徭僮諺語說「寧食粥稀，不見官司。」徭人畏官可謂極甚，而官吏不愛徭族，激成種種變亂，也可以反影而知了。徭人稱「我們」爲儂隊，「你們」爲你隊，這隊字就是勞役的編制。後來粵語訛爲我地你地。

徭人一方面受官吏的欺凌，一方面受豪強的魚肉，同時又有奸民加以挑撥，遂時時引起極大的叛端。宋朝信宜六家有徭亂。宋慶歷時湖南徭變波及韶連二州。元朝新州陽春瀧水有徭亂。明朝中頁番禺清遠河源徭亂發生。明末羅榜徭人大亂，當征剿時凌雲翼馬節劉備等名將，動兵三十萬然後盪平。又明嘉靖時仇鸞平新恩徭亂，亦用兵數萬，殺戮數千。再後四會清遠徭亂，用兵也一樣的浩大。至於廣西方面，則明末大藤徭侯大狗侯公丁等起事，王守仁蔡經韓雍等也調動數十萬大兵然後平定。又梧州徭亂，戚繼光陳鵬等用兵之多，亦可一知。前車之覆，後車之鑑。今後政府必不可再蹈以前的覆轍了。

第十五章 畚人黎人和蠻人

一 廣東畚人

畚詩車切，音者，火種也，或作畚，亦有書作蠻的。邕寧畚人和僮人兩個名辭互通，畚人即是僮人。

赤雅『獠名蠻客，古八蠻之種，五溪之南，窮極嶺海，邇邇巴蜀，藍胡盤侯四姓，盤姓居多。』
畚徭以廣東東部爲最多。大均新語謂『澄海山中有蠻戶，男女皆椎跣，持挾鎗弩，歲納皮張，而不供賦。有蠻官者領其族。海豐之地，有曰經蠻，曰葫蘆蠻，曰大溪蠻。興寧有大信蠻。歸善有密蠻。其人耕無犁鋤，率以刀治土，種五穀，曰刀耕。燔林木，使灰入土，土煖而蛇蟲死，以爲肥，曰火耨。是爲畚徭之類。潮州有山蠻，其種有二，曰平黎，曰崎黎，亦皆徭族。有莫徭，號白衣山子，散居溪谷。樂昌有僞徭，多居九峯司諸山。』

按畚徭卽古代所謂山越。在廣東東部散佈甚廣。平遠蕉嶺梅縣河源惠來豐順新安等地現在還有許多峯字或畚字的名稱。大約附近福建地方，在遠古時候便有畚徭居住，所以在廣東極

東部分所謂舊越人或最先來的土著，當推畚番部族。種族在這些地方到達雖也很早，然而人數必定較少。如今廣東極東部分古代遺下的舊義地名非常稀少，就是這個緣故。

元朝時代，廣東東端的畚人仍極活躍。元史哈剌解博，「達春等進至潮陽，宋都統陳懿等兄弟五人，以畚兵七千人降。」又元史世祖紀，「至元二十五年，循州賊萬餘人掠梅州，三月畚賊千餘人寇龍溪，討平之。」又謂，「至元二十七年，廣州增城韶州樂昌以遭畚賊之亂，並免其田租。」又陳邦瞻元史紀事本末，說世祖至元十七年十二月，漳州民陳桂龍起兵，事敗逃入畚洞。

廣西亦常用畚字。陽朔有楊梅畚，鬱林有麻畚，就是例子。湖南也用畚字。新化石畚刀界，衡陽有畚田橋。福建畚字地名更衆，建甌北面且有畚山山脈，縣互甚遠。至於浙江南部，則畚人雖有，而數目極少。

張其鈞中華民族發展史說，「畚民實貉之一支，亦稱畚貉。在閩者以舊建寧府屬汀州府屬爲多。在浙以括蒼山脈之南舊處州府地爲多……蓋明王守仁平貉後遷居也。」中央研究院史徒博李化民調查江浙畚民，說景寧宣平雲和龍泉遂昌松陽青田處州縉雲泰順平陽等處皆有畚族。又據香林教授著客家研究專論說，「今日括蒼一帶的畚民，據謂是從廣東福建搬去的。」

見沈維乾括蒼畚民調查記。史李二君之調查亦謂其先出自廣東饒平鳳凰山。他們的語言幾乎十之七八皆和客家相同。作者按客家語非但與括蒼畚語很相同，而且與廣西徭語也有許多很相類的地方。又客語與吳越語相同的地方亦不稀少。可見徭畚吳越在古代原是同一系統。客家人從前在贛住地原是由越地方，客語當然襲有很大數量的山越成分。

作者按浙江今日之畚或由福建廣東搬來，而福建之畚則確然有一部分是古來土著。楊瀾臨汀載考說：『唐時初置汀州，徙內地民居之；而其本土之苗裔仍雜居其間，今汀人呼曰畚客。』是閩地之蠻皆稱畚也。請看唐代最初開闢汀州時，其土著苗裔即是畚族。然而根據三國史傳，當時這裏却是山越地方。山越就是畚人，可以不言而喻。

元史世祖本紀：『至元十六年，詔諭漳泉汀邵武等處，暨四十八蠻，若能舉衆來降，官吏例加遷賞，軍民安堵如故。』江西通志南安府風俗條也說：『當五嶺最東，爲交廣襟喉，境多瘴氣，與蠻人雜居。』閩贛均早有畚人，括蒼畚說是明末來自廣東，頗不足信。

但有一點讀者必須留意，就是福建的閩越土著雖是畚人，而自漢以來，人數必定很少。爲甚麼呢？因爲漢初兩次把他們（即東甌閩越兩國）的部落徙到江淮之間。在江淮之間，他們採了

北方的漢姓，吸收了中原的文化，然後在東晉時代再行渡江，沿着鄱陽湖而南進，成爲三國時的山越。山越被逼南徙，再經黃巢之亂，到了嶺南，便成大部分兩廣的僮人畲人。當時恐怕有一部分從江西再入福建。其實這入福建的只是再回老家罷了。（客家人似係追蹤山越而來的人，所以語言有山越的質素，血統也難保與山越沒有混雜。）

畲人似比僮人的其他部落開通得多。他們在宋末元初已有出來當兵的。他們又沒有與漢人通婚的律例。這大概因爲他們大部份在江西和贛北經過中原文化的相當滲染。就是一般僮人沾染中原漢化的時候，似乎亦比僮人爲早。因此所以僮人和僮人傳下來的地名沒有非常顯著的特質。同時他們到達粵江流域較遲，地名已經有人代爲訂定，所以僮人傳下的地名最大的特點只是一個僮字或蠻字。僮人傳下的地名最大的特點只是一個僮字和蠻字。僮字罷了。僮字現在已有許多改爲姚、瑤、洛、堯等字。廣西桂林平縣志說城外南江舊有姚城，今開縣姚市遺風。四字乃係僮字改爲姚字。又北河宜里上流下流兩村名亦是僮字所改。現在廣東南海有瑤邊從化有瑤田。增城有瑤田。曲江有上崙山村有雷瑤山。新豐有遙田。羅川有瑤頭。高明有瑤村。陽江有瑤村。南雄有瑤合。銅梅嶺有瑤上。遂州尾約廣西柳城有瑤。桂林有堯山。堯山附近又立虞山以減改爲堯的聲跡。

二 廣東黎人

黎人居海南島，名黎母山，高大險峻，生黎居於山中，熟黎環繞山麓。生黎女子仍尙繡面，他們繡面並非取其美觀，乃係部落標記，並使死後祖先認識而已。所以各部落有他們固定的格式。他們有別種名爲生肢的，性尤獷狽。屈大均說黎就是漢所謂俚，肢就是漢所謂仵。仵亦叫里，就是漢書所謂九真蠻里，和歸漢里君。黎人多符王兩姓，部落頭目亦多係兩姓的人。

廣東通志和瓊崖志皆則謂生黎乃本島土著，熟黎乃閩汕亡命之徒，和南恩高化蒼梧藤縣諸地的人，先世從征到此。這些從征的人符姓王姓很多，以前世爲嗣長。又有一種叫做俸的，比較最爲開通，所居多近海岸。黎人又有三差四差或大裳小裳大繫小繫之分，風俗大同小異。他們婚姻不避同姓，男女擇配自由。良辰佳節，喜歡聚衆踏歌放浪。島中苗用火葬，而黎岐俸則用土葬。祭後即將祭牛頂角掛於柱頂，立於墓堂，永留紀念。懸角愈多愈爲光寵。作者按此點與廣西的白袴徭相同，似乃閩人古俗。白袴徭來自福建，而黎人裏頭亦多福建亡命之徒。語言東境多用閩汕方言，西境多操土軍禮語。自漢以來，黎人屢叛。清末馮子材平之。民國二十五年廣東省政府又設化黎專局，現在黎人已日趨於開化了。

黎人在古代散佈兩廣和安南地方。漢書南蠻傳：『九真徼外蠻里張四率種人慕化內屬，封爲歸漢里君。』又太平御覽引南州異物志：『廣州南有賊曰俚，此賊在廣州之南，蒼梧鬱林合浦寧浦高梁五郡中央，地方數千里，往往別村，各有長帥，無君王，依山險，不用城。』從往往別村一語，可見他們採用村字甚早。如今南海有黎埔，順德有黎村，中山有黎村，三水有黎坑，台山有黎村，黎崗，清遠有上黎村，下黎村，花縣有黎村，英德有黎崗墟，河源有黎崗，新興有黎崗黎壁，陽春有黎瀟。

高明有黎坑村，恩平有黎塘水墩壁灘，廣甯有黎碧坑，開平有黎村龍崗村，鶴山有黎村黎水村，德慶有麗村，開建有利黎村，陽湖有黎村，來賓有黎村，賓陽有黎塘墟，上林有黎村，昭平有黎村，蒼梧有黎村，藤縣有黎村下黎，容縣有黎村墟，岑溪有黎王墳，鬱林有黎崗，北流有黎村，興業有黎村黎地隘，桂平有黎村黎蒲塘；平南有上黎，用里字的，則番禺有里人垌，樂昌曲江均有里田崗，陽江德慶均有里村，欽州靈山均有那里。又川禮字的，則南海有禮溪，東莞新會德慶來賓均有禮村，新興有禮門，其他散佈各地的黎字里字禮字麗字地名，不能盡舉。我們所須知道的，就是兩廣幾乎處處都有黎村，然而黎村的居民却十九以上不是黎姓。

近來有人說黎人乃馬來族，來自南洋羣島。屈大均謂瓊州府城有黎母廟，相傳雷攝一卵於大山中，生一女子。後來有交趾人渡海採香，與這女子結婚，子孫衆多，遂奉他為黎母。這雖然是神話，但却表明土人傳說始祖來自交趾地方。

作者按黎人原是廣義的僚種。熟黎中的西江黎來自肇慶梧州等府，他們是僚，已不必說。就是地峯也顯然屬於僚類。這可以從他們的地名窺知，因為他們的地名完全屬於僚人的系統。廣

儂、儂語當然是土語的一種，然而大清一統志却稱之爲黎語，說其地有黎語官語客語。一統志稱儂語爲黎語，可見黎即是儂。今日地理學家仍多稱西部瓊語爲西江黎語，然而事實上，這種黎語實附屬於儂語系統。所以黎人遠祖無論是來自嶺南大陸抑或來自交阯，他們確隸屬於廣義的儂族。

除上述各點外，對於黎人的種族問題，作者最近還有一個發現，就是黎人的黎字原是儂音。黎字或土山的意思。實字記說儋州俗呼山嶺爲黎，人居其間，號曰山黎。廣東通志謂黎乃後漢的俚人。粵俗叫山嶺爲黎，所以稱這些山居的土著爲黎爲俚爲里。在西粵的也稱爲狸。其實這黎字在儂語並非專門指山，有時乃指山上的叢。廣西武緣縣圖經有按語，謂儂語「壙」音壘，土山低而平者也。桂省左右江儂人現在仍呼「壙」爲「壘」爲「黎」。字音。黎字乃指土山，於此可見。儂人呼土

山爲壙爲壘而呼石山爲壙桂省西北部多石山而粵省和桂東桂南則石山甚少所以壙字地名桂省西北爲多

又邕寧有坡利村，卽畬坡村的意義。桂省和廣東欽廉所有許多利字的地名，在儂語都是畬字或黎字的解釋。刀耕火耨的地方，粵語和國語都叫做畬，而儂語却叫做利，利上與黎壙是同音。他和俚里禮麗黎犁等字，乃是同音異譯罷了。寧明縣志光緒癸未年重印本，改納麗村爲納利。

村。兩粵有那利古利六利那里靈里六里那麗古麗那黎古黎都黎六黎黎村黎崗利康利羅等村名甚多，德音均指叢地。此外又有上黎下黎大黎小黎上利下利大利小利等村，所含畝字的意義更爲明顯。還有黎壁兩字的地名，兩粵所見不少。廣東永安有黎壁山，黎壁水，黎壁嶺，新興有黎壁垌，恩平有黎壁灘，廣寧有黎碧坑，文昌有黎壁舖，廣西容縣有黎壁村。今日住在這些地方的人都不知道黎壁兩字的意義。其實他在僮語乃指大撐而已。黎是叢而壁是大，僮語倒裝，故稱黎壁。人呼大村爲叢壁。

寧明縣志記物產，有籐竹一種。此竹在廣東的中部南部和廣西的東南部，均稱黎竹。這也是利與黎通的一個明證。

考兩廣黎字地名，大部集中於惠州廣州肇慶德慶羅定高州雷州欽州廉州瓊州和廣西平樂梧州潯州鬱林等舊府州。廣東極東部分則多用蠻字。廣西極西和西南部分則多用利字。畝人之爲僮族，黎字地方最初土著之爲第一期僮族，和利字之爲第二期僮族最喜用的名稱，於此昭然可見。第一期僮人在唐朝以前多度着刀耕火耨的生活，所以「黎」字「六」字的地名較多。第二期僮人少被中原漢族侵逼，唐後仍然大量佔有平曠曠野之地，所以「那」字那即地名最

盛。然而無論如何，廣東的俚人黎人都是蠻族，可以無須再論。

三 兩廣的蠻人

蠻族亦當置於廣義的種族之內。隋書南蠻傳：『南蠻雜類與華人錯居，曰蠻曰獠曰獠曰獠曰狢，俱無君長，隨山峒而居，先所謂百越也。』既係古昔百越之族，則當係嶺南土著之一種。大約古時自四川以至雲南兩廣等地，均有此族居住。所以史書說後周明帝時，蠻帥冉令賢反，攻陷白帝。武帝天和初，召開府陸騰討之，斬首萬餘級，積骸水邊，城側爲京觀，蠻蠻見者皆大哭。有人說蠻是范蠡西施之後，又有人說是元時留下的色目人，這二說都是臆造。

又有人根據淮南子『秦皇使尉屠睢發卒五十萬與越人戰，越人皆入叢薄中，莫肯爲秦虜』一語，而指蠻人爲當時入叢薄者的後裔。但這也未必盡然。因爲川滇也有蠻人，作者按蠻實蠻種中水上人的通稱。今兩粵仍有稱蠻人爲水上人或水戶者。川滇種族稱河爲Ung，唐樊綽蠻書譯爲賤字。現時廣西種人則呼河爲Dai，爲Dai。蠻字蛋字賤字乃係同音異譯。古時亦有用但字的。淮南子『使但吹竽，使氏厭竽』便是。從前兩粵人民有欺凌蛋戶，不許登岸的奇例。自從雍正七年前上諭革除此俗，蠻人現已等於齊民了。

嶺南蜆人沒有特殊的言語，但蜆戶對於廣東白話的傳播非常有功。廣西現有一種叫做百姓話的，只存在於西北部通舟地方附近之處，大約與蜆戶極有關係，因為這百姓話乃白話與土話的混合體。海陽縣志謂潮州蜆人所奉神宮皆為蛇象。廣西梧州三角嘴亦有蛇廟，蜆人信奉甚虔。這乃他們宗教上略異之點，所以蜆戶也稱龍戶。

第十六章 今嶺南人的僮族血統

今嶺南人富有僮族血統。但僮族血統的成分究有多少，却是一個很難解決的問題。大抵以全嶺南而論，僮族血統較少的，只有粵省的潮州區客家區，和桂省國語區的極東北端罷了。至於桂省的西半部，和粵省的欽州區，並瓊州的黎岐地方，就簡直仍以僮族血統為絕大的成分。

一 桂省今日人民的血統

桂省現有人口約一千一百萬。一九一九年郵局統計為一千二百二十五萬八千三百三十五人，民國十七民政廳報告則為一千零八十七萬二千三百人。劉錫蕃著嶺

表紀贊謂桂省向有漢四蠻六之謠。據此可見在今日桂境居民當中，先世來自嶺北的只有四百

四十萬，而土著的姜漢族則為六百六十萬人。其中僮人約二十餘萬，苗人約十餘萬。連同姬漢化的苗人當然不止

此所餘下的六百二十萬人，差不多全是僮族。僮人數目之衆，實非普通人所能想及。但據作者調

查所得，桂省僮人還不止這六百二十餘萬。因為境內有許多自認為姬漢族或黃漢族的，原是姬

漢化的僮人。何況省內姬漢族的居民，也已大部分雜了僮人的血統呢。

廣西的西半部，今日仍是僮族的大本營。這一區域，可以不說。至於東部，就在明末以前，星羅

棋布的也多是土著的村落。參看明鄭譯所著的赤雅，可以知道。作者在這東部，曾隨意取大小一百數十姓，加以調查統計。所得結果，先世來自廣東白話區的，佔百分之三十五。先世來自湖南的，佔百分之二十四。先世來自廣東客家區的，佔百分之一〇·五。先世來自其他省份的，佔百分之五·五。共成百分之七十五。其餘百分之二十五，乃是本省土著。但來自廣東白話區的，又大半是廣東早已歸化的土族，而非來自嶺北的姬漢人。例如其中蒲練閉覃洗貝玉揭等姓，一望而知他們的遠祖原是住在廣東的主族。甚至來自湖南的居民，也有許多是姜漢土著，而非中原的漢人。因此，所以甚至桂省的東部，也至少有百分之六十的居民屬於僮族血統。連同桂省西部的僮人而作成全省的統計，就不止百分之六十了。

桂省的東南角，有許多縣自謂已經沒有僮人的足跡。在地方上，僮語亦已不能聽見。然而僮人的姓氏仍然到處皆有。這些地方的僮人血統，當然不能否認。

二 粵省今日人民的血統

今日廣東的居民，除潮汕方面富於閩族血統，及客家方面富於嶺北血統外，其他部分亦以僮族血統爲多。按在唐宋以前，兩廣烟瘴甚大。英德且有生地獄的稱號。嶺北人民除流戍於謫外，

嶺南南來的很少。秦始皇帝以五十萬人戍五嶺，亦大部分在嶺北贛湘兩省。參看下面嶺南的開拓章，可以概見。經過唐宋的屯田，然後移入廣東的北人漸多。但文獻通考謂宋元豐三年元豐乃宋神宗年號，廣南東路的編戶，主有三千四萬七千四百五十九，客仍不過二十一萬八千零七十五。在口的方面，主有八十一萬二千一百四十七，客也不過三十二萬二千五百一十二。可見宋時廣東還是土著多於嶺北移來的人。太平寰宇記所載多有訛，元豐九城志所載廣東各州主客戶數較為詳細，乃元豐九城志所記。

廣州	主戶	六四七九六	客戶	七八四六五
韶州	主戶	五三五〇一	客戶	三九三七
英州	主戶	六六九〇	客戶	一三二九
涇州	主戶	二五六三四	客戶	二一五五八
潮州	主戶	五六九一二	客戶	一七七七〇
端州	主戶	一一二六九	客戶	一三八三四
恩州	主戶	五七四八	客戶	二一四六六
新州	主戶	八四八〇	客戶	五一六七

封州	主戶	一七二六	客戶	一〇二三
高州	主戶	八七三七	客戶	三〇二九
化州	主戶	六〇一八	客戶	三一五五
廉州	主戶	六六〇一	客戶	八九一
欽州	主戶	一〇二九五	客戶	二五七
雷州	主戶	四二七二	客戶	九五一二
瓊州	主戶	八四三三	客戶	五三〇
連州	主戶	三〇四三八	客戶	六五四〇
南雄	主戶	一八六八六	客戶	一六五三
梅州	主戶	五八二四	客戶	六五四八

(上列客戶當然不是純指今日的客家族)

宋後地志不分主客記載。但元史地理志謂至元元年，東路戶四十四萬三千九百〇六，口七十七萬五千六百三十八。明史地理志記洪武二十六年，廣東編戶六十七萬五千五百九十七，口

三百萬七千九百三十二。宏治四年，戶四十六萬七千三百九十，口一百八十一萬七千三百八十四。萬歷六年，戶五十三萬〇七百一十二，口五百零四萬六千五百五十五。大清一統志則謂清初廣東原額人丁共一百一十七萬九千六百三十，又滋生人丁共二萬一千六百九十。嘉慶二十三年統計，纔說廣東有丁一千二百三十二萬三千六百一十六。丁與口不同年，均的不算丁。

根據上列各個數目，可見自宋迄至明末清初，廣東人口沒有突然的顯著增加。最顯著的增加還在清朝初年以後。然而北人踰嶺入粵最多的，却是南宋時期而不是清初呢。當然上面所舉的統計不甚可靠，因為南來漢族有隱報戶口藉免賦稅的陋習。但統計只舉編戶，有許多土著的，其是僑人黎人，直至清初方才編戶算為齊民。所以南來漢族的匿戶衆多，也比不上陸續增加的土著編戶。兩相抵消，則主客的比例仍必與宋朝相差無幾。照元豐三年的記錄計算廣東的主戶約佔全境戶數百分之七一·五，客戶約佔全境戶數百分之二八·五。就算今日客戶已由百分之二八·五增至百分之三八·五，土著血統仍佔全省人口百分之六一·五以上。況且上面乃以全省平均而論，大約北部的客戶較多。若單就廣肇高雷等舊府屬而論，主戶當然更衆。欽州瓊州更不必說。清初鄒玉麟廣東通志記瓊州可稽的黎村黎峒共有一二〇三處之多。所以除了韓江流域和北江東江的上游區域以外，今日

廣東人民至少有百分之六十屬於土著的父系血統。不過有一點我們必須注意，就是廣府的客家大族，却多來自嶺北，而且多有經珠璣巷而來的傳說。

三 廣東的客家族族和海外族

客家是優秀的嶺北漢族，可無疑義。除畬字地名爲畬民的遺跡，和少數徽義地名爲徽氏的遺跡外，客家區域的地名，在整個嶺南境內，最爲典雅。單單這一點，已經表明客家族的先世久已飽飲中土的文明。（如芙蓉嶺錦屏山松源溪諸村等）秀雅與舊名稱實比於南地處爲多不過客家族的血液裏，自然難免雜有多少山越的質素。甚至客家族的言語，也雜有山越的音素和方言。此點我們不能否認。這客家族的移民，在廣西的東部，約佔人口十分之一。廣東廣肇惠慶羅定高雷等舊府州的客家族成分，顯然不止此數。

又清初郝氏廣東通志尚列清遠徭山一〇六，從化徭山三十五，曲江徭山四，英德徭山二，高州徭山九，四會徭山五十八，新興徭山五十四，陽春徭山九十四，陽江徭山一十三，恩平徭山七，德慶州徭山四十九，封川徭山二，開建徭山三十三，茂名徭山四十四，電白徭山二十一，信宜徭山八十三，化州徭山五十一，靈山徭山二十六，東安今靈徭山二十二，西寧今寧徭山二十八，連山徭山

五、皇清職貢圖且記新寧增城樂昌乳源合浦等縣均有僑人。今廣東人有一部分是僑族血統，正如廣西一樣。最大的乃盤瓠趙侯等姓

又清初顧炎武天下郡國利病書謂「南海縣溪尚西南有三十村，蠻僮出入行現，有蘆包水爲捷徑。宏治初，蠻首譚觀福作亂，討平後，復立從化縣於上游。正德初，香江附近居民猶被侵略。」
按從化縣於宏治二年析番禺縣地置三
水縣於嘉靖五年析番禺四會二縣地置明朝南海番禺尙受僑人威脅，這豈不是一件驚人的事。

又宋史占城傳，謂雍熙四年秋，「廣州上言，雷恩州關送占城夷人斯管李娘，並其族一百五十人來歸，分隸南海清遠縣。……又端拱元年，廣州言占城夷人忽宣等族三百一人來附。」此外阮氏廣東通志，也引程史謂「番禺有海獠，其最豪者蒲姓，本占城之貴人，因浮海憚於復返。」觀此可知現在的廣東人，除僑族外，還有其他部族的血統。

四 嶺南的姓氏

嶺南的異姓甚多，例如儂漢朴潭覃勇閉洗禮羊慕零粟迺磨玉英揭欣花雞賢青麻銀言利盤藍扈蘭浦植陀党等姓，顯然有許多是土著的姓氏。裏面且以僑姓爲多。

阮氏廣東通志卷九十一希姓附錄，說希姓有「拓氏老氏布氏雞氏」見忠義志，羽氏。見萬州府志廣

南希姓莫古於仍氏，仍弩見吳志離牧傳。若倫氏容氏，乃粵東之望族。又有利氏，廣州多此姓。奇莫奇於爾氏，晉擅，廣西有爾家洲，聚族而居千有餘家。」

可是嶺南僮姓與姬漢族的姓氏相同的也多。五代史謂趙國珍乃牂柯蠻酋之裔。又舊唐書謂唐有趙叟夫乃南蠻人。又史謂宋平僂智高後，歸附的均賜姓爲趙。又唐時邕管蠻酋有黃姓，黃少卿少高少温便是此族。此外邕寧僮人姓梁的也甚衆多。黃梁趙等乃嶺南的大姓，然而黃梁趙三字絕對不能保證他們的先世是嶺北的姬漢族。

還有一點，就是縱然父姓是姬漢族，而母姓未必屬於姬漢。這樣一來，就全兩廣的人民，因爲婚姻的混合，差不多都帶有僮人的血質了。同時在相對方面，僮人亦已有一很大部份帶有姬漢族的血液。倘若說得再遠一些，就軒轅黃帝的兒子昌意娶蜀山氏女而生顓頊，禹生西羌，又娶塗山氏女而生子啓。僮人血液，數千年來，早已流貫於中原漢族的身體裏頭。姬漢姜漢原是一家。不過姬漢姜漢最偉大的混合，乃在粵江流域，而且這粵江流域的姬姜或黃炎混合，還以僮族血統爲基本和主要成分。這却值得我們稱頌和讚歎。

五 嶺南的民族性

嶺南各個部族都有他們的特長。潮屬人民刻苦耐勞，富冒險性。客家人民勤儉重學，富團結心。桂林在嶺南潘粵中原文化最早。外受湘楚雄風，內蘊山川秀氣；其人慷慨悲歌，不失芳菲麗質。舊人則誠懇簡樸，爛漫天真，姿質絕非愚魯。有許多流寓青年在桂省就學，交朋成結，樂於可觀。至於種族優異質點之向來未曾被人注意的，那就更多。第一乃種族女性的活躍。漢光武建武十六年，嶺南種女徵御徵武，不甘受虐，而奮起稱王，六十餘城隸於掌握。真是雄健不可一世。自後直至五季，種族的巾幗英雄，名傳史冊的，還有多人。就是到了今日，種族社會仍然是以女性活動為中心的。這是何等偉大的一件事。

第二乃種族男性的勇悍。武王伐紂時的巴師，和兩漢時助國靖難的板楯，地域較遠，姑不必說。單就漢興以後，粵江流域的種族而論，夜郎、滇、南詔、大理崛起於前，儂氏、智高揭竿於後。種族在這西南地域的連綿倔強性，絕對不像漢北匈奴突厥等部族之曇花一現。這確值得我們注意。洪播

的石崖開章呂輝均屬南方氏族其部下種人也多時以中法之數種人參加的農業民團成立以來種人的名將不少 第三乃種族吸收力的宏偉。他不像種族苗族那樣採取退縮的自守的和閉關的政策。漢書地理志記嶺南的編戶很少，南越王趙佗上漢帝書却說帶甲之士百萬有餘。這數目雖然過於誇張，但其中一大部分必是土著的粵族。試看路博德平南越時，史冊所記土著的越將，和越王土著后妃所生的兒子，可見當時種族所採的吸收政策。漢武

平南越後，廣用兵威，俚獠抗叛不絕。到了南朝，中央較重懷柔，蠻族反抗又少。降至唐末的南漢國，劉氏厲行以嶺南人治嶺南的策略，蠻族的大量吸收活動重復發現。於是嶺南蠻族都自化成為齊民，為今日中國境內以蠻族血統為基礎的獨一區域。趙佗和劉隱父子的功勞，固然不可泯滅，而蠻族吸收力量的強大，也足以令人驚嘆。此點當然與女性的活躍甚有關係。今日桂省西部蠻女吸收粵商的青年男子，並連帶吸收他們所帶來的文化和經濟力量，蠻族仍得保存。所謂之吸收，通譯之吸收新文化政策也是如此。就這一點而論，蠻人勝過大部分的苗裔多了。可惜蠻人久困於西南貧瘠的地方，沒有多大的機會，所以他們的潛蓄力不能充分發展。今後部族的界限解除，西南的進步日速，蠻族對於中國的貢獻正無限量。

最後說到廣東的廣州肇慶德慶羅定高州雷州欽州廉州並廣西的梧州平樂潯州鬱林南寧等舊府州，這一個大區域的粵語族或廣州語族，本即嶺南白話族，則他們的民族性，實包括以上各族的所長。就許多方面觀察，嶺南民族的骨幹，乃是這一族人。然而他們的蠻族血液，可謂濃厚極了。

總而言之，因為蠻民是嶺南最初的姜漢族土著，他們的血液確已浸滲了今日整個的嶺南。粵江流域在近代所表現之奇偉的民族精神，與這蠻族甚有關係。作者對這優異的姜漢族，深致

粵江流域人民史

愛慕期望之意。

一六四

第十七章 嶺南的開拓

一 嶺南古代的自然環境

今日我們在嶺南旅行，有廣州香港的繁華，有羅浮鼎湖桂林勾漏的名勝，輪船火車，四通八達，精神倍覺興奮。可是古代就不是這樣的有趣了。

唐朝以前，兩廣還是一個大森林區域。滿山滿嶺，都是參天大樹。荒草沒脛，荆棘遍野，真是一個荒服的地方。本草集解說象出交廣雲南，有灰白二色。嶺表錄異說廣之屬郡潮循州多野象，牙小而紅；楚越之間，象皆青黑。明朝鄭謬著赤雅，也說兩廣有潛牛（即犀牛）蟒蛇獅虎之類。你看兩粵古代充滿種類的毒蛇猛獸，和今日的南洋羣島或南美的巴西地方有甚麼大分別呢？

在那裏因為人烟稀少，林木蒼鬱，水氣薰蒸，所以瘴癘很多。唐朝韓昌黎記潮州的烟瘴，說那裏瘴海連天，毒霧日夕發作，颯風鱷魚，鱗患不測。宋太平御覽也引吳錄地理志，說蒼梧高要縣郡下人每年乘筏至肇慶城，六月來，十月去，為的是要避免瘴氣。像這樣的地方，你們要去不要去呢？蠻人部落和我們的祖宗，披草萊，斬荆棘，冒着種種危險，開闢嶺南，我們實在要太多的感謝他們。

二 嶺南最古的開通

倘若南垂即是兩粵，則歷史所載最先探察兩粵的乃遠古的燧人氏。燧人氏遊於南垂，發明取火之術。有人說是到交趾，有人說是到雲南（雲南建水縣有火焰山，阿迷縣有伏火山），有人說

是到南越；兩方的榕樹往往自然生火。但這一切都無確實根據，只好姑有其說。詳史引說源賦謂伏巖始分九州文謂神農經

土分嶺南交北開墾不戾止又謂嶺南交趾均無所據。

尚書堯典說堯命羲叔宅南交，這南交是否後來的交趾，還是疑問。然而總算是關於嶺南的最初記錄了。舜肇十有二州，嶺南乃屬揚州徼外之地。禹定九州，南越乃割揚州外，屬於荒服。禹貢導黑水至於三危，入於南海。南海名稱，這乃初見。

湯定四方獻令，兩廣地方始名南越。

周初仍稱嶺南為南越，但在其下分為南海甌人、路人等個較小區域。通鑑說武王既已滅殷，乃正九服徹法，以南海地在東南，乃揚州之裔，遂定他為藩服，經土地而并牧田野，以距於海。汲冢周書記成王時四方貢獻，南海貢魚、草、珍珠、大貝，甌人貢蟬蛇，路人（即鐘越）貢大竹，越裳氏（即今安南老撾及暹羅緬甸等地）亦於成王時重譯來獻白雉。周穆王時楚國熊氏伐揚越，嶺南大

部遂爲楚有，事楚而立楚庭於南海。周宣王時，寢威復振。詩說：「王命召公，虎平淮南，于疆于理，至於南海。」周惠王時，楚成王布德施惠，使人獻於天子。天子賜胙，說鎮爾南方，越之亂，毋侵中國。於是楚國開地千里，南海臣服。（或謂楚庭作於此時。）周安王時，楚悼王又命吳起南平百越。周顯王時，越王無疆伐楚，楚威王興兵殺無疆，盡取舊吳越地，越族遂散處於江南海上。

根據以上所述，可見這時以前，嶺南與楚國的關係最爲密切。楚國文化影響南越委實不小。當春秋時，嶺南土著濮人必已吸收很深的中原文化。所以當日嶺南人且有做大官於嶺北的。例如南海人勇獲曾爲吳王夫差的大夫，黃池之會，頗著功績。又有一個名叫子臧的，曾爲齊國宰相。鄒陽說齊用魯人子臧而強，威宣卽此。周顯王時，又有南海高固，以才能爲楚威王相，介紹鐸椒所著的左傳鐸氏微於楚王，然後楚國文敷大典。裴淵廣州記說南海高固爲楚威王相，有五羊銜穗之祥。歐大任說高固自神齊國高禘之後。若然，則中原和齊魯必已老早有人遷到嶺南居住。

三 秦漢的經營

周朝以前，嶺南交通梗塞，猛獸充斥，烟瘴太甚，乃是一個最不適宜於人類居住的地方。那裏的居民只有蠻族一種。所以中原政府不大注意到這一個區域。北方漢人只有犯罪逃亡的，偶然的

到達這一個區域罷了。甚至堯帝的宅南交，和越裳氏的北來，恐怕也是取道於四川雲南方面。

到了春秋，然後中原文化經由楚國大量的流入嶺南。北方漢人或因逃亡，或因經營商業，或因隨軍征討，進入嶺南的一天多過一天。嶺南與中原的關係，就這樣毫無計畫的展開了。

中原政府對於嶺南之有計畫的開關，當以秦朝爲始。史記始皇本紀，謂始皇十三年發諸嘗遭亡人贅瑁賈人，略取陸梁地；爲桂林南海象郡，以適遣戍。又謂始皇二十五年，遣將王剪南征百粵，悉定其地。二十九年，越人叛變，始皇又使尉屠睢將樓船士南攻越人，並使監祿鑿渠溝通湘灘，以便運糧入越。同時發卒五十萬，分爲五軍。一軍據鄱城之崖（即今湖南黔陽縣西南）。一軍守九疑之塞（即今湖南寧遠縣南）。一軍處番禺之都（即今番禺）。一軍守南野之路（即今江西南康縣西南章江南岸）。一軍結餘干之水（即今江西南昌東面餘干縣）。以番禺一軍爲中鋒，向南挺進，直探嶺南的心臟。以南野餘干爲左翼，後方恃鄱陽爲交通，以九疑鄱城爲右翼，後方恃洞庭爲聯絡。這杜浩浩蕩蕩，前呼後應的，直指嶺南。在始皇看來，這乃以牛刀割雞，以虎狼驅犬罷了。然而結果怎樣呢？史謂越人皆入叢澤中，不與秦戰。秦兵三年不解甲弛弩，等到糧食既盡，然後越人出而擊之。三十二年，秦師大敗，屠睢被殺，伏屍流血，遍地皆是。堅壁青野之法，越人二千餘

年之前已經使用，這些種族顯然是天才出來的人。

後來始皇又遣任囂趙佗猛擊南越，力戰然後平定，遂誦徙人五十萬戍五嶺，三郡管轄之權始得確立。（五嶺即越城都龐萌泅騎田大庾。）

秦派任囂爲南海尉，兼典三郡，並委真人趙佗爲龍川令，管理一邑之地。秦二世時，南海尉任囂病重將死，私對趙佗說，聞陳勝吳廣等作亂，天下苦秦無道，甚恐盜兵來侵，不如絕新道以自備。而且番禺負山險阻，南海東西數千里，可以立國。郡中長史無一足與商量，所以召佗計議。遂親筆委佗兼攝南海尉事。任囂既死，佗遂封鎖各隘口，漸漸剪除三郡官吏之異己的。等到秦滅之後，他便擊併桂林象郡而自立爲南越武王。

漢高祖平定天下，使陸賈往粵，詔佗歸順。佗遂接受漢朝所賜南越王的封號。但他雖是陽奉

而陰謀如故。高后時，他又擊併閩雒之地。廣州記謂交趾可播田仰湖水上下人食其田名爲助侯漢朝自名爲助將銅印青綬。（時閩路地本來已被

蜀王子佔據，自立爲安陽王，領域包括後來的交趾九真二郡。）漢文帝元年，又使陸賈往詔佗，佗不得要領而返。後來漢征閩地，命唐蒙順道一訪南越。唐蒙在粵得食四川蒟醬，問所從來，答自牂柯江運到。蒙回至長安，方纔探知南越勢力遠達西方夜郎桐師等地。

趙佗真是一個很聰明的人。他所定的治粵政策，顯然具有五個原則：（1）對漢朝王室，則歸奉陰謀。他接受漢朝封號却又自稱爲帝。東鄰閩越來伐，他又首先稟告漢王。（2）對自己所統轄的人民，則極力表示親近。他自己丟了中原漢俗，而椎髻箕踞，自稱蠻夷大長，一切習尚學效土佬。（3）鼓吹中原冠族與土人通婚。所以史書說南越亡時，他的後裔有爲越妻所產生的。（4）用土人以治土人。所以當滅亡時，史冊所書，有許多歸漢的大官，原是南粵土人。（5）對待那些較遠的地方，則一味以錢財交結。漢書西南夷傳，說南越以財物投屬夜郎。你看始臯用兵五十萬，而越人挺身抗拒。後來趙佗才身處於嶺外，鮮動兵革，而百越順從。種族得與北支漢族即姬漢族和平化合，使今日兩粵具有南北漢族混合之最優良的文化，最大關鍵，在於這南越將近百年的歷史。趙佗之功，不可沒也。

漢武帝時，南越王欲舉國內屬，其相呂嘉反對，舉兵殺漢使者。元鼎五年，漢帝遂遣伏波將軍路博德，出桂陽，下瀘水；樓船將軍楊僕，出豫章，下滇水；歸義越侯嚴爲戈船將軍，出零陵，下灘水。甲爲下瀘將軍，下蒼梧；越馳義侯遣別將巴蜀罪人發夜郎兵，下牂柯江，咸會番禺。六年十月，遂定南越，以其地爲南海蒼梧鬱林合浦交趾九真日南珠崖儋耳九郡。

自從這時以後，嶺南文教大興。有廣信人（即今杏梧）陳欽字子佚，治左氏春秋，王莽從他受學。他的兒子陳元字長孫，亦精左氏春秋，官至議郎。嶺南經學，實以二陳爲始。

王莽亂平，光武即位。建武十六年二月，交趾女子微側微反。微側乃梁姑蘇從前的女兒，嫁來交趾，常爲交趾太守薛定以法繩之，遂與其

女弟微側反叛。

九真日南合浦諸蠻響應。

史册卷通二，微未必盡然。

於是光武遣伏波將軍馬援出師征討，而於建武十九

年平之。此後大開零陵桂陽嶠道，南北交通益便。然而兵威屢用，叛變益多。迨後漢室衰微，英雄逐鹿，廣信人士變，精書傳春秋，出爲交趾太守。其弟士壹亦領合浦郡事。兄弟數人，分擾數郡政柄。漢封士壹爲安遠將軍，龍度亭侯，董督七郡。嶺南始得苟安一時。到了三國，孫權進步，隴爲交州刺史，變率兄弟奉承節度，嶺南流血，得以避免。終三國之世，嶺南爲吳所有。這時蜀漢努力征討貴州雲南的南蠻，孔明把孟獲七擒七縱。吳又竭力征剿安徽江蘇浙江福建江西湖南的山越，大小四十餘戰，然後結束。兩方面所征討的人，都有許多竄入嶺南。僑人漸漸結隊度嶺，便在這個時候。

綜觀兩漢對嶺南大規模的用兵，先後共有兩次。人力財力的耗費當然不少。然而中央的計畫到底成功，這何嘗不是非常可幸的事。拿與漢代經營西南夷和唐代經營雲南相比，總算是經營嶺南收效最多了。

四 漢時南方戶口的研究

有一件很希奇的事，就是漢書地理志所列嶺南七郡人口分布情形，出於普通意料之外。茲先列戶口數目如下。

南海郡……戶萬九千六百一十三，口九萬四千二百五十三。

蒼梧郡……戶二萬四千三百七十九，口十四萬六千一百六十。

鬱林郡……戶萬二千四百一十五，口七萬一千一百六十二。

交阯郡……戶九萬二千四百四十，口七十四萬六千二百三十七。

合浦郡……戶萬五千三百九十八，口七萬八千九百八十。

九真郡……戶三萬五千七百四十三，口十六萬六千一十三。

日南郡……戶萬五千四百六十，口六萬九千四百八十五。

交阯郡人口比南海郡人口幾乎多至八倍。南海郡人口只比鬱林合浦日南三郡略多。蒼梧九真兩郡人口亦在南海之上。這都是我們之所想像不到的。古時交阯地方比較缺少瘴氣，適宜於人類居住，觀此可知。為何古代帝王首先注目南交，觀此亦可明瞭。換言之，即交阯文化之發生，

必在兩粵之先。

第二，這些戶口當然是指南來漢人和已經歸化之土人的聯合統計。陸賈論趙佗說：「今王之衆不過數十萬，且皆蠻夷。」又漢書南越傳說：「桂林監居翁論告甌雒四十餘萬口，降爲湘成侯。」既然如此，則當日嶺南的中原漢戶必定不多。依此類推，則後代所謂某處有戶口，某處沒於蠻，並非蠻來蠻去之謂，實乃蠻服蠻叛而已。服則蠻人呈報戶口，不服則不報戶口。並不是指大批蠻人從他處侵入，埋沒了一個地方。

第三，每郡之中必定仍有許多土人未將戶口呈報。漢書地理志所列鬱林郡丁口爲七萬餘人。然而後漢書却謂鬱林太守谷永招降烏浦人十餘萬，開置七縣。可見此十餘萬人初時沒有戶籍。

最後則鬱爲郡有口四十八萬餘，越巂郡有口四十萬餘，益州郡有口五十八萬餘，牂柯郡有口十五萬餘，也證明蠻人在雲南受統制較早。

五 兩晉和南朝時代

兩晉和南朝宋齊梁陳也屢次對嶺南用兵，晉陶侃平南和梁蘭欽平廣州俱亂，都是歷史七

的大事，我們知道東晉以降，北方全在胡人勢力之下。於是開了羣雄逐鹿於嶺南的一種風氣。以南來姬漢人攻打南來姬漢人，迄無寧日。土人多受利用，以爲雄豪爪翼。所以嶺南成了一個羣豪割據兼併的洪爐。例如東晉時張璠據始興反，盧循據廣州反，梁末元景仲反，馮氏伊高羅三州，蕭勃稱兵抗命，陳時歐陽紇反，隋末林士宏蕭銑割據等，乃其中最顯著的。興亂的是嶺南當地的人，平亂的也是嶺南當地的人，頗有春秋戰國的現象。東晉以至隋朝的情形，大概如此。與秦漢孫吳的經營大有不同。漢時嶺南統稱交州，吳時分爲兩州，今日兩廣地方幾乎全屬廣州統轄。在南朝時，分州日衆到了唐朝武德年間，嶺南已有四十九州之多。昔人治廣以狹，也可略見當日開拓的痕跡。這時土人豪帥出任守土而聲威赫耀的，大有其人。如馮氏浞氏寧猛力寧長真等，他們的事績尤爲世所傳誦。今且述浞氏夫人的史略，以表示南方女性的強毅。

按浞氏夫人有二。一在尉佗時，乃高州人，身長七尺，力兼三人，兩乳長二尺，暑天遠行，每將兩乳搭在肩上。秦末嶺外喪亂，浞氏集兵保境。趙佗稱王，浞氏入朝，與談時事，兵法皆中肯綮。佗遂委治高梁，恩威振物。如今所要說的乃是另外一個浞氏夫人。她也是籍隸高涼，領衆一萬餘戶，爲人賢慧巧敏，羅州刺史馮融爲子馮寶求娶。侯景反，高州刺史李遷杜遣使召馮寶，夫人止之，後來遷

什果然反叛。冼氏自將千餘人，搬着雜物，辭言輸賦，襲擊遷仕，把他打敗。於是與陳霸先會於贛境，知霸先不是凡人，奉以資財不少。馮寶既死，嶺南大亂，冼氏懷集民衆，數州晏然。陳主冊封爲石龍郡太夫人，儀同刺史。陳亡，嶺南共奉冼氏爲主，號曰聖母。入隋又平定廣州，安撫廣右，隋高祖更冊封爲護國夫人，開幕府，置官屬，賜印章，使宣行事。兩粵土客完全順服，稱爲錦繡夫人，壽至八十。這樣一來，土著僮人和南遷姬漢裔的界限完全泯滅。

六 唐宋的統治

所以兩廣安南爲嶺南道，分爲廣桂邕容安南五管，廣置州郡，大事開發。新唐書地理志說當時嶺南道有縣糜州九十二個，隸桂管的七，隸邕管的二十六，隸安南的四十一。文人學士被謫南方的，頂背相望。例如韓昌黎之被謫於潮州，柳宗元之被謫於柳州，對於嶺南文化影響不少。

這時嶺南盛行一種很有價值的制度，就是屯田制。按屯田制漢時已有。漢昭帝始元二年，即已屯田張掖。趙充國亦繼續屯田，以防先零。諸葛亮五丈原屯田，更爲顯著。唐史容管經略使韋丹在州設屯田二十四所，教種牟麥，以給軍食。以此類推，則當日嶺南屯田至少有數百餘所。此時嶺南大量墾牧

唐朝文化以九師入爲宰相嶺南百姓今日仍自稱爲唐人。

可惜此時雲南有南詔的獨立，新入桂西的獠族頗多。安南和桂邊的土人多被煽惑。同時屯官州長吏又多濫用權威，安施刑罰。唐全世文官受重懲於南制可見當時官吏的橫暴遂使好景不常，不旋踵而有廣右邕州黃峒（亦稱西原）土人之變。懿宗咸通三年，便把嶺南分爲東西兩道，以減糧長莫及之弊。可是唐室漸漸衰落，僖宗乾符六年，黃巢賊寇陷桂管，五月復陷廣州，嶺南州郡受劫不淺。

唐亡，廣州清海軍節度使劉隱的弟弟劉巖自立爲帝，國號叫漢，據有唐邕容三管之地，這就是唐末五代十國之一。巖改名樞，魏死子玢立，玢死弟晟立，遣兵從楚王手奪取桂管，交州亦奉表稱臣。晟死子鋐立，不久而爲趙宋所滅。這南漢雖僅有五十年的歷史，比漢初的南越差不多短了一半，然而立學校，定法制，特別建樹頗多，對於佛教推行，王室尤爲努力。論者說嶺南特別民族性的發展，南漢之功最多，實在不是虛語。

宋代經制嶺南，與唐代大略相倣。初分廣南東路和廣南西路，後來廣西一省又析爲邕容宜桂四路，屯田和放謫仍然如舊。但有一件非常奇異的事，即自漢至宋，一千多年，嶺南人口沒有顯著的增加。漢書地理志記兩廣城內共有人口四十餘萬。李贛通鑑長編說宋太祖平定嶺南，得州六十，縣二百十四，戶十七萬二百六十三。每戶倘若以五人計，口數不外八十餘萬，比漢時丁口至

多增加一倍而已。現在廣州市有人口一百五十餘萬，而宋初兩廣人口只等於今日廣州的一半，這豈不是很有趣的一件事麼？除戶口統計法不完善外，大概同時也因為瘴毒的關係吧。文獻通考謂宋紹熙五年，臣僚言廣東一路，十有四州，英德府烟瘴最甚，有人間地獄之號。至於廣西方面，瘴毒之甚更不必說。所以直到宋朝中頁，兩粵的人民仍是土著的僮人和後來的徭族爲衆，自北方遷來的黃漢裔委實不多。

七 兩廣最大的開發

廣東最大的開發，遠在宋朝南渡之後，尤其是宋末車駕踰嶺之時。譚彪著新會鄉土志，說宋咸淳時，順德尚未立縣，境內住戶多是土人。當日有南雄保昌縣牛田坊珠璣里民家三十五姓，九十七人，挈眷南行，浮瀆水而下，直至大良，投宿土人房屋。後入開平新會，人口日衆。又今日廣東的富家大族，亦多說是宋末時候隨駕踰嶺而來。又隨文天祥經贛闖潮汕而來的，爲數亦衆。可見廣東的大量開發，不過起首於離今六百餘年的時候罷了。

廣西的大量開發乃開始於明末清初。明朝嚴淇若記述廣西內部土人的情形，說「四府三十七州，形勢宛然一袁周戰國圖也。區分畛埒，遠交近攻，雖暴尊凌弱，殘殺攻略，終莫能越其尺寸。

其主幼弱寡昧，則頭目用事，似三家六卿之類。寡弱甚者，割村爲質，如列國割地獻城之例。』現在廣西自稱爲漢人的，十之八九來於明清兩代。東南方面自廣東搬來的最多，北部則以湖南搬來的爲最衆。

綜合以上的討論，我們可以說嶺南的開拓歷史，自有記載以至今日，共分六大時期。

- (1) 周前：文化感應，草昧時期。
- (2) 周朝：威諭德服，羸縻時期。
- (3) 秦漢：力征流戍，拓關時期。
- (4) 兩晉南北朝：豪雄逐鹿，混合時期。
- (5) 唐宋：屯田讎謫，開發時期。
- (6) 元明清：大量移民，興盛時期。

八 嶺南往代的交通

嶺南往昔交通分爲八大路線，略爲分述如下。

(1) 北江的內地交通：帝堯之宅南交和周成王時的越裳來貢，似乎均取川瀨一路。楚服南

越究取道桂北灘水，由九疑踰嶺而下廣東湟水。史冊沒有詳記。秦關三郡則由灘水、湟水兩路進兵，絕對無疑。監祿鑿渠，即指由零陵直通廣西灘水（即桂林江）。九疑駐兵十萬，亦表明由九疑經都關萌渚而下湟水的大道，必已早通。南越出兵從梅鎬伐秦，乃採北江經湟水而入贛境一路。梅嶺即因梅鎬而得名。有人說梅嶺是南越人，或指爲湖南益陽人氏。再後漢征南越，伏波將軍路博德出桂陽，下湟水，樓船將軍楊僕出豫章，下湟水。即上面所述兩大北江通路。博德有將夷，曾駐兵梅嶺，故梅嶺亦名夷嶺。但由湖南桂陽度都關萌渚二嶺而下廣東湟水一道，以前很是崎嶇。漢永平十七年，鄭宏始奏請大加開闢。至於北江由湖南衡陽度騎田嶺而下武水一道，則爲唐韓愈入粵時所採，開闢較遲一些。還有庾嶺新道，則爲唐開元十七年張九齡所開鑿的。

(2) 南海北行的海路：沿閩汕而至廣州的海路，很早便已開通。史記尉佗傳，閩越王郢與兵擊南越，即由此路而進。漢擊南越時，閩越王餘善出兵八千，至揭陽後以海風太大爲辭，遲疑不進。自南越既定，直至漢永和間，兩粵各郡進貢均由海道。而孫吳黃龍二年，遣將衛溫諸葛直將甲士萬人浮海求夷州，似亦曾經潮海和粵江口外。廣東通志謂似到海南島。

(3) 南海南行的海路：越佗擊安陽王，似由陸路直上廣西。馬援征交趾，亦係取道鬱寧鬱林。

天寶十二年以左衛大將軍何復光將嶺南五府兵擊南詔，亦由內陸西進。唐書地理志亦謂「海南諸國大抵在交州南及西南，自漢武以來皆朝貢，必由交趾之道」自晉以後，由南海南行的直接海路方才開闢。唐時淨義前往天竺，即由南海登船。唐時大食國（即阿剌伯）商人亦皆在廣州登陸。自從這時以後，南海遂成爲嶺南商業的中心。

(4) 桂江的內地交通：或謂舜帝南巡曾到今日的桂林和蒼梧，此說沒有確據。楚服南越，似以湘灘兩水（灘即桂江）爲最大通路。秦闢嶺南三郡，先舉桂林，後舉南海，似其兵威亦先到桂林。監祿通渠即指湘灘聯接。漢武伐南越，戈船將軍越候嚴出零陵下灘水，便是此道。自長江流域到粵江流域的直接河運，只有此道而已。自唐以前，桂江交通和轉運實比廣東北江爲盛。漢帝遣大夫陸賈使南粵，即由湖南零陵出桂江，下蒼梧，經德慶肇慶而至番禺。爲甚麼他要捨棄北江的三路呢？大約是因爲北江浪水一路受阻於都龐和萌渚嶺，北江武水一路受阻於騎田嶺，北江浪水一路受阻於大庾嶺罷。

(5) 邕州西南行的陸路：自廣西邕州出交趾一道，不知關於何時。秦定象郡時，他的兵威似曾到此。南越擊安陽王，倘若不是採取由容州出合浦一道，便是經由此路。惟漢伏波將軍馬援討

微側微貳，則確由此路無疑。全唐文盧藏用景星寺碑明言邕州乃是馬援古路。今鬱江中流的橫縣尚有一個伏波大灘呢。

(6) 邕州西北行的陸路：此路交通在唐末和宋朝最爲重要，因爲其時雲南有南詔大理梗塞。宋周去非嶺外代答記有詳細路程。若用今日地名表示，卽自邕寧沿左江經田東百色凌雲西隆而至貴州。

(7) 宜州的內地交通：宜州路（指黔江全部，非專指宜山）卽由兩粵到川滇黔的要路。漢書說漢武帝時唐蒙至南越，食西蜀苴醬，因知西北牂柯江可以直通夜郎，這牂柯江就是今日的粵江。漢武元鼎五年，漢征南越，令越馳義侯近別將巴蜀罪人發夜郎兵，下牂柯江，咸會番禺。可見當日此江爲川兵要道。又晉書成帝紀，咸康二年十月，廣州刺史總督交廣諸軍事鄧嶽，遣督護王隨西擊夜郎，亦由此路進兵。

(8) 容州的內地交通：容州握南流江北流江的樞紐。方輿勝覽謂容江在普寧縣，馬援仰視飛雋跼跼墜水卽此。容縣志云之謂也。漢水出此。明指浪泊而浪泊實在安南。但漢書馬援傳說軍至合浦而樓船軍統帥段志病卒，詔援併將其衆。援自將之軍實取道龍州龍州有伏波廟。其時容乃合浦之地，合浦且治南流江上。由邕至合浦其路曲，由

容出合浦郡治其路直。是則飛鳶墜水處或在交阯浪泊馬援軍雖然取道邕龍而段志的樓船軍

似確取道容州。

西漢平南越時伏波軍與樓船軍亦分兩道南進且指容江爲蒼江唐盧藏用已開其端必有所本方輿勝覽乃南宋輿輿所作遠在虞氏之後。

明永樂時王師征交阯仍

自南流北流二江運糧時余存亮知容邑事曾率部伍助運明朝運糧尙須靠此何况漢朝又唐虞

藏用謫交阯亦經容州所撰景星寺碑有「揮愛五宅投速九真心依鷲嶺之恩路出蒼江之微」

等句。往時此路的重要性可以窺見又宋蘇軾謫雷州及秦少游自雷州還均經此道而明朝解縉

由廣州任所改放交阯也自廣州經蒼梧藤縣而直溯容江再經南流江而至驩州任地唐朝之所

以設立容管宋朝之所以別立容州一路實有很深的意義。

第十八章 倒裝辭研究

苗裔的言語多倒裝辭，例如大屋叫屋大，小屋叫屋小之類，讀者當已知道。現在讓我們將這題目作成一個特別的檢討。

一 南中國的倒裝地名

南中國的倒裝地名很多。先說兩廣方面。在這裏倒裝地名實在觸目皆是。我們平時看慣了，聽慣了，不覺得甚麼希奇。但若稍加思索，便覺得這是世界上的一個特殊現象。例如廣東台山有冲洋、冲雲墟、洞華、洞美、冲華、冲柴、冲金山；其實應作洋冲、雲冲墟、華冲、美冲、華冲、和金山。此外新會有冲唐、冲濠、冲花、冲茶、冲角、冲式；順德有冲鶴堡；從前本屬南海東莞有塘勒墟；從化有塘料、塘坎、冲嶺；三水有塘悅；佛岡有坑邵；封川有冲麻、埔夏、埔花山、塌源、坤凌、坤鐘；防城有埔思、埔姜、埔塘、埔澁、崗晚、埔敏村、埔飄、埔孔、埔勒、鬱南有埔台山、埔漢山、埔便；靈山有屯羅、屯周；赤溪有冲金村；合浦有塌扁；連縣有崗漣汛；陽山村崗觀水；其實宜官河水欽縣有塌貞、塌利墟；崖縣有冲育；廣西鎮結有墟隴、塌老、實汪卡、崗憑坡、羅城有塌陸塘、冲能、塌冷塘、塌典、冲團、寨英；融縣有塌馬、塌馬、塌菱塘；南丹有

峒馬、坑馬、壩良；蓬江有屯寧；西隆有坡風、坡龍；臨桂有塘廖；賀縣有塘蒲；蒼梧有坤坦；藤縣有屯京、洞排、屋勤；邕寧有豐蘇、環林；來賓有屯文、屯茶；思恩有塘翁、崗菜；那馬有潭江、潭利；百色有弄甲、岩榜山、坡練、坡賴、邕律墟；象縣有屯冷；平樂有峒岩；上思有坤榜溪；田東有田洛、崗上、塘旺、崗烈；田陽有峒靜墟、巴利、谷婁；凌云有峒發、隴陀；西林有巖懷、崗賓寨；鎮邊有谷松、峒隆；平南有峒巢；隆安有峒營；左縣有峒重；天保有崗把。以上不過把兩廣倒裝地名略舉一些例子。其他如都結、雲敏、板良、隴燕、布鄩、那懷、納出、渠敏、邑旗等，都是倒裝，因為太多，不能盡舉。總而言之，兩粵實在是一個倒裝地名的海。本書所錄地名，係根據清本兩廣屬縣圖，其中或有訛誤。

川康滇湘黔五省也有倒裝地名。四川涪縣有都寧驛，昭覺有那我，會理有巴松，西康鹽源有沖河，湖南有城步、江華、江藍，芷江有巖羅峒，綏寧有崗唐山、里羅岩。貴州黎平有嶺元、嶺榜寨，荔波有崗塘，劍河有嶺松，思縣有嶺黎，獨山有塘鴨，塘懷。雲南富州有板達，建水有那發，巖江有那登。以上也不過舉例而已。

從上面的研究，我們有三個很大的發現。

(1) 這些地名都是僮人的名稱，有僮語的意義，而沒有苗語的意義。可見西南倒裝式的地

名似乎是懂人的原始制作，而苗雜居僮地，將他採用。現時苗僮的倒裝語法每不完全，以修仁過山僮語爲例，村呼爲明，小村叫做朗當 *Liang Doung*，乃是倒裝，然而大村叫做潭朗 *Dun Liang*，就不是倒裝了。又如面盆腳盆，僮語均作盆面盆脚，而過山僮語仍作面盆脚盆。可證苗僮的倒裝法，國語化後，極不純粹。江浙福建古地名仍有倒裝遺例，則表明僮語古代廣用倒裝。江西和湖南東部倒裝地名也於古有而今已絕無矣。

(2) 廣東潮循地方古代雖有僮徭，但僮人數目必定很少。因爲非但白話不流行於那邊，而且僮義倒裝地名非常稀少。江西和福建也是如此。可見這些地方古時最佔勢力的原是畬徭。

(3) 這類倒裝地名之存留，在中國則包括四川湖南雲南貴州西康廣東廣西，在外國則包括暹羅緬甸安南。暹羅京城曼穀便是倒裝。可見凡是僮義倒裝地名存留的地方，不是現時就是古時有很大的僮人勢力。廣東所通用的雲字和雲西所通用的板字即村字的意思在通語爲曼也較通用

二 中國古代倒裝地名

中國古代倒裝地名見於北部各省的，以城字和都字爲最多。特將這兩個字的地名略舉數例。

城父：春秋陳國的夷邑。可知這裏所說夷就是種漢置城父縣，五代曾經改爲雋夷和夷父，故城在今安徽

亳縣東南。漢書地理志謂韓分晉，得南陽郡和潁川的父城，可見城父即是父城的倒裝。這乃春秋陳的夷邑。但又有一個叫做城父的，乃是春秋的楚邑。在陳則稱爲夷邑在楚則不稱爲夷邑因爲楚不是翟夷在今河南寶豐縣東。

城樂：故城在今貴州德江縣西。寰宇記謂城樂縣招慰生徭置，開始築城，土人歌舞，所以稱爲城樂。作者按這乃曲解。其實樂字在韻書與六字通，乃山字的音義，城樂即是城山，亦即山城罷了。貴州昔有都樂縣，難道也是因歌舞而得名麼？

城頰：春秋鄭地，故城在今河南臨潁縣西北。鄭莊公置他母親於城頰，誓曰，不及黃泉，無相見也。即此。城頰乃潁城義。

城濮：春秋衛地。春秋僖公二十八年晉侯齊師宋師秦師和楚人戰於城濮，楚師敗績，故城在今河南陳留縣。一說乃今山東濮縣南臨濮城。濮乃百濮種。

城棣：春秋鄭地，今河南武陽縣北有南棣北棣二城，即春秋城棣的地方。左傳襄公五年，諸侯會於城棣以救陳，就是這地。這棣字不是兄弟的棣。路史所舉雜國有個棣岡，以棣爲氏。古有發明算術的棣首，便是棣氏之族。名稱倒裝顯然屬於僮類。棣人是中國數學之祖，算盤就是他發明的。

這豈不是種族之一個很有趣的光榮史績麼？

成紀：漢立爲縣，故城在今甘肅秦安縣北三十里。帝王世紀說伏羲生於成紀。一說指爲甘肅的天水縣。古文成與城通。

成周：這乃周朝的都城，在河南洛陽縣東北二十里。書序說召公既相宅，周公往營成周，明明係周城而說城周，周人用倒裝辭，誰敢擔保周人不是起於種族部落。而且周的先人有后稷（后就是君）公劉公季等倒裝名號，縱非種人也必深染種化。

成都：古蜀山氏國。戰國時張儀與張若城成都卽此。有人說成都乃成漢國之郡非也成漢國乃是後起而且蜀山二字也是

倒裝。蜀古文作淖。海內經『韓流取淖子名阿女』。淖子卽是蜀子。大荒西經又說蜀有三澤，水名

三淖，所以淖乃澤義。地質學家謂遠古時代四川省確有三個內海由此類推，則蜀山乃是淖山，乃是澤山，乃是海山。今當道土其名康淖

實乃是山海，卽羣山當中的大海罷。蜀山立國距今很遠。蜀山的悠久文化實爲中國文化淵源之一。無疑的蜀山屬於種族。種族有這光華的古史，當然足以自豪。

現在再說一個都字。都字的種下圖還有一章詳論

都盧：都盧城在甘肅平涼縣西可蘭山下。武王誓師牧野，有叫做盧人的，出兵參加，都盧就是

他們的故地。

都勻：在貴州。五代時乃都雲蠻地。現爲都勻縣。

都蒙：卽今四川興文縣，本來是西南蠻地，名叫大獞都蒙。四川通志說：『蠻有山郡六，水郡四，而山郡尤爲強悍，叛服不常。』

都夢：本係蠻部，漢置都夢縣，卽今雲南文山縣。

都梁：漢代侯國，後漢立爲縣，故城在今湖南武岡縣東北。城步縣原屬都梁縣境。都梁城步都是倒裝。志書說都梁乃香馬土名

多田：在貴州，唐立爲縣。多在僮語與都通用。廣西忻城唐置多雲縣。安南境隋時置有多農縣。楚漢時都郡平張東郡有都陽縣餘地郡有都陽縣

根據以上所述，我們的最大發現也有下列三項。

(1) 此等倒裝地名以西南爲大本營，似乎甘肅四川陝南陝西的漢中地以前本屬四川爲最初的發源地，與

蜀山文化的發源區域暗合。

(2) 除川康滇黔兩湖兩廣外，古時江漢北鄰，和淮水流域，並山東河北地方，亦爲此類倒裝

語法之所波及。可見遠古僮人以四川甘肅陝西荆楚爲根據地，一支向東行而入豫皖和山東河北，一支向南行而入滇黔兩粵。魯南和江浙皖南閩汕贛湘則爲苗徭盤踞；苗以迤西爲衆，徭以迤東爲多。他們古代也用特殊的倒裝地名。

(3) 北方所發現的倒裝地名，多數立於漢和漢朝以前。這事表明漢時留存在北方的僮人，不是向南徙去，便是完全同化於中原漢族。向南遷徙的僮人，曾在湖南江西等苗徭區域滯留許久，風俗語言都有相當的苗徭氣味。元朝進入古田義寧，便成史籍上所謂北僮。

三 地名以外的倒裝辭

神農的母親是女登，大禹的母親是女嬉，秦的先代亦有叫女修的。這些名稱與娥皇女英女宵女嬰帝堯帝舜后稷公劉祝融同屬一類，都是倒裝。今日很少有人用女士林，
總統黎公陳述李總統的可見中原文化初開時候，或者也用倒裝辭句。不然則以倒裝辭爲基礎的蜀山文化必定很佔勢力。所以後來中原國語雖然不像種族這樣使用倒裝，而倒裝質素仍存留於中國國語之內。直至今日，這種不能以西洋文法解釋的倒裝辭，中原漢語中也常常可以遇著。例如餅乾二字，上面一個是名詞，下面一個是形容詞，怎能聯合使用稱爲 cake dried 不如稱爲 dry cake 之簡明妥當。然而中國自有中

國的文法。魚生番薯乾豆腐潤等，雖然在廣東較為普通，而北方的癩霉果凍等，也是家說戶曉的倒裝辭呢。以前我們會說南北音均有三，鼻音的發聲與收韻，但南多而北少，所以南音較近原始的漢音。照樣，中國南北語均有倒裝名辭，但北少而南多，所以這也證明南音與原始漢音較為接近。還是最原始的漢人，於斯可見。

至於廣東廣西現時通行的倒裝辭，那就多了。兩粵人民稱貧妻為貧良，善其實乃婦人良順所出的著稱角豆為豆角，稱貧地草為地貧草，即藥材中所謂香付稱貫錢菜為錢貫菜，稱公雞為雞公，稱牯牛為牛牯，稱客人為人客，稱乳癌為腐乳。有些地方稱外公為公爹，外婆為婆爹。兩廣白話乃北音與僮音的混合體，當然怪不得兩粵白話有這樣多的倒裝名詞。

四 倒裝辭在漢語中的地位

倒裝辭似係漢語的原始形式。作者作這論斷，有下列數個理由。(1)苗徭僮語均喜用倒裝辭，就中尤以僮語的倒裝辭法最為整齊畫一。(2)暹羅西藏等地的語辭亦喜用倒裝，每將形容辭置於被形容辭之後。例如暹羅昔有羅昌省及羅那省，羅昌即象欄，羅那即田欄，均倒裝。西藏語言且有喜將動辭置於主詞前面的習慣，例如人走則說走人。(粵語俗例「個個人走」)亦存此一「個個人走」。(3)中原漢族的古書，仍有倒裝辭的遺跡詩日月，

『逝不古處』毛傳訓逝爲遠，逝不古處卽不遠古處。湯誓，『爾不從誓言，予則孥戮汝』，孥戮汝卽戮汝孥的意義。小雅，『坎坎鼓我，蹲蹲舞我』，意乃我鼓我舞。詩，『蠻荆』，釋爲荆州的蠻。『宗周』，釋爲周人之宗。其他如后稷后羿后夷女狄巫恆巫先等詞，多至不能盡舉。后卽君后夷卽夷君女狄卽狄女巫恆卽恆巫

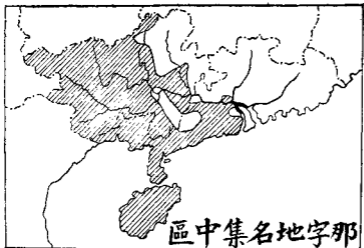
恆卽即大巫義周禮司巫謂國有大巫則帥巫而送巫恆卽書卷祀志說巫先乃巫之最先的。（4）近年出土的殷墟龜甲，記有倒裝辭語不少。陳行著述甲文字概論載有下列等例。這些句子都是契文卜辭。『辛未卜又母辛口十，犬十，兹（卽樂）用。』『卜貞，彈鬪百，牛百用。』前句意卽用十口十犬與樂。後句意卽用百鬪百牛。又『貞勿其食，』貞乃問卜，勿乃不，其乃之，全句意義卽食之不問卜。『壬子卜，內王，』釋爲壬子卜王納。這些文字形式變化的趨勢，當然只有倒裝變爲順裝，沒有順裝變爲倒裝。無論在中原漢語或在姜漢語都是這樣。這一段的考證，表明（甲）遠古時代中原漢語和姜漢語（卽苗裔僮暹等語）的一統，（乙）苗裔僮暹言語較近漢語的原始形式。大抵在語言發長史上，名物字的發長爲早，形容字和動字的發長爲遲。原始部落對於實物亦比對於形容詞和動詞較爲注重。僮苗語呼大山小山爲山大山小，卽是此意。

第十九章 幾個普通的地名冠首字

兩粵地名非常特別。可是時代變遷了，就是本地人也往往不明他們的意義。因此所以一般人民也不去追求這些地名的解釋。有些文人學士爲着修纂志書，而勉強加以解釋，其實多是杜撰臆說罷了。例如羅浮山在廣東增城縣東，實字志引南越志，說山的西面有個浮山，原是蓬萊的一阜，古時浮海而至，與羅山聯成一體，所以叫做羅浮。這是臆說，稍有科學知識的人便能知道。又如恩寧有羅秀山，說者指爲晉時羅秀所隱，然而桂省羅秀地名很多，難道只是羅秀的隱處麼？現在且將兩粵很普通的地名冠首字加以研究，爲的是要表明他們原來是舊語的譯音。

一 那字的研究

兩粵那字地名很多。番禺有都那，新會有那伏，中山有那州，台山有那扶墟，清遠有那落村，高要有那落墟，新興有那康，新興相傳有康家山而無康家人，從這那字的使用可知他們出處。陽春有那烏，恩平有那吉墟，開平有那波棚，陽江有那岳，電白有那花，化縣有那樓，吳川有那雞石城，有那良，合浦有那浪，靈山有那*，海康有那仙，徐聞有那加，瓊山有那環，澄邁有那夾塘，臨高有那嶺，儋縣有那登，萬縣有那密，雲浮有那康，



欽縣有那寬，全縣有那叱山，柳江有那六，雒容有那馬，羅城有那然，來賓有那研，河池有那龍，思恩有那伏，東蘭有那雅，武鳴有那白，賓陽有那甘，百色有那崇，田東有那律，田陽有那岸，凌雲有那弄，西林有那悶，昭平有那更，蒙山有那婆，懷縣有那東，鬱林有那博，陸川有那鼓潭，平南有那歷，貴縣有那蓬，武宣有那懷，邕寧有那登，潯潯有那思，隆安有那貧，橫縣有那郎，永淳有那旺，龍津有那曉，崇善有那敏，養利有那啼，左縣有那榜，鎮結有那莊，寧明有那拱，明江有那前，上思有那霞，天保有那吞，鎮邊有那羅，其他各縣尚有遺漏，在兩粵分佈甚廣。

在僮語，這那字有甚麼意義呢？那就是田。那懷就是牛田，那曉就是茅田。這那字淵源甚古，那古字

本作那。說文那西夷國，安定有朝那，是（今甘肅平涼縣）。丹枹均音南，可見那南相通。枹木也是中國西南部的特產。那字地名，四川雲南貴州湖南均有，惟不及兩粵之多罷了。

這那字有時寫爲南字；兩廣有許多南字地名是不能作南方二字解釋的。邕寧有南橋村南園村，府志書爲那竹那章。廣西的南丹縣，土人呼爲那但，那南確係通用。此外那字亦與納字相通。寧明縣志光緒癸未本的納樂村，舊志原作那羅。又與羅字有時通用。例如羅文亦名那文，羅播亦名那播。我們可以總結一句說，在兩廣地方，那字全部，納字全部，並南字羅字拉字的一部分，乃是『田』的意義。拉字大部分是『低』的聲，義羅字亦有時與六字通用。

二 都字的研究

都字也無疑的是兩粵地名普通冠首字之一。番禺有都那，順德有都寧都粘堡，新會有都會，台山有都偃水，高要有都萬回，新興有都斛，高明有都權，恩平有都田鋪，德慶有都舊，封川有都郎，開建有都絨，信宜有都龍甲，萬縣有都封水，羅定有都門，雲浮有都騎墟，鬱南有都城墟，始興有都安水，陽朔有都歷塘，義寧有都勞，龍勝有都乃塘，柳江有都樂，樵容有都勒，羅城有都宿，蒙山有都敢，懷遠有都天，融縣有都早堡，象縣有都樂塘，宜山有都隆墟，天河有都威隘，思恩有都聚塘，韓縣

有都榜江，容縣有都結，懷集有都布，興業有都北，平南有都榜，貴縣有都陸，崇善有都同，左縣有都隘，鎮結有都結，天保有都安墟。

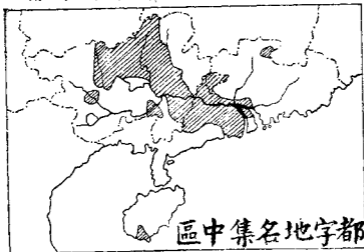
這都字與多字通用。

貴州貴定縣北有都靈山，有多羅山，文昌有多尋圖，會同有多異嶺，會樂有多坭村，萬縣

有多羅鄉，陵水有多味弓，天保有多浪墟。

這都字得名也很古遠。通考『昔女媧氏命娥陵

氏制都良之管，以一天下之音。』可見女媧氏時已有都良的稱謂。女媧娥陵都良都是倒裝。女媧造笙，載在史冊；然而笙乃今日蠻人的通用樂器，甚至印度支那也流行着。這確是一件很希奇的事。舜號都君，他徵時所居的地方一年成聚，二年成邑，三年成都。北方所用都字，其義雖然略殊，恐怕也是出於蜀山語系。



都字地名集中區

古代都字冠首地名散布於陝甘川滇黔兩粵兩湖和安徽山東河北等地，但最盛的仍是滇南方。又本草謂都管草似羌活，出宜州田野。南州注謂都檇子生廣南山谷。通考謂扶南天竺樂有都曇鼓。都字與南方關係非常密切。

黃帝井田法，十邑爲都。左傳凡邑有宗廟先君之主的，叫做都。釋名國城曰都。周禮距國五百里曰都。又秦官名郡尉，漢景帝改名都尉。後漢有都官從事，魏置尚書都官。又南方唐後每有一縣之內區分爲某某都的。然而這些都字雖然最初出於蜀山語系，而他們的意義却與僮人所用的都字不甚相同。

僮族都字冠首地名的特別意義，有如武王伐紂時會師牧野的都盧人；又如四川通志所謂蠻有山都六鄉，水都四鄉，都掌卽爲其中之一；又如隋書地理志謂南方溪峒之長有銅鼓的，尊爲都老；又如鎮安府志謂鎮安有都軍山，上有儂都將軍廟。諸如此類，都字只是峒字的異音罷了。實其

應說峒字是都字的轉音

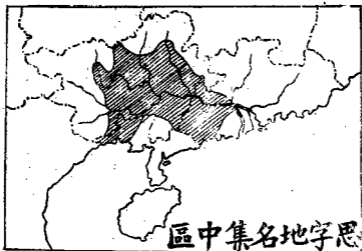
作者在廣西龍勝問某僮人鄉長，據謂僮語有音無字，本邑有都乃塘，僮音 Dong nai 洞乃；都字原來等於崗字。又嶺南麻有青藍白絳火五種，絳布出峒中，故名都布，亦稱爲都絳。後漢書馬

援傳，「更爲授制都布單衣。」其實都布卽是峒布，都之爲峒，更得證實。又隋置都上縣，在今貴州石阡縣西南，縣志謂其地爲會衆都集之所。大約古時或稱爲都，較近的時候就只稱爲峒了。

都字地名也有含着其他意義的。南丹縣城土名都勞街，都乃僮語的門字，勞乃僮語的大字，因爲那裏有個大門。又陽朔有都利山，水經注謂都利乃是香草。又湖南永明縣有都盧嶺，王象之謂土人呼山頂爲都蓬。又湖南通志引容齋肆筆謂靖州蠻酋自稱曰官，而稱其所部之長曰都樓。又赤雅謂明時廣西峒女握兵權的呼爲彈（音多）娘。像這一類都字，各有特殊意義，自然不能與峒字解釋的都字相提並論。至於鼉寧的都龍山俗稱爲駝陵山，則爲都與駝通的一個事實。

三 思字的研究

現在先舉一些思字地名的例子。高要有思霖園，新興有思來村，德慶有思羅，封川有思文，開建有思料，信宜有思賀堡，靈山有思林村，萬縣有思馬都，雲浮有思約汛，鬱南有思和，欽縣有思倫江，防城有浦思，桂林有思安江，陽朔有思和峒，龍勝有思院塘，來賓有思貢，象縣有思柳，宜山有思農塘，忻城有思練墟，東蘭有拉思，武鳴有思鄰山，賓陽有思覽江，上林有思吉墟，修仁有古思，昭平有思勤，蒼梧有思龍，藤縣有思敬，容縣有思登，北流有思賀，興業有思提，桂平有思陰，平南有思敏。



思寧有思寧，寧明有思陵，武宣有思流塘，天河有思結隘。

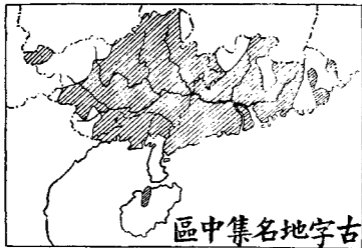
這思字有甚麼意義呢？在別的地方，有時應作思念解釋。例如清初鄒氏在廈門立思明縣，這顯然是思念明朝。但上面所列的許多思字，就不是這樣了。四川有思峨。元志稱為豕蛾夷。貴州有思邛，乃唐開生蠻而置。這裏的思字就顯然是翻譯土音而得。

其實這思字就是古時俚語的漢字。現在廣西僮人還有呼溪為希的，思乃希的訛異。曹樹勳滇南雜志解釋夷語，亦謂夷人呼溪為迤。廣西忻城思練墟某君且告作者謂思練墟之思練二字，就是練江的意思。不過這思字也有時譯作仙字，

四川興文縣的思峨崗，便有人呼爲仙峨崗。也有時譯作四字，例如或施字，湖南永順的施溶洞卽是溶溪意思，所以元朝屬於思州，後來改立溪州。至於俗呼思勞竹爲沙篋竹，則轉音更差異了。

四 古字的研究

南海有古灶，番禺有古樓場，順德有古樓，新會有古兜山，中山有古鎮，三水有古塘，台山有古嶺鵞，清遠有古賴，佛崗有古場坪，曲江有古陽，仁化有古夏村，歸善有古灶鄉，博羅有古坭塘，河源有古雲豹，和平有古鎮山，海陽有古樓，揭陽有古溝村，惠來有古崖，大埔有古源甲，高要有古壩水，新興有古倫村，陽春有古龍，廣寧有古龍，開平有古博嶺，鶴山有古勞墟，德慶有古蓬，封川有古令，開建有古蓬，信宜有



古丁墟，吳川有古流坡，合浦有古立，靈山有古先，羅定有古欖墟，雲浮有古霧汛，鬱南有古兔甲，南雄有古祿鋪，興寧有古樓坪，欽縣有古犁村，防城有古森崗，饒平有古樓山，桂林有古竹，陽朔有古定，永福有古橋，義寧有古落，全縣有古留廟，龍勝有古漫，柳江有古練，雜容有古丁，羅城有古岸崗，柳城有古丹，懷遠有古兆，來賓有古煉，融縣有古隴，象縣有古陳，宜山有古案，天河有古滿，河池有古勇，思恩有古賴，武鳴有古黎，賓陽有古煉墟，遷江有古律山，上林有古立，西隆有古遂，平樂有古文，賀縣有古崙，荔浦有古奔，修仁有古沙，昭平有古贊，蒼梧有古欖，藤縣有古利，容縣有古全，岑溪有古味，桂平有古楞，平南有古算，貴縣有古蒙，武宣有古雷，邕寧有古桐，橫縣有古鉢山，永淳有古辣墟，崇善有古亮，養利有古敏，鎮結有古隴墟，上思有古柳。

這古字不能作古時解。象縣姚子通先生告訴作者，說懷音的古就是箇字，亦即『這個』或『那個』的意思。古樓就是這個或那個有樓的地方，古滿就是這個或那個有汶水的地方。作者按兩廣白話『個個』『個邊』『個度』『個處』『個只』『個朵花』『個條村』『個陣陣時』等句辭所用的『個』字，就是懷語『古』音變出來的。他的意義等於國語的『這』字或『那』字。

有些地方把古字譯爲果字，例始昌寧有果蓮村，府志原作古羅。又有些地方把古字譯作高字，例如邕寧的古蠻嶺，亦有人呼爲高蠻嶺。又有些地方譯爲歌字，姑字或過字，不必多舉例了。至於『九』字的地名，有時也是『古』字異譯。

僮人稱『我』爲『姑』，與『古』音亦頗相近，所以古字有時作我字解。貴州都勻縣和廣東新會縣的古兜山，就是『我到山』的意思。然而這種用法是很少的。

『古』字和『思』字『都』字一樣，在甘肅四川雲南貴州湖南都很普通。而安南一地，古時所立『古』字冠首的地名更衆。

五 六字的研究

六字和豫字邊字綠字彙字綠字陸字完全相通。台山有六合，封川有六田，陽江有六平山，茂名有六雙，信宜有六岸，（信宜的六葵乃是徭襲僮名，）化縣有六磊坡，合浦有六樓，靈山有六蘭，欽縣有六富，防城有六馬，柳江有六丁，維容有六座，柳城有六料，懷遠有六合，來賓有六味，融縣有六斗，象縣有六外，宜山有六波，河池有六桑，思恩有下六，（下六乃徭襲僮名，）東蘭有六長，那地有六烘，武鳴有六楚，來賓有六合，遷江有六車，上林有六便，百色有六那，田東有六連，西林有六



富川有六丈，荔浦有六折，修仁有六斷，藤縣有六隨，容縣有六槐，岑溪有六凡隘，懷集有六雲嶺，鬱林有六旺，博白有六務，北流有六靖墟，陸川有六選，興業有六筌，平南有六陳，貴縣有六閉，武宣有六榜，邕寧有六學，（府志作祿學，）橫縣有六鳥，永淳有六律，鎮結有六馬，上思有六割。

南海有祿境，台山有祿馬，高要有祿步墟，四會有祿村，陽春有福祿河，高明有祿塘村，鶴山有祿兩，德慶有祿滾，封川有祿水，茂名有那茶汛，電白有祿嶺，合浦有福祿塘，靈山有祿水村，雲浮有祿源村，欽縣有祿眼，防城有大茶墟，柳城有保祿，羅城有祿橋，融縣有祿曉，天河有福祿，河池有陸蔭，東蘭有祿袍，武鳴有六獸，賓陽有六困，上林有祿浪，那馬有祿布。

百色有淥晚，田東有淥謝，田陽有淥豐墟，凌雲有淥平，西林有淥丹塘，荔浦有淥居，修仁有淥定，蒼梧有思祿塘，藤縣有淥眼，容縣有淥蔭，博白有淥莪，北流有淥地坡，武宣有淥寬，邕寧有淥蒙，綏淥有淥樓，永淳有淥悟。

六淥等字地名很古。路史謂高陽師淥國，或作淥圖，今湘東醴陵有淥水，疑卽其地。又周時有「六」國，卽今安徽的六舒六安。

六字有時與羅字通。在俗語上，這六字淥字祿字等乃是山地的意義，與「弄」「隴」字大同而小異。有些地方簡直不用六字而用隴字弄字。台山有隴門，新興有隴塘，隴容有隴線，龍津有隴變，柳江有弄懷，來賓有弄貢，百色有弄勞，聊舉數例於此。

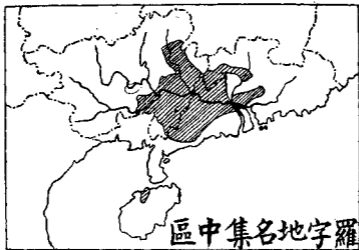
六 羅字的研究

羅字地名以舊肇慶羅定高州梧州等州府爲最多。高要有羅鬱岡，新興有羅陳山，四會有羅湖鋪，高明有羅林村，陽春有羅銀，廣寧有大羅山，德慶有羅茅，封川有羅練，開建有羅求，電白有羅笠，信宜有羅馬嶺，臨高有羅喝山，羅定有羅境墟，雲浮有羅沙墟，鬱南有羅秀墟，南雄有羅佛寨，陽朔有羅富，柳城有上羅，羅城有小羅，武鳴有羅諸墟，平樂有羅榨山，恭城有羅帶，昭平有羅丹，蒼梧

有羅貢，藤縣有羅悅，容縣有羅杏，懷集有羅孔，鬱林有羅擊，桂平有羅播，平南有羅掩，貴縣有羅文，橫縣有羅鳳墟。

按羅乃周時蠻族的小國。左傳桓公十二年羅人欲伐楚，後來楚文王徙羅子於南郡枝江縣。兩廣所有羅字冠首的地名，未必與羅國有直接的關係。但這羅字出於僮語則無可疑。在僮語上，這羅字比其他各字的意義稍為複雜。他有一小部分與「那」字通，即是田字的意義。有一大部分與「六」字通，即是山字的意義。又有一個部分乃指姓氏上的羅。

羅與邏通，邕寧有果邏村府志作古羅村。又有時與樂字通。有些地方且與拉字通用。然而兩廣羅

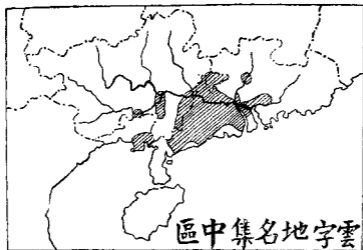


字地名，最普遍的意義終是『山』字和『田』字。

七 雲字的研究

這僮音地名的雲字，即是僮音地名的板字。『*Waan*』這些字都是僮語村字的意思。廣東新興雲字地名最多，其次就是羅定、雲浮一帶。屈大均說『蓋新興在萬山之中，其地多雲，居人所見無非雲。雲之靜者爲山，山之動者爲雲，雲與山一也。』地左山中不以山名，而多以雲名，從其動而能變者也。』屈氏不知這『雲』字出於僮語，故作此種曲解。然而兩廣也確有一很、小部分是指天上的雲。

略舉雲字和板字地名數例如下。增城有雲馬山，清遠有雲定，海陽有雲步墟，普寧有雲落祠，高要



有雲斛山，新興有雲羅，陽春有雲霞，高明有雲宿水，恩平有雲立山，鶴山有雲勇，德慶有雲陵水，封川有雲選，開建有雲塘，茂名有雲疊墟，信宜有雲翠汛，化縣有雲馬，合浦有雲房，羅定有雲羅汛，雲浮有雲騰汛，鬱南有雲密塘，防城有雲播，上林有雲陵山，藤縣有雲野，岑溪有雲蘭，桂平有雲蘭，龍勝有板正，雜容有板料，羅城有板臘，融縣有板攪，天河有板良，東蘭有板暮，西隆有板堅，崇善有板嘯，寧明有板藏，上思有板細。

僮人呼火烟亦爲雲（或作文）雲南的文山縣即火烟山義。

八 其他地名釋例

(1) 蘭字：有時作欄，有時作攪，僮語指「屋」。邕寧有蘭梁，蘭宋即梁屋宋屋，根乃是上，攪根即是上屋。但攪字有一小部分作水字解，又有一小部分作攪樹解。

(2) 布字：或作嘯字，波字，磨字，報字，僮語表示泉水。新興有布冷，即是冷泉，龍津有嘯蝦，即蝦泉或蝦井。

(3) 巖字：僮語指山谷進口的小嶺，例如巖表巖樓。

(4) 勾泥：僮人呼酒爲漏，呼盃爲勾，勾漏即是酒盃（僮語倒裝）。北流勾漏山與普通土山

不同，確似酒杯倒置。

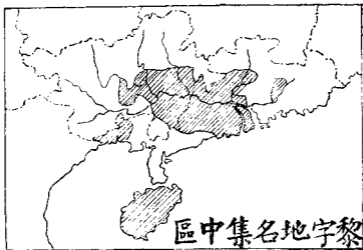
(5) 摩、懷、麻、罵、容：儂語地名用此數字的不多。六摩即養猪山冲，那懷即養牛田，麻崗即馬崗，寔罵即犬嶺，大容山即大羊山。

(6) 潭字：或作淡或作談或作鐔或作譚潭替曇屯等字。均音徒含切 *tan*，乃指水潭。漢時銅梁縣潭中縣即此。欽縣有替祿，開建有譚霜，藤縣有曇陳，南丹有羅屯。

(7) 利字：與墻字塋字相通，即畝地或塚地。邕寧有坡利村，即峯坡村的意思。

(8) 敏字：與汶字滿字闕字通，大兩小兩即大汶小汶。

(9) 梭、榜、夏、吞、吉、達、播、梭、指、沙、那、梭、即沙田。榜



黎字地名集中區

指伏流。夏或荷均指茅草。吞指石。那吞即石頭田。吉指凍。那吉或那結即是凍田。達指陡峭地。田陽有那達，高要修仁均有達村。播則指坡。

(10) 馱字：或作陀字。沱字打字汰字，均指河也。

(11) 伏字：音扶黑切。𠵽不與法字扶字禰字富字通，乃是對面或那邊的意思。伏陸即對面山冲，法馱即對面河。

(12) 博字：與百字剝字北字通。武緣縣圖經謂百色即博澁古寨。百口也。色寨也。地在山脈窄口之內也。桂邊有剝隘，即隘口。

(13) 邕字：指石山，或作巴。欽縣有邕來，防城有那巴。四川古稱巴蜀，甘肅古有巴戎；湖北且有巴山，荆南志謂春秋時巴人伐楚，通歸此地。粵人俗語尚稱山冲爲山邕。

(14) 叫字：僮語要隘義。上思有叫橋，欽縣有叫吸，與寮字教字有時通用。作者按即國語的徵字，古稱徵（音叫）外，即指隘外。

(15) 漂字：指水，或用梘字霖字。在海南島則叫漂字。大梘小梘的名稱，兩廣和雲南很多。唐樊綽蠻書則書大覽小覽。惠來有梘表塘，即水表塘。若以梘字爲梘樹，就解釋不通了。融縣有梘口，也

顯然是水口義。西林有百覽墟，就連口字也用讀音的『百。』

(16) 渠字：指塘或池。

(17) 根字喇字：或書作叁叁。根指高和上，喇指低和下。

(18) 饅頭嶺文頭嶺：三國志諸葛亮平蠻，回至瀘水，風浪橫起，兵不能渡。衆報亮，亮問孟獲。孟獲說，往日瀘水水神猖獗，國人即用七七四十九顆人頭，並黑牛白羊致祭，自然風平浪靖。境內豐熟。亮說，我今班師，怎可妄殺。遂命行厨用麩類成人頭，眉目畢具，裏面實以牛羊的肉，稱爲饅頭，以代饅頭。祭畢，雲收霧捲，風浪果然平息。今兩粵饅頭嶺文頭嶺文頭井等地名不少，讀者不難推想而知他們的意義。

(19) 欒字：或作葦字，竹木荒林也。

(20) 蔭曉、燕眼：均音 Yeam，指荒草。六蔭六曉六燕六眼同一意義。燕塘就是荒草塘的意思。

九 奇異的兩廣

兩廣地名往往不能照字面解釋，不像北方地名較家關冢家埠等，望文可以生義。例如武鳴

一帶伏董伏康伏林定黃定江定立等項地名，不知者每以爲是指平定平伏。其實禮音的『伏』乃指『對面』。你說有趣不有趣呢？又桂邊有一地名蠻怕，不知者必以爲是指蠻人害怕。但據莫樹風先生解釋，蠻原來等於曼，乃是村的意思，而怕音 *pa* 原來是指荒野的平原。

兩廣古代蠻人有以鷄鴨爲村名，而子孫竟以雞鴨爲姓氏的。如蠻人呼鴨爲畢爲肇，廣西田陽有那畢村，廣東番禺有肇村，曲江也有畢村。黃佐廣東通志：『畢取番禺人，以才略事南越王爲郎。』後以軍降漢，封爲瞭侯。又廣西邕寧有雞村和定鷄村，居民全是姓雞，這也深有緣緼。然而以家畜爲姓，北方何嘗沒有。姓牛有牛僧儒，姓馬有馬融，姓羊有羊祐，他們都是古代的名人呢。

兩廣人民以禮語爲姓氏的，有閉姓利姓蘭姓磨姓等例。土人呼回去爲閉，呼畜地爲利，呼房屋爲蘭，呼水泉爲磨，上文均已論及。又有以樹木名爲姓的，因苦棟樹而以棟爲姓卽是一例。兩廣的特殊姓氏，正如中原一樣，都有他們的來歷。

兩廣特異地名，有許多就是現在居民的姓氏。今以邕寧一縣爲例，邕寧有賢村其人卽姓賢，有大麻村其人卽姓麻，有楊利村其人卽姓楊姓利，有慕村其人卽姓慕，（按禮語慕新也，）有鷄村其人卽姓鷄，有六安村其人卽姓陸，有大林村其人卽姓林，有良住村和良村其人皆姓良，有那

威村其人卽姓韋有良偉村其人卽姓良姓章，有上青中青下青其人多姓青，有濠落村其人卽姓陸，有玉坡村其人卽姓玉，有伏浪村其人卽姓良，有那逸村其人亦姓玉，姓氏來源，斑斑可考。

嶺南非但在地形上是一個自然的區域，而且在地名和人種上也有一貫的性質。試舉一個簡單的例子，把嶺南的西端和中部的地名比對一下。欽縣有那祿，德慶亦有那祿，欽縣有那麗，德慶亦有那麗，欽縣有那蒙，德慶亦有那蒙，欽縣有那彭，德慶亦有那彭，欽縣有那賓，德慶亦有那賓，欽縣有那益，德慶亦有那益，欽縣有那律，德慶亦有那律，欽縣有那沙，德慶亦有那沙，欽縣有那里，德慶亦有那里，欽縣有那舊，德慶亦有那舊，欽縣有那替，德慶亦有那替，欽縣有那康，台山亦有那康，欽縣有那達，高要亦有那達，防城有那婆，德慶亦有那婆，向都有蓬村，德慶亦有古蓬，靈山有那龍，德慶亦有那龍，靈山有那勝，廣寧亦有那勝，防城有那儒，南海亦有那儒，此等名稱，兩廣均有，並非集中一處。又如賢與員通，邕寧有那員村，邑中有姓賢的人，然而廣東番禺也有員村，乳源也有員村，大埔也有員院，陽春也有員湖，恐怕從前都有賢姓的人。

最後關於兩廣地名，還有一點頗覺有趣，卽欽廉桂西一帶喜用那字板字疊字隴字，而廣肇潯等舊府屬則喜用羅字雲字六字。其實那就是羅，板就是雲，隴就是六。以前異譯，顯然表示不

羅雲等字的乃第一期的種族，而用那板菱的乃第二期的種族罷。

第二十章 僮族地名和東方地名

我們經已證明粵江流域古代的土著是姜漢族當中的牂或僮族。這僮族土著文化，在粵江流域遺下最大痕跡之一，乃奇異的僮音地名。總括起來，粵江流域僮音地名有下列的幾個特點。

第一，這些地名不能望文會意，因為他們含着僮語的意義。第二，這些地名在原始的形式上，多半是兩字的。三字的地名很少。第三，僮人喜用齊頭式的地名。與北方齊尾式的地名不同。例如盤村李村羅家屯潘家宅乃齊尾式六上六雙六長六桃乃齊頭式第四，僮人喜用倒裝的地名。此點上文已有詳論。第五，僮族地名具有分類密集的現象。例如雲字地名集中於廣東的南部和廣西的東部。羅字地名也集中於同一地方。六字地名集中於廣東的西部南部和廣西的中部東部。思字地名的集中地帶也與八字相同。蒙字地名集中於廣西的中南部分。黎字地名集中於廣東的中部南部及廣西的正東區域。隨字地名集中於廣西的西南。昌字地名也是如此。板字地名集中於廣西的西方。喇字地名也是這樣。弄字者字百字的地名差不多全在廣西的極西。調字博字潭字的地名多集中在廣東一極南。至於良字都字和古字的地名，就除東江和北江的北段以外，粵江流域其他各處，都很少見。這一切，都俱普遍。

作者覺得這些地名的研究，很有助於粵江民族歷史的了解。希望將來有暇，能把這些地名作成更詳細的比較和論斷。中國的西南各省，包括陝南隴右川康湘鄂滇黔兩粵，原是古代種族的大本營。這些地方地名的一貫，可以不消說了。閱者試把中國地名大辭典的「古」字和「思」字地名一加統計，便可知他們是中國西南部一貫的種名。本章所要說的，只是這些地名和中國東方的地名有何顯著的關係。

一 山東邛地附近的地名

邛與筇是通用的。邛字地名與粵江土著民族甚有關係。邛和筇都是渠容切，音蚤。蜀都賦劉

遵注，謂筇竹出興古盤江縣，中實而高節。

興古郡即今貴州省西南都盤江縣即今貴州盤縣乃粵江的上游

漢書西南夷傳，說張騫在大夏

見蜀布筇竹杖，便是此竹。古西南夷有筇都和笮都。從前四川有邛州，有邛都縣，有邛凍州。雲南有筇川縣。湖北有筑水。貴州有邛水縣和邛水十五洞蠻夷長官司。現在四川的邛崃山即古代的笮山和笮燹山。凡從邛從巩的字，多與古代或現今蠻人的區域具有關係。很有趣的一件事，就是古代山東也有以邛字為名的地方。說文謂邛地在濟陰縣。按邛地即古邛城和邛國，古濟陰即今山東荷澤縣地。我們看見這邛城邛國等字，便天然聯想到西南種族的地名。

更使我們發生奇趣的，便是漢字地名也發現於山東河北，接近古邛國的地方。自漢以後，漢人乃指西南的僮族。現在荷澤縣的北面還有一個濮縣，而濮縣的西鄰還有一個濮陽縣，隸屬於河北省。這些漢字的地方，恐怕古時，確是邛國的版圖也未可定。

還要希奇的，就是這邛地附近有許多倒裝的古地名。例如都平縣，漢立侯國，在山東境，都昌縣，春秋齊邑，在今山東昌邑縣西。都關縣，秦置。史記絳侯世家說周勃擊秦軍，追至濮陽下鄆城，攻都關和定陶，即指此地。故城在今山東濮縣東南。又如漢城都縣，在今山東濮縣東南。漢城武縣，乃春秋邛國地。漢城鄉縣，在今河北境。倘若我們承認倒裝地名是西南僮族地方的特點，就不能不相信上列倒裝地名的區域，在遠古時代是與僮族很有關係的了。邛地附近所有古倒裝地名最顯著的一個還是城濮。春秋倍公二十八年，晉侯齊師宋師秦師及楚人戰於城濮。一說這城濮乃今河南陳留縣。一說他乃今日山東濮縣南面的臨濮城。無論如何，城濮必是濮城的倒裝，而陳留和臨濮都在邛地的附近。

這古代東方的邛地，和古代東方的濮地，與今日西南的僮人必有特殊的關係。看他們附近的雷澤地名，關係更爲明白。水經注謂雷澤在城陽故城西北，乃昔日華胥大人跡處，其說乃舜

所漁處。史記五帝紀也說舜耕於歷山，而漁於雷澤。按華胥乃伏羲的母親，古雷澤在今山東濰縣東南。一說在山西永濟縣雷首山下。潛一統志五後說爲野王，或強爲李合。我們須要記得伏羲和舜帝都是屬於南支的漢族。

況且據古史所載，太昊伏羲氏風姓的後人，在山東和河南境內所立的國家不少，自四川陝西以至河南山東，風姓部族的勢力形成一條帶子。濟陽任城的任國，和高密地方的密國，便是兩個例子。又炎帝神農姜姓後裔國家的分佈，也大略如此。例如齊國呂國汲國等，都是姜姓國家，而位於今日的山東境內。這些風姓和姜姓的國家，每每稱爲夷國，正如後代中原姬漢族稱西南的土著爲夷族一樣。例如伏羲後裔的密國，就是春秋時候的萊夷。神農後裔的焦國，便是春秋時候的焦夷。焦夷居於城父，城父乃倒裝辭。初屬於陳，後屬於楚。均見路史。

這樣看來，可見遠古時代的山東地方，與今日西南的僮族必有非常密切的關係。當時山東和河北南部的土著，縱然不是僮族，也必定是類於今日僮族的部。伏羲神屬於僮說於十分可信。

二 東方的齊頭地名

上文曾說西南僮族喜用齊頭地名。這種齊頭式的地名，古代東方也多。句字於字鳥字餘字等字便是當中的幾個。現在只列於字句字的幾個地名爲例。

於陵縣：齊於陵邑，漢時置縣，故城在今山東長山縣西南，卽陳仲子夫妻的隱所。

於越：春秋定公十四年於越敗吳於檇李，疏謂於越卽是越國，夷言發聲謂之於夷。

（可見越卽是夷百粵）

卽是百粵）今浙江省乃古於越地。

於潛縣：漢置於費縣，後漢改稱於潛。吳越春秋謂秦徙大越烏語人置之費，卽此。

於餘丘：周國名，或謂在今山東臨沂縣北。

句曲山：在江蘇句容縣，亦名茅山。

句吳：史記吳泰伯世家說泰伯奔於荊蠻，自號句吳，句乃吳言的發聲。

句容縣：漢置，今在江蘇境。

句章縣：春秋吳時已有句章這名。秦朝方寸置縣，故城在今浙江慈谿縣西南。

句無山：在浙江諸暨縣南，一名句乘山，國語的越語說，句踐的地南至句無。

句陽縣：漢置，故城在今山東荷澤縣北。荷澤縣乃是古代邶國的地方。

句廬山：在江蘇東海縣西南。

句餘山：在浙江慈谿縣西南。山海經說，句餘之山，無草木，多金玉。

句瀆：左傳桓公十二年，公及宋公盟於句瀆之丘，杜注謂句瀆丘卽是穀丘。在今山東荷澤縣北。作者按穀乃句瀆二字的快讀罷。

句釋：在今山東鄒縣境內，春秋已有此名。

句嬰：古東夷國名。淮南子注謂句嬰讀爲九嬰。

句夏：照梁長子康封句夏，卽後來所謂江陵。

按春秋時楚言於菟句瀆兩地，均在今湖北境。又句字地名古代西南也有。像這樣的東方齊頭式地名，與今日西南土著民族的關係也至顯然。大約遠古時代，苗僮族的地名也是雜用齊頭式的。桂省縣志有謂『法』字乃僮語的發聲。在僮語這『法』字或用『伏』字或用『扶』字乃『對面』的意思。地名『伏那』乃『對面田』，地名『伏陸』乃『對面山地』。於字之爲越人發聲，和句字之爲吳人發聲，恐怕也是如此的虛字罷了。

作者以爲古代東方地名的『句』字，卽是西南僮族地名的『古』字，亦卽今日粵語『個個人』『個枝筆』的發語『個』字。其中包含有『這個』或『那個』的意思。僮人地名的古『字』或作『果』字，或作『姑』字。

此點可有下列的兩個明證。(1)古時吳稱句吳，而越亦每稱句越，可見必是指事的冠辭。屈

氏廣東新語謂，『日句越者，……句夷俗之發聲也。顏師古云吳與越音聲多同，太伯自號曰句吳，故越亦曰句越也。……句踐名踐，句亦語發聲也。』換言之就是『這個吳』『這個越』和『這個踐』的意思。(2)桂省白袴襦自稱先世來自福建。說不定就是東粵或東瓊國，包括福建北部和浙江南部。他們也以『瓜』字不^瓜表示『那個』。南丹里湖有一村子，舊名『瓜火』。即已瓜指那個，火即何姓，合言之即那個何姓的地方。他們又稱南丹城爲『瓜高』。瓜亦『那個』。高乃官字的舊音，瓜高即那個官家地方的意義。古代東方姑蔑姑蘇姑蘇等姑字雖保不是與句字通。

我們敢說遠古時代黃河以南都是苗僑種等南支漢族的地方。從古代地名的比較和研究，可以知其大概。這是何等奇趣的一件事。(古小所聞粵桂滇黔川(例如越雋郡)安南(例如越裳氏)等)地都屬越份通典說自交趾至會稽七八千里百越雜處各有種姓。我們有許多理由，相信『夷』『越』『粵』『益』『彝』是一音異譯，而『蠻』『閩』『蒙』『苗』『毛』『麻』等也是同出一音。

三 古代地名的國語化

可惜遠古東方土著部族的地名，已經大半國語化了。因此所以我們看今日中國東部的地名，只覺得他們是國語地名，而不知道他們本是古代所謂夷蠻的地方。國語化的途徑，最顯著的

有下列幾種。(1)完全取消古代地名，而代以國語的名稱，例如通志記周時東夷都邑，說戎都戎城，夷都夷安，介都介陬，都在山東境內。然而今日山東却已沒有這些地名了。(2)將不能望文生義的地名，使之成爲望文生義。例如須胸乃古風夷地，不能以字面解釋。周時改名須句，漢時改名須昌縣，五代及清改爲須城，卽今山東東平縣治。每改一次，字面上便多一點意義。(3)由倒裝變爲順裝。例如春秋楚城父邑原是夷地，所以倒裝。漢置父城縣，故城在今河南寶豐縣東，現名父城保。父城乃順裝式。(4)由齊頭式變爲齊尾式。例如句吳改爲吳國，句越改爲越國。兩粵板嶼板嶼改爲板嶼村板嶼村改爲

爲崇村莫村古勞古湖成爲古勞地古湖地亦是如此。

(5)把土著音變爲國語的公名字。例如變字指兩峒交界山峽間的小嶺，變或作更「變」一「變」更則「乃是變」字現在嶺字或墜字指江岸的平地，棘字指樹木叢生的山野，這些原是僮音。

廣東的大部分和廣西的東南，已經分別採用這些字爲地理上的公名辭，如良峒變和鳳凰墜了。不久的將來，恐怕粵江流域僮語的地名，也會多量的國語化呢。

第二十一章 極有趣味的粵語

這裏所謂粵語兩字，乃指兩粵流通的白話。有人說他是兩粵原有的土話，有人說他是最古的北音即周秦音，兩說都弄錯了。其實他乃從音和北方漢語的混合體。其中苗裔語的成分比較的少；大抵音素方面出於德系為多，語調方面則為中原漢語。換一句說，就是用南種的腔，去發北漢的調。南腔北調的混合體，便是粵語。這粵語或兩廣白話，在許多方面確是很有趣的。

一 粵音與自然音最為接近

我們知道原始的人喜歡用語音去形容萬物的聲音，喜歡用字形去描寫萬物的形狀。前面一項



叫做象聲或繪聲，後因一項叫做象形或繪形。前文曾謂舊語與原始漢音最爲接近。粵語既和舊語有這樣密切的關係，當然與自然音非常密接。例如鴨字音狀鴨之聲，鴉字音狀鴉之聲，粵音實最近似。又如啄字粵音須伸兩唇，其音則象啄木。開字粵音須開口，合字粵音須合口，其音則像風箱之開合。喋喋二字粵音須張口合口，如同游魚喋水，其音則像喋水之聲。是則用音像聲而兼用口像形，更是北音之所遠遠比不上的。單就合字而論，北音並不合口，自非古人造字之意。所以粵音雖不能說起源於古代的北音，而他與廣義原始漢音最爲接近實非虛語。

鴨字和合字在粵語也是以音象聲而兼以口象形。

雞聲喔喔（喔字粵音爲 *Ook*），蹄聲得得（得字粵音爲 *Duck*），爆竹之聲辟拍（辟拍二字粵音爲 *Peck Park*），犬門之聲吠呀（吠呀二字粵音爲 *Ngao Ngah*），蟲聲唧唧（粵音 *Djick Djick*），管絃嘒啞（粵音 *Au Au*），閱者試以國音讀這些字而與粵音比較，馬上就會發現粵音正與自然聲音符合，而國音却與自然音相離霄壤之遠。單就辟拍二字而論，國音乃是 *Peh Poh*，全世界那裏有這樣的爆竹聲音呢？

商頌奏鼓簡簡，小雅坎坎鼓我，莊子小言層層，法書要錄咄咄逼人，抱樸子咆哮者必不勇，蘇軾詩息息駒駒，三國志註「犬柴屨不可當，管子東郭有犬噬噬，史記狐犬狼狽而迎吠，孟子惡用

是說觀者哉，詩唐風肅肅其羽，石林詩話呢喃燕子語梁間，劉基題千雁圖詩喋呷藻行亂蓬蒿，論語朝與下大夫言侃侃如也，與上大夫言誾誾如也，韓愈文口將言而囁嚅，阮籍論嘖嘖傷氣，上列這許多描寫聲音的辭語，用粵音讀實在與自然音接近得多。並非北音由廣東音變成，更非廣東音全是古北音。雙方而另有一個共同的漢音始祖。在事實上廣東音含有較多原始的自然音。

二 粵音乃歌唱音

兩粵人民多喜歌唱，這雖出於習俗所傳，但與粵語語音很有關係。粵語有下列的幾個特點，很有幫助於歌唱。(1)粵音的音素非常複雜，喉鼻唇齒種種的特殊元音他都具有，所以歌唱時可有較多的變化。(2)四聲陰陽分明，平上去入均有異常清楚的陰陽，所以唱起歌來抑揚頓挫，大有左右逢源之妙。(3)鼻音比較豐富。鼻音有伸長力，吸引力，及調和力。所謂餘音繞梁，就是鼻音。有了鼻音的幫助，我們甚至唱畢之後，也可以閉唇閉口而自鼻孔搖拽其聲，至半分鐘之久。許多纏綿悱惻迴戀慕的聲音，非藉鼻音不能發表。兩粵山歌小調采茶歌粵調龍舟歌木魚曲非常之多，兩廣白話很相配的稱為歌唱的言語。

三 粵語與北方古語及吳越音

表中「見」「谿」「羣」「疑」古時國語均是喉音。現在「見」「谿」兩字，粵語還用喉音去讀。「羣」「疑」兩字，則喉音仍然用於中山和嶺南其他的小部地方，再則「微」字在粵語用重唇音，稱 mee 而不稱 wee。「敷」字在廣西的東南角也是用重唇音，稱 pu 而不稱 fu。諸如此類，都與北方古音相合。

又錢大昕考古音，指明古有舌頭音而無舌上音。例如「蟲」字古音讀如「同」，或如「東」。詩經「蘊隆嶽嶽」，釋文謂「蟲徒東反」。「豬」字古音讀如「都」。書經「大野既都」，史記引豬爲都。「追」字古音讀如「堆」。禮記郊特性「毋追」，釋文謂「追多雷反」。「陳」字古音讀如「田」。陳完奔齊，以國爲氏，史記稱爲田氏。這舌頭音的繁多，也確是今日兩粵白話語音的一個特點。關於這事，我們須知在嶺南的粵語區，古代北音存留最多的地方不是廣州，而是廣州以外的各縣。因爲廣州爲嶺南最大的城市，也是嶺南歷代的政治中心，他的言語隨着時代變遷，在今日已經大量的國語化了。然而廣州以南各縣，和廣西的東南部，尤其是廣西粵語區舌頭音仍極豐富。在這些地方，「姐」字多讀爲徒野反 ja。「請」字多讀爲「濶反」Tang 或徒影反 Ti。像這樣的舌頭音，多至不能枚舉。甚至讀「陳」爲「田」的，以兩也。大約五胡亂華以後，北

方多故，語音變化甚劇，嶺南尙能保存多量的北方古音。這豈不是一件很有趣的事麼？清初番禺縣大內記廣州

語謂廣州稱小人爲佬而稱平人爲爲夫似現在廣州地方夫娘一語已不通用在粵東南）和粵東南部還通用着可見廣州方言語的易變

粵語是南方漢語和北支漢語的混合體，當然具有北語的成分。然而很希奇的，就是北方古語有許多字是發生於南方的，現在兩廣還保存着。索字和絢字就是一個很好的例子。這兩個字見於詩經。詩七月『宵爾索絢』。箋註謂索絢就是絞索，宵爾索絢乃夜作絞索的意思。索指繩，絢指絞；索絢顯然是倒裝語。現在北方不用這兩個字，可是兩粵仍然普遍的用着。讀者不要以爲這兩個字見於詩經，便是北方的發明。更不要以爲現時北方不用而南方沿用，便是北方古音存於南方。其實這兩個字是發生於四川古代的蠻族的。蠻人有音無字，他們只稱繩子爲 *soo*，北方漢人最初譯爲笮字。字典說『笮疾各切，藥韻，笮也，西南夷尋之以渡水』。按這就是西南夷的索橋。華陽國志萬里橋西上曰夷星橋，亦曰笮橋。古代所謂邛都笮都就是這字。因爲出於四川南部，所以索絢二字仍照蠻人慣例，沿用倒裝語法。其實宵爾索絢應作『宵爾笮索』或『汝笮絞索』才是。我們看見粵語裏頭的古代北方字，萬不要立刻斷定是由北方傳到嶺南。恐怕他們還是根本發生於南方，或根本發生於蠻系語言也未可定。

前文曾謂穹窿快讀爲空，窟窿快讀爲孔，不關快讀爲斑。這穹窿確是南方白話音。穹窿亦由湖南通志證明出於蠻語。萬不要以爲僑人蠻人沿用北方古音。其實要反轉來說，古代北方採用僑人的言語才是。

粵語與吳越音也有一種特殊的關係。雙方都屬南音系統。例如粵語呼美好爲殿（粵音多）。說文謂嬾乃白好。廣東客家語也有此音，而以一切美善的事物爲嬾。現在蘇州上海寧波等地仍然沿用這字。又粵語有「噉多」、「噉好」。這種語法，其實就是吳越地方所謂「噉多」、「噉好」。又粵語所謂「嘎佢來」即寧波話所謂「嘔其來」。此外如兩粵有些地方的土白呼「我們」爲「儂地」，實則儂乃吳越古音，蛛絲馬跡，尙能尋找。又吳都賦「有抗足以趾之」。一語，趾音采，乃以足踐踏的意義。現在吳越和兩廣仍然一同沿用着。至於江講角谷骨冷落旁等許許多多的字，吳越音差不多與兩廣白話的音完全相同。再則黃王兩字的聲音不分，也是吳越語和兩廣白話的通例。最可異的，就是字書謂吳人呼赤子爲豎，客家人也以豎，豎二字稱呼赤子。（見黃鉞石窟一微。）非但如此，就是全廣東廣西說白話的人，都是這樣稱呼。非但粵語如此，就是僑語也呼小兒爲豎或豎豎，白袴僑僑呼爲豎。僑人則用豎豎二字。自暹羅以至廣西莫不如是。豎豎

指子，「孖」指孩。「勤孖」便是「孩子」的倒裝。這又可稱吳越山越僑人客家人和僑僑人言語並兩廣土白共同質點之一。像這許多的例子，都表示着粵語和吳越語互相接近的程度。

四 粵語與苗僑僑語

粵語當中，苗僑的成分比較稀少。陸次雲峒溪織志謂「苗人掠得漢人，藏之峒內，恐其逃逸，以不殺着之而不銷，使之終日莫出。」注謂不音墩。可見墩就是鎖困，今粵語謂以鐵練墩人，又指無事困守的人，作筆墩。這墩音實出苗語。這就是粵語裏頭帶有苗語的一個明證。

崽子乃湖南五溪土人之音，見湖南通志。流入了兩粵便成仔字。現廣西紅僑仍呼崽子為崽仔，果子為果仔。又儂隊你隊渠儂人儂等語，源出於僑，前文經已述及。明錢塘田汝成著炎徼紀聞，謂當時湖南尚用儂字。現在我隊你隊渠儂等辭，四會仍沿用着。人郁或人儂一語，自新春以至嶺南容岑各地仍然流通。「儂地」即「我們」現在還流行於廣西岑溪全境。至於我地你地佢地的地字，乃由僑語的隊字變來，則閱者更可一望而知。

然而兩廣白話當中，除了音素大部分出於僑人外，辭語也很多是出於僑人的。苗僑辭語的雜入，真不能與僑辭同日而語。桂北僑人呼外公為播打 Boh Doh，呼外婆為爺氏 Ya Dai，伺

人呼外公爲打，呼外婆爲低。貴州榕江仲家（僮之一類）亦呼外婆爲低，外公爲打。桂南同止僮人則呼外公爲拱打，呼外婆爲滅怠。今廣東的南部和西南部並廣西的南部，所有說白話的人，差不多都稱外公爲公爹，稱外婆爲婆爹，（或呼翁爹婆婆或呼公低婆低，）粵語的僮源顯然可見。種人喜呼裝，爹乃外祖，公爹是公外祖，婆爹就是婆外祖的意義。

又『這裏』兩字，武鳴僮語呼爲「角呢」Goh nei，綏遠僮語呼爲「角健」Goh jin。『那裏』二字武鳴僮語均呼爲「角便」Goh bin。『何處』二字武鳴僮語呼爲「角塞」Goh thah，綏遠僮語呼爲「角該」Goh gai。粵語有稱這裏爲個呢，何處爲邊呢的，（四邑和南路）有稱這裏爲個健的。又普通呼那裏爲個便，這都直接出於僮音。

不特如此。兩粵口話人又喜歡使用『個』字。例如『個個』『個邊』『個件』『個皮』『個條』『個朵花』『個個人』『個隻狗』『個張枱』『個枝筆』等，上文曾講這『個』字實在含着『這』字和『那』字的意義。僮人地名冠首的『古』字就是這個意思。古棟沖就是那棟樹的沖子，古棟沖就是那棟樹的沖子，古臘就是那崩下的地方，古利就是那個崇地，古鎮古欄古樞古井古鳳等名稱的意義，均可類推而得。

又粵語呼偏險爲樓 *nuu* 去；呼想爲慘 *nuu* 上；呼忽然間爲塞時間，（桂省南部則兼呼『有些時候』爲塞時）呼柚子爲卜六或六僕（樓音本作勒薄，勒乃果字，薄乃柚字，廣西白話紙爲六僕或六卜，本係倒裝，廣州改爲順裝而稱卜六）呼物件有洞孔爲穿『窿』呼平地凹處爲六 *him* 下，（指六爲 *him* 篷頭）呼房子爲欄，而別爲果欄魚欄菜欄牛欄等類（僮人呼屋爲蘭或千蘭或麻蘭）呼枝爲歛，呼羊桃爲五歛子；呼飯菜宿氣爲臭『收』*thou*。諸如此類，出於僮語的白話句辭千千百百，不能盡舉。

更有許多局部的粵音，也顯然出於僮語，例如廣西桂平平南等地呼走酒早子等字均以三發聲，（呼早爲tho，呼子爲thce）。又如北流以至岑藤等地，呼小孩爲坭儂 *na*（去聲）*nung*（上聲）。（桂北僮人呼小孩爲勒坭，呼小弟弟爲儂坭 *nung* *na*，坭即是小，僮音倒裝，白話把他改爲順裝便成坭儂，廣東陽江信宜茂名電白化縣等地則又改坭字爲細字，而用『細儂』二字。吳越語的囡字似亦同一語源）。再如廣東四邑和廣東南路並廣西南部的震舌音，一條綫叫一條 *thian*；廣東中山以至增城等地的縮舌音，叫鬼怪爲 *ga*（上聲）*ga*（去聲）；這一切都切實證明僮語是粵語重要基礎之一。

最有趣的，就是古代四川雲南黔西等地僮人的言語，有許多與兩廣的白話相同。且舉一例，後漢書說「蘭干，細布織成文章，如綾錦。」註謂華陽國志說，「蘭干，猿言紵也。」你看這蘭干一語，乃漢代華山以南各國的方言，乃指人工織成很幼細很精緻的花邊。然而這一個名辭，也是兩廣地方的通語。觀此可見兩粵土白與古代川滇僮語很有淵源，今日所謂粵音，許多是僮辭和僮音的遺跡。

五 粵語的十二聲

有人說粵語共有八聲，即陽平陽上陽去陰平陰上陰去陰入。又有人說粵語共有九聲，即在上列八聲外還有一個中入聲。但照作者考查所得的結果，則粵語有十二聲列表如下。

(1) 鐘 (陽平)	(2) 種 (陽上)	(11) 陽抑	(3) 乘 (陽去)	(4) 竹 (陽入)
(9) 中 (中平)	(6) 重 (陰上)	(7) 仲 (陰去)	(10) 控 (中入)	
(5) 蟲 (陰平)	(12) 陰抑	(8) 軸 (陰入)		

這十二聲的起首八聲，對能說廣東語的人，無須加以解釋，一讀便知道他們彼此相離很遠。

其餘四聲就非略加解釋不可。第(9)聲乃中平聲，這聲不存在於廣州音，而存在於中山台山新會開平恩平舊寧慶府屬的西南部與高雷羅定並廣西梧州潯鬱林等舊州府地，就中尤以四邑高雷容藤等處為最清楚。這中平聲就是這些地方的人說「中國」兩字時「中」字所發的聲音。這聲不像陽平的響亮，但也不像陰平的沉濁，乍然聽來好像近於「種」字，以為是說「種國」。其實他絕對不是種字的聲音。這些地方的人呼廳長的「廳」字，珍珠的「珍」字等，也往往用中平聲。第(10)個乃中入聲，正廣州語也有這一聲的存在，「捉」字便是一個例子。又如「有法」的法字說起來近於割字，「穀種」的穀字說起來近於局字，其實都是介於陽入和陰入之間的中入聲。

再次就是第(11)聲的陽抑，和第(12)聲的陰抑，這兩聲在正廣州語發長極不完全。在廣東高雷地方發長比較完全一些。但是發長最完全的還是廣西桂平、平南、北容、藤、岑等地。以廣州語為例，豆腐一辭當中的豆字與紅豆粥當中的豆字，呼聲每每截然不同。豆腐的豆是正常的陰去聲，街上叫賣紅豆粥的豆字就純然是陰抑聲了。此外還有魚字銀字罈字燕字等，都有變為抑聲的可能。這陰抑和陽抑聲通常用來表示對象的細小，和用來喚起聽者的特別注意。例如火魚的

魚字是陰平，細魚的魚字則多用陰抑，對高大或長成的黃姓朋友呼爲「阿黃」(用陰平聲的黃)對短小或年輕的黃姓朋友則呼爲「阿黃」(用陰抑聲的黃字)。不過(甲)正廣州語只在陰聲方面有抑聲，而陽聲方面沒有抑聲。(乙)就是陰聲方面而在正廣州語也有許多字是沒有抑聲的，例如蟲字白字等便是。(丙)正廣州語往往對大魚細魚的魚字均用抑聲，失了用聲音表示物件大小的本意。因此，所以我們說正廣州語在抑聲方面發長極不完全。其實是很不完全

在廣西平桂北容岑藤等處就不是這樣，無論那一個字都有抑聲，而且抑聲完全用來表示人或物或事的細小，並使聽者特別注意。在全世界語言中，粵語(尤其是容管語)可算是抑揚聲發育最完備的了。這裏有一很奇異的地點，就是陽平陽上陽去陽入四聲的抑聲是一樣的，陰平陰上陰去陰入四聲的抑聲又同一樣。鐘種衆竹的抑聲完全相同，蟲重仲軸的抑聲完全相類。所以陽抑聲只有一個，陰抑聲也只有一个罷了。

你看兩廣白話分陰陽平上去入抑揚等聲都很清楚。有人說西語衍音而漢語衍形，那知道漢語也有這樣繁複而有系統和有科學性的衍音呢。(家父溫如公著有世界人類樂音一覽) 表也表明兩廣上口的聲音特別衆多)

六 粵語的其他特點

此外粵語還有一個特點，就是形聲或諧聲字的讀音在粵語比在國語較為準確。作者隨意從某書的一段錄出下面的十四個諧聲字，即暗江徒他暈港批資姦魔氣當跪後，例如港字因巷字而得音，港巷二字在粵語是同韻的，在北音就不是了。照樣，暗音二字在粵語同韻，而在國語則否。當尙二字在國語同韻，而在粵語則不然。魔麻二字則在粵語國語都不同韻，只在吳越言語列韻相同。但將十四個字比較起來，還是粵語的準確率最大。這事也值得我們注意。

第二十二章 銅鼓研究

後漢書馬援傳，『援好騎馬，別名馬於交阯，得駱越銅鼓，乃鑄爲馬式，遺上之。』關於嶺南銅鼓，這是最古的記載。

廣州記，『俚獠鑄銅爲鼓，唯以高大爲貴，面闊丈餘，初成懸於庭，剋晨置酒，招致同類，來者盈門，豪富子女，以金銀爲大釵，執以叩鼓，叩竟留遺主人，名銅鼓釵。其俗尊有鼓者，號爲都老，羣情推服。』（晉書亦有同樣記載。）

隋書地理志，『自嶺以南二十餘郡，並鑄銅爲大鼓。』

唐書，『東謝蠻居黔州西三百里，貴人賞有功者以牛馬銅鼓。』

太平廣記，『貞元中，驛國進樂，有玉螺銅鼓。』

宋史，『雍熙元年，黔南言新峒夷獠疾病擊銅鼓沙羅，以祀鬼神。』

滇繁，『麴夷樂有三，銅鑊銅鼓拍板。』

西清古鑑，『此器今世多謂之諸葛鼓，蓋武侯渡瀘後所鑄，然考馬伏波平交阯，亦鑄銅爲鼓，

則先諸葛有之矣。」

嶺外代答，「廣西土中銅鼓，耕者屢得之。其制正圓，而平其面，曲其腰，狀若烘盤，又類宣座。面有五蟾，分據其上，蟾皆累蹲，一大一小，相負也。周圍款識，其圓紋爲古錢，其方紋爲織策。或爲人形，或如瑛壁。或尖如浮屠，如玉林斜如豕牙，如鹿耳。各以其環成章。合其衆紋，大類細畫圓陣之形。工巧微密，可爲玩好。銅鼓大者闊七尺，小者三尺，所在神祠佛寺皆有之，州縣用以爲更點。交趾嘗私買以歸，復埋於山，未知其何義也。」

桂海虞衡志，「銅鼓古蠻人所用，南邊土中時有掘得者。」

一 學者的論斷

以上所列乃史冊上關於銅鼓的記載。作者在兩廣方面曾經目觀各式銅鼓五十以上。這銅鼓確然是一種很有趣的東西。現在先把有名學者的論斷分列於下。

按馬援創鑄銅鼓和孔明創鑄銅鼓之說，研究銅鼓的學者早已指斥他們爲虛妄。日人松崎復在懷堂遺文批評說，「余曰古鑑所說爲懸斷。三國志諸葛本傳，後主建興元年，南中諸郡並皆叛亂。三年春亮率衆南征，五月渡瀘，其秋南中悉平。自春至秋，往還五六千里，平定四郡，日少事殷，

孔明雖多才，何暇鑄此多鼓哉？……又後漢書馬援傳，按於交阯得駱越銅鼓，乃鑄爲馬式，馬高三尺五寸，圍四尺四寸。此鑄銅鼓鑄爲馬式，或用銅鼓鑄法鑄爲馬式耳，非鑄銅爲鼓也。且云流傳於百粵羣峒之鼓皆援所爲，不亦妄哉。

西人研究銅鼓也有許多很有價值的結果。荷蘭人 J. J. M. de Groot 在這方面頗負盛名。德人 F. Heger 繼出，研究更爲精博。據他所述，銅鼓的地理分佈包括中國南部東部，安南東京，馬來羣島，和老撾盤谷附近等地。同時他又將許多銅鼓變爲四個型式。

第一形式：這乃基礎形式，大都胴部較高，表面和胴部附有各種花紋輪廓，當中固有獸鳥魚植物房屋器具和船隻等，而且表面有田雞或蟾蜍和其他動物。發現地自中國南部，安南東京，以至馬來羣島等處。

第二形式：他的變化比第一形式爲少，圖畫和別的方面頗多省略。他的主要分佈地乃自中國東南部，以至長江江口。

第三形式：現在緬甸，和老撾地方的撣族，和暹羅盤谷附近尚使用着，多半放在宮殿和寺院裏，與第二形式頗似，表面有蛙，似由前面兩式脫化而來。

第四形式胸部較短，表面的蛙也有省略或較變，或竟全然沒有。花紋也多漢族的氣氛，沒有人物鳥獸等圖，間有發現中國文字的。分布地乃接壤貴州湖南的廣西北部。苗族至今還有使用的。（作者按這用銅鼓的苗族神家實係僮族。）鳥房龍家證明
苗人不用銅鼓

Hegel 又曾舉行化學分析。第一形式所含的銅比較其他三種形式爲少，而鉛質則較其他三個形式爲多。第一式的銅有少至百分之六〇·八二的，第四式的銅則有多至百分之八五·四八的。錫質亦以第一式爲最少，第四式爲最多。

Groot 氏則謂『廣東西南部的人，至遲在耶穌紀元初年即已造成銅鼓。除廣東外，經已明白指出的，還有廣西貴州和湖南各省。我們在中國書籍中，未嘗見有一字，可使我們斷定銅鼓是由別處搬運來的。』

最後則貴縣志載梁崱廬所撰銅鼓淵源，大意指以前各說皆非，惟宋馬端臨文獻通考謂出於南蠻天竺國最爲近似。鼓上『有作卍紋者，卍爲梵文，見諸佛經。韋爾斯世界史綱謂此乃吉祥之徵，盛行於印度，爲日石文化。而緬甸諸民族且有銅鼓族之稱。其作連錘諸紋者，蓋爲漢人做鑄。鼓中受擊處其狀如日，針芒輻射，察其取義，乃崇陽精，與彼卍紋同爲印度古習。後且施諸軍旅與

祀神矣。」（《松陵平鏡錄》卷一）「元本非字則長至二年確對此」（《文選》卷之九）「漢書之為漢書詳其禮之所集也。」

二 中國銅鼓乃僮族先用

兩粵所發現這許多銅鼓，到底何時創鑄，頗難斷定。按中國內地與駱越交通，並非始於禹伏波時，為何以前並無關於銅鼓的記載，這事頗堪研究。又屈大均說：「三代銅器用陰識，其字問。秦漢用陽識，其字凸。陽識易成，陰識難鑄。銅鼓必漢物無疑。」根據上述兩點，嶺南銅鼓大約是秦漢之間所創造的。

這些銅鼓又必出於嶺南僮族。（1）伏波往駱越必先經過嶺南內地，但在內地不見銅鼓，到了推越然後遇見，必為駱越僮人之所先用無疑。後來自駱越傳人較為東北的地帶，這就是廣州記和晉書所記廣州俚獠所鑄的銅鼓。再後則黔南溪峒和黔北的東謝部落都有銅鼓的使用。這些都是僮族。烏居龍藏謂今日貴州惟仲家用銅鼓，其他苗族則否。俾備既廣，僮人也有用銅鼓的。湖南通志謂溪蠻愛銅鼓，甚於金玉。他們摹取鼓紋，以臘刻板印布，放入靛缸漬染，叫點臘帽。今日廣西北部的白袴僮喜愛銅鼓，也和湖南溪蠻一樣。他們的衣服也摹取銅鼓的種種花紋。所以我們在中國所發現這些銅鼓，必係駱越和兩廣的僮人首先使用。苗僮使用銅鼓必係倣效僮俗。

三 銅鼓不是創自天竺

作者以爲銅鼓本身必非創自天竺。他所用花紋的一部分或自天竺而來。甚或鼓的形式或係脫胎於天竺古代某種較小的樂器。但以銅作成這樣巨大的鼓，則必是駱越或扶南之所創造。我作這論斷的理由有下列各種。

(1) 印度沒有像安南緬甸兩廣這樣發現古代銅鼓。我們甚難發生或保持銅鼓創於印度的印象。古籍或謂銅鼓出於南燈天竺國實則近南蠻天竺國乃指雲南西部和南部雲南備徵故也。南紀遊說大理即古時天竺妙香國近代史家按即梵書的乾陀羅又古白國亦曾屬天竺。

(2) 通志樂略謂「銅鼓亦謂之銅盤，出於西戎及南蠻。其圓數寸，隱起如浮漚。貫之以韋，相擊以和樂也。南蠻國大者圓數尺……銅鼓鑄銅爲之，虛其一而覆而擊其上。南夷扶南天竺，類皆如此。嶺南豪家所具，大者廣丈餘。」唐六典注謂世本說「巫咸作鼓，銅鼓」言中所制。又沙羅一物亦出嶺南溪峒。嶺南古代所出銅製樂器如其多，似銅鼓亦爲南中所創。

(3) 鑄造銅鼓必需大量銅錫。晉孝武曾禁錢流入廣州溪峒，可是嶺南製造銅鼓如故。宋范成大桂海虞衡志說，「銅邕州右江州峒所出，掘地數尺即有鑛，故蠻人好用銅器。」按廣西天保產銅頗富，鬱林亦有銅鑛。廣東陽江亦產黃銅。雲南則爲世界有名的產銅區域，在中國且居銅產

的第一位。(會澤祿勳兩處尤爲著名。)廣西賀縣的錫和武宣的鉛，都很豐盛。雲南(尤其是箇舊)產錫則爲全國第一。至於印度支那，除安南有相當的銅鑛外，暹羅產錫頗富。但印度境內，尤其是接近東方的恆河流域，就絕對不是有名的銅錫產區了。因此，所以印度古代傳下來的銅器十分稀少，簡直不能與中國古代傳下的鐘鼎彝器相提並論。東南亞洲最富的銅錫區域，古時都在蠻人手裏。說他們是銅鼓的創造者，實在最爲合理。

(4) 又就使用銅器的習慣而論，史記索隱引廣州記，謂交阯的駱侯將，都有銅印青綬。粵嶺志謂古南寧蠻峒善製銅弩銅箭，安陽王使用神弩，趙佗亦不能勝。宋范成大說廣西右江蠻人喜用銅器。按今廣西永淳所製銅盤銅器仍極有名。楊文瑛暹羅雜記且說「暹羅喜用銅器，舊時家中用器，幾乎無物不銅。」又古銅柱銅鏡之類，安南兩粵亦有發現。可見安南暹羅兩廣乃是世界上向來有名喜用銅器的地方，而且他們喜用銅器遠在漢書記載銅鼓之前。作者深信銅鼓必是這些地方所創製的。

(5) 前文屢次提及 *ᨗ* 鼻音的發聲和結語，很希奇的一件事，就是東南至南洋羣島，西南至緬甸西界，東北至長江口，乃 *ᨗ* 音最豐富的區域，而在安南暹羅兩處此音尤爲豐富。(參看

第六章和第七章。)可是這一區域適爲二三(一)所舉銅鼓分佈之地這事一方面而證明銅鼓與二三(一)所舉民族有密切關係，一方面表示銅鼓似乎確係初見於駱越扶南和兩廣。

(6)雷雨編述廣西隆縣苗冲紀聞，列有當地偏苗的洪水橫流歌說，「列丁底督遠，(洪水橫流)」「伏羲姐妹地八那他掌，」(伏羲姐妹造人種)」「土老摩地八那他掌，」(人種造了就在鼓裏頭)」「土老地八那他冬，」(苦是打脫這個鼓)」「丁當甫喀蒙界他多掌，」(沿大水淹遍滿天下絕人種)」「丁當前世之麻甘宗，」(世界不得了)」「苦以岩，」(完畢了)」「啲噠噠，」(啲噠噠)歌中呼「鼓」爲「土老」實在是一件很有趣而又饒有意義的事。爲甚麼呢？因爲土老原來是南方種族的別名。倘若鼓等於土老，土老等於種人，則種族顯然等於鼓族。而創造銅鼓的，自然是雒越西甌扶南等廣義的種族人民。

(7)交趾自古卽爲中國授景之地。堯命羲叔宅南交，卽爲觀察日景而有此舉。唐時也會在交趾之南測景。所以路史說，「開元授天下景，林邑驩愛，所至悉謬，獨交州之景，分寸不訛。」授景就是探測天度和時差。古人以十二爲天的成數。春秋內事說，「天有十二分，以日月之所躔也。」酉陽雜俎說，「玉格云，天圓，十二綱。」因此，所以日經南北回歸一次有十二月。有了十二月，所以

音樂上有十二律。十二之數即爲音律之始。蔡邕月令章句說：『上古聖人鑄金作鐘，以主十二月之聲。』觀此，則爲何銅鼓創製於交趾，和爲何鼓面正中有一太陽，並爲何太陽有十二光線，而鼓面復多分爲十二圓圈，可以恍然自悟了。原來交趾是授景測日的地方，即新名辭所謂國立觀象臺。銅鼓表面的日形就是當時觀象器具繪形之一。後來參以別種花紋，或參以干支之義，範銅造而爲鼓，便成史冊上所謂雉越銅鼓。


所以作者以爲銅鼓乃秦漢之交，交趾駱越種人所創製的。

四 銅鼓的用處

現時緬甸暹羅廣西貴州仍有使用銅鼓的民族。目前的用處，各地不同，約有下列數項：(1)用於殿堂寺院，(暹羅緬甸)。(2)用於年節，(冲家)。(3)用於喪事，(白褲僑父母死則打鼓三日至十二日。親友抬鼓到來打擊，更加表示光寵)。(4)祀雷神，(海南)。(5)號召羣衆，(各地)。(6)其他迷信，(例如廣西南丹唐謝某家獨子溺死塘中，不得屍，他父親便投一銅鼓於塘中，而用坭填塞這塘)。

這些銅鼓，古時有甚麼用呢？當時用處大概正如今日一樣的複雜。有些地方用以表示權勢。

家有銅鼓，便稱都老。有些地方用以施放警號，所謂擊鼓山嶺，羣蠻畢集。有些地方用於祭祀。有些地方用於娛樂。有些地方用於軍旅。有些地方用來驅逐猛獸。有些地方用來鎮懾邪靈。有些地方用來煮物。惟照作者觀察，最原始的兩個用途，恐怕乃是（1）祈雨鎮雷和（2）鎮導村廟羣衆。

雷州英榜山有雷神廟，神有十二軀，相傳雷應十二方位。這與銅鼓表面中心所列十二芒的太陽，和銅鼓原始的十二圓圈，意義相合。論衡說：「畫圓之工，圖雷神之狀，蟲蟲如連鼓形又圖一人，若力士，謂之雷公，使之左手引連鼓，右手椎之，世人莫不謂然。」今銅鼓面上實多繪有連鼓形象。蛙鳴像鼓，而且蛙鳴便有霖雨。銅鼓面上有蛙，也有深意存於其中。鼓上有回文，或稱雷文。通志六書：「回古雷字，回象雷形，借爲回旋之回。」雷古文作。這又表明銅鼓表面的回文與雷雨頗多關係。古人說雷神口像鳥喙，身像雞形。大概很古已有此種傳說。今銅鼓表面飾多鳥喙形像。又安南暹羅兩廣等地，水氣蒸鬱，雷電甚厲。綜觀上述各點，則用以祈雨鎮雷，或乃古時禱越僮人造鼓本意，也未可定。（南丹縣城有僮人所拜的銅製雷神偶像）
（他的頭部與銅鼓上的鳥頭十分類似）

至於鎮導村廟羣衆，則有戰時平時兩種作用。遇有被人侵襲的危險，銅鼓聲音洪遠，確是最佳的警號。至於平時則擊鼓可以指導衆人工作。吾友蒙增英君說父老相傳，古時僮人跣地或插

秧或收割，每有一人打鼓，而滿坡滿峒的人依着他的節奏，一面歌唱，一面做工。作者覺得此點殊近情理。因為屈大均廣東新語記潮州鑿歌，也說「農者每春時，婦子以數十計，往田插秧。一老嫗大鼓，鼓聲一通，羣歌競作，彌日不絕。」作者在桂平親往視察銅鼓出土之處，覺得這些地點都在坡頂或半山之間，全村全峒可以看見。用來號召或指導羣衆，實非放在此等地方不可。

除此以外，根據洪水橫流歌，則銅鼓或爲逃難的舟形。而花紋的某部分，或爲逃難的紀念亦未可定。然而無論如何，銅鼓的形式和花紋等，必是一個很複雜的集合。恐怕有一部分的花紋還是來自印度的呢。鼓上不用漢字，因爲當時沒有加以漢字的必要。

五 銅鼓地名和銅鼓出土

兩粵銅鼓地名不少。（湖南貴州也有。）博白有銅鼓潭，廉州有銅鼓塘，欽州有銅鼓村，雲山有銅鼓嶺，容縣有銅鼓村，潯州有銅鼓灘，昭平有銅鼓墟，平南有銅鼓村，曲江有銅鼓嶺，文昌有銅鼓山。這些地名都是因爲發現古代銅鼓而得。

爲甚麼這些銅鼓要埋在地下呢？近代埋在地下的，或者出於迷信。但是古代埋在地下，就必定因爲急於走難，不想銅鼓爲人所得。怎樣可以知道呢？因爲宋以前的書籍，只載徕徕製鼓，而沒

有記載銅鼓出土的。可見埋鼓必定以唐朝爲起始。爲甚麼唐朝才有埋鼓之風？原來兩晉南朝衛人結隊逃到嶺南。唐朝侵入廣東西南部和廣西東南部的更衆。於是一方面徭僮發生衝突，一方面北方漢人也愈來愈多，所以旅進旅退，銅鼓也大批的入土了。近代出土銅鼓以地理上徭僮的消長線爲最多。嶺南的極東較少，嶺南的極西亦較少。這也很值得我們注意。

銅鼓研究是一個很有趣的題目，希望將來有人加以更精細的考察。

第二十三章 桂平都合文化探討

兩廣土著的僮人，到底在嶺南居住已有多少年代，這是一個還待研究的問題。最低限度，在夏商時代，兩廣地面已有不少的僮人，散居於粵江各大支流的沿岸了。

這些僮人古代居留兩粵，以何處為最密集的地方，並在何處起首發生比較高尙的文化，我們現在還不能斷定。我們現在所敢斷定的，只有下列兩點：（1）兩粵僮族文化，因為受着瘴癘的阻礙，發長比黃河流域長江流域並富良江流域潯公河流域較遲。（2）兩粵僮族土著的文化，缺乏像蜀山文化中原文化越裳文化的獨立性。他受着蜀山荆楚吳越越裳（越裳二字用以代表印度支那古代文化）四大文化的包圍，所以受他們的影響不少。就中當然以蜀山文化為他的正源。但因他是蜀山部族（僮僚族）碩果僅存的嫡裔，雲南的南詔文化和印度支那的暹羅文化在事實上也是蜀山部族的嫡裔，但一個已絕跡伏而一個已屬外屬。而又包含有幾個文化的質素，所以在研究上的價值不少。

在末有大規模的研究組織之前，我們只能夠先做一種最普通的和比較零碎的探討工夫。其實本書也可以稱為兩粵古文化研究的發凡或導緒，為的是要鼓動更多的人去對兩粵古代

文化作更精微的研究。本章提出一個都合文化探討，不過是拋磚引玉罷了。

都合這個地方，是在廣西的桂平縣。

與洪秀全起義的金山田同屬一個縣份。

離桂平縣城約一百一十華里。由桂平縣

城渡江向南行，到麻峒約八十里。由麻峒到都合約二十八里。從附近數十里內許多村落的僮義名稱，（例如羅播羅秀思培思敬智靈等，）可知當地古代是比較密集的一個僮人住域。都合適在當中。我們用都合二字去代表這一個區域，只為便利而已。

這都合地方古代必有一個相當燦爛的僮族文化。說不定都合村就是這古文化區域的小京城。（大抵都字地名多是古代會豪所駐的地點。）在這裏有兩種遺跡大量的發現，一種就是銅鼓，一種就是石刻。近來附近各村連續發現銅鼓，已有五六次之多。而且所得銅鼓多是屬於大型。作者在梁峒所見的一座，上有蟾蜍六個，胴旁有大紐四，小紐二，鼓面直徑五十六英吋，身高二十八吋半，形狀非常宏偉。關於銅鼓，我們已在上面一章詳為論述，現在撇下不講。下面只論及各種石刻。

這裏的石刻可分三類。

（一）陽文石刻：據都合村父老說，都合南面山背土名石狗頭地方，上有大石一座，刻有陽文

字體多行，大如兩掌，其字無人認識。可惜因為開路，這些字已經被人鏟斃去了。

(二)陰文石刻：陰文石刻在都合附近不止一處，以前絕對無人注意。作者到梁峒考察銅鼓出土地點和出土情形，偶然聽見牧童樵子傳說都合村附近有這種莫名其妙的石刻。因特步行二十里至都合村，覺得嚮導一人，再於烈日下入窮谷，涉深澗，登峻嶺，攀援於荒林峭壁間十餘里，才到一個地方名叫燈心坤的。其地並無人烟，並無房舍，兩面都是荒山。在離山麓數百呎的山腰間，果然發見刻紋於一座巨石之上。

作者詳細考察二小時之久，斷定這是人工石刻。因為(1)在此石上面百餘呎還有許多大石，又隔離一個坤子也有大石不少，但均沒有刻紋。(2)此石除頂面外，旁邊顯露的共有三面，但只在向外一面有這樣的刻畫。(3)所刻點畫深自半吋至二吋，均係起止分明，絕對不是風雨日光所生的變化。(4)有整齊的交叉形和直角形。(5)此石質地甚堅，非藉人工不能作成此種現象。(6)石高十六七英尺，若非有意的人工制作，刻紋必不會發現於這樣高的地方。先將石形和刻文形狀列後。

這石刻作於何時和有何意義，一時尚難解答。惟刻造時必已使用鋸器。史謂蚩尤以金(指



銅鐵之類)爲兵(指兵器)似乎南中國使用鐵器頗早。同時陰刻易於陽刻，而與銅鼓畫紋相較則此種刻紋尤爲幼稚。他爲都合石刻當中最古的一種，似無疑義。他至遲也必作於銅鼓出世之前，即最遲亦在秦朝時代。大約指他爲周時的制作最爲妥當。但爲甚麼作於這樣荒涼偏僻的一個山谷裏面呢？作者現時不敢加以揣測。他不是文字，(其時鑿文課編文尙未造成)倘若不是甚麼紀念品，就似乎是原始社會符籙的一種。

(三)鼓紋石刻：據都合村父老說，東北面石山的巖壁上，還有銅鼓紋石刻一種，把銅鼓的某種花紋刻在石上。可惜因為距離較遠，未獲前往一看，引為憾事。

作者姑把這一個小區域的古文化稱為都合文化。他縱然不是兩廣地面唯一最古的蠻族文化，也必是這些古代蠻族文化中心之一。當時這裏的蠻族無疑的是烏潯人。史書記載古時蒼梧合浦鬱林三郡乃烏潯人的大本營。桂平一縣適為這三郡的交界地點，鬱江黔江的會合在這裏，勾漏都陽瑯山三大山脈的接近點也在境內。而且這裏膏腴廣大的河谷盆地不少，很適宜於原始文化的孕育。其地又有奇秀的白石山，（道書三十六洞天之一），對於文化的感發也有關係。在嶺南古代史地研究上，這都合文化實在值得我們注意。

第二十四章 古西南夷

漢唐西南夷領域，包括四川雲南貴州三省，和廣西極西，並湖北湖南西康的一部分。有廩君、東謝、西趙、夷子、守宮獠、牂柯、且蘭、竟州、夜郎、板楯、笮都、邛都、東爨、西爨、古滇、楚人、哀牢、南詔、大理、等許許多多的名稱。這些部族在表面看來，好象非常複雜，其實都是廣義蠻族。

古人每稱這些部族爲羌夷。宋史說：『瀘州西南徼外，古羌夷之地，漢以來王侯國以百數，獨夜郎邛都雋唐昆明徂笮都冉驪白馬氏爲最大。……自黔恭以西，至涪瀘嘉陵，自階又折而東，至威茂黎雅，被邊十餘郡，綿亙數千里，剛夷惡獠，殆千萬計。……若夫邊荆楚交廣，則係之溪峒云。』

路史所說更爲正確。照路史的論斷，則這些部落連同南越荆楚，都是平分。『濮羅越賓滇滇
膺麋孳蠻皆平分也。』『越狗孳姓，是爲南越。越裳、駱越、（梁關關集十三州志清張）甌越、甌隄、甌人、且
甌、俱人、海陽、目深、扶搖、禽人、蒼梧、蠻揚、越、桂國、西甌、捐子、彥里、海葵、九茵、稽余、僕句、比帶、區吳、所
謂百越也。』可見春秋之前，今日四川雲南康東貴州湖北湖南廣東廣西和印度支那等地，均是
孳姓，也均是越地。

古西南夷



第二十四章 古西南夷

羊毋婢切，音糜，乃是羊的鳴聲，由羊字變化而來。羊即羊的古字，與羌字同屬一類。說文，羌從羊從人，指牧羊人。羌與姜通，姜乃牧羊女子。可知姜姓就是羌姓，就是羊姓。南方姜羊陽楊養等姓古時很多，羊角哀春繇基等均是楚人。神農蚩尤且皆姓姜。兩廣王姜旺姜楊村羊村陽田羊田等地名，所在皆有，確有很深的意義。西南數省古時同屬一個部屬血統，可以確定。

一 西南古部族考證

(1) 獠：獠通典謂獠乃板橋鹽的別種，往代出自益梁之間。自陝南的漢中向西

南直達四川的西南角，山谷當中，所在皆有，這就是歷史上所謂北獠。獠種同族，無須引證，因為獠人亦名土獠或土佬。

(2) 獠君種：通典謂初巴氏樊氏檀氏相氏鄒氏五姓，出於武落鐘離山，（即今湖北西南角長陽縣西）。巴氏子與四姓子乘土船，下夷水，相約能浮者爲君。餘皆沉下，獨巴氏子務相能浮，是爲獠君。作者以前讀史，覺得能浮便稱獠君，未知何義。近年知道獠人呼水爲廩，以前疑問，渙然冰釋。至於獠人稱石山爲巴上文亦說及了。

(3) 牂柯：通典，牂柯渠帥謝姓，舊臣中國。隋末大亂，遂絕。唐貞觀中，遣使修職貢，列其地爲牂州。即舊黔中道的南部和鎮遠道的西南部。照文獻通考所記，他的風俗物產和東謝同。（漢牂柯郡，黔有漢黔，桂三省）牂之爲獠，不消再說。

(4) 東謝：通典，東謝在黔州西三百里，南接守宮獠，西連夷子，北至板楯蠻境。雖以牛耕，只有畝田。遇者有功勞的，貴人賞以牛馬銅鼓。議聚時便擊鼓並吹大角，歌舞爲樂。男女全都椎髻。貞觀三年入朝，以其地爲應州。其區域包括今貴州東北角的一個小地段。既然他南連守宮獠，北連板楯蠻，東連廩君種，西連夷子，四面都爲獠族包圍，所以他的本身必係獠族。而且使用銅鼓，更顯明

他們是獯種，與牂柯同屬一類。

(5) 西越：舊唐書謂西越在東謝的南方，東界夷子，西到昆明，南至西洱河，風俗物產和東謝同。貞觀三年遣使入朝，二十年以其地置明州。風俗既同東謝，當然均係獯族。

(6) 兗州：文獻通考謂乃牂柯別部，與牂柯爲鄰。

(7) 夜郎：通典謂夜郎國在蜀郡徼外，東接交趾，西鄰滇國，近牂柯江。漢武帝時唐蒙上書，說夜郎有精兵十萬，（可見不是野蠻的人，）可由牂柯江出制南粵。漢帝遂遣唐蒙往諭夜郎侯歸順，以其地爲犍爲郡。後來且蘭君與其衆反，漢發巴蜀軍破之，立牂柯郡。夜郎侯遂畏懼而入朝，受封爲夜郎王。舊唐書謂漢桓帝時，犍爲人尹珍從汝南許慎，應奉研究經學，歸後，還鄉教授，於是南域才有學塾。按夜郎地即今貴州西境，且蘭地即今貴州平越縣。犍爲在大夏，見蜀布和蜀邛竹杖，知印度早與蜀通。夜郎便是印度西蜀交通必經之境。許多西方的神話和西方的文化，有由印度間接傳到雲南貴州和西蜀的可能。（苗後洪水故事與其音教型）
（經所記有類似點恐亦外來）

水經注謂獯人乃夜郎豚水，漢武帝時，有一女子浣於水濱，有三節大竹流入女子足間，推之不去，聞其中有聲，拿回破開，得一男兒。長大了遂雄夷濮，以竹爲姓。後唐蒙聞牂柯，斬竹王首，夷濮

都極怨恨。以竹王不是血氣所生，求立爲祠。漢帝遂封三子爲侯，死後配享父廟，就是如今的竹三郎祠。從『遂雄夷潰』和『夷獠威怒』等語，可見夜郎土著乃是夷濮獠僮之類，實卽今之俚人。

(8) 賚人：華陽國志謂根據長老傳說，宕渠乃古時賚國境地。又按賚城在今四川渠縣東北。賚人屬板楯蠻。

(9) 板楯蠻：通典謂秦昭襄王時，有白虎出現於西蜀巴漢。昭襄王募能殺虎的，賞邑萬家。後有巴郡閬中夷人廖仲等殺了白虎，秦王見他乃是夷人，不欲加封，遂與訂約而厚待之。漢高帝時，板楯出兵助漢伐秦，事定許其渠帥七姓不輸賦稅，餘戶則歲入口錢四十。巴人呼賦爲賚，所以稱爲賚人，卽世人所謂板楯蠻族。板楯人喜居水濱，（與苗徭族不同），屢助國家攘外安內。後周時板楯作亂，武帝令陸騰討之，殺戮無算。自此徭蠻南徙的，必定很衆。上文說北徭乃板楯的別種。又今日僮人呼墟市爲閬，呼踏歌聚會爲放浪或會閬，而板楯境卽有閬中。可見板楯實係廣義的僮族。

(10) 南平：文獻通考，南平蠻東距智州，南屬渝州，西接南州，北連涪州，人皆樓居，用梯上落，名叫千欄。在他南面的有烏蠻昆明哥蠻大小播州等數十部族。其王姓朱。又有甯氏，世爲渠帥。陳末

嶺南有名的首領甯猛力卽出南平。其地乃今川黔交界，長江爲江峽江芙蓉江圍繞着的一個廣大地域。僮人呼屋爲干欄，南平顯然是僮人部落之一。

(11)冉駹：通典謂冉駹土著，隨畜遷徙，地在四川西北。漢元鼎六年曾在其地立汶山郡。汶山郡境有六夷七羌九氏，各有部落。冉駹屬於夷類，與氏羌雜處，乃當時最北的廣義僮人。

(12)邛都：通典謂漢時自滇以北，君長十數，邛都最大。其地俗多遊蕩，善謳歌，大略與牂柯同。邛都後置越巂郡，卽今西康西昌縣。今日西昌和附近的夷人，原與僮族甚有淵源。

(13)笮都：漢時自越巂東北，君長十數，徒（地名）笮都最大。風俗出產與邛都相類。

(14)雲南總論：雲南地方，在戰國時有莊蹻前往開闢。漢武帝郡縣其地。武侯南征，努力且達怒江。僮人非常敬長孔明，變雷謂水曰城，西有諸葛武侯城中有神廟，土俗咸共敬，不勝其人騎馬遙望見廟卽下馬趨定。兩晉和南朝時，大軍亦常至滇。唐代用兵更多。鮮于仲通率兵百萬入滇，敗時僅以身免。李贄南征，死者亦二十萬。終唐宋之世，南詔大理握有當地政柄。元世祖南征，才一鼓而盪平之。明初曾徙江南大姓實邊。明末永歷帝入滇，清初吳三桂開府雲南，中原人士南移更盛。按雲南在漢乃益州地。漢牂柯有平益縣，亦稱平夷縣，可見古時夷益二字相通。依此類推，益州當然就是夷州，夷人原是僮類。何況雲南在西漢時曾隸牂柯。

(15) 滇：通典，漢時滇在夜郎之西。楚頃襄王曾遣將軍莊躡入滇。秦興，道路梗塞，莊躡遂以其衆王滇。後漢劉尚率兵平之。蜀漢時孟獲爲當地夷漢所共服，據其地反，武侯七擒七縱，遂不復叛。武侯又封其渠帥龍祐那爲部長，賜姓張氏。唐武德貞觀間，張氏弱，遜位蒙氏，遂爲南詔所併。通典註謂昆明乃諸蠻所居，滇族當然是諸蠻族。蠻族原係僮類。

(16) 哀牢：通典謂哀牢後漢時與中國通。其先有婦人名沙壹，居於牢山。嘗捕魚水中，觸沉木，若有所感，因懷孕而生一子。後沉木復化爲龍，出水舐男孩背。當地土語呼背爲九，呼坐爲龍，因名這孩爲九龍。漢光武時請內屬，置永昌郡。其國西通大秦，（大秦即羅馬）南通交阯，奇珍進貢，歲時不厭。武侯南征，收其勁卒，威服其地。後漢書謂其女子善織繭，繭干就是小花布。永昌乃今雲南的保昌縣，哀牢轄境乃瀾滄江怒江當中的狹谷。漢時既與大秦交阯印度相通，而且養有勁卒，必有燦然可觀的文化。繭干乃僮語，其人必是僮種。

(17) 爨：禮王制，屏之遠方，西曰爨。田汝成炎微紀聞說，爨人在漢時叫做擺夷，居巂爲郡，在唐爲于矢部，乃南詔的東鄰。今雲南四川貴州均有擺夷。擺和爨乃是一音異譯。漢置巂道縣，北周改爲外江，宋復改爲宜賓。有人說爨乃濮的轉音。有人說爨乃雲南古代的白國。又有人說爨乃西

變白蠻之類。但桂德亦名顯濮，指蠻爲濮，最爲概括妥當。

滇南雜志謂景邁卽八百大甸，其民皆是獠夷。世傳他的會長有妻八百，各領一寨，所以亦叫八百媳婦。俗好佛，有敵人來侵，舉兵擒得讎主便罷，不喜殺戮，所以稱慈悲國。地理風俗紀亦謂蠻人於夷中爲最仁，佛教濡染之功很大。作者按景邁在今暹羅北部，居民確係彼蠻。今雲南普洱道舊城以擺夷爲最多，呼吃爲金，與廣西的僳音相類似。

(18)東爨西爨：文獻通考謂自曲靖州西南，昆州曲輒晉寧喻獻安寧至龍和城，謂之西爨白蠻。自彌鹿升麻二川，南至步頭，謂之東爨烏蠻。隋開皇初遣使朝貢，置恭州協州昆州。後諸蠻內亂，閣羅鳳以兵脅西爨，徙戶二十餘萬於永昌城。東爨以言語不通，各散依林谷，得免遷徙。再後烏蠻復振，徙居西爨故地。漢時兩廣的烏潯人也是蠻的同類。唐之盧溪卽元之理羅亦東爨種新唐書卷二二二下列於烏蠻內

(19)六詔：六詔乃(甲)蒙舍詔卽南詔、(乙)蒙驪詔、(丙)越析詔、(丁)浪穹詔、(戊)遺賧詔、(己)施浪詔。新唐書謂南詔本烏蠻別種，姓蒙氏。蠻人呼王爲詔，自言哀牢之後，世居蒙舍州，爲渠帥，在漢永昌故郡的東方。初時渠帥有六，自號六詔，各有君長，兵力相等。蜀漢時爲諸葛亮所征服。開元初皮邏闌立，二十六年詔封爲越國公，賜名歸義。再後因爲有破洱河蠻的功勞，册立爲雲南

王。後來又奏請六詔合而爲一。歸義既然併吞五詔，又破吐蕃，日益擴大。他的兒子闍羅鳳即位後，北臣吐蕃，吐蕃封他爲贊普鍾，（贊稱弟爲鍾，）差不多完全脫離唐室的管理。闍羅鳳卒，孫異牟尋立，以漢人鄭回爲清平官，（即宰相。）回勸其款附中國，遂三路發使，獻黃金丹砂，復歸於唐。且乘吐蕃與迴鶻交戰，南詔出兵大破吐蕃於神川。續文獻通考謂蒙氏衰後，有鄭氏趙氏楊氏相繼篡奪，楊氏且改國號爲大義。段氏又出而篡奪，改國號爲大理。宋太祖平蜀棄滇，雲南遂三百年不通中國。元世祖忽必烈滅段氏而有其地，直至今日，列爲中國的一省。

按蒙舍在今雲南蒙化縣；施浪在今大理北面的洱源縣境；越折即麼些，在今麗江縣地；登賤在今鄧川縣內；蒙巒則在今大理西面的雲龍縣南。六詔既是烏蠻別種，當屬種類。蠻書所記六詔語音，與今日桂滇語音相通的不少。

二 南詔的文化

南詔上承哀牢和滇國文化的餘緒，又極力摹倣中原制度，所以他的文化很有可觀。他多用北方漢人爲官吏。又於唐元宗開元三年立孔子廟於國內。並於德宗貞元元年封點蒼山爲中嶽，烏蒙山爲東嶽，蒙樂山爲南嶽，高黎貢山爲西嶽，玉龍山爲北嶽。又封黑惠江金沙江潞江和瀾滄

江爲四瀆。又唐僖宗中和三年以宗室女安化公主下嫁南詔。而後唐莊宗同光元年，南詔復以朱白馬，至廣州求婚於南漢，南漢妻以增城公主。南詔文化之盛，自有他的緣故。今看南詔遺詩遺文，典雅麗都，不減中原風格。而且他的末流所屈，就是暹羅國。也有中原遺風。（南詔和暹羅迎親之禮，便是中州遺俗最顯著的一種。）特列南詔和大理詩數首於下。

玉谿編事謂南詔以十二月十六日爲星回節，是日王與羣臣遊於避風臺，賦詩爲樂。國王驥信先賦詩說，「避風善閣臺，極目見藤越。悲哉古與今，依然烟與月。自我居震旦，（謂天子爲震旦），翊衛類夔契。伊昔今皇運，艱難仰忠烈。不覺歲云暮，感極星回節。元昶（謂朕爲元謂卿爲昶）同一心，子孫堪貽厥。」又續文獻通考記阿禮主愁憤詩，「吾家住在雁門深，一片閒雲到滄海。心懸明月照青天，青天不語今三載。欲隨明月到蒼山，誤我一生蹋裏彩。（錦被名。）吐嚕吐嚕段阿奴。（吐嚕即可惜。）施宗施秀同好夕。雲片波濤不見人，押不蘆花顏色改。（押不蘆乃草名。）肉屏獨坐細思量，（肉屏指駱駝背。）西山鐵立霜瀟灑，（鐵立指松林。）又平章女僧奴詩，「珊瑚勾我出香閨，滿目潸然淚溼衣。冰鑑銀臺前長大，金枝玉葉不芳菲。烏飛兔走頻來往，桂馥梅馨不暫移。惆悵同胞未忍別，應知新恨點蒼低。」

六詔君主稱號均以前代最後之一字爲首。例如蒙越詔王法陽照，傳子名照原，再傳名原羅。浪穹詔王名羅鐸，傳子名鐸羅望，再傳名望偏，再傳名偏羅矣。遲賤詔王名豐咩，傳子名咩羅皮，再傳名皮羅鄧，再傳名鄧羅順，再傳名順文託。南詔王名舍龍，傳子名龍獨邏，再傳名邏炎盛，再傳名盛羅皮，再傳名皮邏閣，再傳名閣邏風，再傳名風迦異，再傳名異牟尋，再傳名尋夢濠。

此俗與緬甸王室傳世名號頗爲相類。古有緬王名 Pru-Mang-Ti (Pye-min-ti)，其子乃 Ti-Mang-Yan (Ti-min-yi)，其孫名 Yan-Mang-Pok (Yi-min-boik)，再傳亦依此例，茲不贅述。當中一字似卽縮字，又似含有『王』字或『君主』二字的意義，與六詔各王名字當中喜用『羅』字或『邏』字相類。大約『羅』字亦是『王』字的意思。

按通志氏族考，『三代之前，姓氏分而爲二。男子稱氏，婦人稱姓，所以別貴賤，貴者有氏，賤者有名無氏。今南方諸蠻，此道尤存。』例如楚本華姓，而世稱熊氏，熊乃採取祝熊最後一字。照樣，陳國伯袁之後爲袁氏，齊公子高之後爲高氏，衛公子惠孫之後爲孫氏。南詔蒙姓，而其王只以父王名稱之最後一字爲氏，顯然這是南北漢人的古例。與北支漢人不同者，六詔每代均另立一氏耳。風俗通說『古者或氏於號，或氏於諡，或氏於爵，或氏於國，或氏於官，或氏於字，或氏於居，或氏於

事，或氏於職。』六詔王室傳世，似均以前代之名字爲氏。

至於銜頭置於稱號的當中，如六詔所用的羅字，則中國南北支漢族均有此例。照通志所載，上述的祝熊乃陸終李連之後，實係華姓，而祝乃官銜。華祝熊的後裔以熊爲氏，而官銜又置於姓名的當中，與六詔緬甸實係同出一轍。又如伯袁公子高公子惠孫等，其上均各有姓，而『伯』字和『公子』二字均是銜頭。可見以銜頭放在名號當中，原來不是新奇的事。劉著嶺表紀蠻說蠻人對貴者每加一個公字於姓名當中，如侯公丁，譚公丁，梁公孫之類。僮俗與南詔俗，有何分別？甚至我們平常稱唐朝『李王世民』或尊稱某人

南詔時代南疆形勢圖



爲『梁公世則』又何嘗不是把台榭放在當中。這辦法在西方誠然沒有，但在漢人却是常例。這事更足以證明南詔部族與我們同是漢人。

最後我們所應知道的，即古西南夷，尤其是南詔的風俗，多與今日廣西僮人相同。例如居住干欄，喜歡跳舞，迷信巫覡（男巫名白馬或邦馬或拜馬），重淫祀龜卜，流行喚魂關亡等術，和喜歡葬後檢骨等，便是其例。（居干欄的原因有三：(1)寫字記『雷州風俗地濱淺海人惟好窠多居欄以避時艱』(2)乾瘠開墾地而居則近鬼故爲屋宇必去地數尺(3)避毒物。)

一言而蔽之古西南夷都是廣義的僮族，有些部落早有頗高的文化。

三 巴蜀與僮族

巴蜀二國古書不稱西南夷，因爲西南夷的名稱得於漢代，而巴蜀的立國則遠在漢通西南夷之先。然而他們的部族實與後代的西南夷同類，所以我們另開一段，加以論述。

(一)巴國。巴是中國西南部的一個古國。華陽國志引洛書，說他立國在人皇之世。人皇兄弟九人，分九州爲九圍，自居中州，而令其他八人分割八輔。其中的一圍，便是華陽梁岷之域，包括巴蜀兩國。巴國在東，蜀國在西。巴地東至魚復，（在今四川奉節縣東北。）西至夔道，（今四川宜賓縣。）北接漢中，（今南鄭縣。）南極黔涪，（今貴州省東北全境。）幅員也不可謂不廣。上世君主

巴失傳聞，只知大禹娶巴國塗山氏女，塗山即在今重慶附近的江北縣。禹會諸侯於會稽，巴曾參加。武王伐紂，巴亦會師牧野。他的人民乃濮賚直共奴獯夷蠻之類。魯莊公十八年，巴人伐楚。魯文公十六年，又與秦楚聯合滅虢。頗極一時之盛。巴與蜀本是世仇。周顯王時蜀王弟苴侯私視於巴。注意其字此處有直條秦漢時有且蘭國唐南詔有羊苴城可證古代蜀與滇同一民族故秦漢海虞志說其即是細奴周慎王時，蜀伐苴侯，苴侯奔巴，巴求救於秦。秦惠文王滅蜀，兼取巴地，置巴蜀及漢中郡。

(2) 蜀國。蜀國亦肇始於人皇。自人皇以降，不知幾千百年，世爲中國西南部之雄長。遠古文

化必定相當燦爛。黃帝爲其子昌意娶蜀山氏女。史記正義謂名女稱亦曰昌濮生子高陽，是爲帝嚳。昌意某子亦娶

於蜀山氏。而且大禹故鄉也在蜀山氏的轄境。可見這蜀國在遠古時，與中原的關係十分密切。他的人民乃濮人獯人賚人濮人等部族。他的名王有蠶叢柏灌魚鳧杜宇開明等位。他的疆域

據晉常璩所說，當杜宇稱帝時，「以褒斜爲前門」。今陝西南鄭之褒城縣地熊耳靈關爲後戶。熊耳在今四川西南

西康蓋山玉壘鐵眉爲城郭。玉壘山在今四川理番縣東南，南峨眉山在今四川峨邊縣江潛綿洛爲池澤，以汶山爲畜牧。汶山在今

西北南中爲園苑。南中包括古滇濮句町夜郎葉榆桐師南夷滇黔地「勢力範圍比巴國還要廣大。後爲秦國所滅。秦孝文

帝以李冰爲蜀守，李冰築崖開渠，大興水利，父子兩人廟食至今。現在川滇黔桂僮族所崇奉的灌

口二郎神，就是他們。觀此可見古代巴蜀二國實包括漢代所有的西南夷，即今日川滇黔和桂西康東等整個區域。兩粵土著的僮人不拜灑口二郎，可以證明兩粵土著僮人的移來必定遠在春秋戰國之前。然而蜀山文化的綿遠，也可一思想而知了。蜀國與巴國同隸人皇之下。蜀山氏與黃帝是密切的姻親。禹王是蜀山人，而為三代的首創者。兩粵土著僮人與遠古巴蜀同一族類，誰敢說僮人還人不是堂堂的漢裔？誰敢說僮族還族是沒有悠久文化歷史的人民？他們進步遲滯，無可諱言。然而他們遠古的文化史，只有光榮可慕而已。

（秦時和漢初安南有文郎巴蜀兩國蜀王子曾滅路侯
而自立為安陽王還巴蜀二字表明與川地甚有關係）

第二十五章 印度支那與僮族

中國古史關於印度支那之最初的記載乃南交二字。尚書堯典『申命羲叔宅南交，』即指今日印度支那富良江的下游地域。這地域漢朝立交阯郡。

另外一個最古的記載，乃周成王時越裳氏的朝貢。古今注說『周公致太平，越裳氏重譯來獻白雉一，黑雉二，象牙一。使者迷其歸路，周公錫以文錦二匹，駟車五乘，皆爲司南之製，使越裳氏載之以南。』按越裳氏的根據地即今印度支那的老撾，而他的領域似乎包括今日緬甸暹羅安南的大部分。

一 印度支那古史

(1) 老撾：老撾乃古越裳氏，周時曾來朝貢。自周以後，不通中國。明永樂三年又以方物來貢。明嘉靖間緬人破其攬掌即南掌，勢力日衰，以致滅亡。當地人種在古時原係僮族 Shan (即大寨族)。古時印度支那南部乃馬來人所據，而北部則除交阯和富良流域外，悉爲僮族所有。(僮或作羶) 越裳雄霸於先，扶南崛起於後，都是僮族國家。這僮族乃遠古時代自四川雲南高原南

移而先至印度支那半島的。大約在諸葛亮南征時，暹族部落和佬族部落才自雲南侵入印度支那。佬人於唐時即佔據扶南所屬的老撾，而暹族亦於唐代固立勢力於景邁一帶。觀此可見暹佬均為來自西蜀的僮僮族類。老撾在古代乃揮族的越裳，而今日乃是廣義僮族過家的住地。

過家的衣服飲食類似木邦。其國人稱至尊為天旺，天旺就是天王。兩廣僮人自古至今，亦稱王為旺。今日兩廣地名王田多曰旺田，大王塘多曰大旺塘，王姜坤多曰旺姜坤。老撾言語與僮語實係同屬一個系統。

按以雉為禮，創於越裳。仲尼燕居，子曰：『禮也者，理也。』本草釋名說：『雉理也，雉有文理也。』易曰：『離為雉。』取其具有文理。儀禮也說：『士相見之禮，費用雉。』越裳來朝而饋雉，周代竟取其俗而定為中原禮節，這事何等奇趣。今日嶺南僮人送禮仍多用雉，有一種名叫金雞的，尤為隆重的禮品。

(2) 安南：安南史自謂相傳公曆紀元前二千餘年第一期王室鴻龐氏乃神農後裔。可靠與否，無從考證。中國史則說安南北部古代是哀牢國的地方，秦以前只有南交一個空泛的名稱，大約僅指今日河內一個城邑。秦時始將這安南地方闢為象郡，戍以罪人謫卒。其時西蜀至安南的

大路似乎早已打通，印度商人經哀牢而至西蜀和經哀牢而至交趾，想必肇端於漢代之前。交州外域記謂交趾未有郡縣之先，已有雒由，從潮水上下，人民饔食其田，名為雒民。又有雒王雒侯雒將，皆是銅印青綬。後來蜀王子將兵三萬，來討雒王，佔有其地，而自立爲安陽王。（當時安南本有文郎巴蜀二國，非指四川的巴蜀。）安陽王得神匠造銅弩，每發必中。南越王趙佗與師往擊，不能勝。遂遣太子降服安陽。安陽王遇箭匠不善，匠棄職離去。趙佗太子娶安陽王女眉珠（或作蘭珠）爲妻，暗毀安陽王弩，且得製弩破弩之術，遂出師攻滅安陽。

粵稽志所載略有出入，食枚曾作詩說：「趙王太子聞邊界，種蘭珠一朶，花銅弩三千，隨將去女兒心，太爲夫家。」

徵側徵貳反，馬伏波出兵討平之。水經注謂其時西蜀亦遣兵共討側等。這時以後，中國與南海諸國交通日盛，交趾實爲西舶東來的航行終點。後漢時，羅馬帝安敦的使者即在交趾登陸。孫吳時，羅馬商人秦論亦由交州刺史送到建業。再後不久，交州刺史呂岱遣使南宣國化，扶南林邑等國相繼入貢。直至隋唐之際，西舶才捨交趾而直趨廣州。（參看馮水鈞譯交廣印度兩道考。）

交趾在秦漢時已有頗高的文化。通典謂漢時「凡交趾所統，雖置郡縣，而言語各異，重譯乃通，人如禽獸。」這當然是指當地的生徠。唐初生徠曾遮斷自昆明直通交趾的大道。天寶間章仇

兼瓊因欲打通此道，而築安甯城於爨中，竟至激成變機，靠着南詔的兵力才得討平。後來南詔大理不肯聽命中國，交趾和廣西西部的中央行政權大受影響。廣西唐有西原黃峒之亂，宋有廣源儂氏之變，安南都護府且曾於唐時失陷一次。交趾劫運，此時爲甚。

安南古有生徼、熟徼，漢書稱其人爲蠻里。張游自九真徼外率蠻里歸化，受封爲歸漢里君。從這里字和徼字，可見他的古代居民與嶺南古代人民同屬廣義種族。（遠古時大抵北部爲徼類而南部爲捍類。）但今日安南人的血統似頗複雜，言語亦已頗漢化甚深，與古代情形大不同了。

（3）東埔寨：東埔寨在唐以前，中國史稱爲扶南王國。當其盛時，老撾和今日暹羅的全部並今日柬埔寨的南鄰，都在他的統轄之內。中國史上的真臘，即今暹羅南境，當然亦爲扶南藩屬之一。晉後某一個時期，會有天竺的婆羅門到來做王，所以佛教氣味頗重。在唐以前，扶南沒有自己的歷史記載，他的古史只能於中國史中查得。大約隋時始有本地的石刻可考。自晉以後，扶南屢次入貢。十四世紀初葉，他曾出師侵略爪哇。但螻蟻捕蟬，黃雀在後。同時暹羅奮起，柬埔寨的勢力遂一落而千丈。

他的人民乃吉蔑族 Khmers，與居於下緬甸的蒙人同種，我們可以稱之爲廣義的捍族。

(4) 林邑。林邑乃漢象林地，中國古史稱爲林邑，唐元和後改稱環王，五代時改稱占城，本名實係占婆。水經注謂九真太守任延始教耕犁，俗化交土，風行象林。通志又謂馬援曾至林邑。林邑記說：『自交阯南行，都官塞浦州焉。其水自縣東經安定縣，北帶長江，江中有越王所鑄銅船。其水又東流，隔水有坭黎城，言阿育王所築也。』阿育王的大名遠及此地，林邑的佛化可知。其人居干欄，與徼同俗。(梁書卷五十四所述)
(桑德吉頁即出林邑)

惟有一事十分奇異，即中文馬留人的名稱起於此地。張勃說：『象林縣在交阯南，馬援所植兩銅柱以表漢界處也。援北還，留十餘戶於銅柱所，至隋有三百餘戶，悉姓馬，土人以爲流寓，號曰馬流人，亦曰馬留人。』這馬留人或馬流人顯然爲馬來人土名的異譯。今馬來人種居於印度支那南面的馬來半島，也有人稱之爲馬來由或馬來亞 *Malaya*。其人屬於蒼色人種，謂馬來民族爲馬援所留人種，似不可信。恐怕土人自古稱馬來族，張勃之說乃附會罷。然而隋時林邑有馬來人，亦可表明古代蒼色馬來人種的居地，並不限於今日的馬來半島。

(5) 緬甸：這裏也是古代越裳國地，北與哀牢接界，古名朱波，漢稱揮國。漢和帝永元九年，揮國王遣重譯獻珍寶。唐朝稱爲驪國，宋朝緬字之名始見。元世祖曾與兵擊緬。明洪武二十九年，歸

附，立緬甸軍民宣慰使等司。

緬甸人種比較複雜。緬人居於中部。蒙人 Mons 居下緬甸，與柬埔寨的吉蔑人同種。揮人則居於緬人和老撾人並雲南邊界之間。驢人則居於緬人和蒙人的中間地帶。緬甸的揮人蒙人和吉蔑人，當自四川西部和雲南高原移來時，似乎沒有經過四川盆地。蜀山文化似乎與他們只有間接而沒有直接的關係。至於緬族乃是從西藏移來的。

(6) 暹羅：暹羅最古乃越裳境，後來入扶南國，居民原係揮族。(南部土著乃吉蔑人。) 唐時境內有赤土國。同時由中國移來的暹人，亦確立勢力於景邁一帶。後來南部又有羅斛一國，而水真臘和陸真臘似乎都在境內的東南部分。然而這些國家都臣服於扶南後身的柬埔寨。暹國在北，地多山嶺，所以比較貧瘠。羅斛在南，地多平野，所以比較肥美。兩國雖同隸屬於柬埔寨，但宋末即已漸次爭得完全自由，故十三世紀末葉和十四世紀初葉，在中國元朝時代，均遣使入貢中國。暹的古城名為南邦 Lapong，在湄南河上游景邁之南，相傳乃五七五年（南北朝時）所立。謂當時有一人名 Pura-Kuang 出而抗逐柬埔寨人，並於第七世紀（中國唐朝）建國於湄南河的上游。然而當日實係半神話時期而已。（作者按最初小部暹人由雲南移入印度支那，乃

在三國蜀漢之時。）

羅斛人種乃係揮族，與越裳族東埔婁族蒙族等同一族類。他們乃印度支那的先來民族，可無疑義。惟馬來人則似比他們居住更早。

元朝蒙古人兵威甚盛，常駐大軍於雲南。南邦暹族感受蒙古威脅而向南發展，遂於一三〇四年元至正間與羅斛合成一國，而稱爲暹羅斛，後且稱爲暹羅。今後改稱爲泰。

按暹人原係百濮的一種。漢置樊道縣，在今四川宜賓。湯定四方獻令，濮人以象齒矩狗。周武王伐紂後，濮人來會於孟津。成王王會，濮亦參與。春秋時庸與百濮伐楚，又麋人亦曾率百濮伐楚一次。暹人實在是中國蜀山文化嫡裔之一。他們到了印度支那，然後有這暹字的名稱。何炳松氏謂暹 Siem 恐怕就是梵文中黑字本音 Syama 的傳譯。作者覺得此點甚爲可信。蓋百濮乃西南夷總稱，實與兩廣土著的百越同類。麋人當然亦是濮類。惟麋有東西之分，東麋乃是烏蠻，兩廣古代土著乃烏潯蠻，即是烏蠻之屬。今日廣西僮人原是蠻的同類。僮人亦稱潯濮，作者相信這頭字與揮字暹字必是同音異譯，彼此都含着烏字或黑字的意思。況且今日暹羅的國音與廣西的僮語大致相同，『顯』與『暹』通更無疑義。暹人乃是漢族的一支，與兩廣人民有更加密切的

血統關係，他能巍然獨立於印度支那，何嘗不是我們漢族的大光榮呢？暹羅文化的發揚光大，和國運的絲遠興隆，實在是作者之所馨香禱祝的。

今日暹羅的遺族和擇族，均自稱為泰人 Thai or Tai。泰乃「自由」的意義。遊人稱擇人為大秦 Tai nyai 而自稱為小泰 Tai noi 甚至這大小之分也與兩廣僮人的通例相類。今日廣西僮人有大僮小僮之分，而大羅小羅，大蒙小蒙，大良小良等地名，現時尚佈滿於兩粵。暹羅與兩廣在血統上的關係密切，無人可以否認。

二 暹羅語言和風俗

遊人本來只有語言而沒有文字，他們的語言屬於僮系，與今日廣西的僮語相倣，他們的文字就約在十三世紀末年，由名王羅摩康姆亭 Rama Khomheng 創製。選字採自東埔寨字母，而東埔寨字母則又自南印度的石碑字母採來。遊人自稱其語為 Phāsa Thai，即自由人語。選語音素與粵語一樣複雜，亦有四聲之分，各聲且有符號指明。特殊音素中有 kh, g^h, d^h 等，又其語尾亦多 k, t, p, d, n, ng, m 等種音素。但梵音和梵文的影響頗深，馬來語和東埔寨語亦有相當的參雜。然而無論如何，他仍屬於與漢語相同的單音語系。

國語	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
僮語	It(nit)Soh	Saam Sei	Há	Look	Tsut	Bad	Kweu	Tsap		
徇語	Th	Yá	Saam Sei	Ngau	Leu	Tut	Bad	Tsu	Tsip	
侗語	Tu	Son	San	Sai	Ha	Lo	Cha	Pe	Kiu	Chap
暹語	Nien	Sö	Saam	She	Há	Look	Tsit	Pet	Kao	Sip
佬語	Nung	Song	Sam	Sei	Há	Yook	Tael	Pet	Kan	Sip
新語	Nien	Htsong	Sam	Le	Ngá	Kyauk	Tsit	Shyet	Ko	Tseit
藏語	Chik	Or	San	Hla	Hna	Thu	Dun	Gye	Guh	Cluh

(我們參看上表，可見暹語和僮語實在相同。至於暹語和佬語、侗語的關係，也可一察而見。) 僮語所有的一切特點，暹語都有。僮語呼孩子爲勒玢，呼魚爲巴，呼鴨爲必，呼牛爲懷，暹語也是一樣。暹語巴格、巴西、巴士，乃魚的種種別名，均用倒裝，與僮語亦無二致。暹人稱村爲葛，亦與僮語相同。其他相通地點，不必盡舉。(粵人稱官爲昭華，昭華即昭昭，昭昭乃至德。義南郡稱王爲昭，今暹羅亦稱王爲昭。)

暹語非但與南支漢族的僮語相通，而且他包含着許多中原的聲音。隨便舉一個例來說，暹

人呼書爲 *hairs*，這書字的聲音，便顯然是中原的語音。

暹羅風俗多與桂種相同。他們所住的是高脚木屋，即僮人干欄之類，而且亦名爲蘭。他們那間的裝束與僮人的舊俗相倣。婚姻不避同姓，與廣西僮族相同。（廣西僮俗若夫妻均爲草姓，則其妻每每改爲諱氏，均爲韋姓，則女方每每改爲韓氏，均爲莫姓，則女方每每改爲慕氏。然僅限於疏堂而已。）暹人喜吹笙，與桂種所用的笙完全相同。通志純土篇：「蓋世本云：『遺作笙未知其何代人，禮記曰：女婚之笙。』荆梁之南尚仍古制。」喜食

檳榔蓂葉，暹種亦均相類。暹人僮人又均喜用銅器。普通人家均無特設廁所，肥料不用糞肥。暹婦產子多置嬰孩於冷水裏頭，謂浸後可以減少疾病，相傳乃三保公的遺教。（三保公乃明初三保太監下西洋的鄭和。）其實雲南土僚生子多浸水中，浮則取養，沉則丟棄，暹俗只是雲南的土風罷。最後則女勞男逸，錢穀出入多由女子主持，暹人亦有此種現象。暹人與古代兩廣的土著，即今日廣西的僮人，確爲血統上的至親。

三 暹族在華史略

暹羅公丕耶達所鑿拉查奴帕親王所著暹羅古代史（據王又中所譯漢文本）說：「汝人在佛歷紀元以前，早已成爲亞州東部之一大民族。……據歷史所傳，汝族初發源於中國之南方。如雲南貴州廣

南寧州刺史率蠻兵數萬往荊州靖難，西蠻蠻瓚乘虛據有牂牁與古等郡。朝廷只得命瓚爲寧州刺史，以示羈縻。此後時叛時服，隋代和初唐都是懷柔土著酋長罷了。再後南詔大理興盛，羣蠻多受指揮。元兵南下，蠻族的暹人纔在印度支那漸漸的抬起頭來。暹族原是中華漢族的同胞弟弟。

第二十六章 苗傜僮與印藏

苗傜僮與印藏有兩重的關係。第一苗傜僮與西藏和藏印緬印間之一部份的小民族都使用着單音語。第二雲南傜族和黔西苗族所居的地方，自古即為中印交通孔道之一。現在讓我們先看西藏的歷史，以明藏族和苗傜僮的關係。

一 西藏民族的研究

西藏人普遍的相傳他們始祖是獼猴的子孫。最初某天神和某女魔結合，生下六個猴孩，把他們棄於雷國（即西藏）的森林裏頭。數年後，父親回來，看見子孫數目已至五百；但是食物稀少，飢餓得很。所以父親在高峯上投下五穀，給他們種植養生。衆猴食了五穀，尾巴漸漸脫去，身上的毛漸漸落掉，變為真正人類，能說話語，而以樹葉為衣。這又是他們所有關於人種來源的神話。

公曆紀元的初世紀，西藏還在神話時期。據藏人傳說，西藏在紀元前第五世紀即已有王。並說第一王生而斜目，自喜馬拉雅移入藏南，住於今日拉薩南面的雅郎 Yalung 地方。這雅郎即雅魯藏布江的上游。最初七主乃是七個天王，其次乃是六個世王，再次乃是八個地王。經了多代，



直至紀元後四六一年，始到鼎鼎有名的喇梭王 *Grya-nhtsan of Lha-tho thori* 的時候。古藏人喜用王的產地作為王名喇梭乃石地義

正史謂此時佛教始自印度傳入。此王的第四世嗣君，於死

六三〇年，始建拉薩城。數學和醫藥均自中國傳入。時值中國的唐朝，文成公主下嫁，藏族勢力頗盛。其後數世，某王且曾侵入印度，直至孟加拉灣。藏邊許多小民族的血統和語言，顯然在這時候受着最大的影響。

西藏古書自稱西藏為唐馬紀由 *Gdong-mar-te-*

yi-yul 意即紅面人地。因當時居民以朱色塗面 今日藏人自

稱其地為卜由 *Bod-yul* 意即 自稱其人為卜帕 *Bod-*

pa 意即 藏人遠古本無文字。現在流行的文字，乃模倣梵

文而成。有人說卜就是佛，有人說卜原指漢，同時又似乎

係友字變字的轉音，未知孰是。至於吐魯壽烏斯藏衛藏

六五年記西藏爲 *Tibet*。元代大旅行家馬可保羅一二九八年記西藏爲 *Tabet*。試看這些英譯名稱，那一個不與禿髮二字的聲音相近呢。髮字下從交字書讀取發而之義古時必定音交而不音法且髮字的古音必像粵音有丁字的破裂音尾。更可異的，就是當時胡人羌人酋長多用拓跋爲姓，拓跋禿髮的聲音也很相近。

今日西藏人種頗雜，而北方有突厥種，東北方有蒙古種，東南方又有濮爾提夷等族，加以千餘年來佛教的影響，目前西藏人民的血統語言和文化，已是比較的複雜了。但基本的藏人膚黃髮黑眼黑目斜口大，當然是蒙古利亞種人。

二 西藏人與苗僮僮人

西藏人固然是以西羌族爲基本血統。他們與姜漢族的關係，一看便可明白。(1) 他們體格不高。據軍醫 General Alexander Cunningham 調查，西部藏人男子平均只有五呎二吋，東部藏人略高，然仍入於短小形格。這與苗僮僮等姜漢族完全相同。(2) 藏語爲略帶添著語 *Ag-* *grutinative* 性質的單音語 *Monosyllabic*。北亞州蒙古利亞人(簡稱北蒙古利亞族)通用添著語而蒙古利亞族(包括鄂漢族姜漢族等)通用單音語這是語言學家所公認的。大約是鮮卑族與羌族混合的結果。他含有許多特別聲，例如 *nga, dia, tsa, dza, zha* 等。又有 *T. K. P.* 等語尾破裂聲。即粵語的入聲 在文法上，每置形容辭於後，而置被形容字於前。動字每置主

事前面。凡此數點，都與苗徭僮哈言相類。（譯）稱河爲波布稱水爲譜（*Chin* 稱湖爲淖音 *Chu* 或 *Tao*）（北部則呼湖 *L. Nor*）稱河谷爲峽地爲峽 *Kong* 稱金沙江爲 *Dic-chau* 稱湖爲 *Gau-na-chu* 略舉數例以見一斑。

（3）藏人自稱爲獼猴種，其實這乃古時諸羌的一般傳說。例如史書謂黨項羌的宕昌白蘭等部族，皆自稱爲獼猴種，其族也有姓拓跋的。（4）藏人神話自稱其第一世王（斜日人其實這乃姜漢族蜀山國的第一世王華陽國志卷三說）周失紀紀，蜀先稱王。有蜀侯蠶叢，其目縱，始稱王。死作石棺石槨，國人從之，故俗以石棺槨爲縱目人家也。我們知道南蒙古利亞人都是比較斜目的。但姜漢族比姬漢族爲尤甚。這王的目的比普通入更斜，所以特別題出。那末在遠古時代，蜀藏關係的密切也可知了。（5）藏人神話謂第一世王先住雅郎地方，這雅郎二字與夜郎國的名稱甚似。又西藏王有名喇梭王的，喇梭乃石堆義，似即「礮石」二字。礮石在黃河上游，實古代羌人的地域。此外藏人稱池爲淖，音〇〇與蜀字同音，〇〇獨字的古字即淖與四川的關係當極密切。（6）我國古史有遠古縹緲無稽的天地人皇（相傳天皇兄弟十三人，地皇兄弟十一人，人皇兄弟九人），又以燧人伏羲神農爲天地人三皇。燧人伏羲風姓神農姜姓均屬南支漢族西藏神話以天王世王人王爲最古的三個王羣，可以證明西藏土著在很遠古的時代，深受中原文化的澆澤。（7）西藏神話有猴父在山上投下五穀之說。據中國歷史，播種五穀以神農爲始五穀二字根本是漢族語辭。

(8) 西藏土著的迷信類似苗傣僮的地方更多，不能一一枚舉。根據以上敘述，我們不得不承認藏人與苗傣僮都隸屬於姜漢族內。

三 印度東北邊的小民族

印度東北邊有許多富於蒙古利亞血統的小民族。例如尼泊爾不丹和印東亞森省 Assam 孟加拉省 Bengal 等，都有此類人民。他們的來源現在已經逐漸明白。大約一類是在遠古時代自四川經雲南而移入緬甸和印邊的，即通常所謂大秦部族。又一類是由西藏移來，即尼泊爾不丹的藏種，和印邊的緬種人 Burmese。緬種人自西藏南移，大部份在鮮卑族禿髮樊尼入主之前。當時西藏純然是羣羌的地方。第一類部族受中原漢族文化的濡染較深。第二類部族則當然少受中原漢族文化的影響，或竟全未沾受亦未可知。若然，則他們使用單音語，和他們的語言有許多與中原漢語及苗傣僮語相同的質素，更加表明在遠古時代，西至西藏，東至渤海東海，南至兩粵和印度支那，北至黃河流域，都隸屬於一個同系統的大民族了。

Sir Col. R. Temple 分印度支那語為三大系。一乃『蒙——安南系』 Mon-Anam (亦稱『蒙——吉蔑系』 Mon-Khmer) 一乃『暹——漢系』 Siamese-Chinese ；一乃『藏

——編系』Tibeto-Burmese（這幾系語言與中國國語和苗傣僮語，聯合組成世界語言中獨標一幟的單音語。）苗傣僮等委漢族乃南中國的土著，與這些印邊小民族的關係如何密切，可以不問而知。

四 苗苗文化與印藏文化的交流

第二，雲南僮族所居的地方自古即為中印交通的孔道。紀元前第二世紀，張騫在大夏見蜀布和蜀邛竹杖，知道身毒（即印度）與西蜀老早已有交通。漢武帝元狩元年，遂命王然於和柏始並昌呂等人，出西南夷，直到雲南，指求身毒。當時有彩雲見於白崖，遣使追尋，立雲南縣。六年，漢既通西南夷，就想從雲南前往大夏。但是昆明閉殺使者，並奪幣物。天子遂遣拔胡將軍郭昌出兵征討，斬首數十萬。再後復遣使前往，仍不得通。然而後漢明帝時，（元後五七至七五年）天竺僧摩騰法蘭兩人，却由緬甸伊拉瓦底江直上，經這雲南通道而達中國。自後由印度經緬甸而至中原的道路暢通。漢和帝永元九年，揮國且遣重譯而貢珍寶。觀此可見在中原還未聽見『身毒』二字之先，僮族苗族所居住的西南中國，早已濡染印度傳來的文化了。這乃一部分僮人苗人與印度的第二重關係。至於南詔與西藏的密切交通，更表明滇藏在南詔以前必有不絕的交往。交

陸與印度的交通亦必很早。以前曾經論及，茲不復述。

(甲) 印度與南中國部族相同之點

(1) 火葬留骨的風俗：廣西苗人死後不備棺槨，將那病死的人放入壙內，封土為塚。雲南貴州苗人則多用火葬。

廣西僮人死後有棺無槨，或以簾子裹屍而埋。紅徭狗徭諸族盛行火葬，化尸之後仍然掩以坭土。徭山火葬之風甚盛。焚尸期有在死後四十餘日的，有在死後三四月的，有在死後三四年的。近來土葬之風漸行。

廣西僮人土葬火葬兩法俱用。熟僮多半棺殮而葬。婦女死時，媳婦和女兒哭於河邊，恪守禮節買水的舊例。武緣縣回經引粵西紀俗，謂僮人喪葬不踰十日，五六年後必以瓦禮檢骨另厝。

隋書地理志則謂「荊州諸郡多雜蠻，……始死即出屍於中庭，不留室內，斂畢送至山中，以十三年為限。先擇吉日，改入小棺，謂之舍骨。舍骨必須女婿，蠻重女婿，故以委之。舍骨者，除肉取骨，棄小取大之謂。」

蠻書謂西蠻白蠻死後三日之內埋殮，依漢法為墓。蒙舍及諸烏蠻皆不墓葬，死後三日即行

焚尸，餘灰用土掩埋，只取兩耳貯以金銅鐵瓶，四時拿出致祭。雲南又有某種夷人在焚尸後由白馬師公檢取一二遺骨另行厝存。至於普馬夷族則據謝彬雲南遊記所載，一人死後，即埋屍土中，且夕沃水，待他腐爛，然後檢取骨殖，藏於家中，三年之後，再行埋葬。一般夷人亦有焚尸葬骨之俗。此種習例與印度火葬之俗甚為相類。釋氏要覽注謂：『釋迦既卒，弟子阿難等焚其身，有骨子如五色珠，光瑩堅固，名曰舍利子，因造塔以藏之。』嶺南土風初則火葬留骨，後則土葬檢骨，演變情形，尙可得而追溯。

(2) 十二肖屬：甲乙丙丁戊己庚辛壬癸稱爲十個天干，子丑寅卯辰巳午未申酉戌亥稱爲十二地支。干支二字即樹木幹枝之義。相傳這乃天皇氏所創造的。路史則謂伏羲氏建造甲子，以命歲時。配天爲幹，配地爲枝。一說黃帝時大撓始以天干配地支，以作甲子，即世俗所謂六十花甲。紀年紀月紀日紀時皆可利用干支。後來十二地支各配動物一種，謂之十二肖屬。子爲鼠，丑爲牛，寅爲虎，卯爲兔，辰爲龍，巳爲蛇，午爲馬，未爲羊，申爲猴，酉爲雞，戌爲犬，亥爲豬。東漢王充論衡已載此說。

現在滇黔桂僮人區域，干支的使用甚盛，非但紀年紀歲全用干支，就是墟市聚集日期也用

地支記述，如寅墟內墟之類。滇東和黔省則簡直全用肖屬去記述墟期，所以鼠街馬街猴場豬場等名稱，在地圖上，觸目皆是。

最可異的，就是印度西藏也有十二肖屬，且有以六十年為一周期的例。所不同的，印度以象代龍而已。可見印度在雅利安白種人未侵入之前，土著的達羅毗荼民族實與西藏族擇族馬來族和漢族存着一種密切的關係。這關係在印藏與南支漢族之間更為顯明。

(3) 藏印間小民族的鼻音：藏印間各小民族的鼻音很重，西藏也有許多 *ng* 鼻音。單以自一至十的數目字而論，在中國國語上，重鼻音已經消失無餘了。粵音還有相當的重鼻音，（例如呼五為 *ngu*）但在印藏間的小民族，則在區區十個數目字中，用 *ng* 鼻音的却仍不少。例如藏語呼一為 *Tsching*，孟加拉東邊 *Sibsagar Miri* 人呼二為 *Ngo-ye*，同地 *Singpho* 人呼二為 *Nkhong*，尼泊爾 *Chepang* 人呼四為 *Ping-gu*，同地 *Vayu* 人呼四為 *Bi-ning*，同地 *Kasun-da* 人呼五為 *Pa-guang-jiang*，孟加拉東邊 *Tablung Naga* 人呼五為 *Nga*，尼泊爾 *Pahri* 人呼六為 *Khinklung-gu*，孟加拉北邊 *Caro* 人呼七為 *Si-ning*，尼泊爾 *Pahri* 人呼十為 *Ging-gu*。這許多住在印度北方和東方邊界的小民族，至少在語音上與中國南支漢族各部落

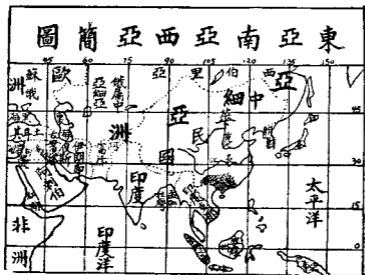
甚爲接近。

(4) 僮苗語和梵語：南支漢人各部族，在言語上，非但與印度的土著小民族密切相關，而且與梵語也有很古的關係。湖南通志卷四十方言門引夢溪筆談說，「楚辭招魂句尾皆曰些，今湖南南北江猿人凡禁咒句尾皆稱些，此楚人舊俗，即梵語薩訶囉也。三字合言之即些字。」夢溪筆談所說十分正確，因爲招魂的習俗現在僮人區域還盛行着，雲南土夷也是如此。這「些」字假若不是單音語族遠古時代的共同音，便是周時由印度展轉而傳來的。

(乙) 中國國語的地位

從這印藏與苗僮語言的比較研究，我們並且可以證明中國國語在歷史上的地位。作者萬分相信苗僮語言與原始廣義漢音距離較近，而國語則與這原始音距離較遠。換一句說，就是苗僮語言在歷史上的嬗變較少，而國語則在歷史上的嬗變較多。以前各章屢次提及此點，閱者必定尙能追憶。現在再從印藏間各部族的語言舉個簡明而有趣味的例子，閱者就可以更加明白我國苗僮語言和國語在歷史上之比較的地位了。

現在尼泊爾與孟加拉並暹羅緬甸等地，尙有許多部族呼五爲 *Pi-n-ga* 或 *Pu-ngu* 呼



八爲 Pet-tet，呼九爲 Kung-gu 或 Du-gu 或 Ta-ku，呼十爲 Sa-shi 或 Ha-suh 的。貴州省定番附近的侗家則呼一爲 Yi-ne，呼二爲 O-nu。這一類的複音辭，顯然是單音語之較原始的格式。因爲 Pu-ngu 一辭，去了前面的 pu，豈不就是粵音的五 (ngu) 麼？Pet-tet 一辭，去了後面的 tet，豈不就是粵音的八 (Pet) 麼？Yi-ne 一辭，去了後面的 ne，豈不就是國音的一 (Yi) 麼？O-nu 一辭，去了後面的 nu，豈不就是國音的二 (O) 麼？以前曾經提出穹窿變空虛窿變孔不蘭變斑等許多例子，並謂現在苗僮等族還有許多正在由繁變簡的半複音辭。中國國語在世界上的單音語中，可以說是離原始音最遠的一支，

也可以美言之爲進化最大的一種。

第二十七章 雜論

一 益州荊州揚州

漢葦梁州而置益州，本在四川，兼轄雲南黔西桂西等地。風俗通說：『益之爲言阨也，言其地險阨。亦曰武帝開西南夷，疆壤益大，故名。』作者按這些都是懸揣，其實益州便是夷州。漢在牂柯郡置平益縣，古時亦稱平夷。可見益就是夷，地屬僮夷，故名益州。

荊州乃古九州之一，西粵乃荊州徼外。書禹貢：『荆及衡陽惟荊州。』爾雅釋地：『漢南曰荊州。』李巡說：『漢南其氣躁剛，秉性強梁，故曰荆，荆強也。』其實荊州得名並非因此。字書謂荊通羌。史記范雎蔡澤傳有『成荊』二字，注謂徐廣云荊一作羌。可知荊州即是羌州，古代乃羌姓或姜姓神農後人的住地。

揚州亦古代九州之一，東粵乃揚州外圍。禹貢：『淮海惟揚州。』爾雅釋地：『江南曰揚州。』李巡說：『江南其氣躁勁，厥性輕揚。』其實揚州即是羊州，亦牧羊人牧羊女（姜羌部族）所佔的區域。今兩廣楊村陽村羊村甚多。照字書所說，羊陽楊揚古時實係通用。史書往往稱春秋時的

姜姓部族爲華姓。華卽羊字變來。羊乃羊的古字。掩有豫南湘鄂皖贛等地的楚國，原來也是羊姓的呢。(說盡亦謂詳)
稿卽是楊黃)

二 五仙人事

世人稱廣州爲羊城或穗垣，因爲從前有五個仙人騎羊送穗的故事。照嶺海勝所記，則所傳時代不一。有人以爲是出於周顯王時，有人以爲是出於漢趙陀時，又有人以爲是出於吳滕修時，更有人以爲是出於晉郭璞時。此外，據我們所知，又有人以爲這是周夷王時的事。然而各種傳說的最後根據，乃是裴氏廣州記和沈氏南越志這一類稗官小說的書。

太平御覽謂周顯王時高固爲楚相（事楚威王），有五仙人降於楚庭，（當時在南海立有楚庭。）太平寰宇記則謂周時南海有五仙人，騎五色羊，各持穀穗一莖，六出，衣與羊色各如五方。降於楚庭，遺穗騰空而去，羊化爲石，城因以名。或謂臨去時並預祝，願此閭閻，永無荒饑。

這種神怪的事，最初出於稗乘，後來正史採錄，或有增減，不能完全據爲信史。但這傳說似亦不能指爲事出無因。按南越乃異俗，羊份姜份，牧羊族乃古代西南的人種，番禺既然是南越的重鎮，稱他爲羊城，必有事實上的根據。作者相信五羊城得名，必不出下列的兩個原因：（一）羊姓仙

姓的人自楚送穀種到來。從前他姓如仙等仙時忠等頗負盛名且如今廣東增城還有仙村等處還有仙潘斯會還有南島和柳州還有仙潘等處廣西向都還有仙村湖南慈山江有仙家等羊姓則古。羊姓的大有人在知道今日海內許多羊姓的人。

(2) 粵江古代稱牂柯江，牂族或種族乃古代粵江流域的土著。字典說牂吳羊也，漢揚雄方言說吳大也吳羊即大羊義，似番禺城最初實係牂城，即吳羊城，訛為五羊。五羊脚聽而來，似指種人取得新穀種回到故土。按兩粵所種粘穀，根據宋史，乃宋真宗時遣使由安南占城取來。以前所種，有稱江南白的，顯然是江南傳來的種子。

三 韓改為韋

兩廣韋氏有一部分來自中原，有一部分乃是土著。崗溪織志說「廣南有韋氏者，韓信之後也。當淮陰侯既縛，信有客匿其孤，求撫於蕭相國，作書致南越尉佗。佗素重信，又憐其冤，慨然受託。姓之以韋者，去其韓之半也。孤後入粵西，有武功，世長海埃。」

順德梁章冉著南越五主傳言及此事，引阮志指為無稽之談。據說「蓋韋氏世為谿崗長，後等齊氏，其家乘有此說云云……第漢法殘秦慘酷，彼高祖時，蕭何敢與佗通書耶？」作者按韓信被呂后斬時，罪及三族，三族的人尙且被誅，遺孤怎能藏匿，蕭何又安敢匿孤。阮氏和梁氏所說，十分有理。

四 嶺南山歌

嶺南歌謠有許多情辭並茂，非常哀感頑豔。朱彝尊明詩綜所列不少。下列乃自各方面摘錄出來的片段。『中間日出四邊雨，記得有情人在心。』『一樹石榴全着雨，誰憐粒粒淚珠紅。』『燈心點着兩頭火，爲娘操盡幾多心。』『妹相思，不作風流到幾時。只見風吹花落地，那見風吹花上枝。』『竹葉落，竹葉飛，無望翻頭再上枝。擲傘出門人叫嫂，無望翻頭做女兒。』『三月採茶茶葉新，妹在房中繡手巾。兩頭繡出茶花朵，中央繡出採茶人。』『四月採茶茶葉黃，三角出中使牛忙。使得牛來茶已老，採得茶來秧又長。』像這樣玫瑰的歌辭，流傳於兩粵的實在不少。

南方歌謠情愫纏綿，文辭悱惻，原來也有他的歷史。王逸楚辭章句九歌序說：『昔楚國南郢之邑，沅湘之間，其俗信鬼而好祀。其祀必作歌樂鼓舞，以樂諸神。屈原放逐，竄伏其域，……出見俗人祭祀之禮，歌舞之樂，其詞鄙陋，因爲作九歌之曲。』又舊唐書劉禹錫傳：『劉禹錫貶朗州司馬，地居西南夷，……蠻俗好巫，每淫祠鼓舞，必歌俚辭。禹錫或從事於其間，乃依騷人之作，爲新辭以敬巫祝，故武陵溪洞間夷歌，率多禹錫之辭也。』按禹錫又曾謫廣東韶州可見南方歌謠實有楚辭風味，而各地山歌亦每係文人捉刀。

五 劉三姐出處

劉三姐乃兩粵山歌之祖，關於他的生平，有許多半神話的傳說。有人說他是廣西永淳人。相傳有粵東人四名，喜歡歌唱，到粵西搜羅歌書，載滿一船，自以為所得甚富。艤舟到永淳江邊，訪劉三姐。適三姐在江邊洗衣，自認為三姐的妹妹，問四人到訪有何用意。四人一姓李、一姓陶、一姓祝、一姓石。他們具述來意之後，三姐便隨口唱歌說：『姓李唔見李花白，姓桃唔見桃花開，（開字永淳音ㄔㄨㄞˊ）。姓竹要來塘邊種，姓石要來路底埋。』四人瞠目不知所答，退入船裏，遍覓歌書，沒一首可以適用。暗想三姐的妹妹尚且如此多才，何況三姐，遂把歌書完全燒去，而覆船於大江之邊。貴縣人則說劉三姐籍隸貴縣。境內有唱歌山，上面有歌仙石，一石叫秀才郎，一石叫劉三姐。相傳乃劉三姐和白鶴秀才登山歌唱後所化。相離不遠，又有一覆舟山，相傳乃歌書船云。

潯州府志又說：『劉三妹係漢劉晨之裔，父尚義，於唐莊宗時流寓潯州。三妹說如天仙，聰明而善歌，通蠻語。聞風而來者，迭為唱和，或一日，或二日，即罄腹結舌而返。有秀才張偉望者，慕而訪焉。與唱歌三日夜不倦，乃相率登山，連唱七日，聲出金石。久之不見下山。村人登山視之，則皆化為石矣。』

平南人却說劉三姐是平南產，指他故家在平南縣大容山七排思迴岩腳下的大村心。父名劉國贊，母黃氏，兄妹四人。兄一位，有收滅蝗蟲的奇術，玉帝冊封爲劉猛將軍。姐妹三位，劉大娘居長，二姐雲遊天下，三姐唱歌得道。甚至徭山裏頭，也有虔拜劉猛將軍劉大娘和劉三姐的風俗。

陸次雲崗溪織志只紀其事，而不說明三姐的籍貫。據說：『劉三妹者不知何時人，通曉諸方言，皆依聲就韻，作歌與之，以爲諧嬉跳月之詞，後人奉以爲式。蠻人之善歌始此。相傳同時有白精秀才，與三妹在粵西七星巖絕頂相酬唱，聽者數千人。歌已兩人俱化爲石。諸苗遂祀奉於崗中。』按七星巖在桂林。據崗溪織志所表示，則劉三姐又似乎是桂北女子。

廣西容岑一帶，則但指三姐爲大容山人。

按此山踴字
桂等語地

說三姐好歌，行爲浪漫。他哥哥劉猛屢屢

勸他，但終不聽。一日哥哥把攪子攔住大門，自己蛇坐檯上，不許三姐出去。不意三姐有遁形之法，竟自檯下走出，而高聲唱歌於門外說：『我兄癩，我兄癩，我兄擔攪把門前。你妹走跟攪底過，正知你妹是神仙。』後來他哥哥想得一法，拿石頭數顆，要他煎成糕團一樣，方才許他出去。誰知三姐又用法術，把石頭煎成粽子一樣。哥哥只得讓他外出。他出了門，又唱歌說：『我兄癩，我兄癩，馬卵石頭界我煎。煎得石頭粽軟軟，正知你妹是神仙。』再後他哥哥在山上設計，想跌傷他，使他不能

出去歌唱。他在陡峭的山路走過，石頭一卸，身體果然倒將下來。正在千鈞一髮之際，他手急眼快，牢牢的抓着巖壁的一條小藤，得以不至跌傷。當他掛在巖壁上掙扎脫險的時候，又唱歌說：『石山裂，石山崩，我兄陷害得人憎。正想跌傷劉三姐，好得個條救命藤。』（劉三姐是這妹）

輿地紀勝和廣東考古等書，均指三姐為廣東人。邕寧東南與綏濼交界處，流傳一個山歌說：『你係廣東劉三妹，我是南山呂洞賓。』這又似乎三姐不是粵西所產。

屈大均廣東新語且指三姐為廣東新興縣人。他說：『新興女子有劉三妹者，相傳為始造歌之人。生唐中宗年間。年十二，淹通經史，善為歌。千里內聞歌名而來者，或一日或二三日，卒不能和而去。三妹解音律，遊戲得道，嘗往來兩粵谿崗間。諸蠻種類最繁，所遇之處，咸解其言語。遇某種人，即依某種聲音，作歌與之唱和，某種人即奉之為式。嘗與白鶴鄉一少年登山而歌，粵民及徭僮諸種人圍而觀之，男女數十百層，咸以為仙。七日夜歌聲不絕，俱化為石。土人因祀之於陽春錦石巖。巖高三十丈許，林木叢蔚，老樟千章蔽其半。巖口有石礎，苔花繡蝕，若鳥跡書。一石狀如曲几，可容臥一人，黑潤有光，三妹之遺跡也。月夕輒聞笙鶴之音。歲豐熟則彷彿有人登巖頂而歌。三妹今稱歌仙。凡作歌者，無論齊民與狼狽獠人山子等類，歌成必先供一本，祝者藏焉。求歌者就而錄之，不

得攜出。漸積遂至數億，兵後今蕩然矣。」以一女子而為兩廣民謠，粵謳木魚歌龍舟歌采茶歌的遠祖，他的歷史竟然這樣不明，真是可惜。

作者按上述傳說，有指劉猛將軍為劉三姐的哥哥的。考畿輔通志則指劉猛將軍原名承忠，廣東吳川人，元末官指揮，有猛將之號。江淮蝗旱，督兵逐捕，蝗盡殛死。後因元亡，自沉於河，土人祠祀之。這記錄使我們更難解決三姐的出處。此外還有怡庵雜錄，則謂宋景定四年旱蝗，上勅封劉錡為揚威侯，天曹猛將之神，蝗遂殄滅。此說似乎最不可靠。

六 巧遇兩則

桂省東南一帶，一般人民，往往呼鳥為郎。如「白頭郎」「頂髻郎」「坡郎」「釣魚郎」之類，（郎音羅康切 Long）。向來無人知道他的意義。作者前在桂西左右兩江旅行時，某日在邕寧百色長途汽車上，偶然想起這個問題。當時作者已有相當證據，表明僮人乃古代嶺南的土著。於是心中自念難道這是古代桂東僮人的遺音。倘若真與今日的僮音相類，則我的信念又可以加多一重證實了。適遇車上坐在旁邊的是個僮人，我就問他說，你們呼雀鳥為甚麼？他大聲說郎 snouh。我一聽見他的回答，心中如同感電，暢快得很，覺得我所抱僮人是兩廣僑民這一個信念。

是不錯了。他處僮人有呼鳥爲婁爲
婁的乃一音的異罷。

僮人呼食爲 $o\epsilon i$ 。作者久已疑爲哽字，但是苦無證據。後來想起哽咽二字是我們在文言上所常用的，倘若僮人亦用咽字，就可證明食爲哽了。因此所以在綏遠時，特問周君治長說，『僮人呼食爲 $o\epsilon i$ ，呼吞下去又爲甚麼呢？』出乎意料之外，他竟高聲說，『僮人呼吞爲 ϵi 。』於是我們知道以前所疑擬的是不錯了。粵語區域每有呼因爲 ϵi 的，咽字屬於形聲。哽咽二字，原來出於西南僮族。再後閱廣西鍾山縣志，知道僮人確稱食飲爲哽咽。

第二十八章 全書提要

(1) 華夏漢三字起源於益梁荆楚，與古代所謂夷方極有關係。

(2) 華族夏族漢族，並非單指中原血統。這三個名稱是文化的界限，多過血統的界限。

(3) 唐虞夏商周秦楚吳越都被古史家列為黃帝的子孫，其實許多是出於有意的附會。中國人的家譜，記述遠古淵源，也往往不能憑信。

(4) 古代中國本部的部落一萬以上，漸漸形成許多文化的核心。其中最大的乃蜀山和中原兩處。蜀山文化很古，屬於漢族的南支。

(5) 遂人伏羲神農黃帝是建立中原古代文化的四巨頭。前三位屬於南支漢族，後一位屬於北支漢族。

(6) 現時苗裔蠻人敬奉伏羲女媧神牌，而不敬奉黃帝，表明炎帝和黃帝一戰之後，南支部落日漸退縮，華蠻的文化界限遂起。

(7) 古代中國南北部落都是漢族，最初似由隴西川陝高原分黃河上游線江漢線和西南

峽谷線三路發展文化。

(8) 後來因為中原在地理上政治上民性上和領袖上佔着優越的地位，所以中原文化成了中國的正統。

(9) 自此以後，南人興起握着政權的，也奉中原文化為正宗。其實舜稷禹湯都不是中原人士。

(10) 蠻乃古代南方部族的自稱，蠻閩麻蒙岷民夔晚等，原來都不是鄙賤的稱謂。後來華蠻界限日嚴，蠻字纔被加上了不良的意義。然而直到如今，南人自稱為蠻的遺蹟，還是斑斑可考。

(11) 周時黃河以南遺佈滿南蠻的部落。後來一部分歸化了中原冠族，成為齊民，一部分向着西南退去，遂成今日的現象。

(12) 苗人是最先居住中國本部的漢人部族。他們古代的根據地，即今日地理學上所謂黃海沿岸和大湖區域。

(13) 苗人流傳射殺九日的神話，表明他們古代住地乃在夏方。九日似指九個君主。

(14) 苗人居住中國本土，或比苗人更早。他們在遠古時最大的根據地，乃是中國的極東，即

今日江浙閩贛等省。

(15) 僮族西南移的蹤跡，可於盤古地名的分佈，墟字的使用，僮字魚字的稱呼，和今日僮人自述的歷史傳說等，考察明白。

(16) 僮人的文化淵源很遠，或謂僮人男子受田於酋長，不輸賦而服其役，故稱爲僮。

(17) 僮人亦於遠古時代自江漢線移入，原是姜漢族類，蜀山氏卽其部族。古西南夷和兩廣古代土著並糴族邊族，都是廣義的僮。

(18) 苗僮僮在言語上喜歡倒裝，有很多的公用冠辭和原始複音辭，並重唇音鼻音破裂音；而在風俗上推髻喜歌，信奉淫祀；又在體格上一律平均短小；所以同隸南支漢族，卽姜漢族或炎漢族的系統。

(19) 在體質上，苗僮僮才是比較最純粹的漢人，因爲中原漢族已經雜有很深的兒奴突厥蒙古鮮卑遼金的血統了。

(20) 在祭祀上，姓氏上，耕作上，部落組織上，對外政策上，和心理作用上，苗僮僮相異之點亦多。最顯著和最有意義的一點，就是苗僮做襲僮語多而僮人做襲苗僮語少。苗僮做襲而發生

許多誤用和濫用，遂使他們的部族特立性有時也覺得可疑了。

(21) 有些法國和英國學者指苗人爲白種人，這是一件很滑稽的事。但大多數西方有名學者，則認定苗僮僮爲南蒙古利亞種，與中原漢族同屬一大系統。

(22) 作者斷定苗僮僮乃歷史很遠的南支漢人，因爲單就語言而論，苗僮僮語極富ㄩ鼻音，特別冠辭非常繁博，文法構造富暗示性，與中國國語絕對相同。

(23) 用ㄩ鼻音爲結尾的地名，在全世界上，只普遍發現於藏族和南北兩支漢族住地，並印藏之間，暨印度之極東區域，以及印度支那馬來半島南洋羣島全境。這事十分有趣。

(24) 古代中國國語有許多是苗僮僮音。沱江的沱字，千餘年來學者聚訟。或說禹貢沱江在川，或說在湘，或說在鄂。不知沱字原係僮人呼「河」的土音，至今廣西僮人還沿叫着。

(25) 僮人古時以東西漢水爲重要的根據地，而且自稱男子爲漢兒，所以僮族才是最十足不折不扣的漢人。

(26) 漢語藏語諱語和後印度語，都隸屬於正統單音語系；而漢語又分南北二支。北支就是國語，南支包括苗語僮語暹語和佬越語。粵語乃是國語和僮語混合而成的方言。

(27) 北支漢語因受塞北語言和自然環境的影響，與原始漢音相離已遠。

(28) 但因得着文字的幫助，和因政治文化地位的優越，北支漢語竟得成爲中國的國音，在各方言中最佔勢力。

(29) 南朝時代，南方國語抬頭，故後來廣韻一書列入南方音韻不少。

(30) 苗徭僮越語與原始漢音最爲接近，閩粵方言亦比北方國語較爲近於原始漢音。

(31) 古代僮人（指廣義的）對於安內攘外，幫助國家不少。

(32) 僮人何時始入兩粵，議論紛紛，莫衷一是。大都以爲元朝來到廣西，明朝來到廣東。

(33) 作者斷定兩廣古代土著是廣義的僮族。所謂百粵甌駭俚人烏浦等，均是廣義僮人。不過當時不以『僮族』自稱，而且他們早已歸化等於齊民罷了。

(4) 省府縣志非以科學方法編輯，所作關於僮人的記載不能盡信。

(35) 兩廣徭山多用具有僮義的地名，可見僮人到來遠在徭人之先。

(36) 僮人喜用兩字地名，且其地名均有僮語意義，兩粵此類地名最多，而且僮人喜歡歌唱，喜歡檢骨重葬，男多逸而女多勞，食物不喜太熟。此類風俗，兩廣仍流行着。可以證明僮人乃是兩

粵土著

(37) 禮在史籍上有「越人」、「蠻夷」、「西貳」、「駱越」、「種人」、「俚人」、「里人」、「賧人」、「土人」、「土民」、「烏浦人」、「西原蠻」、「廣源蠻」等別名。

(38) 烏猓蠻即今烏蠻，他們的住地喜用「羅」字名稱。

(39) 整個廣狹義禮族的近代別名，有很徇儂仲毋老佬、野莽、梓梓、獯獯等，其中狹義或純獯獵人，乃徃儂、儂神、徃母老等族。

(40) 漢牂牁郡和牂牁江流域的人都是禮族，禮亦因此而得名。牂牁江即大禹所導經三危而入南海的黑水，亦即今日的粵江。牂牁郡跨有黔桂滇三省的地方。

(41) 「狼」人乃夜郎遺民。「狙」人乃且蘭遺民。毋佬乃漢毋斂毋樓等縣的遺民。「獠」人乃漢有斂縣的遺民。儂人的儂字與牂牁柯韻姓及晉代桂西的農城縣極有關係。

(42) 「獠」佬乃指胡人。「玃」佬乃指溪人，均與禮族有關，古時大部住武陵郡。

(43) 今日滇西滇南土族名號，和苗傣族類的支派名稱，遠比禮族支離複雜。而且他們取名多以風俗服色為根據。這些情形表示他們比不上禮人文化的齊整，歷史的一貫，和族類的團結。

(44) 廣西苗人大半來於元明兩代，廣東海南島的苗人則於明朝來自廣西。

(45) 兩廣僑人古時亦稱山越。一部分為潮海土著，一部分為三國孫吳平山越及自五胡至黃巢時流入來的。但僑類最初到達粵江下游，却遠在楚滅勾越的時候。

(46) 桂僑或說來自江西湖南，或說來自廣東，或說來自福建。

(47) 桂省紅僑所信繼續人種的洪水神話，與苗人所相信的一樣，可見紅僑與苗人從前有很密切的關係。最可異的就是這神話頗類基督教聖經所載挪亞方舟避水的故事。

(48) 根據兩廣板僑祖傳的榜牒，而參以其他考證，作者提出十八個理由，表明板僑乃浙閩兩省古代東甌的遺民。他們的龍犬傳說，脫胎於漢初吳王濞事敗逃東甌被殺的一段事實。

(49) 榜文中的官職多是僑人自封自受，因為宋初王室原來採這懷柔政策。

(50) 僑人對官屯官供給僑役，非常辛苦。此事在他們的歌謠中還可窺見。歷朝僑變多半是土豪和酷吏所激成的。

(51) 畬僑以廣東東部為最多，江西福建浙江也有。

(52) 海南黎人有一部分是土著，有一部分是肇慶和梧州府屬等地所移去的土人。照作者

研究所得，他們實際都是廣義的僮族。

(53)『黎』乃僮語『豨』的意義。黎村即豨村，黎壁即大豨；此類地名嶺南甚多。

(54) 蠻人亦是廣義僮人部族之一，他們就是賸家或河家。

(55) 今日桂省人民至少有百分之六十五以上屬於僮族血統。粵省人民屬於廣義僮族即土著族血統的，亦至少等於全人口百分之六十。

(56) 僮人民族性的三大特點乃女性的活躍，男子的勇悍和一般部族吸收力的偉大。

(57) 唐末以前，嶺南樹木蒼鬱，瘴癘蒸騰，毒蛇猛獸，充斥各地。

(58) 燧人避南垂，未必就是南越。堯命養叔宅南交，和成王時越裳氏來貢，似乎取道雲南。湯定四方獻令和成王會，嶺南方才開闢。

(59) 春秋時嶺外地方受楚國影響最大，楚威王且在南海建立楚庭。

(60) 秦始皇開嶺外陸梁地爲桂林南海象郡，中央經營嶺外，這是一個起始。

(61) 趙陀統治南越，稱南越武王，採用隨俗雅化和土客聯婚政策，而且廣任土人爲官吏將帥，所以第一期僮族歸化甚早。後來南越王相呂嘉反，由路博德楊僕等舉兵討定。

(62) 西漢時廣信人陳欽陳元精左氏學，這乃嶺南文教之始。

(63) 東漢光武時，交趾女子徵側徵貳反，馬援和段志出兵把他們討平。

(64) 漢時交趾郡人口八倍於南海郡，此點甚有意義。

(65) 東晉至隋，羣雄逐鹿嶺南，土客混合更甚。

(66) 唐宋在嶺南分管分路，設立屯田，勸放學子，政治開發，規模最大。

(67) 廣東富家大族，大部來於宋末，廣西冠族，則大半來於明末清初。

(68) 嶺南古代交通，以自湖南零陵出桂林下灘水這一路為最衝要，其次有廣東北江的滄水武水漬水三路。南海南北行兩水路，開通亦早。邕州南行一路的開闢，先於北行一途。由宜州直通胖河一道，漢初即已開啓。至於容州南通合浦交趾的大路，則古時亦殊重要。

(69) 嶺南向來是政治軍事上的一個大單元。唐宋根據水道分管分路，意義亦頗深碩。

(70) 嶺南倒裝地名甚多，這乃僮人遺跡。

(71) 城父城穎成紀乃中國古代倒裝地名，可見當時僮人勢力甚廣。

(72) 娥皇女修后稷公劉等倒裝名辭，大約都是出於蜀山文化。

(73) 兩廣語言的倒裝辭很多，豆角薯莢便是兩個例子，均出僮人習俗。

(74) 兩廣地名冠首字最普通的，有『那』『都』『思』『古』『六』『羅』『雲』『板』等字，每字都有特別的僮義。

(75) 『伏陀村』在僮語是指對河村。若照字面解釋，指爲平伏陀姓，那就錯了。兩粵地名多半不能照字面解釋，因乃出於僮語。

(76) 兩廣地名非常一貫，廣西地名多數在廣東留有痕跡。這事更足證明兩廣古代都是僮人地方。

(77) 山東古邛地古濮地有許多倒裝地名，令我們天然聯想到僮人苗人的故居。

(78) 類似僮人所用之兩字式齊頭式和倒裝式的地名，在東方亦有發現；如於越於潛句吳句章等，極堪注意。

(79) 廣東廣西的白話統稱粵語，與自然音特別接近，而且較近原始漢音。

(80) 北方古音存留於兩廣的很多。『見』『溪』之讀喉音，便是一個實例。

(81) 北方古語有許多是出於蜀山和苗僮部落的，這些語辭留存於兩廣的亦衆。

(82) 吳越古語今語與兩粵方言多有相通，例如呼小孩爲「孖」，古吳語和今粵語客家語
僮語還語並一部分的僮語，完全相類。

(83) 粵語從苗侬採來的聲音和辭語甚多，但從僮語採集而來的最爲繁博。就大體而論，我
們可以說兩廣白話是僮語和北語的混合體。

(84) 廣東廣西土白有十二聲，即陰平、陰上、陰去、陰入、陽平、陽上、陽去、陽入、中平、中入、和陽抑、
陰抑、抑聲部分，以容管語發長最爲圓滿。

(85) 兩粵銅鼓絕對不是伏波孔明所鑄。

(86) 這些銅鼓乃雒越人所造。從銅鼓出土，銅鑛出產，銅器使用，銅器與鼻音關係，和交趾爲
古代探景地方等點，可以證明一切。

(87) 銅鼓最初用處，似爲祈雨鎮雷和領導羣衆數項。

(88) 銅鼓入土，起於唐宋時代。銅鼓出土，則在嶺南方面，以僮語消長線爲最多。當時大都因
爲逃難而埋藏起來。

(89) 廣西桂平都合附近一帶，有許多銅鼓出土，又有種種古代石刻發現。這確是嶺南古代

僮人的一個文化區域，很有考查研究的價值。

(90) 古西南夷都是廣義僮族。古巴蜀兩國的人也是僮類。

(91) 六詔君主稱號皆採前代最後一字為後代最前一字，甚合中原古例。

(92) 印度支那在遠古時代，馬來人據其南，揮人據其北，東北角則為哀牢領土。越裳扶南都是揮族國家。後來馬來人被逼而向南遷徙。

(93) 暹人是我國蜀山漢族的嫡裔，三國時一部分移入印度支那，唐時確立勢力於景邁附近，元時還與羅斛合成暹羅。暹羅語言風俗，與廣西僮人相類。

(94) 暹人自稱秦族，實乃「爨」字的譯音，作者堅信他們是漢牂牁郡的遺民。

(95) 雲南在秦漢時已為西蜀和印度交通的孔道。

(96) 西藏族乃羌人與鮮卑禿髮部的混種，用單音語。他們的語言風俗，表示與苗僮有密切關係。

(97) 印度東北諸小民族，在語言風俗上，也與苗僮有關。我們不能不承認在極遠古的時代，後印度民族西藏民族印度支那民族和漢族當中的各部落，在血統上原是一家之說。

(98) 蠻族古代集中荆益二州；荆就是姜的轉音，益就是夷的轉音。

(99) 劉三姐乃嶺南的歌祖，或指爲粵東人，或指爲粵西人；她的生平與僮蠻甚有關係。

(100) 在總括中，認識粵江流域古代史地研究的重要性。

苗僮蠻是黃河以南最原始的漢人，而且是我們整個漢族最基本的骨幹。我們可以稱之爲姜漢族或炎漢族，以表示與姬漢族或黃漢族的分系。

用「苗」字或「泰」字概括他們均不妥當，因爲苗族羣族只是其中的一部分。「苗」字當然包括曼越

閩越兩地是苗語源流區域，但古代荆楚蠻族印不在越族之內。

怎樣見得他們是黃河以南最土著的漢人呢？一、原始漢族是用倒裝辭的。從骨甲文字和遠古記述的倒裝遺跡，可以推想而知。現在的苗僮蠻，仍普遍的使用着。二、原始漢語是最富於鼻音喉音重唇音和破裂音的。如今苗僮蠻所使用的，正是這樣的單音語。三、漢語特別富於冠辭。目前苗僮蠻的冠辭種類，實在非常繁博。四、黃漢族民間所不流傳，而經籍上只有一鱗半爪的許多皇古傳說，如盤古故事十日故事和伏羲兄妹平水故事等，苗僮蠻人却很生動的流傳着。五、中國古代的地名如崙容崙灌成紀成武等，多用齊頭形式，與歷代苗僮蠻的原立地名無異。六、『華』字『夏』字『漢』字均起源於古代蠻人據域；而稱人爲民爲豪爲黎，亦不外脫胎於自

古以來苗蠻自稱之語。七、中國傳說的古代君主，如燧人伏羲女媧神農等，其所生所治所遊和所葬之地，多在日後自爲東夷或南蠻之區。而且前三位姓風，後來東方即有風夷。神農姓姜，後來南方盡號姜族羊族。八、現在苗蠻僅敬拜伏羲女媧神農，而不敬祀黃帝，此點更堪注意。根據以上所述，可見苗蠻僅黎儂是黃河以南最原始的漢人。

既然他們是黃河以南最先有的漢人，他們的地位重要可以想見。我們研究中國有文字記載以前的歷史，深感材料缺乏。其實今日苗蠻僅黎語言傳說風土人情的探討，正是很好的資料。作者相信，在發掘古蹟以外，這種探討，對於中國古史的研究，確然最有幫助。

曠觀今日中國，這些苗蠻僅黎古族遺民集中的地方在那裏呢？他們的集中地，乃是兩粵滇黔四省。換一句說就是粵江流域。目前苗蠻文化較爲零落糝雜。兩廣僅黎則上承衡濮荆湖巴蜀夜郎甌閩百粵文化滋漾的餘緒，語言制度最爲完整，人物才度最爲雋秀。而粵語區域因自趙陀以至南漢兩宋，多採懷柔政策，在血統上仍以僅黎爲最大成分，所以僅黎古代文化的間接保存更非鮮少。粵江流域，尤其是兩廣，之爲中國漢族古史材料的豐腴供給地，可以不言而喻。那末這粵江流域人民史的研究，原是中國古史極重要的一頁。他的價值，又何嘗限止於鄉土志呢！

附錄一 關於嶺南的重要舊籍（近著不錄）

- (1) 南越行紀。漢陸賈著 佚 南越包括今日兩粵
- (2) 南裔異物志。漢楊孚著 佚 簡稱異物志
- (3) 南州異物志。吳萬震著 佚
- (4) 廣州記。晉裴淵著 佚 當時廣州包括今日兩廣
- (5) 交廣二州記。晉黃恭著 佚 簡稱交廣記
- (6) 交廣春秋。晉王範著 佚
- (7) 南方草木狀。晉嵇含著
- (8) 南越志。南朝宋沈懷遠著 佚
- (9) 北戶錄。唐段公路著
- (10) 嶺表錄異。唐劉恂著
- (11) 嶺南異物志。唐孟瑄著 佚 兩廣當時均屬嶺南道

(12) 投荒雜錄。唐房千里著 佚

(13) 南遷錄。唐李德裕著

(14) 南漢劉氏興亡錄。南漢胡賓王著 佚 南漢國包括今日兩廣地方

(15) 嶺外代答。宋周去非著 (周會官桂林)

(16) 南漢書。宋周克明著

(17) 百越先賢傳。明歐大任著

(18) 嶺海名勝志。明郭棐著

(19) 嶺表奇觀。佚名氏著

(20) 嶺南風物記。清吳綺著

(21) 南越五主傳。清梁廷枏著

(22) 南漢春秋。清劉應麟著

(23) 嶺南雜記。清吳震方著

(24) 廣東通志。

初編明歐陽明嘉靖黃佐修萬曆郭榮修清雍正鄧玉麟修道光阮元修 宋胡機普寧縣志宋陳觀南海縣志宋黃以寧惠陽志均粵東縣志的前錄 可惜宋元各志均佚 明永樂時始詔天

下重刊。本志只錄其最
善。故兩粵府縣志均不錄。

- (25) 廣州人物傳。明黃佐著
- (26) 粵大記。明郭棻著
- (27) 廣東新語。清屈大均著
- (28) 南越筆記。清李雨村著
- (29) 南越遊記。清陳炯齋著
- (30) 羊城古鈔。清仇巨川著
- (31) 粵賦。清鈕琇著
- (32) 粵東筆記。清李調元著
- (33) 粵中見聞。清范端昂著
- (34) 海國聞見錄。清陳倫炯著
- (35) 粵遊日記。清王鉞著
- (36) 嶺海見聞。清錢以燧著

附錄一 關於嶺南的重要書目

- (37) 粵東金石略。清翁方綱著
- (38) 廣西通志。明黃佐編 清有金氏李氏修本
- (39) 桂海虞衡志。宋范成大著 (明王士性著有桂海續志)。
- (40) 勝覽錄。宋范成大著
- (41) 赤雅。明鄺露著。
- (42) 南征錄。明張瑄著
- (43) 粵西叢載。清汪森著
- (44) 粵西文載。清汪森著
- (45) 粵西偶記。清陸祚蕃著
- (46) 蠻司合志。清毛奇齡著
- (47) 粵西諸蠻圖記。清錢元昌著
- (以下各書雖非嶺南史地專著，但亦關於嶺南的參考要籍)
- (1) 水經注。後魏酈道元註 (相傳此書乃伯益所作)

(2) 方言。漢揚雄著

(3) 越絕書。東漢袁康著

(4) 華陽國志。晉常璩著

(5) 蠻書。唐樊綽著

(6) 各朝國史。特別注意其中所載西南夷傳
南越傳南蠻傳及地理志等

(7) 各朝地志特輯。如唐李吉甫所撰元和郡縣志宋樂史所撰太平寰宇記宋王存所撰元豐九域志宋李昉所撰太平御覽及明赫志明倫彙典清統志等

(8) 通典杜佑撰通鑑司馬光撰及文獻通考馬端臨撰

(9) 交阯占城扶南等外傳。

(10) 朝野僉載。唐張鷟著

(11) 路史。宋羅泌著

(12) 溪壑叢笑。宋朱輔著

(13) 方輿勝覽。宋祝穆著

(14) 老學庵筆記。宋陸游著

- (15) 炎徽紀聞。明田汝成著
- (16) 白溪織志。清陸次雲著
- (17) 天下郡國利病書。清顧絳著
- (18) 雲南通志、貴州通志、湖南通志、江西通志、及福建通志。
- (19) 南詔野史。清楊升庵著
- (20) 滇考。清馮甦著
- (21) 滇海虞衡志。清檀萃著
- (22) 說蠻。清檀萃著
- (23) 黔書。清田雯著。續黔書。清張澍著
- (24) 黔中雜記。清黃元治著
- (25) 西清古鑑。清乾隆勅撰
- (26) 山海經晉郭璞註淮南子漢劉安撰博物志晉張華撰搜神記晉干寶撰述異記後漢任昉撰山堂考索宋章如愚撰風俗通後漢應劭撰等書。

附錄二 徭民榜令文件（誤。悉照原文夾語。乃本書作者所加。）

（廣西大嶺山板溪僮家存有評王發給徭民榜令律例條券。其文上用蓋有特殊鐵印。經查明與金文大約乃歷代多種文件集合而成。最初文句始於隋。貞觀年間最後纂輯。則在明朝正德。其作者在劉銀君處。見古本一份在蕉山。曾見抄本片。按桂省政府且存有古本。照相本。篇乃作者在桂林時錄自劉君立強鈔本。蒙君曾在徭山工作。研究頗有心得。）

盤護王龍犬有猛虎之威，有二十四斑點。教初生在東海劉家。所被劉男劉女弟稱是生母仙倪，不養。將去都，落日隨跟紫王。路中遇一婦人，大叫一聲，紫王左右臣大悅，進朝引龍犬入內宮，飲食美味，待之不淺。紫王每坐朝廷，賞令侍側。以大將安計，再戰。

評王，斬取頭級，可安國界。是夜排筵飲酒，大醉，昏迷不醒，人事不管。龍犬心思報主之恩，感猛功勞，心生一計策。是夜走至龍牀宮，一口咬定頸中，咬脫頭級不放，偷出外邊，拖頭過海，回歸朝內，血污在身。大臣僚舉抱住，問言龍犬曰：汝自取得口啣紫王級，到殿前朝見評王盤護。祈陛下，小龍犬奉旨施行，不敢違令，斬取紫王頭級到殿前在此，乞我主恕罪。評王大悅。是犬身威猛勇，立時陛下殺牲備酒，大排筵席，三日三夜，大作鼓樂慶賀。以此國界安甯，諸臣啓奏盤護王陛下，無別因，我主金口勅令，若有何臣收斬紫王頭級，願賜三宮之女與他爲妻。如今龍犬過海斬取回朝，望我主陛下

勅令盤王想起，將三宮女□□□□大笑。陛下將三宮裝扮衣裳，插帶梳裝，備辦整齊，來到盤王殿前，深深參拜。龍犬看見，向前一口咬定三宮女黃裙，腳下不放，要與我龍犬配合。我奉你父親之令，游過海取斬紫王頭級回朝，你父將你配合我等爲妻。三宮女准願父令，當憑評王爲月老，就入宮內排宴成親，勅令

預備鼓樂，送入嵇山安住居。

（按嵇山在河南修武縣西北另一嵇山則在安徽宿縣西南傅字與嵇字頗似嵇山在山東臨淄縣南十五里詩齊風一連我乎嵇之問兮一即此山也此山水註作嵇山）

氏廣東新語人錄或稱人齊居文昌東北百里東嵇山）每年差人供奉錢糧，夫妻食用，黃金白銀共交八十萬，供應官賜二品尙書。勅令文武官員，照牒放免一切。前後只許青山白雲之地安。後宮女育生四男四女，分爲八姓，龍犬卜劉唐秦戴文，此乃八姓龍犬之先。□□花衣紅襖，搬移居住玉山爲業，永遠爲悉，存照。（按此處龍犬後漢書中多有不同可見同源異述而漸成荒誕）

先因盤護王娶評王殿前一宮女，配合爲妻，育生七女。後征伐海外，龍犬收斬紫王頭級，國界

安寧。（按上文說龍犬是盤護王所養娶評王宮女爲妻又說龍犬朝見評王盤護可見評王和盤護王原是一人現在又說盤護王娶評王宮女於後頗形矛盾且上文說龍犬之後八姓乃花衣紅襖本段則說盤護王之後十二姓乃花領板襖此點頗有矛盾）

盤護王不願登佐殿爲主，願將男女分姓爲花領板襖。評王殿前陛下，急付五姓天子王孫公侯商議，勅賜各委盤沈王李鄧周趙雷鄭馮高包弓弩酬償，各補官祿，飲奉錢糧，黃金白銀二十四

萬。王獐子孫年年完納供應，官賜一品都尉護國尚書。盤王願十二姓發於青山安住，正爲盤王子孫，永居山田爲業。評王准令，以盤獐置榜開國文牒給付護照。貞觀三年（按貞觀乃唐太宗年號）先緣子伏兵

部尙書勅封盤獐子孫宗祖敬香火。七月十四日所爲目連節，十二月三十日爲大年節，永在青山

開具之神。請勸三清盤王聖帝，盤十七郎，盤九郎（按秦英有郎官但通稱男子爲郎及酒稱主人爲郎則始於唐後）。禾花姐妹，半僧和尚，

行郎把傘。口口如今後代王獐子孫，宗祖居青山逢節設祭，此神也有靈顯護獲金銀財寶，祈保千

年萬代。蒙光州司馬使經鄭文式屍死於石羊縣，夫人部唱悟先府究都尉尙書有於山內。貞觀三

年立置十二姓，王獐子孫永晚世務，分耕青山田源，各處山場。三畝以上之地，離田三丈三尺，不到

離三丈六尺，屏水不上，乃是獐人之地承管。以下三畝之地，乃農民耕種，送納王糧。三畝以上之地，

乃養生送死安葬，一依三千條罪律令施行。（按尙書乃秦置官名漢唐宋各代均存都尉乃漢置官名宋還金元所無則公幹大夫士有九等之命但九品之制自魏以後始有目連節）

即孟蘭盆會目連亦作目健達乃佛祖的大弟子相傳入地獄救母光州後魏置即山東萊州但唐時光州即今河南潢川縣石羊縣無此地名綜察上列各點可見此盤獐開國文牒必與唐朝以前所作俱乃貞觀作品）

入山內居住，准刀耕火種，山田坑處管業，蠲免國稅夫役，各照律令。

入山沖中嶺田，（當係報字）歸王獐子孫承管，勅令無糧無稅，准照律令。（按山沖的沖字乃皖南和湖鄂桂所通用的）

（◎以上似係明朝舊會追敘唐時獐人榜文。）

國家普天下萬頃山河，青山茅坡，乃係朝廷山場，仍須王孫子孫承耕青山荒茅田園，自置山貨藤豆旱禾糯粟麥芋頭薯羌瓜菜茶葉木竹松油百項等件，與客通販榮身。(當爲書) 豬山准客

民浮遊販貨，不許漢家僞害。(當爲) 豪富欺凌，侵奪山貨，肥身利軀。(按上列各山貨名稱，尤其是旱禾茶葉兩項，顯然是經毀以前出品) 如

有百姓竊佔山林荒山田園，源(當爲) 豬人恭吉。(當爲攻) 倘有刁橫強誣勒佔，當該稟赴前令切

休，官有究治。不許差役強鑽豬人。王孫永居青山，屬國家所管。遂給券牒付與王孫，永遠萬代，贍備

後代。時官之□□□□地，盤王孫子孫將國分界通呈官司勝念(當係信) 之人，觀中間有無家

文字物。(當爲字) □□□律令出世子孫，乞恩放行。右牒上奉十二姓王孫子孫永遠爲照。右牒十

二姓板橋搬移家丁妻兒男女衣箱鎗刀鐮百行等件，遊過尋訪山場耕種。經過各省佈政司府縣，

鄉村路頭，關津關(當係) 口，軍民巡捕兵丁把截去路，不許行兇盤問。開關放行，切莫阻擋行程。文

引爲照。(按布政司乃官名明太祖)

右牒盤橋子孫搬移由，恐缺乏盤費，任從逢州食州，逢縣食縣，逢鄉食鄉。豬人尋得青山荒地

居住，耕管爲業，呈將榜牒爲照。

右牒十二姓永遠管山，刀耕火種山田，餘得活命。(○)以上似係明代板橋遷徙牒文。

先日盤護王處巒山嶺青山，捕獵石狎，不料錯脚，被石羊角拔落石岸，斃□□□□傷而死。子孫逐日尋找屍，將歸七賢獨南山安葬。(瑛瑛字乃南，方所用地名)而連把首噴噴□□□鳴跳作樂，三日三夜，盤天動。(黨狀地字)因前便是評王子孫宗祖，評王勅令□□□□□□王孫子孫，敬奉盤王聖帝。子孫使動長腰木鼓，□□□□隨鼓縹，板搖身穿花領衣，頭上梳裝，引出男女，搖天動地。□□□□□□人木極銅鈴。王孫子孫侍奉香火，享受。(當保奇字)無疆，功積連綿不朽。合□□□□律令條開列於左。

一、准令王孫子孫所居青山沖嶺，田園荒地，刀耕火種。山源水口田園，以上三畝之地，不許百姓漢家客民霸佔。以下三畝之地，原係百姓輪納租糧，夫戶役不免。評王陛下勅令王孫子孫，耕山不許上糧，耕種山田，切莫上糧。以此原係開闢評王田園山林，倘若離三丈六尺，辱水不上，原係所管之業，准律施行。

一、准令漢民不許取孫女爲妻，民不許與百姓爲婚。盤王之女，嫁國漢爲妻者，□□□□□□。倘若不遵律令，處備蚊子作詐三疊，開通銅錢三百貫，六節竹三百枝，狗出角作棹三百付，老糠紡案三百丈，枯木船一只，寬八尺，厚十二寸，深長十二丈。若有百姓成親者，無此六件，定言。(當保奇字)入官究治，依律除之，山田撥歸王孫。准令施行。

一、准令各省府縣州司官吏，公事不許科派諸盤夫役，並以蠲免糧租。往來山嶺，不許問律盤查，准令施行。

一、准令十二姓王孫上考各省府縣，賜官價職，點取舉人。居住青山，不許結伴。(舊條) 准令施行。

一、准令王孫子孫永代所入各省佈政府縣見官，不准王孫下跪。父母病逝，丁休三年，不當殺牲告判。逢水過渡，不使錢文。如有不遵□□□，價令施行。

一、准令十二姓子孫自行嫁娶，不許與族內配婚成親，倘若不遵，稟官依律施行。

一、准令王孫子孫出入搬移，任從所帶斧刀鎗，不許官府軍巡捕百姓盤查阻攔，准令施行。

一、准令應承王孫耕種山林荒地田園，不問原由廣闊遠近水源尺丈，付與王孫子孫世代管業。逢山刀砍，逢水開田養活。山土耕敗栽種等件，山貨生理，通客販買。不許誣謗，行兇強取。倘若不遵，任從王孫刑罰，價令施行。

一、准令從學武藝，不許府官貢。(舊條) 派，當即准令施行。

一、准令天時不雨，大旱禾苗五穀焦枯，任從王孫師道付出府縣，祈求風雨。(按乃) 俗國俗

民，宗廟天廷，玉皇大帝，開天立地，坐帝盤皇，高山宗廟，衆皇見吾道德，普奉准令，護王盤古聖帝所管百萬，百千山林，山水田地，竹林木植，煎藤白藤，置出盤王子孫所管百萬山田，皆是獠山管業。但有高山田園，山林高坪，荒地茅坡，離田三尺，離水三寸，各依分界，不以（或字）民間之事，離□□□□若上下三尺三寸，王獠安葬之地，百姓不許阻擋。青山堂（或字）刀砍火燒，種禾搬穀麥穰粟，栽種爲食。（按只有粵語呼粟爲種。）三月清明下本，夏月耘苗除草，秋月禾胎入米，冬月收藏，世代不入租稅。王獠子孫各戶，侍奉盤王大帝，三廟大皇，長腰木鼓，吹笛笙歌，鳴鑼鼓板，隨唱男女，連夜達天轉地。（或字）（且字地下似缺覆字）獠人世代家安樂，居住山林，日共青山對座，夜有百鳥共棲，男人吹笛學師，女人花針線習歌，日日快活。春到五穀栽種雜糧，插田種豆薯芋菜等項，所爲活命，不理民間之事，仍接朝廷官地，燕飛不過，平田平水，舟車借國皇帝地面，百姓所耕，養生送死，錢糧當夫，送役戶口。王獠子孫居住高山草嶺養生，敬奉盤王聖帝。但有高山厚嶺，日月照臨，聽聞禽獸之聲，青山石壁，所聽聞餓鬼之聲，荒地冲中常聞野狸之叫，乃係獠人之業，栽種養活，永代本份。倘有貪官軍民兵徭差役，生計侵略獠山，捕捉指獠人爲盜，橫生禍端，誣害獠人，不准律罰。准令施行。（○以上似係明代獠山所守律例。）

評王牒文開列於左。

右牒王孫子孫由，恐過犯王法律條，勅令各省府縣官員輕審，勿得杖打償命，死徒查明原由，施歸准謀。右議天下十三省佈政司，各省府州縣軍民人等，以山內猿人不同，各均山水地界。普天下置有東南西北，乾坤長巽，金木水火土，但有青山荒地，茅城草嶺，東南以北，四方豎立千萬茅房瓦屋。西至九州等處，有神農五穀，與猿人養生性命。此乃清泉源，水流不乾。勅令第一山場山地，第二山坡嶺田，荒地沖田，皆與猿人管業之田。但有山林竹木等項，不許百姓別人亂斬。第三坡水下民家管業，春旱時百姓開水入田，即係民家所管，納糧，以民不同。各有山水分界，地面不同。盤王子孫之業，百姓客民之田。猿人山田嶺水，百姓平坦之田，各立尺寸，二家不得爭佔。倘若漢民恃強，誣僞猿人所執，盤王仍立爲始置文牒。倘若民等不依定界，即稟官究呈上官，有准除強民定律。

評王盤護榜文照牒，傳與王孫子孫，萬古傳留爲照。右牒榜文付盤王三郎，盤紹七郎，准此爲照。計開猿人老名下高太祖皇盤護男女大小三千七百五十四號。計開十二姓盤王猿姓名開列於後。

第一姓盤陸□□□才富，封助□□□□□，補充劄州刺史。（按此地名。）第二男姓沈名賢成，

封國侯，食邑五千戶，補充刺州大將軍。（按無此地） 第三男性包名進承，封都尉，食邑三千戶，補充桃州都尉刺史。（按無此地） 第四男性黃名文敬，封光祿大夫，食邑三千戶，補充堯州都尉。（按無此地） 第五男性李名思安，封財祿大夫，食邑三千戶，補充本司候。（舊係僕字） 射郎。第六男性鄭名連安，封安國大將軍，食邑一千戶，補充勝州都尉。（按隋置有勝州在今陝西延安北） 第七男性文名友旺，封都大將，王氏夫人。第八男性趙名朝昌，都尉國公，楊氏夫人。第九男性胡名通廣，封都總將，永氏夫人。第十男性雷名萬朝，封護國將軍，喜氏夫人。第十一男性鄧名富有，封護國公都尉，楊氏夫人。第十二男性馮名德忠，封經國門下大學士知州，柳氏夫人。右仰准如前令，乞恩議定十二姓各門下議立勅官，各賜各品尚書都尉。

令准彛人入科考取者，准令右仰各姓爵官如前議定官品。門下大學士（按林光宗建安人字子輝） 林光。

（進士歷知信登及承議郎） 奉照議定姓名。大學士（臣） 劉居上，奉馮德忠封經國大侯，門下大學士（臣） 羅道上，奉官

品大學士（臣） 劉居上，奉東門大將軍，金騎都尉（臣） 經專上，奉南門大將軍，雷騎都尉（臣） 羅行上，奉西

門大將軍，飛騎都尉（臣） 何林上，奉北門大將軍，節飛都尉（臣） 劉任上，奉中門大將軍，節騎都尉（臣） 劉

光輝，中國大夫，知國事（臣） 盧節，奉給事，策令宗，奉正，諫大將軍，節度判使（臣） 李行林，奉金紫光祿大

夫。上柱國，佐首舍人，奉各皇名列於左。

景炎一年（按景炎乃宋端宗年號。）

元復二年（按元復乃宋成宗年號。）

至大四年（按至大乃元武宗年號。）

正德一年（按正德乃明武宗年號。）

明道五年（按明道乃宋仁宗年號。）

（以上各年號有前後倒置處。）

至元三年（按至元乃元世宗年號。）

大德一年（按大德乃元成宗年號。）

皇慶四年（按皇慶乃元仁宗年號。）

乾文八年（按無此年號，宋宗有乾文二年。）

知政十六年（按無此年號，元順帝有至正十六年。）

開寶二年八月十五日，（開寶乃宋太祖年號在乾德後）給照施行。普天下各省佈政使司，一千九百零四處，一

分田塘，九分山岡，一分田塘，百姓耕管，九分山岡山田冲田，獠人永遠耕管爲業。此獠過往搬移情

形，執此照爲實。欽差官員巡捕兵人等官，於建除一年八月初六日，（按建除年號宋太祖時已有，在乾德前。）山東佈

政司吏青州府縣相同出入護照。（按漢唐至清歷代縣份均無一千九百零四處之多，又宋代只有安撫司而無佈政司，宋元兩朝亦與明清的府縣制不同，青州府始有。）

但有獠人居住山林山坡荒地，四至千萬山田，生有柱林，冲田山田，皆開國王獠子孫管業，

蠲免皇稅當夫科派。王獠原有田地，栽種五穀。青山主有山猪山羊山猪山鹿山麂山鹿山獼山猴

山獵山雞百鳥，溪河水魚，或出個人。

評王盤護聖帝勅令，准與嬌兒子孫，任從弓弩打獵，射死禽獸，可以有種有收，可無耗食五穀，便爲養生，幹免朝廷府縣糧稅。倘有軍民，鄉村里老，百姓頭目，三千戶，如有不遵律令之人，亂入科派夫役，劫取物件，收稅納租，勅令猛佬猛日，（按佬字只用於粵語）所將右特盤王□□□□□□，枷木押，將強歹之人捆綁鎖搏，扭解官究治，依律刑罰。當討錢一百貫，白米八十石，官使杖打八十六棍。奉吾盤王之令，如有百姓強爭地界，唆詐盜偷，強焚棍強阻，山林荒山田地各有定規，誣害王猛子孫，任從稟官更究治。准奉評王律條施行。

太祖王爺居住地方，不敢爲匪爲歹，並無盜心橫強，可保全身，安生樂業。王猛原係善人，牒文爲照，勅賜皇名。

□□六年（按宋乾德前乃建隆只有四年）

開寶八年（按開寶乃宋太祖年號。）

淳化九年（按此乃宋太宗年號但只有五年。）

乾德五年（按乾德乃宋太祖年號。）

端德三年（按無此年號宋太宗有端拱朝）

端拱五年（按端拱乃宋太宗年號。）

天禧六年（按此乃宋真宗年號但只有五年。）

盛平六年（按宋眞宗有咸平年號。）

祥符四年（按祥符乃宋眞宗年號。）

天聖九年（按天聖乃宋仁宗年號。）

嘉慶八年（按宋仁宗有嘉祐年號。）

景佑四年（按景佑乃宋仁宗年號。）

康定二年（按康定乃宋仁宗年號。）

皇佑五年（按皇佑乃宋仁宗年號。）

元祐六年（按元祐乃宋哲宗年號。）

紹聖四年（按紹聖乃宋哲宗年號。）

元符三年（按元符乃宋哲宗年號。）

淳熙十六年（按此年號宋孝宗有淳熙朝）

開禧十二年（按開禧乃宋寧宗年號。）

寶慶三年（按宋仁宗有寶元宋理宗有寶慶號。）

景德四年（按景德乃宋眞宗年號。）

乾興二年（按乾興乃宋眞宗年號。）

明達四年（按無此年號宋仁宗明道初只有二年。）

治平四年（按治平乃宋英宗年號。）

寶元二年（按寶元乃宋仁宗年號。）

康歷八年（按康歷乃宋仁宗年號。）

元禮十年（按無此年號宋神宗元豐初只有八年。）

乾寧八年（按宋神宗有熙寧年號。）

端國二年（按無此年號宋徽宗端國初只有一年。）

慶元六年（按慶元乃宋寧宗年號。）

至道一年（按至道乃宋太宗年號。）

重和一年（按重和乃宋徽宗年號。）

紹興三年（按紹興乃宋高宗年號。）

乾定九年（按宋無此年號宋孝宗有乾道朝。）

端平六年（按宋理宗端平朝只有三年。）

紹定六年（按紹定乃宋理宗年號。）

嘉泰六年（按宋寧宗嘉泰朝只有四年。）

淳祐三年（按淳祐乃宋理宗年號。）

皇祐五年（按皇祐已見前此必按宋理宗寶祐朝。）

宣和十年（按宋徽宗宣和朝只有七年。）

（按上列年代紊亂顛倒第一在事實上宋朝各帝順序乃太祖太宗真宗仁宗英宗神宗哲宗徽宗欽宗高宗孝宗光宗寧宗理宗度宗恭宗端宗帝昀第二端拱之後乃淳化淳化之後乃至道至道之後乃咸平咸平之後乃景德景德之後乃祥符祥符之後乃天禧天禧之後乃乾興薄舉此兩例已可概見上表年代倒置的情形。）

聖帝同使孺人原是開國皇帝嫡兒子孫，王孺於紹興十六年五月十三日（相傳乃宋高宗年號）出照發

下各處地方，據榜實貼，欽發價示。（按高宗乃南宋開基第一主時正在金人攻陷汴京徵欽宗之後）

勅賜該王孺撫戶三千七百五十四號，勘合回山，（按回山的回字甚有深義）價賜金銀萬兩，綢緞綾羅千疋，白

米百萬石，金錢千貫，五穀本五百石，弓弩鐵刀斧鋤六畜犧牲銚鋤等項。各物價賜付與王孺子孫，永代茂盛。

聖帝勅賜養活性命，開國天子殿前，勅令所發王孺前往，即依言安居養活。（按發住二字亦項注意。）長衫大袖，孺男便打長腰木鼓，孺女身穿闊領青衣。日在青山之地，賜有金銀財寶。王孺子孫遊山之處，

養生病死，無論老虎石麟口，獅子口，龍頭龍口，龍爪龍尾，任從葬之。右隸勅賜十二姓王孺子孫，任從浮遊天下，隨風雨浪，逢山吃山，逢水吃水，有山砍山，有田耕田，無田耕地。十二姓孺人來不齊來，去不分家。世代本分，乃助國之人，以

聖帝勅賜地方居住。給立
評王給榜令律法條券牒。

王徭照驗施行。

○以上似係徭酋在明朝所作遷徙榜券牒文，其中敘述自宋太祖以來所受朝廷厚待恩典，
(按(1)上列全文必係明代所作(2)此文必是多種傳說及多種文字集合而成(3)此文乃板橋所存有(4)此文不是朝廷所製乃是舊酋與遷徙徭民之一種榜牒(5)文中最堪注意之四個日期乃唐貞觀三年宋開寶二年宋紹興十六年及明正德一年包括自公元後六二九至元後一五〇六共八百七十七年之經過(6)此文之地點乃兩粵說白話的地方)

附錄二 苗民譜本

（作者在桂北搜獲苗民譜本多種很有趣的一件事就是他們大致相同尤其是譜中註有同一歌頭的更爲類似此等譜本所記遠古歷史且有與苗人傳說相同之處在事實上苗族均奉盤古爲特附錄一份於下其中誤字甚多悉照原文不可解釋的地方只好揣測意會因爲此類譜本苗民長老用來明誦自己也不予懂）

羅鼓淨聲，肚裏淨言，今日不是爲朋結友，不是爲弟結兄，不是金爺認子，不是認胎鳳骨，不是看門亂石，不是無路坐風吹。今日花紅吃酒，打馬遊街，世間一年有幾宗美事。還（按字）屋坐廈爲

美事，紅年滿壽是美事，埋金過骨是美事，招親結果是喜事，架橋度花是喜事，生男育女是喜事。三宗喜事，三宗美事。上古元年人吐書，下古元年把本畫符。不講公爺一出，明月一落，日出有山，月落

（按字）有圖。尋天說不盡，尋地說根因。說公爺出身之地，鴨府坐堂，攬船撥過洞庭湖。帶到洞庭大

也小，客到南京有也無。屋上秧瓜原有本，十等聰明有洛圖。笛笛凍凍助不起，長長短短助不牢。楊王天子，黑天黑地，混沌年間，包羅天地。混混沌沌，一粒粟米立乾坤。天大只有一粒米，地大只有一魚連。只有魚林變化大，並做金雞鳳凰身。身上包起三千子，一個結天二個結地，三個結四天盤古，千變萬化立乾坤。三個担不動，採地不開。三個結成一圖，風（當深）成一塊。（按即天地人）今是開盤

古盤古置天高萬丈，盤古脹衣只天高十萬丈。右手擔天不動，左腳踏地不頂。一上一跟一跨，頭頂四天十萬丈，腳地元空地平空。乾坤不圓，金雞打翅天皮動，鳳凰賽翅四山崩。天上四個金童來結頂，地下四個鯨魚來頂根。鯨魚背上擎天柱，正是乾坤不動。一鯨魚討吃一口水，並（鯨字）成雲霧結天尊。人氣夫人計（按乃）人種，張王李帝管乾坤。肚餓要吃岩慢土，無衣就穿石慢衣。黑天黑地，五百年前結神仙。凡人不等太平年，長生不老千萬歲。五百年前難脫皮。（以上說人類因脫皮而變種。）正是上元甲子人斷種，又說中元甲子立乾坤。張氏夫人生盤古，李氏夫人生馬王。盤古置天，馬王置地。烏鴨頂嶺，猿猴置山。窩須龍王置明月，窩須羅王託上天。角老仙人置五穀，藍桶大隻樹，屋柱大條根，拳頭大粒米。五百年前陳老米，吃了三年不肚飢。焦火元年天大旱，晒死凡間多少人。（按與呂氏春秋所不思）十二日頭十二月，（按貴州苗人有十日並出射殺九日的山話。）晒破紅岩做兩邊。去了中原甲子人斷種，又說下元甲子人出身。（人類又因大旱而斷種。）下元盤古置人民，管到凡間世上人。張良張妹（按或作姜良姜妹。）置人民。大福元年生盤古，六月十三子時生。（按後人亦有盤古出世歌）下元盤古生九子，正是牛頭馬面人。第一所生劉明王，第二所生龍明王，第三虎明王，第四蛇明王，第五狗明王，第六苗明王。（按苗雖然指苗人與泰河王的苗人原有密切關係。）第七張良，第八張妹，第九人明王。雷身虎骨，龍身大骨，人心狗骨，行不像樣，坐不相同，十人出來九條心。

面上生毛不認親。後來卷氏夫人生七子，正是開天立地人。一個叫做大得力，二個叫做鐵大肘，三個叫做皮懶塔，四個叫做冷清清，五個張長手，六個李長脚。逢着雷公天上過，左手上天捉雷公，右手下地捉雷婆。弟兄商議要吃雷公肉，不吃雷母湯。七人姐妹造鐵倉。麻雀會說話，老鼠會彈琴。惡蛇會吹葉，(當係)烏鴉會唱歌。蝦蟆會相罵，烏龜上得樹。(當係)婆耙得藤，鐵樹開得花。混沌問，亂陽世界，反亂山頭無路走，地下惡蛇滿山林。脚穿鐵鞋行得路，手拿銅拳上得山。混沌問，亂陽世界。後來惡明王造米，狗明王墮田。天上不容，地下不載。天上犯天條，地下犯六合。討吃惡公一口水，一口成風，二口成雨。(按：明王即蛇明王。蛇明王造米而干犯天條。遂遭天譴。與舊約創世記毒蛇故事相類。)青天一聲雷鳴響，打破鐵倉做兩邊。(按：鐵倉與舊約創世記造塔不成故事相類。)撒出一粒仙瓜子，把與張良士內秧。賜你一粒仙瓜子，只怕後頭有難，去走西瓜里內去藏身。羅奉六年四月初三落鐵雨，四月十三淹天門。大山樹木春根死，九十九江滔天門。寅時秧瓜，卯時結子。葫蘆頭上乾坤頂，一連三洞濶天門。二人脚下打一望，打破葫蘆做兩邊。張良走去東邊山頭打一望，看見凡間斷火烟。張妹走去西邊山頭打一望，望到四面山頭破，世上凡人斷種，莫把元心卦肚艱。(按：此時人類又為洪水所滅。此洪水故事與舊約洪水故事亦類似。)二人姐妹都氣死，太白仙人點轉來。後來白岩頭上取火，沙州脚下取柴。八洞仙人來救難，天把張良做人種，二人姐妹結成雙。太白仙人

開口，金龜老人做媒人。上把青天爲憑，下把路邊青草爲主。夫妻結成隊，姐妹結成雙。(接攝人亦)
(有此神話)三條日月上身，九條日月改担肝。生下一陀肉，後來大摩師祖來。(大字高)
(無遺字)破攔破浪三百六十四塊，就是三百六十四姓。姓有州，姓有縣。白石沉塘姓陳，急水滄頭姓呂。樹上摘桃姓李，木邊着易姓楊。頭上款帶姓戴，山上殺茅姓潘。洗菜逃(當係)
(淘字)米姓鐵，進倉載禾姓谷。秧牙洛水姓白，石頭出烟姓火。官府入崗姓趙，留倒文書姓劉。姓有州，姓有縣。崇州豈縣。後來彌勒佛百里立縣，十里立塘。文官有差，武官有兵。太陽皇帝立東京，伏羲女媧立南京。聖貞皇帝立西京，洪武皇帝立北京。(太陽皇帝)
(似指舜人)洪武一年立起河南陝西。洪武二年立起廣東廣西。洪武三年立起湖南楚地。洪武四年立起雲南兩廣。洪武五年立起福建。洪武六年立起廣南正定。公爺出身有圖，洛水育步。前庚申城步所，后庚申甲子城步司。後來撞撫院立起城步縣。庚辰戊申立起十圍橫子，戊申己酉立起長平子定。元年立起五崗人民，六崗鄉里。

混沌一年蛇精鬧(當係)
(弄字)。混沌二年凡人返亂。混沌三年死鬼院神，隨算成假，隨假成真。當堂坐裏，埋温坐墊，捉倒張長明王。千兩過頭，萬兩過脚。當不動，買不肖。九車潭，十里路頭。師公埋鬼，三年無肉吃。中人理事，三年無錢用。師公出法，羅盤出計。男人商量出金，女人商量出銀。買得黃牛

一雙，白牛一只，担去平王江口太陽坪。羅衣（當係一字）把索，羅二把尾，羅三把斧頭。十二牛頭向上，十二馬頭向下。血水滿江。溫犯一年，六面置陽。瘋犯二年，六面置陽。上元甲子三千六，中元甲子二千四，下元甲子一千二。一盤（按盤字有排字或反字或庚字實義）洛（當係落字）天心架樑。二盤洛地心雨落。三盤洛進三元皇土。四盤洛進烏江大塘。五盤洛對鼓五魁。六盤進京涼石井。七盤石村悅塘。八盤洛亦（當係入字）上鄉山家。九盤洛亦九溪上年楊崗。（按上乃敘述苗民起事非假成實事致後分九路差散情形）天心排楊返，楊柳倒山隻。地心雨落返，百鳥滿天飛。前庚申返，進洛岩四崗。后庚申返，遂同土五魁。一犯四十八年，男來做夫，女來做被。

（當係轉字）北京城內奏一本，朝田（當係朝廷）陣上點兵丁。一點三千六百個，二點八萬七千兵。衣針兜來，送合朝庭。星子一年，晴天進正。星子二年，滿天進銀。天順水江永定洛委江。甲子洛入子林硬州。戊申己酉洛進長安橫領。壬戌癸亥入洛城。田牛流天順洛水江。從狗光勝洛永定委江。甲子進地，上寨通溫，下寨通勝。戊申己酉楊總釋楊總塗。壬戌癸亥洛入陳田牛流。早頭光元洛入荒田頭。蒙崗蒙正高布崗洛入布念。苟龍平洛入龍太保。平定洛入李家。李何田行疏洛入少友。古慢日必目岩洛入才明大明。下鄉材口洛入毛苟孝元。洪武開天立地，朝頭立起九個州。夜間立起八個府。立起九州八府五十四縣，三百二十四姓。姓姓有州，姓姓有縣，姓姓有府。洪武過了，太敗皇帝管天下。皇

帝敗了，將軍退了。遊山打列，(當係張字)男過走東，女過走西。一個走洛天正良，二個走洛都天橫嶺，三

個走洛九溪羊崗去。一洪武開天入(當係立字)地，開府衙門。張良記(當係藍字)天，李良記地，盤古太陽記

田，魯班仙人記尺，白鶴仙人記稱。天上星子記單，地下凡人記塊。記下七朵蓮花，五條長繩。星子一

年，暗天進正，入洛上鄉山家。星子二年，滿天進銀，進洛都天橫嶺。星子三年，所殺進樣，進我九溪羊

崗。去兩句。子定元進長安。(有北樓北有北安)遠定入委江，上婁進田道。下婁入田富。有吳王章，龍果就，蒙果

扇，石果崗，蒙富行，石富樣，藍雞，藍法，去洛藍州大杭。東北西北，義寧(注北有義寧縣)板田(寫義寧縣)過了石

門，過隘丁林過塢，爺同十二公爺上水，有六個上清水江，有六個上湖水河。(安即江下神之民支流)遠定入委

江，有陳家陳禾尙，戴家戴富龍，入洛洋灣井遮水。金才金林入長滄，着得上三跳，得下三跳，得上連

羊，下連羊，羊灣入地。楊大腳藍家虫是管砍奢(當係藍字)吃粟，木皮蓋屋。有二百勾刀，有四百斧頭，砍

開上羊林，砍開下羊林。有待勾三百個，婁鼠三百坑，有茶樹三百支。這個也是開田公，入地子。有貓

子再銀進荒寨，三通勝石隴。子光通定入坪塘。卯子今非入冲里。藍富弄現入岩句。卯光昌通入

石家。黑皮才樣入新寨。孝堂孝時林堂林時入蔣家。過的是以布隴(女布隴過桂北的影)九十九家開田公，

入子崽。公爺有入，明月有出……(原文據據記述許多地方之開田公入地樹下必全錄其中稱為個子貓公卯子者不少俱即首字)

跋

作者研究粵江流域人民史，有三件事使我驚心動魄。第一，我驚歎粵江流域基本部族的種人乃是最純粹的漢胄，具有淵源綿遠的歷史。周代以前，黃河以南的莽莽神州，充滿着純種式或類種式的文化。目前粵江流域還有顯明的種族統緒。中華古史尚未寫成的一頁，還要求之於兩粵演齡的研究呢！第二，我驚歎種族同胞潛蓄力量的恢宏磅礴。近代所謂兩廣精神，西南精神，根本就是一點種性的發揚光大。這種性即南越性、夜郎性、二徵性_{徵，南}、南詔性、廣源性、金田性、諒山性的集合體。第三，我驚歎種族同胞今後的機會奇偉。當宋朝文物南渡時，朱夫子說，豈天旋地轉，東南反成爲天下的中心乎？照樣，現在我們也可以說，豈天旋地轉，西南將要成爲中國的中心嗎？封建已去，五族共和。姬漢姜漢在粵江流域已有令人欽羨的光榮混合，並且因這混合而產生了優良文化。將這精神團結，推而至於親愛的秦漢族和擇漢族。我們只覺得兩粵演齡所有種族同胞的責任重大罷了。

追念種族的往史，我們仰慕他們的燦爛功績。觀察種族的現狀，我們歌頌他們的發毅性能。

展望儋族的將來，我們期待他們對於國家民族的無窮貢獻。在我們中華民族的整個生命上，粵江流域的儋漢族，確是非常重要的！作者祖籍粵東而遷居粵西梧州。因為女性祖系的遺傳，羣躬有深穩的儋族血液流貫着，引為生平無上的榮耀。我愛兩廣。我愛西南儋族。我愛印度支那與我們同宗的泰人。但我的心更愛念的，乃是我們偉大的中華民族。

中華民國二十八年七月一日

作者徐松石敬啟

跋

莊楊林兄兩度訪日歸來，晤及關東關西出版界同文，蒐集民俗書刊，在名古屋東區車道町同業采華書林，獲得該店印行之本書，視同珍籍。原來本書作者徐松石先生和中山大學楊成志先生，均為同仁，堪稱華南二哲之治粵桂土著調查研究者。徐氏之著作中，廣徵博引，從史料中化了不少心血，敘述源流，本書益足珍視，因予景印，特誌梗概。

古越婁子匡跋於台北士林